





## Devra-t-on, pourra-t-on dénationaliser ?

## Les nationalisations

La loi sur les nationalisations a été promulguée. Est-ce à dire qu'elle ait tranché pour l'éternité ? Gilbert Cantier ne le pense pas qui croit que tôt ou tard tout ou partie du capital des entreprises publiques sera remis en vente pour alléger une charge devenue insupportable. Jacques Donnedieu de Vabres se félicite de l'apparition d'une jurisprudence constitutionnelle qui ouvre un degré supplémentaire de discussion et d'apaisement.

Le premier train de nationalisations, celui du Front populaire de 1936, était en fait inscrit dans l'évolution des industries concernées (1). Les nationalisations de l'après-guerre n'étaient certes pas dépourvues d'arrière-pensées idéologiques. Néanmoins, à l'exception de quelques « nationalisations-sélections » (Renault, Gnome et Rhône, certaines entreprises de presse), elles portaient essentiellement sur des secteurs-clés de l'économie (Banque de France, grandes banques de dépôts ainsi que certaines compagnies d'assurances), sur des activités prioritaires dans le domaine de la reconstruction (charbonnages) ou qui avaient déjà largement le caractère de services publics (électricité). Elles avaient donc de sérieuses justifications économiques.

Rien de tel ne saurait expliquer le train de nationalisations dont on vient de nous gratifier. L'innéité des justifications avancées par les ministres dans le cours du débat parlementaire — politique de l'emploi, stratégie industrielle dans un monde en crise, etc. — a été surabondamment démontrée par les orateurs de l'opposition. Elle est corroborée par le fait que le programme de l'union de la gauche prévoyait déjà tout un ensemble de nationalisations dès 1972, alors que l'expansion économique se poursuivait rapidement et que notre pays connaissait encore un relatif plein emploi.

Le fait est donc là : seuls des motifs « politiques », à l'exclusion de toute raison économique ou sociale, peuvent expliquer que le gouverne-

ment et la majorité aient imposé un train de nationalisations qui fera de la France le seul pays occidental dont l'ensemble du secteur bancaire sera étatisé, qui désorganisera, à n'en pas douter, l'implantation mondiale de groupes industriels ou financiers dont la plupart se trouvaient en pleine expansion. C'est la « livre de chair » qu'il convenait d'apporter en gage au parti communiste et, il faut le reconnaître, à de nombreux socialistes pour neutraliser toute opposition à gauche et garantir ainsi, de ce côté-là du moins, l'exercice tranquille du pouvoir.

## Constatation sans conclusion

Le gouvernement avait-il le droit constitutionnel de procéder à des modifications aussi profondes de notre tissu économique et social ? Le débat a été tranché par la décision rendue le 16 janvier par le Conseil constitutionnel. Ce dernier, s'il a annulé certaines dispositions importantes du premier texte de loi voté par le Parlement, n'en a pas moins apporté une eau considérable au moulin socialo-communiste en admettant comme conformes à nos institutions les nationalisations prévues, et en autorisant même une incroyable discrimination entre banques françaises et banques à capitaux étrangers majoritaires au profit de ces dernières. Rien n'était moins évident a priori. La Constitution et les principes auxquels elle se réfère n'autorisent « l'appropriation par la col-

lectivité » que pour « tout bien, toute entreprise, dont l'exploitation a ou acquiert les caractères d'un service public national ou d'un monopole de fait ». Le Conseil a d'ailleurs rappelé à ceux qui en doutaient que ces principes faisaient toujours partie de notre droit public. Mais il n'a pas tiré de cette constatation les conclusions qui s'imposaient en toute logique. En ce qui concerne d'autre part la discrimination entre banques françaises et banques étrangères, l'un des « neuf saufs » du Palais-Montpensier, avec qui j'en avais discuté à la fin de 1981, était convenu avec moi qu'elle serait bien difficile à justifier en termes juridiques. Le Conseil constitutionnel n'est néanmoins parvenu.

N'ayons peur ni des mots ni des faits : organe de nature politique par l'origine même de ses membres, le Conseil constitutionnel n'a pas voulu affronter le gouvernement sur un point essentiel de son programme et risquer ainsi de provoquer une crise à l'issue incertaine. Le gouvernement ne s'y est pas trompé : quelles qu'aient pu être les vociférations de militants, ou même de responsables politiques de haut niveau, outre qu'une institution de la République ose critiquer si peu que ce soit l'œuvre dans laquelle ils se reconnaissent, présentant le projet de loi révisé à l'Assemblée nationale le 26 janvier dernier, M. Le Garrec s'écrit à juste titre que la décision du Conseil constitutionnel était pour le gouvernement « une victoire politique ». C'est sans doute ce qu'en pense également le président de la République, qui avait écrit au sujet de cette institution, en juin 1978, un article au titre évocateur : « Pas servile, obéissant ». On est loin de la toute-puissance de la Cour suprême des États-Unis dont le célèbre discours « United States v. Richard Nixon », du 24 juillet 1974, a abouti à l'éviction rapide de l'un des présidents les mieux élus des États-Unis.

Ainsi apparaît-il que « l'état de droit », qui, normalement, dans une démocratie, assure la supériorité de la loi constitutionnelle sur les lois ordinaires et prévoit l'existence d'une autorité capable de trancher un éventuel conflit n'est pas pleinement réalisé en France. Si on le compare aux grandes démocraties anglo-saxonnes, notre pays semble donc encore « en voie de développement » à cet égard.

Il est évident qu'il nous faudra un jour combler cette lacune de nos institutions si nous voulons rétablir le climat de confiance intérieure et extérieure indispensable au plein exercice de nos libertés fondamentales, comme au développement harmonieux de notre pays. Mais ce n'est assurément pas sur ce terrain, d'une technique esotérique, que les nationalisations risquent d'être remises en cause.

## Un coût sous-estimé

Il n'en ira peut-être pas de même dans le domaine financier, qui risque de causer plus rapidement quelque souci à nos gouvernements actuels.

On sait que le coût de l'opération, après révision, a été officiellement fixé à 43 milliards de francs. En réalité, il est probable que ce chiffre se révélera sous-estimé puisqu'il ne comprend pas la contrepartie des actions détenues par un certain nombre d'investisseurs institutionnels (banques et compagnies d'assurances) antérieurement nationalisées. Caisse des dépôts, etc.), qui seront bien obligés d'obtenir la contrepartie financière de leurs avoirs pour la faire figurer dans leurs bilans. De nombreux contentieux restent à régler avec l'étranger dont certains sont loin d'être simples. Au total, selon certaines estimations, c'est au plus à 60 milliards qu'il faudrait, sur les bases actuelles et avant toute réévaluation due à l'inflation, chiffrer le coût, pour le contribuable français, de l'opération d'achat engagée par l'Etat.

Ce n'est pas tout. L'ensemble du secteur nouvellement nationalisé a représenté à lui seul, pour la seule année 1980, plusieurs dizaines de milliards d'investissements dont une partie seulement a été autofinancée par les entreprises elles-mêmes, le reste provenant de l'épargne privée (augmentations de capital, émissions d'obligations, etc.). Il apparaît donc désormais à l'Etat de se substituer à l'épargne privée pour fournir à ses entreprises l'argent frais dont elles auront besoin. Il le pourra soit

en frappant une nouvelle fois les contribuables, soit en faisant appel au marché financier. Mais l'étrénesse de celui-ci en France a été malheureusement démontrée. Ce marché sera d'ailleurs partiellement détrempé par l'Etat lui-même, dont le déficit risque de s'accroître de façon vertigineuse, ainsi que par les autres nationalisés et par le secteur privé autorisé à subsister. Quant aux prêteurs étrangers, on peut être assuré qu'ils ne prêteront à un Etat socialiste et nationalisateur qu'au prix le plus élevé et avec de sérieuses garanties.

Au regard des charges écrasantes pour les finances publiques du nouveau train de nationalisations, l'Etat pourra, il est vrai, encaisser à son profit la partie nette d'impôts des dividendes antérieurement remis aux actionnaires, mais si l'on en juge par l'évolution des bénéfices du secteur nationalisé au cours des décennies passées, il vaudrait mieux ne pas nourrir à cet égard d'espérances excessives.

On peut donc estimer que l'opération va considérablement accroître les charges de l'Etat sans autre contrepartie que la satisfaction qu'en éprouveront députés et ministres socialistes ou communistes, heureux d'avoir sacrifié à une idole périmée.

## Un rîpage salutaire

Un jour viendra où l'imagination de M. Fabius ou de ses successeurs ne trouvera plus d'impôts nouveaux à faire supporter aux riches... ou aux moins riches. Les contribuables pourraient même exiger chez nous, comme ils l'ont fait parfois avec succès dans d'autres pays, que l'on allège une charge fiscale devenue écrasante. Il n'est pas non plus exclu que l'alternance politique joue une nouvelle fois et qu'une majorité différente apparaisse un jour à l'Assemblée nationale.

Un nouveau gouvernement pourrait être tenté de tirer profit de la situation laissée par les socialistes et par leurs alliés communistes pour proposer de réduire les charges publiques, donc les impôts, assurer une saine relance de l'économie et réaliser peut-être au surplus une opération à caractère social.

Il suffira en effet, comme l'ont fait d'autres pays avant nous, de mettre en vente tout ou partie du capital des entreprises si sottement nationalisées à 100 %. Ainsi pourra être effectué un salutaire rîpage d'engagements trop lourds pour les finances publiques vers des capitaux frais provenant de l'épargne privée. Il sera même possible, à cette occasion, de développer un nouveau type d'épargne populaire en intéressant les foyers modestes à l'avenir économique du pays, en distribuant des actions au personnel, alors précisément que le gouvernement socialiste vient paradoxalement de faire le contraire pour ce qui concerne le personnel de la S.N.C.F., du Crédit lyonnais et de la Société générale. Même s'il souhaite conserver pour certaines entreprises une minorité de blocage, le gouvernement d'ailleurs tiendra assurément profit du retour de celles-ci vers une structure de droit commun apportant la garantie d'une gestion plus stricte,

l'obligation d'informer régulièrement des actionnaires nombreux et éventuellement critiques, de tenir annuellement une assemblée générale, de publier des ratios, des comptes précis, de se soumettre au contrôle de la commission des opérations de Bourse, etc.

A la vérité on ne manquera pas d'arguments pour « vendre » à l'opinion l'idée d'un retour au moins partiel des entreprises nationalisées vers le secteur privé. On pourra donc dénationaliser non pas, comme le croient certains, par l'effet d'un prétendu dogme « libéral » opposé au dogme socialiste, mais parce que le bon sens l'emportera sur l'idéologie.

Une difficulté toutefois ne doit pas être sous-estimée. La loi de dénationalisation porte un coup terrible au capital de confiance dont jouissent nos pays tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de nos frontières. C'est pourquoi les investisseurs potentiels hésiteront grandement avant de confier à nouveau leur bas de laine à des entreprises françaises susceptibles, un jour ou l'autre, de faire l'objet d'une nouvelle spoliation.

Cette situation n'est cependant pas tout à fait sans précédent. En 1926, le crédit de la France était anéanti. Pour trouver les fonds nécessaires on eut l'idée de modifier la Constitution de 1875 : la loi constitutionnelle du 10 août 1926 eut pour seul objet de garantir constitutionnellement l'autonomie de la Caisse d'amortissement de la dette publique. Elle lui attribuait notamment les produits de la vente des tabacs. Telle fut, on le sait, l'origine du S.E.T.A. Ce précédent mérite aujourd'hui d'être médité.

Par la loi votée le 5 février 1982, le gouvernement a voulu faire entrer de façon irréversible notre pays dans le champ de l'économie collectiviste. Mais aucune loi n'est irréversible si elle n'est pas l'expression d'une réelle nécessité sociale. Or tel ne semble pas être le cas du train de nationalisations actuel (2). D'autre part, les charges financières afférentes à cette opération apporteront sans doute, le moment venu, une véritable « prime » à la dénationalisation. Mais cette dernière ne pourra néanmoins être réalisée avec succès que si notre pays perfectionne ses institutions afin de créer les garanties d'un « état de droit » qui n'existe encore qu'imparfaitement chez nous.

(\*) Député de Paris (UDF).

## La loi, ses auteurs et ses juges

L'AGITATION politique qu'a suscitée la décision du Conseil constitutionnel sur la loi de nationalisation s'est apaisée : elle était explicite ; son apaisement est heureux ; sera-t-il durable ?

L'impact politique de cette décision est un fait, en ce double sens qu'elle impose des modifications à une loi votée et qu'elle retarde le calendrier réformateur du gouvernement. Ces modifications et ce retard sont limités : ils n'affectent, pour l'essentiel, ni la prépondérance de l'Assemblée ni celle de la majorité, et moins encore l'accomplissement de ce qu'il est convenu de nommer la volonté du peuple.

Une fois dissipé l'éclat éphémère des réactions que les décisions de justice provoquent souvent chez les justiciables, il apparaît que nul ne conteste sérieusement ni l'intégrité personnelle ni l'honnêteté intellectuelle des membres du Conseil. Les hommes publics qui critiquent la décision l'imputent moins à la partialité consciente, à un calcul politique de ses auteurs qu'à leur inexpérience, à leur ignorance de la loi, à leur mode de recrutement, qu'à un état d'esprit résultant de leur carrière et de leur milieu. D'autres commentateurs, plus prudents, notent seulement que l'autorité du Conseil et de ses décisions risque d'être affaiblie par les polémiques, justifiées ou non, portant sur sa composition et sur le passé politique de ses membres et que l'opinion aurait peut-être plus de confiance dans son objectivité s'il comprenait plus de « juristes », — lesdits « juristes » étant supposés plus aptes, par leurs habitudes intellectuelles, à faire abstraction de leurs préférences intimes que les hommes politiques.

La composition du Conseil est soigneusement réglée par la Constitution, confiée par elle aux trois premiers personnages de la République, et soumise à une chronologie garantie de continuité. L'importance des choix procédant du rôle et de la compétence du Conseil tels que les établit la Constitution et tels qu'il appartient au Conseil de les exercer sans recours. Comment concevoir cet exercice ? Plusieurs des décisions qu'il a eu l'occasion de prendre ont exprimé une vue élevée de ses fonctions, une certaine audace constructive, qui a pu surprendre ou démentir quelques docteurs de la loi. Il convient, pour apprécier les solutions adoptées, de cerner au plus serré le noyau du problème.

L'appréciation de la constitutionnalité d'une loi, remarque fort justement M. Duverger, ne peut être totalement objective, car si elle se fonde sur la vérification de faits matériels, tels que le respect d'un délai ou d'une procédure, si elle va au-delà, quand il s'agit, par exemple, de faire respecter les droits de la défense ou l'équité dans l'indemnisation des actionnaires expropriés, la délimitation du contrôle juridictionnel est assurément plus délicate et la position du juge, partant, plus exposée. Comment pourrait-il, cependant, ne pas en prendre le risque ? Le souci d'une « objectivité totale », dans un puritanisme, ne serait-il pas une sorte d'abdication, de déni de

par JACQUES DONNEDIEU DE VABRES (\*)

justice ? Ne stériliserait-il pas l'institution ?

A cette tentation, le Conseil n'a cédé ni dans le cas de la loi « sécurité et liberté », ni dans celui des nationalisations. Il s'est cru responsable d'une application correcte de la Constitution dans l'ensemble des dispositions et a refusé de réduire sa compétence à un simple contrôle des formes. Sans doute est-ce là un aspect essentiel des deux décisions : il mérite en soi les commentaires attentifs des maîtres du droit public ; il est aussi important que l'impact politique, limité et transitoire, équilibré et mesuré, qu'elles ont pu avoir.

Cette tendance constructive se confond avec la fidélité au mandat reçu : elle n'impliquerait d'empêchement sur les fonctions législatives que si elle permettait l'exercice d'un pouvoir arbitraire, qu'elle tournât au contrôle de l'opportunité. Elle tend au contraire à la formation d'une « jurisprudence constitutionnelle » et s'y limite. Cette jurisprudence se dégage par étapes de l'activité du Conseil et lui impose ses normes, à l'image de la jurisprudence administrative, née au fil du temps de l'expérience accumulée au Conseil d'Etat : point n'est besoin de rappeler le rôle d'ordre et d'apaisement qu'a joué cette jurisprudence dans l'application et l'interprétation des grandes lois de la République, la loi municipale, la loi Jules Ferry, la loi de réparation par exemple, de même qu'en 1936 celle de la Cour supérieure d'arbitrage dans les conflits collectifs.

## Pas d'offense à la majorité

Une telle évolution positive suppose du réalisme dans l'information, de la précision dans l'analyse, du bon sens et du sens pratique dans le jugement : le respect des précédents est une garantie contre l'arbitraire et un facteur de sécurité. Il est vrai que le Conseil constitutionnel est encore une juridiction jeune, la plus jeune de la famille judiciaire, et que, seule, la poursuite de son expérience lui permettra d'asseoir largement sa propre conception de sa compétence : mais cette expérience n'est pas une improvisation dans la mesure où elle transpire, avec les modifications appropriées, aux rapports entre l'activité législative et les règles et principes constitutionnels une méthode éprouvée dans les rapports entre l'activité gouvernementale et administrative et la législation. Le champ nouveau ouvert à cette méthode n'en bouleverse pas les normes.

Les parlementaires n'ont pas à se sentir blessés dans leur souveraineté représentative par le contrôle de constitutionnalité, et pas davantage la majorité n'y doit voir d'offense à sa majesté. Si la tradition républi-

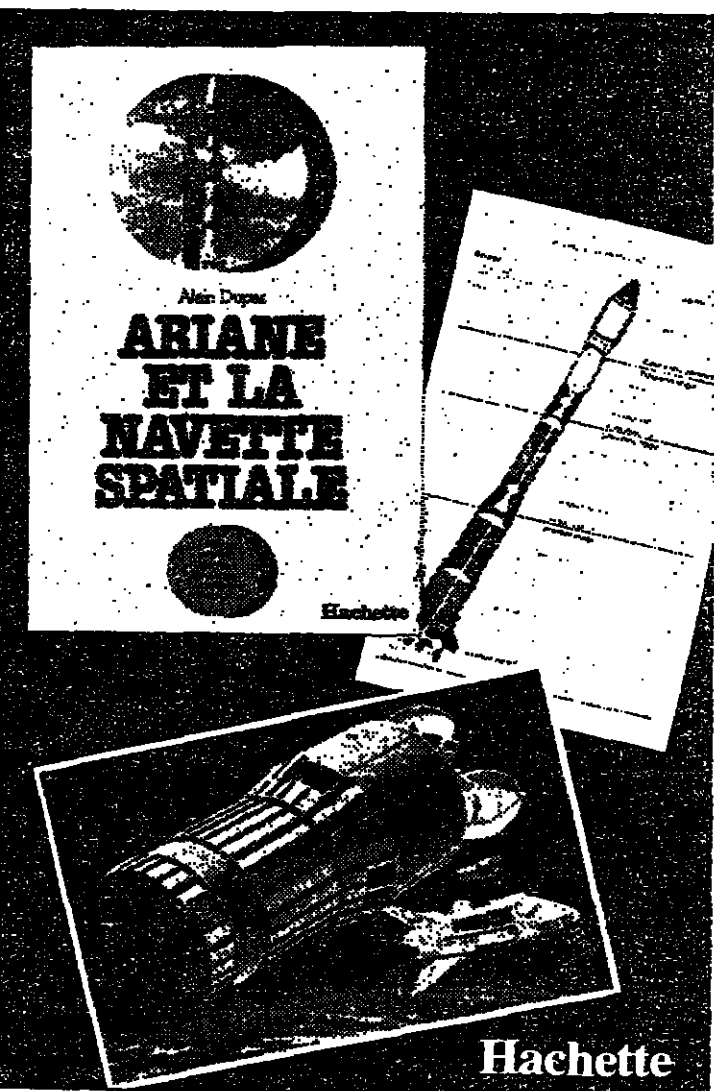
caine excluait, sous la III<sup>e</sup> République, toute juridiction de ce type, la souveraineté du Parlement avait pour contrepartie sa division en deux Chambres dotées de pouvoirs égaux. Sous la IV<sup>e</sup> République, où existait un Comité constitutionnel, sans rôle réel, il est vrai, les pouvoirs prépondérants de l'Assemblée nationale n'étaient que le masque brillant de son impuissance. C'est parce que la Constitution de 1958 augmente les compétences et l'efficacité de la procédure législative — grâce à la cohésion qu'elle organise entre la majorité à l'Assemblée et le pouvoir présidentiel et gouvernemental — qu'elle établit un contrôle pratique de constitutionnalité : une machine à haut rendement a besoin de quelques cliquetis, que soulignent quelques blocages instantanés ; l'introduction de ce contrôle est liée au rôle majeur du gouvernement dans l'œuvre législative et à la fécondité qu'il lui confère. Elle ne limite pas les pouvoirs politiques du Parlement, mais lui permet en temps utile de se ressaisir, dans l'exacte appréciation de son rôle constitutionnel, elle laisse ouverte la voie d'une révision appropriée de la Constitution, si la majorité l'estime nécessaire et possible dans le cas particulier.

Le champ du contrôle de constitutionnalité est loin d'être exploré dans ses divers aspects et dimensions. Si les décisions concernant la loi « sécurité et liberté » et les nationalisations montrent que le Conseil ne limite pas sa compétence au simple respect des formes, elles ont trait l'une et l'autre à des droits individuels, ceux des inculpés dans le premier cas, ceux des expropriés dans le second. Plus délicate serait encore l'appréciation s'il s'agissait des libertés collectives ou des droits économiques et sociaux et de leurs rapports avec les missions des services publics, telle l'éducation nationale, ou de la confrontation entre l'unité de la République et l'autorité de l'Etat d'une part, et le développement des libertés locales d'autre part.

En précisant le champ du débat législatif, la juridiction constitutionnelle ouvre un degré supplémentaire, qui peut être opportun, de discussion et d'apaisement. Si elle est naturellement souhaitable que son intervention soit exceptionnelle et marginale, cela dépend moins d'elle que de l'esprit de mesure que le Parlement applique à l'élaboration des lois. Il arrive qu'une Assemblée, comme toute institution humaine, soit sujette à l'erreur ou à l'excès : il n'est pas inutile alors qu'elle ait quelque occasion de se rendre compte en temps utile. Cependant, la répétition et la multiplication des plaintes et plus encore la fréquence des décisions favorables qu'elles devraient, le cas échéant, recevoir ne révéleraient pas seulement un profond malaise politique, elles ruinerait aussi, devant l'opinion, l'autorité de tous les organes constitutionnels et celle de la Constitution. Qui pourrait s'en réjouir ?

(\*) Maître de requêtes honoraire au Conseil d'Etat.

Édité par la S.A.R.L. Le Monde  
Gérants :  
Jacques Favre, directeur de la publication,  
Claude Julien.  
Imprimerie  
du « Monde »  
5, rue de Valenciennes  
75001 PARIS  
Reproduction interdite de tout article,  
sauf accord avec l'administration.  
Commission paritaire des journaux  
et publications, n° 57-437.  
ISSN : 0395 - 2037.









## EUROPE

### LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME

#### Les rumeurs sur l'utilisation de la torture se multiplient malgré les démentis du ministre de l'intérieur

Rome. — Répondant à l'Assemblée nationale, à une interpellation du parti radical, M. Rognoni, ministre de l'intérieur, a catégoriquement réitéré, le 15 février, les allégations circulant en Italie concernant les sévices, voire les tortures, dont seraient victimes les terroristes et les sympathisants du terrorisme arrêtés ces derniers mois. La lutte contre la subversion, a affirmé M. Rognoni, est menée « dans le cadre de la légalité républicaine et avec toutes les garanties démocratiques ».

C'est devant une assemblée désertée par les partis du centre et de la droite, où seuls, avec l'extrême gauche et les radicaux, étaient représentés les communistes, que M. Rognoni a fait cette déclaration. Sans entrer dans le détail des cas cités par M. Marco Boato, député radical, dans son interpellation (à l'exception de trois d'entre eux, pour démentir formellement les témoignages), le ministre a notamment affirmé que la police n'utilisait aucune méthode chimique du type sérum de vérité pour

#### De notre correspondant

faire parler les terroristes arrêtés : plus de cent soixante personnes au cours de la vaste opération de police lancée à la suite de l'affaire Dozier. Pour catégorique sur les principes qu'il a énoncés, M. Rognoni, il n'a pas entièrement dissipé les doutes. Les rumeurs persistent en effet, dans les milieux de la presse et de la justice depuis plusieurs semaines, à Rome et en province, sur les violences dont seraient victimes les personnes arrêtées : à Vérone et à Padoue, il y a une semaine, des membres des familles d'accusés de participation à bande armée, et leurs avocats, nous ont fait le récit de sévices qui se seraient produits dans les locaux de la police ou dans des appartements privés où seraient menés certains interrogatoires. Il s'agit de suspects arrêtés au cours des grandes rafles qui ont suivi la libération du général Dozier : « Beaucoup refusent que l'on parle publiquement de ces sévices de peur de passer pour avoir véritablement eu des liens avec les terroristes », nous dit un avocat.

Le parti communiste qui, pour tout ce qui concerne le terrorisme, a toujours adopté une attitude ferme — il a notamment été partisan des lois d'exception votées depuis 1975 — porte une attention particulière au problème : l'Unità publiait, lundi 15 février, un article intitulé des « sévices qualifiés » en Vénétie (vraisemblablement des magistrats) et faisant état d'informations alarmantes confirmant les accusations diffusées ces dernières semaines par certains journaux. L'intervention de M. Rognoni au Parlement n'a, semble-t-il, en rien satisfait le groupe communiste.

#### Des témoignages

Le ministre a, en effet, écarté un peu rapidement une série de témoignages rendus publics par les radios ou la presse d'extrême gauche (Lotta Continua et Il Manifesto), en affirmant qu'il ne s'agit là que d'allégations sans fondement. D'abord, ceux de Stefano Petrella et Emilio di Rocco, deux brigadistes arrêtés à Rome et dont la capture a conduit à l'arrestation d'une des « têtes » des B.R., le professeur Senzani : des plaintes pour coups, absorption forcée d'eau salée ont été déposées par leurs avocats. Gianfranco Fornoni, membre de Prima linea, arrêté en Maremma, après l'assassinat de deux carabinieri, a affirmé avoir été emmené les yeux bandés dans un lieu isolé où, pendant trois jours, complètement nu, il aurait été roué

de coups, frappé aux organes génitaux et torturé à l'aide d'épingles enfoncées sous les ongles des pieds. Le cas Fornoni a été évoqué par le ministre de l'intérieur qui s'en est tenu à la version de la police, tout en ajoutant qu'une enquête était en cours. Au total, ces témoignages existent sur une multitude de cas précis dont celui de Savasta (chef du commando qui enleva le général Dozier), qui serait défiguré par les coups, selon le témoignage d'un autre inculpé à qui il aurait été contredit. M. Rognoni a démenti ces affirmations. De fait, aucune photo de Savasta n'a été diffusée depuis son arrestation.

Dans leur dernier communiqué après la libération du général Dozier, les B.R. avaient « expliqué » cette « victoire de la bourgeoisie » par les tortures infligées aux personnes arrêtées. On peut être en effet surpris de la rapidité avec laquelle celles-ci avouent et donnent des informations à la police. En fait, il s'agit là d'une explication réductrice d'un phénomène plus complexe tenant à la faiblesse réelle, tactique et stratégique, dont tout prouve désormais les Brigades rouges.

Cela dit, c'est la première fois en treize ans de terrorisme en Italie que tant de rumeurs et de témoignages circulent sur les sévices dont seraient victimes les personnes arrêtées. Toute la question est aujourd'hui de savoir s'il s'agit de cas isolés ou bien d'un recours systématique à la violence supposant un ordre supérieur des autorités. Il y a aussi la question de la nature de ces violences qui, semble-t-il, dans les témoignages des victimes, relèvent plutôt de la torture pure et simple.

Les magistrats que nous avons rencontrés se montrent en général très préoccupés. Ils n'excluent pas de nouvelles méthodes d'interrogatoire. D'ailleurs, peut-être que la violence, ils la redoutent que la police n'ait recours à des substances chimiques — sorte de sérum de vérité — qui, une fois leur effet terminé, ne laissent même pas la mémoire d'avoir parlé à ceux à qui elles ont été administrées : ce qui expliquerait que les personnes qui sont interrogées, après un passage de plusieurs jours entre les mains de la police, reviennent systématiquement sur les déclarations figurant dans leur procès-verbal. Si ce qui n'est actuellement que du domaine du doute se révélait fondé, cela signifierait que l'Italie, dans sa lutte contre le terrorisme, fait désormais passer les résultats avant la légalité, renonçant en fait à la notion d'état de droit qu'elle s'était jusqu'à présent efforcée de maintenir.

PHILIPPE PONS.

#### Incident à l'Assemblée européenne

##### Mme SIMONE VEIL EST-ELLE « TROP GISCARDIENNE » ?

(De notre correspondant)

Strasbourg. — Un incident de séance a marqué, lundi 15 février, la reprise de session de l'Assemblée européenne. Le nouveau président, M. Dankert (socialiste hollandais), s'est fait interrompre par Mme Louise Moreau (France, C.D.S., membre du groupe démocrate-chrétien) et M. Martin Bangemann (Allemagne, président du groupe libéral) au sujet de l'une de ses déclarations, dimanche soir, devant « Le grand jury R.F.A.-le Monde ». Il lui ont reproché d'avoir critiqué la présidence sortante, Mme Simone Veil, et porté un jugement de valeur sur le fonctionnement des parlements nationaux. Dans une déclaration au matin parue la veille, M. Dankert avait dit que, dans l'exercice de ses fonctions, Mme Veil avait été « handicapée par une vision trop française de l'autorité ». Le propos avait été repris dans une question du grand jury. « J'ai voulu dire que, dans les pays anglo-saxons, un parlement est autre chose qu'en Italie ou en France », répondit M. Dankert. Un parlement aux Pays-Bas ou en Allemagne, essaya d'être en rapport direct avec son électeur, non sur la base de ses pouvoirs formels mais de sa représentativité. (...) Dans les pays latins (...) il est presque automatiquement condamné à soutenir le gouvernement. C'est plutôt le ministre ou ses proches qui comptent (...) Comme on lui demandait s'il reprochait à Mme Veil d'être « trop giscardienne », M. Dankert répondit : « Il y a un peu de cela. » Mme Moreau s'est déclarée « profondément choquée » par cette réponse qu'elle jugea partielle et discutable. Accusé par M. Bangemann de ne pas se comporter en président de l'Assemblée, M. Dankert devait maintenir ses propos. Il a précisé qu'il s'agissait d'une analyse et non d'un jugement de valeur. Dans une conférence de presse, le chef de file des libéraux annonce que son groupe exigera du président qu'il présente des excuses à Mme Simone Veil.

JEAN-CLAUDE HAHN.

● Aucun observateur du pacte de Varsovie n'a été invité aux manœuvres de l'OTAN qui se dérouleront en mai en Norvège. M. Sjaastad, ministre norvégien de la défense, a expliqué à ce sujet que le climat de tension internationale lui semblait peu propice à une telle invitation et que le pacte de Varsovie avait récemment procédé à deux manœuvres auxquelles aucun observateur d'un pays membre de l'OTAN n'a été invité. — (A.F.P.)

## LYCEE FRANÇAIS de FLORIDE

INTERNAT de FLORIDE

SECONDE A TERMINALES A, B, C, D

Rensselaer, c/o CRYSTAL ST. - 108 LAFAYETTE, 12250 NEWLY - TEL. 722.94.94

et classe prépa. entrée

SC. PO.

et classe prépa. entrée

UNIVERSITES U.S.A.

TURF, SAT, SUN, GRAY, etc.

## AMÉRIQUES

### Brésil

#### LES DEUX PRINCIPAUX PARTIS D'OPPOSITION DÉCIDENT DE FUSIONNER

Rio-de-Janeiro (Reuter). — Les deux principaux partis d'opposition du Brésil — le parti populaire (P.P.) et le Parti du mouvement démocratique brésilien (P.M.D.B.) — ont voté à une majorité écrasante pour l'union de leurs forces, mais les observateurs n'excluent pas que le gouvernement intervienne pour empêcher cette fusion.

Le gouvernement a fondé son programme de libéralisation sur la mise en place d'un grand nombre de partis d'opposition. La fusion des deux formations dominantes dont encore été approuvée par le tribunal électoral. Les deux partis ont pris leur décision à la suite des changements apportés aux règles qui seront en vigueur lors des élections législatives de novembre prochain. Ces nouvelles règles stipulent qu'un parti ne peut se présenter que dans les régions où il dispose de candidats dans les postes en jeu. Ces dispositions favorisent évidemment le parti gouvernemental, puissant et bien organisé.

### Nicaragua

#### UNE DÉLÉGATION DE PARLEMENTAIRES AMÉRICAINS VA ENQUÊTER PENDANT DIX JOURS

Managua (A.F.P., U.P.I.). — Une délégation de parlementaires américains est arrivée, lundi 15 février, à Managua pour une visite de dix jours au Nicaragua, au cours de laquelle elle doit rencontrer des représentants de la justice gouvernementale.

La délégation est conduite par M. Clarence Long (démocrate, Maryland), président de la sous-commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants. Elle doit notamment rencontrer le coordinateur de la commission politique du Front sandiniste de libération nationale (F.S.L.N.) au pouvoir, M. Bayardo Arce, et des représentants du secteur privé.

D'autres par, un porte-parole du gouvernement de Managua a déclaré que les autorités avaient déployé quelque huit mille soldats indiens qui vivent sur la côte atlantique du pays, près de la frontière avec le Honduras. Selon le porte-parole, il s'agit de « protéger les indiens contre les incursions armées des anciens gardes sandinistes installés au Honduras ». Il a invité les journalistes à visiter les nouveaux établissements des Indiens Miskitos.

### El Salvador

#### Le ministre de la défense critique l'« insolence » de congressistes américains

Le général Garcia, ministre salvadorien de la défense, a condamné l'« insolence » de parlementaires américains venus au Salvador, selon lui, « pour y donner des ordres sur ce qu'il faut faire ». Le général a également estimé que les parlementaires américains défendaient des « positions qui ne sont pas celles du peuple salvadorien ».

Ces propos font suite à la visite, la semaine dernière, d'une délégation démocrate américaine, composée des sénateurs Claiborne Pell et Patrick Leahy, et du représentant John Murtha. À l'issue de son séjour, le sénateur Pell s'est déclaré favorable à l'ouverture de négociations entre la junte et la guérilla et a souligné que l'aide américaine au gouvernement salvadorien ne pourrait être maintenue si les violations des droits de l'homme continuaient.

Par ailleurs, les autorités militaires ont affirmé, lundi, qu'à la fin de la semaine dernière, plusieurs localités du département de San Vicente (centre du pays) comme San Sebastián, San Salvador, avaient été attaquées par des guérilleros que l'armée avait repoussés. Le commandant des troupes de San Sebastián est le seul des affrontements, ont-elles ajouté.

Un porte-parole militaire a également confirmé que l'opération antiguérilla commencée la semaine dernière à Usulután (est du pays) constituait, même s'il n'y avait pas encore de bilan, un

« succès ». L'opposition a dénoncé « les massacres de civils » perpétrés par l'armée dans cette région.

● Au Mexique, les deux sénateurs américains qui viennent d'effectuer une mission d'information au Salvador et au Nicaragua ont rencontré secrètement des représentants des mouvements de guérilla salvadoriens. Il s'agit du sénateur Patrick Leahy (Vermont, démocrate) et du sénateur Pell (Rhodes Island, démocrate). Ils ont tous deux refusé de commenter leur entrevue. Mais M. Samayoa, qui était ministre de l'éducation en 1979 au Salvador et appartient aujourd'hui à l'opposition, a déclaré que la rencontre avait été « très positive ».

● Aux États-Unis, plusieurs responsables des agences américaines ont réitéré au cours des derniers jours leur opposition à la fourniture d'aide militaire par les États-Unis à la junte salvadorienne.

L'archevêque John Roach, président de la conférence épiscopale américaine, critiquant le développement de l'aide militaire américaine, a déclaré que « si les États-Unis veulent jouer un rôle constructif pour mettre un terme à ce conflit fratricide, ils doivent renforcer la volonté politique de ceux qui veulent le dialogue, et non augmenter la capacité destructrice des forces armées ». Il a rappelé à ce propos que « des voix responsables de l'Église du Salvador » avaient demandé à plusieurs reprises un règlement négocié.

Des leaders protestants ont exprimé des vues similaires. Ainsi, des représentants des méthodistes ont critiqué la menace faite par le gouvernement Reagan de faire tout ce qui est nécessaire pour garder la junte au pouvoir. « Le problème principal du Salvador n'est pas l'exploitation de la situation par les Soviétiques », écrivent-ils dans une lettre adressée au président Reagan. « Le vrai problème est américain. C'est l'existence d'un régime politique, sociale et économique du peuple. »

● Le gouvernement norvégien a fait part, lundi 15 février, à l'ambassadeur américain de son « inquiétude » sur la situation au Salvador. Les autorités norvégiennes ont fait savoir qu'elles n'enverront pas d'observateur aux élections du 28 mars ainsi que le leur avaient demandé les autorités salvadoriennes. Il est exceptionnel qu'un ambassadeur américain en Norvège soit convoqué ainsi que l'a été M. Austad. Selon le secrétaire d'État aux affaires étrangères M. Berg, il est « intolérable » que les droits de l'homme soient violés tant au Salvador qu'en Pologne. Il estime qu'aucun processus d'élections ne peut être crédible dans le climat de guerre civile qui règne au Salvador. Le gouvernement norvégien est favorable à une solution négociée du conflit. —

#### DES AVIONS FRANÇAIS ANTI-GUÉRILLA

Dans les extraits de films de la télévision américaine, repris le week-end dernier par les chaînes françaises, les téléspectateurs ont pu constater que les conseillers militaires américains engagés au Salvador étaient armés d'un fusil d'assaut M-16, mais encore que l'armée de Salvador utilisait contre les révolutionnaires des avions français équipés de roquettes.

Au cours d'une séquence de quelques secondes montrant des opérations, les techniciens ont pu distinguer un monomoteur Rallye R 230-C (pour l'expression « guerrier ») livré en plusieurs exemplaires de la forêt salvadorienne. Le Salvador a en effet, obtenu de la France, six avions Rallye, qui sont des monomoteurs de tout temps, par des avions de combat militaires ou de lance-roquettes air-sol de 66 millimètres. Ces avions peuvent servir, ainsi équipés, à des missions de contre-terrorisme par des lance-roquettes, à des missions de la Société nationale industrielle aérospatiale (SNIAS). Leur armement peut être des roquettes Brandt, tirées par des lance-roquettes Matra montées sous les ailes. Cette vente au Salvador est antérieure à mai 1981.

## A TRAVERS LE MONDE

### Argentine

● UN GROUPE D'HOMMES LECTUELS argentins, dont l'écrivain Jorge Luis Borges, a adressé lundi 15 février une pétition au gouvernement demandant l'ouverture d'une enquête sur la disparition de Mme Ana Maria Martinez, ancienne militante socialiste, disparue le 4 février. Enceinte de trois mois, elle a été contrainte de monter dans une voiture par des hommes armés. — (A.F.P.)

### Bangladesh

● LA LIGUE AWAMI, principale formation de l'opposition au Bangladesh, a boycotté le 15 février la séance de rentrée du Parlement. Son porte-parole a accusé le président Sattar de ne pas avoir été élu conformément le 15 novembre et de faire preuve de sentiments « pro-pakistanaï ». Le chef de l'État a, au cours de la même séance, annoncé plusieurs sévères mesures pour faire face à une mauvaise situation économique. Il a également expliqué que le récent remaniement ministériel était nécessaire pour que le gouvernement regagne la confiance

de la population (le Monde du 13 février et date 14-15 février). Un ancien ministre de la Jeunesse, M. Abdul Kashem, accusé d'avoir hébergé un meurtrier, et qui avait été démis de ses fonctions au cours du remaniement, a été arrêté, puis libéré sous caution. — (U.P.I., A.F.P.)

### Comores

● M. ALI MROUDJAS, nouveau premier ministre (15 février), a rendu public, lundi 15 février, la liste de son gouvernement. Les six ministres sont : M. Said Kafe (affaires étrangères), Mohamed Moumine (équipement, environnement et urbanisme), Mohamed Said Turki (Justice), Mohamed Chahen Ben Saï Massoudé (agriculture, industrie et artisanat), Ali Masor (économie et finances) et Ahmed Ali Mohamed (éducation nationale). Les trois secrétaires d'État, rattachés au premier ministre, sont : M. Anorj Abdon (transport et tourisme), Yahaya Djama-dar (fonction publique) et Abdillah Mbas (postes et télécommunications). Le président Ahmed Abdallah avait dissous le précédent gouvernement et l'Assemblée fédérale le 25 janvier. — (A.F.P.)

### Indonésie

● LA PEINE DE MORT RECLAMÉE, le samedi 13 février, par le procureur de la cour de Djakarta contre l'extrémiste musulman Iman Mohammed Selin, accusé de « subversion », est présentée à Djakarta comme un avertissement aux intégristes tentés par l'action armée. Ce responsable musulman est accusé d'avoir détourné un avion indonésien en mars 1981 et d'avoir joué un rôle important lors de l'attaque d'un poste de police à

Ciendeo (Java-Ouest), au cours de laquelle trois policiers ont trouvé la mort. Ce procès intervient quelques jours après l'arrestation d'un autre extrémiste musulman, Timzar Zubli, vingt-sept ans, condamné à mort il y a quatre ans pour « subversion » et meurtre par la cour de Medan (Sumatra-Nord). — (A.F.P.)

### Maurice

● LES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES auront lieu le vendredi 11 juin, a annoncé officiellement, lundi 15 février, le gouvernement mauricien. Le scrutin sera le deuxième organisé depuis l'accession à l'indépendance de l'île (de la colonie britannique, en 1968).

En 1978, le Mouvement militant mauricien (gauche) s'était imposé comme la formation politique du pays, mais le gouvernement avait été formé par une coalition dominée par le parti travailliste. Les partis qui regrouperont les suffrages de l'électorat dans vingt et une circonscriptions pour élire un Parlement de soixante-dix députés sont : le parti travailliste, qui conduisit le pays à l'indépendance en 1968, le parti mauricien social-démocrate (P.M.S.D.), le Comité d'action musulman (CAMO), le Mouvement militant mauricien (M.M.M.), le parti socialiste mauricien (P.S.M.), l'Union démocratique mauricienne (U.D.M.), le Rassemblement pour la liberté (R.P.L.) et le parti islamique mauricien (P.I.M.). — (A.F.P., Reuter.)

### Nigeria

● TREIZE MEMBRES DU GOUVERNEMENT ont changé de portefeuille et deux autres ont

quitté le gouvernement, a annoncé dimanche 14 février la présidence de la République. M. Abacha, Ali Bala, ancien ministre de l'Intérieur, des affaires extérieures, devient ministre de l'Intérieur à la place de M. Iya Abubakar. M. Abacha, ministre de la Défense, et Richard Akintola, ministre de la justice. — (A.F.P.)

### Roumanie

● LES AUGMENTATIONS DE PRIX sont entrées en vigueur le 15 février. Selon le décret d'application, l'augmentation constatée est de 35 % pour deux cent vingt produits. Les retraites et les salaires augmenteront de 18,5 % en moyenne et les allocations familiales de 35 %. Avec un salaire moyen de 2.300 lei (1.230 F), les Roumains paieront la viande 64 % plus cher qu'en 1978, le kilo pour de la viande de qualité. — (A.P.)

### Somalie

● LES AUTORITÉS ONT QUATRE FAUSSES DÉCLARATIONS DE FONDÉMENT, les informations émanant de source diplomatique et de ministres dissidents somaliens en exil, selon lesquelles des unités de l'armée somalienne se seraient réorganisées dans le nord du pays (le Monde date 14-15 fé-

vrier). Selon un communiqué diffusé lundi 15 février par l'ambassade de Somalie à Londres, le porte-parole du ministère somalien de la Défense a nié catégoriquement que des heurts aient opposé des unités de l'armée. — (Reuter.)

### Tchad

● UN NOUVEAU PARTI, le Rassemblement national démocratique et populaire, a été créé au Tchad, a-t-on appris lundi 15 février à N'Djamena. Ce mouvement, présidé par le ministre de la Justice de N'Djamena, M. Delwa Kassire Koumakoye, réclame l'organisation d'élections au suffrage universel et l'interdiction de toutes armes de guerre pour les groupes politiques. — (A.F.P.)

### Yougoslavie

● NOUVEAUX INCIDENTS AU KOSOVO. — Dimanche 14 février, après un match de basket-ball à Pristina, lieu de la région, plusieurs centaines de spectateurs auraient soigné, selon l'agence Tanyoug, le Kosovo-République et « l'Unité-Unité ». Ainsi que « d'autres slogans hostiles ». Un « certain nombre d'étudiants » se sont joints aux manifestants, qui se sont dispersés après l'intervention des forces de l'ordre. Ces slogans sont identiques à ceux qui avaient été lancés lors des émeutes sanglantes du printemps dernier. Ils réclament pour la province un statut de République semblable à celui dont jouissent les six républiques composant la Fédération yougoslave. Pour les dirigeants yougoslaves, la satisfaction de cette revendication aboutirait inévitablement au rattachement du Kosovo à l'Albanie. — (A.F.P.)

كسار بن الحافل



# AFRIQUE

## LA TUNISIE DES INCERTITUDES

(Suite de la première page.)

A l'occasion de la première visite officielle, depuis sa nomination, en avril 1981, du premier ministre, M. Mohamed Mzali, tout Gabès semble être descendu dans la rue. L'organisation du P.S.D. a-t-elle incité les habitants à venir ? C'est possible. Mais elle n'a pu ni les obliger à grimper sur les murs et à se masser sur les terrasses ni les contraindre à se montrer joyeux. Trompant la vigilance des policiers, quelques vieillards et des femmes se précipitent pour se mettre en main propre des requêtes. Ignorant les recommandations de ses gardes du corps, M. Mzali serre les mains et prend, ravi, des bains de foule.

La même scène se reproduit à El Hammam, tout proche, bourg natal de Mohamed Ali, fondateur de la Confédération générale des travailleurs tunisiens, créée en 1924, et de l'écrivain Tahar Haddad, auteur de *Nos femmes* (1930), essai précurseur sur l'émancipation féminine : à Kébbi, en bordure du désert, promue récemment chef-lieu de gouvernorat, où Bourguiba fut exilé par les autorités françaises en 1934 ; dans Fossès de Douz, où le premier ministre se laisse passer un foulard blanc autour du cou à l'issue du forage pétrolier de Sabria, où l'applaudissent les nomades accourus, tandis qu'il enfonce le *spring* saharien (pantalon bouffant) et s'entoure la tête du *chech* kaki.

Sur un bord de route isolé, des paysans en colère réclament de l'eau avec véhémence, comme d'autres l'avaient fait avec plus de retenue au siège du gouverneur. Le premier ministre apaise les contestataires. « Il faut, dit-il, aux techniciens et aux administrateurs, leur donner l'eau qu'ils

réclament à juste titre et dont ils sont privés par les usines. Il en existe suffisamment sous terre. Il faut acheter ou louer les foreuses qui manquent : c'est un problème de chèque politique. » Chaleureux, simple, direct, M. Mzali a le contact avec la population, qui le connaît depuis le temps où, tour à tour ministre de l'éducation et de la santé, il venait poser les premières pierres d'écoles qu'il inaugure maintenant. Ainsi de l'hôpital régional de deux cent vingt lits qui, rappelle-t-il, « nous accueillait en 1973 comme un bébé lointain », ou des nouvelles installations de l'école normale d'ingénieurs de Gabès (ENIG), dont la première promotion est sortie en 1979 et qui n'aurait sans doute ni vu le jour ni atteint le haut niveau qui est le sien sans l'appui des institutions scientifiques de Toulouse. « Cette école, bâtie dès en main, a coûté 9 millions de dinars (1), conformément au devis, mais l'hôpital a vu tripler son coût à cause des intermédiaires et des trafics. Il faut en tirer la leçon », confesse-t-il publiquement en mettant l'accent sur une des plaies du pays.

Sportif — il s'entraîne cinq heures par semaine et serait devenu président du Comité international olympique s'il n'avait été nommé premier ministre — M. Mzali marche à vive allure, comme le faisait M. Bourguiba il y a une quinzaine d'années, estimant cet exercice « tonifiant » pour les ministères et les fonctionnaires qui l'accompagnent en souriant. Et comme le Combatant suprême, M. Mzali, modeste de culture arabe et de sensibilité musulmane, sait tout à tour être didactique ou faire rire.

Comme on attire son attention sur l'astuce architecturale qui protège les vitres du res-

de-chassée d'un nouvel ensemble, il rétorque : « Vous n'en auriez pas eu besoin si vous aviez donné un terrain de jeux aux enfants. Le sport, ce n'est pas vingt-deux joueurs qui donnent des coups de pied dans un ballon mais les écoliers et les travailleurs qui s'entraînent sur un stade. Si on n'y veille pas, le football risque de réintroduire chez nous le tribalisme. » Dans une école secondaire où — selon ses directives — on pratique les travaux manuels, il goûte au miel extraits d'une ruche creusée, selon la tradition, dans un tronc de palmier, essaye le bureau fabriqué par les élèves et rappelle : « La Tunisie a aussi

besoin de monastères et de plombiers. On a remarqué que les travailleurs manuels qui ont leur baccalauréat sont moins attirés par le chômage. » Pour répondre à la demande, la Tunisie doit en effet créer soixante mille emplois par an, près de deux cents par jour. C'est une gageure pour un pays de 6,5 millions d'habitants.

Devant les militants du P.S.D. réunis au Palais du peuple et au premier rang desquels figure M. Sassi Lassoud, un des plus célèbres « fellaghas » de la lutte pour l'indépendance, M. Mzali tient un langage qui touche ces hommes car il résume les problèmes de la région, voire ceux

du pays. « L'industrie a contribué à déraciner les paysans. Elle a créé des problèmes sociaux et de civilisation. Les jeunes délaissent la terre pour les usines. Il faut créer pour un environnement culturel et sportif sans freiner le développement industriel. Mais notre avenir, c'est l'agriculture. Dans le passé, on l'a négligée, tout comme le Sud. Et moi, je parle sur l'une et sur l'autre. »

Paradoxalement, lui qui s'était fait le champion du pluralisme avant les élections législatives du 1<sup>er</sup> novembre, duret maintenant le ton : « Je ne fais aucune différence, dit-il, entre l'administration et le parti. Nous avons encore besoin que le parti s'identifie à l'Etat. » Il appelle le P.S.D. à se régénérer en se mettant au service du peuple, mais défend également son action et fait rire aux dépens des courants de l'opposition. « On dit que les chiens obéissent et que la caravane passe. Moi, je dis qu'ils sont obligés de suivre la caravane. De toute façon, la voie des chiens est moins désagréable que celle des ânes. » La riposte ne tarde pas : les opposants l'accusent de céder à la « tentation totalitaire ».

### La règle du jeu

La vérité est que, aujourd'hui comme hier, la classe politique, au pouvoir ou non, sacrifie aux rites tout en s'adonnant aux délices de l'indignité. Ainsi la foule qui applaudit et ovationne M. Mzali scande-t-elle aussi imperturbablement « Vive Bourguiba ! » au risque de surprendre le visiteur qui ignore la règle du jeu. Lorsque M. Habib Achour, figure de proue de l'Union générale des travailleurs tunisiens, a retrouvé il y a quelques mois la liberté, il a déployé des efforts inimaginables pour empêcher les travailleurs enthousiastes de le porter en triomphe. M. Mzali, lui, est préservé par ses gardes du corps contre pareille mésaventure : tout dirigeant qui accepterait cet honneur, tacitement réservé au combattant suprême, commettrait un crime de lèse-majesté qu'il risquerait de payer cher.

Les courants de l'opposition reprochent au premier ministre de ne pas prendre suffisamment ses distances à l'égard du président

et de recourir à des formules du genre : « Que nous soyons allés à la Sorbonne ou ailleurs, notre véritable école est l'école bourguibienne. » Mais ils se gardent bien de critiquer le chef de l'Etat : en privé, chacun l'accuse d'avoir freiné le processus de démocratisation, mais, en public, c'est M. Mzali que l'on charge. Et, lorsque le « plus bourgeois » des premiers ministres réveille, par son populisme, l'adhésion au régime d'une population que son niveau économique et culturel — malgré des zones d'ombre et de pauvreté — incite à réclamer plus de démocratie, ses adversaires s'empressent d'aller sucrer au Palais de Carthage : « Si Habib, il veut prendre votre place. » Ils savent que, bien qu'octogénaire, le chef de l'Etat demeure jaloux de ses prérogatives et n'entend pas céder une once de pouvoir dans ce pays qui s'est pourtant beaucoup transformé en un quart de siècle et qui compte 65 % de moins de vingt-cinq ans.

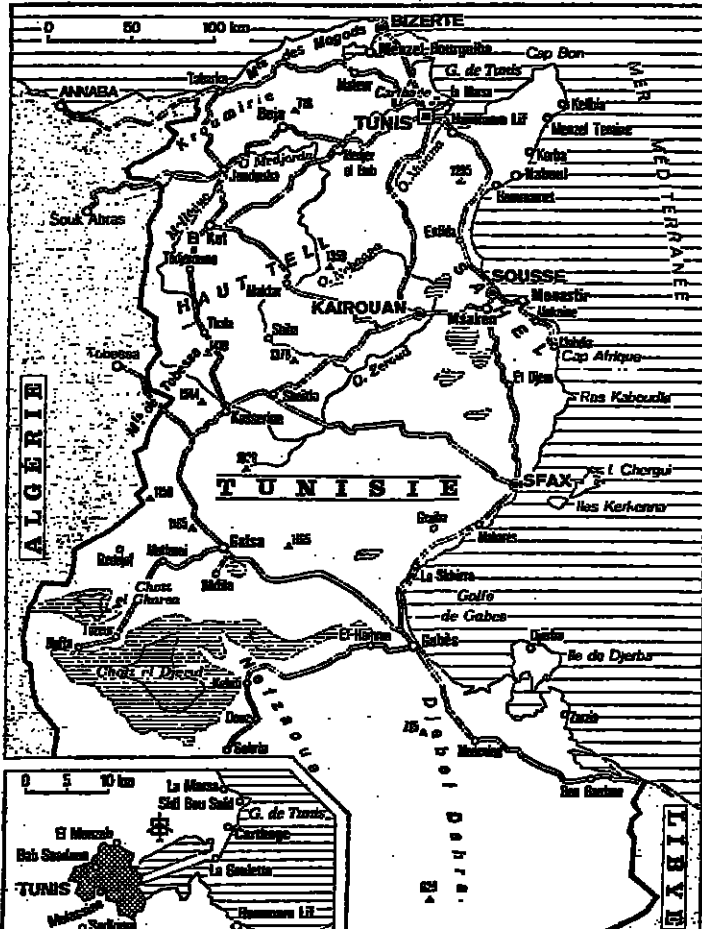
Mais que valent ces jeux de cour et ces manœuvres byzantines face aux réalités ? En les résumant, c'est, par exemple, cette union syndicale de Gabès dont les sept mille ouvriers ont une moyenne d'âge de vingt-sept ans, au moins cinq années d'études secondaires, qui ne se reconnaissent guère dans les vieux dirigeants, réclament d'autres équipes syndicales, plus de justice sociale, et des méthodes nouvelles de gouvernement. Les réalités, c'est la couche grandissante de nouveaux riches, mais c'est aussi « les forçats de la mine ».

PAUL BALTA.

Prochain article :

« LES FORÇATS DE LA MINE »

**GAP WACRAM**  
CONCESSIONNAIRE  
50 ANS D'EXPERIENCE  
AU SERVICE  
D'UNE CLIENTELE DE QUALITE  
25, RUE CARDINET  
75017 PARIS - 297.31.00



**LE GRAND CHINOIS**  
6, Av. de New York 16<sup>e</sup>  
753 96 21 (tél.)  
"LE MEILLEUR CHINOIS DE PARIS"  
AIR-FRANCE / ATLAS  
PRIX CRUSTACE DE VERMEIL

COLLOQUE ORGANISE PAR LA SOCIETE AMICALE DES ANCIENS ELEVES DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE (AX)  
un débat essentiel pour l'avenir de nos industries  
**TECHNIQUES DE POINTE: QUELLE PLACE POUR LA FRANCE ?**  
MERCREDI 17 - JEUDI 18 MARS 1982 MAISON DE LA CHIMIE 28 BIS, RUE SAINT-DOMINIQUE 75007 PARIS

avec la participation de:

<b>J.-P. CHEVENEMENT</b> Ministre d'Etat, Ministre de la Recherche et de la Technologie (séance plénière d'ouverture)	<b>A. GIRAUD</b> Ancien Ministre
<b>A. SAVARY</b> Ministre de l'Education Nationale (17 mars, 17 h 30)	<b>F. GROS</b> Membre de l'Institut, Professeur au Collège de France
<b>G. LEMOINE</b> Secrétaire d'Etat auprès du Ministre de la Défense	<b>P. GUILLAUMAT</b> Ancien Ministre
<b>C. ABRAHAM</b> Directeur Général de l'Aviation Civile	<b>J.-C. HIREL</b> Directeur des Industries Electroniques et de l'Informatique
<b>G. BOUDEVILLE</b> Président de la Commission de la Recherche du CNRS	<b>P. LAZAR</b> Directeur Général de l'I.N.S.E.R.M.
<b>J.-P. BOUYSSONNIE</b> Président de l'AX	<b>O. LECERF</b> Président-Directeur Général Lafarge Coppée
<b>A. CHALANDON</b> Président de la Société Nationale Elf Aquitaine	<b>J. MARTRE</b> Délégué Général pour l'Armement
<b>A. DEJOU</b> Président du Conseil d'Administration de l'Ecole Polytechnique	<b>T. DE MONTBRIAL</b> Président du Département des Sciences Economiques
<b>M. DIAMARA</b> Délégué Général d'E.D.F.	<b>M. PECQUEUR</b> Directeur de l'Institut Français des Relations Internationales
<b>C. FREJACQUES</b> Président du club de Dakar	<b>M. PETITEAU</b> Administrateur Général du C.E.A.
<b>P. GERMAIN</b> Président du C.N.R.S.	<b>C. STOFFAES</b> Directeur Général de la S.O.R.M.E.L.
	Secrétaire Perpétuel de l'Académie des Sciences

et de

**MERCREDI 17 MARS 1982**  
**DANS L'ENVIRONNEMENT MONDIAL, QUELLES AMBITIONS POUR L'INDUSTRIE FRANÇAISE ?**  
9h-12h séance plénière LA DIMENSION MONDIALE DES TECHNIQUES DE POINTE

14h-17h15 tables rondes  
table ronde 1 **LES GRANDS OBJECTIFS D'UNE STRATEGIE MONDIALE POUR LES TECHNIQUES ET LES INDUSTRIES DE POINTE FRANÇAISES: LE RÔLE DES TECHNIQUES DE POINTE DANS LA CONQUÊTE DES MARCHÉS EXTÉRIEURS**  
Président R. CHEVALIER Directeur Général: Société Nationale Industrielle Aérospatiale (SNIA)

table ronde 2 **LA CONCURRENCE INTERNATIONALE SUR NOS MARCHÉS INTÉRIEURS**  
Président B. LARRÈRE de MOREL Directeur du Crédit National

table ronde 3 **COOPÉRATION INTERNATIONALE ET STRATEGIE DE DÉVELOPPEMENT DES TECHNIQUES DE POINTE**  
Président H. CURIEN Président du C.N.E.S. Président du Conseil de l'Agence Spatiale Européenne. Président de la Fondation Européenne de la Science.

table ronde 4 **RELATIONS AVEC LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT**  
Président G. NESTERENKO Président d'honneur de la SCO

17h30-19h30 séance plénière **CHOISIR DES CRÉNEAUX TECHNOLOGIQUES OU SE BATTRE TOUTS AZIMUTS**

Les déjeuners se tiendront à la Maison des Polytechniciens, 12, rue de Poitiers - 75007 Paris.

**JEUDI 18 MARS 1982**  
**L'ENVIRONNEMENT INTERIEUR: QUELLE PLACE ET QUELS MOYENS POUR LES TECHNIQUES DE POINTE ?**  
8h30-10h45 séance plénière L'IMPACT DES TECHNIQUES ET DES INDUSTRIES DE POINTE SUR LA VIE NATIONALE

11h-16h30 tables rondes  
table ronde 5 **LA DIFFUSION DES ACQUIS TECHNOLOGIQUES**  
Président E. BARSALOU Président Bertin et Cie

table ronde 6 **DE LA TECHNOLOGIE AU SUCCÈS INDUSTRIEL**  
Président J. DONDOUX Directeur Général des Télécommunications. Ministère des PTT

table ronde 7 **LA FORMATION DES HOMMES**  
Président G. DENIELOU Président de l'Université de Technologie de Compiègne

table ronde 8 **LES MOYENS FINANCIERS**  
Président C. MARBACH Directeur Général ANVAR

table ronde 9 **TECHNOLOGIE, SOCIÉTÉ ET CULTURE**  
Président B. DELAPALME Directeur Recherche, Développement, et Innovation, Elf Aquitaine

17h-19h30 séance plénière **TECHNIQUES DE POINTE: QUELLE PLACE POUR LES TECHNIQUES ET L'INDUSTRIE FRANÇAISE DANS LA COMPÉTITION MONDIALE ?**  
En direct avec la Silicon Valley (Stanford USA) liaison par vidéo transmission sur le thème des relations Recherche/Industrie

**BULLETIN D'INSCRIPTION**  
A RETOURNER AVEC REGLEMENT JOINT AU  
SECRETARIAT GENERAL DU COLLOQUE DE L'AX  
LONDEZ CONSEIL, 14 BD POISSONNIERE  
75009 PARIS - TEL. 523.44.04 - 523.44.05

organisme \_\_\_\_\_  
adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ tél. \_\_\_\_\_  
- INSCRIT AU COLLOQUE  
M. \_\_\_\_\_  
fonction \_\_\_\_\_

- JOINT UN REGLEMENT DE:  
700F TTC par inscription donnant droit à la participation à l'ensemble des travaux, à l'ensemble des dossiers préliminaires, aux deux déjeuners.  
soit \_\_\_\_\_ x 700F = \_\_\_\_\_ F  
Désire recevoir une facture: OUI ☐ NON ☐  
Règlement à l'ordre de:  
Société Amicale des Anciens Elèves de l'Ecole Polytechnique (AX)



## AFRIQUE

### Namibie

#### Des désaccords entre les dirigeants de Windhoek pourraient retarder les négociations

De notre correspondant

Johannesburg. — Annoncee lundi 15 février à Windhoek, la démission spectaculaire de M. Peter Kalangua de son poste de président de l'Alliance démocratique de la Namibie (D.T.A.) ouvre une crise politique importante et pourrait retarder le processus d'accession à l'indépendance. Créée en 1977 sous les auspices de Pretoria, l'Alliance, qui regroupait onze partis ethniques modérés, représentait, face à l'Organisation du peuple du Sud-Ouest africain de M. Nujoma (SWAPO), l'aboutissement politique majeur des Sud-Africains.

La démission de son président, qui se retire avec son parti démocratique représentant l'ethnie des Ovambo (47 % de la population), enlève encore de la crédibilité —

elle était déjà limitée — à l'Alliance. Dans la perspective d'un règlement pacifique du dossier namibien, suivi d'élections surveillées par des forces des Nations unies, M. Kalangua, conscient des faiblesses de la coalition face à la SWAPO, avait à plusieurs reprises demandé la transformation de l'Alliance en un seul et unique parti multiracial.

M. Dirk Mudge, président de la composante blanche de la D.T.A., et le chef de file des Sud-Africains, avaient toutes les chances de se retrouver sur la touche. L'idée fut donc rejetée. M. Kalangua décidait alors de faire cavalier seul et, il y a quelques semaines, s'était allié avec deux partis extérieurs à la D.T.A. Le Front de libération du peuple namibien, composé de Damaras, et le parti libéral des métis.

Il n'est pas interdit de penser que d'autres partis — il en existe plus d'une quarantaine aujourd'hui en Namibie — rejoindront bientôt l'organisation au sein de la D.T.A. peut-être s'amplifiera l'hémorragie s'agissant de la D.T.A. M. Dirk Mudge, « premier ministre », gouverne au nom de la coalition et sous l'étroit contrôle de l'administrateur général nommé par l'Afrique du Sud. Le parti démocratique peut très bien demander la tenue de nouvelles élections internes.

L'Afrique du Sud, dont la politique à l'égard du territoire a toujours été de gagner du temps, trouvait ainsi un prétexte pour retarder encore un peu plus le règlement du problème. M. P. Botha, ministre sud-africain des affaires étrangères, n'a-t-il pas déclaré, selon lui, les négociations avec le « groupe de contact » occidental pourraient encore durer de dix-huit mois à trois ans ?

PATRICE CLAUDE.

**Vient de paraître :**

**L'AFRIQUE D'EXPRESSION FRANÇAISE**

(21<sup>e</sup> édition)

(244 pages, format 21 x 27, 26 cartes)

L'exemplaire France : 180 F

Etranger : 190 F

L'organisation politique et la situation économique des vingt-cinq pays africains où l'on parle le français.

A jour au 1<sup>er</sup> janvier 1982.

C'est le numéro exceptionnel annuel de la

**REVUE EUROPE OUTREMER**

6, rue de Bassano, 75116 PARIS

Tél. 720-23-94

**sudestasie**

Vient de paraître :

**No 18 - LES ENFANTS D'ASIE (15 F)**

Et après l'affaire Nostradamus, à paraître (mars) un grand dossier sur :

**LA DIVINATION ET LES PROPHETIES EN ASIE (Nos 19/20, 20 F)**

Tarif d'abonnement : 120 F (France), 160 FF (Europe)

Bon d'abonnement à retourner à Sudestasie 128 rue Babeuf 93100 Montreuil

Nom .....

Adresse .....

## DIPLOMATIE

### Le jeu à trois

(Suite de la première page.)

Cette seconde rencontre n'a pas lieu. On expliquera plus tard qu'elle a été rendue impossible par l'intervention, dans les derniers jours de 1979, des forces soviétiques en Afghanistan. Ce ne fut sans doute qu'un prétexte, car les porte-parole chinois autorisés indiquaient encore au début de janvier 1980 que les conversations sino-soviétiques portaient sur des relations bilatérales, elles ne seraient affectées par une crise de caractère international, comme celle de l'Afghanistan.

Les choses n'en restent pas moins au point mort, et la politique se ramène même entre les deux pays. Non seulement les Chinois continuent à vilipender contre l'« hégémonisme » des « nouveaux tsars », mais les Soviétiques réunissent en mars 1980 une « conférence scientifique » internationale qui appelle « toutes les forces progressistes à maintenir leur cohésion pour s'opposer aux projets de Pékin, à ses tentatives pour aggraver la situation internationale » (le Monde du 11 avril 1980).

C'est cela qui a changé aujourd'hui : si les commentateurs chinois n'ont pas cessé de dénoncer, sans acrimonie particulière, il est vrai, la politique de super-puissance de l'U.R.S.S., plusieurs dirigeants soviétiques se sont récemment abstenus de toute référence désobligeante à propos de la Chine, évoquant au contraire les liens d'amitié qui subsistent entre les peuples des deux pays.

#### M. Li Xiannian et la « vérité absolue »

Dès le 21 novembre 1981, M. Deng Xiaoping lui-même, recevant à Pékin M. Franz Josef Strauss, lui laissait entendre qu'une reprise des conversations entre les P.C. chinois et soviétiques était possible (le Monde du 24 novembre 1981) ; un autre vice-président du P.C. chinois, M. Li Xiannian, était plus net dans un entretien publié le 9 janvier par le journal du P.C. italien, l'Unità. De ces déclarations, il ressortait, d'une part, que l'ancien différend idéologique ne devait pas interférer dans les relations entre États, puis-que « on ne pouvait dire qu'un parti ou l'autre avait détenu la vérité absolue » ; d'autre part, que la Chine ne posait aucune condition préalable à des négociations, même s'il était entendu que les problèmes du retrait des forces soviétiques d'Afghanistan et des forces vietnamiennes du Cambodge devaient y être « évoqués » ; enfin que, si une « préparation » était nécessaire pour une reprise des pourparlers, c'est parce que ceux-ci atteignent « leur point crucial ».

Établissant un parallèle inédit à Pékin, M. Li Xiannian déclarait : « Nous ne sommes pas opposés aux négociations entre l'U.R.S.S. et les États-Unis à Genève, alors pourquoi serions-nous opposés à des négociations entre l'U.R.S.S. et la Chine si des résultats tangibles sont atteints ? »

Vers la même époque, l'un des principaux spécialistes de la Chine au ministère soviétique des affaires étrangères, M. Tykhinski, séjourne à Pékin en qualité d'hôte personnel de l'ambassadeur d'U.R.S.S., mais sans que l'occasion lui soit donnée de quelques entretiens hors protocole avec des responsables chinois.

Début février, enfin, l'ambassadeur de Chine en France assiste en qualité de chef d'une délégation du parti communiste chinois au vingt-quatrième congrès du P.C.F. et l'on apprend que ce dernier enverra une délégation à Pékin. Est-il possible que ces retrouvailles aient lieu indépendamment d'un contexte international à propos duquel les deux partis communistes, s'ils conservent de profondes divergences, ont quelques positions communes ?

Dans leur jugement sur la crise polonaise en particulier, les communistes chinois se sont montrés beaucoup plus proches des communistes français que les communistes soviétiques, qui, en revanche, ont été très éloignés, en Europe occidentale, des thèmes soviétiques que des communistes italiens. La République populaire ne vient-elle pas au demeurant de conclure avec la Pologne un accord commercial prévoyant cette année un accroissement de 30 % des échanges entre les deux pays ?

Si l'on entend, comme vient de l'indiquer le chef du gouvernement soviétique, que l'U.R.S.S. ne voit pas dans les relations soviéto-chinoises de problèmes qui ne pourraient être réglés « dans un esprit de compréhension mutuelle » (le Monde du 16 février), la véritable question est de savoir pourquoi la Chine aujourd'hui serait prête à renouer le dialogue interrompu.

Certains raisons sont anciennes. La Chine, dans son effort de modernisation, peut trouver dans l'U.R.S.S. un partenaire économique plus ouvert que les Occidentaux à ses exportations (textiles et produits alimentaires notamment), et dont les équipements industriels moins coûteux seraient assez bien adaptés à ses besoins immédiats. Rien de neuf dans ce domaine par rapport à 1979, sinon peut-être que trois années d'expérience des marchés internationaux ont donné aux Chinois une vue plus lucide de leurs capacités.

En second lieu, la véritable négociation sur les relations entre la Chine et ses voisins d'Indochine passe par Moscou. Pékin l'a dit très tôt, et Moscou, avec les réserves diplomatiques d'usage, ne le nie pas. C'est un point essentiel sur lequel les négociateurs chinois sont demandeurs, l'objectif étant d'obtenir que le Vietnam ne se transforme pas en une tête de pont, sur les domaines de l'équipement et du renseignement, pour l'U.R.S.S. d'un hégémonisme soviétique trop concurrent et déstabilisant. Il s'agit là d'un des secteurs — avec la Corée sans doute — où la Chine considère que sa sécurité nationale est en jeu, et c'est ce

qui explique son intervention armée de février 1979. Rien de vraiment neuf toutefois à son plus, sinon un virage récent (début janvier) du Quotidien du peuple, qui admet que des différends peuvent exister entre Vietnamiens et Soviétiques, en particulier à propos des équipes dirigeantes en place à Phnom Penh. Ce genre de détails fait peut-être partie des manœuvres diplomatiques en cours.

Enfin le contexte des relations triangulaires entre Pékin, Washington et Moscou doit être pris en considération. Le refroidissement — relatif — qu'a entraîné dans les relations sino-américaines le refus de l'administration Reagan de renoncer, même à terme, à ses ventes d'armes à Taiwan peut conduire la Chine à laisser croire qu'elle peut toujours, quand bon lui chaut, jouer la carte soviétique.

La tactique n'est pas nouvelle : les offres chinoises d'une négociation politique avec l'U.R.S.S. ont été formulées au printemps 1979, quelques mois après la normalisation, en décembre 1978, des relations diplomatiques avec les États-Unis. Plus récemment, le Quotidien du peuple choisissait le jour où s'achevait la visite officielle à Pékin du secrétaire d'État américain, M. Alexander Haig, pour publier, le 17 juin 1981, un article suggérant une reprise des discussions frontalières sino-soviétiques.

De fait, la direction chinoise, après avoir traité les États-Unis comme un partenaire assez exclusif pour envisager avec eux une coopération d'ordre militaire (au moins dans les domaines de l'équipement et du renseignement), peut estimer souhaitable de rééquilibrer ses relations internationales en acceptant de s'engager sur la voie d'une normalisation de ses relations avec l'U.R.S.S.

#### Le poids de M. Deng Xiaoping

La direction chinoise... La sans doute est la clé du problème. Les hommes forts du régime, au moins depuis le cinquième plénum du comité central du P.C. chinois (février 1980), M. Deng Xiaoping passe-t-il aujourd'hui pas leur perplexité sur les intentions de Pékin. Qui, au sein du bureau politique du P.C. chinois, voulait quoi ? M. Deng Xiaoping, de notoriété publique, est l'un des moins favorables à un rapprochement avec l'Union soviétique. N'a-t-il pas été l'artisan d'une diplomatie risant à constater, contre Moscou, un axe Pékin-Washington passant par Tokyo ? Ne lui est-il pas revenu de trancher un débat où des opinions différentes s'exprimaient dans la presse chinoise elle-même, en déclarant (le 5 mai 1980, lors d'un entretien avec le chef de l'Etat guinéen, M. Sékou Touré) que l'Union soviétique n'était pas

un pays socialiste, mais un pays « social-impérialiste » ?

Homme fort du régime, au moins depuis le cinquième plénum du comité central du P.C. chinois (février 1980), M. Deng Xiaoping passe-t-il aujourd'hui pas leur perplexité sur les intentions de Pékin. Qui, au sein du bureau politique du P.C. chinois, voulait quoi ? M. Deng Xiaoping, de notoriété publique, est l'un des moins favorables à un rapprochement avec l'Union soviétique. N'a-t-il pas été l'artisan d'une diplomatie risant à constater, contre Moscou, un axe Pékin-Washington passant par Tokyo ? Ne lui est-il pas revenu de trancher un débat où des opinions différentes s'exprimaient dans la presse chinoise elle-même, en déclarant (le 5 mai 1980, lors d'un entretien avec le chef de l'Etat guinéen, M. Sékou Touré) que l'Union soviétique n'était pas






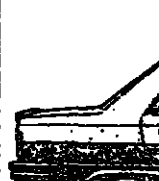

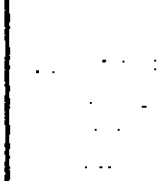
● M. Mangwanda, ministre sudafricain des affaires étrangères, a été reçu, lundi 15 février, à déjeuner par M. Chevillon, ministre des relations extérieures, avant d'être l'hôte à dîner de M. Cot, ministre délégué à la coopération et au développement, qu'il rencontre de nouveau ce mardi.


● Le Maroc va adhérer à l'Agence de coopération culturelle et technique. A l'issue d'une visite à Rabat, M. Pierre de Bane, ministre-adjoint des relations extérieures du Canada, a annoncé, lundi 15 février, que le Maroc va adhérer à l'Agence de coopération culturelle et technique qui réunit tous les pays francophones à l'exception de l'Algérie et de Madagascar. — (A.F.P.).

● Appui de l'Inde au Vietnam. — L'Inde et le Vietnam ont appelé, lundi 15 février, les pays de l'Asie du Sud-Est à entreprendre des « négociations pacifiques » en vue de « réduire la tension et les problèmes de la région » dans la région (allusion à la situation au Cambodge), indiquant une déclaration commune publiée à l'issue de la visite officielle faite par le ministre indien des affaires étrangères, M. Narasimha Rao, à Hanoi. Ces pourparlers apporteront « une paix et une stabilité durables et élimineront toutes menaces et toute intervention extérieure », affirme encore la déclaration. (A plus-ieurs reprises, les pays indochinois ont demandé l'ouverture de telles discussions alors que les nations non communistes d'Asie du Sud-Est insistent sur le caractère international de la question cambodgienne.) L'Inde va, en outre, renforcer sa coopération dans les domaines scientifiques et techniques avec le Vietnam, auquel elle va accorder une aide d'environ 65 millions de francs. — (A.F.P.).

● Il n'y a pas actuellement de présence militaire vietnamienne au Laos, a affirmé, mercredi 10 février, à Paris, M. Phoumi Vorachit, vice-premier ministre du Laos, venu en France à l'occasion du vingt-quatrième congrès du P.C.F. Il a, d'autre part, démenti l'utilisation d'armes chimiques contre « les ennemis communistes laos, spécialement les montagnards monges » et déclaré qu'il « n'est pas actuellement au Laos de groupes de résistance opposés au régime populaire ».

# 9 RENAULT 9

<p><b>1100 cm<sup>3</sup> - 47,5 ch DIN</b></p> <p>La conception nouvelle du moteur 1100 cm<sup>3</sup> (5 CV) s'appuie sur une base mécanique particulièrement éprouvée et fiable. Il développe 47,5 ch DIN (34,5 kW ISO) pour une consommation à vitesse stabilisée de 5,4 l aux 100 km à 90 km/h, 7,4 l à 120 km/h et 7,1 l en cycle urbain.</p> <p><b>5 CV Fiscaux</b></p>	<p><b>1400 cm<sup>3</sup> - 60 ch DIN</b></p> <p>Son moteur à allumage électronique intégral, est conçu pour rouler à l'essence ordinaire. Il développe 60 ch DIN (43 kW ISO) pour une consommation à vitesse stabilisée de 5,7 l aux 100 km à 90 km/h, 7,5 l à 120 km/h et 7,4 l en cycle urbain.</p> <p><b>7 CV Fiscaux</b></p>	<p><b>1400 cm<sup>3</sup> - 72 ch DIN*</b></p> <p>Avec son carburateur double corps, son moteur développe 72 ch DIN (52 kW ISO) pour une vitesse maximale de 161 km/h**. Sa consommation est exceptionnellement faible, à vitesse stabilisée : 5,4 l aux 100 km à 90 km/h, 7,2 l à 120 km/h, 8,8 l en cycle urbain. (7 CV Fiscaux).</p> <p>*Renault 9 Automatique - 68 ch DIN (49 kW ISO), 6 CV Fiscaux. **Sur circuit.</p>
<p>C</p> 	<p>TC</p> 	<p>GTC</p> 
<p>TL</p> 	<p>GTL</p> 	<p>TLE</p> 
<p>GTS</p> 	<p>TSE</p> 	<p>AUTOMATIQUE 68 ch</p> 



**RENAULT 9**

**VOITURE DE L'ANNEE 82.**

## MAISON JUVERGNE

سماء (عن لاجل)



## PROCHE-ORIENT

### Israël

#### La Knesset dénonce la fourniture d'armes américaines à la Jordanie

De notre correspondant

Jérusalem. — Alors que, depuis des années, l'engagement des États-Unis aux côtés d'Israël ne semble guère avoir été remis en cause, les dirigeants de Jérusalem ne cessent de se comporter comme s'ils vivaient constamment dans la hantise d'un changement — voire d'un revirement de la politique américaine au Proche-Orient en faveur des pays arabes. Au moins, d'après l'opinion israélienne et le gouvernement de Jérusalem, la fourniture de vivres et d'armes, ce qui paraît relever d'une sorte de tactique d'attente préventive ayant pour but de dissuader la Maison Blanche de modifier un tant soit peu son attitude et d'obliger à réaffirmer son soutien à Israël. On a pu assister à ce jeu après la décision américaine de vendre des avions radars AWACS à l'Arabie Saoudite, après la condamnation par Washington de l'annexion du Golan, et voici qu'il se reproduit une nouvelle fois, après le voyage en Jordanie de M. Weinberger, secrétaire américain à la Défense.

M. Weinberger a fait état d'un projet de livraison à l'armée jordanienne d'avions F-16 et de missiles anti-aériens Hawk (des engins d'un modèle plus perfectionné que ceux déjà livrés à la Jordanie) et, en outre, cette fois, mobiles, alors qu'en 1975, le Congrès tenant compte des objections israéliennes n'avait autorisé que la vente de missiles SAM systématiquement installés au Liban — dont Israël continue d'exiger le retrait — il ne s'agit que d'armements défensifs par définition, mais les Israéliens considèrent que la présence de tels armements risque de diminuer la capacité d'intervention de l'aviation israélienne en cas de conflit. Dans une interview à la télévision, un général a même déclaré que c'était une « menace inadmissible » et a laissé entendre qu'il pourrait, au besoin, être obligé de se lancer dans une opération préventive. D'autre part, un « haut fonctionnaire du Pentagone » non identifié, lors de la visite de M. Weinberger à Amman, a déclaré que

l'administration américaine ne devait pas hésiter à « montrer » durs envers Israël, et que le gouvernement de Washington, pour mener sa politique au Proche-Orient, ne devait pas être « l'otage d'Israël ». A Jérusalem, on estime que ce « haut fonctionnaire » pourrait être M. Weinberger lui-même, qui passe lui pour être hostile à Israël au sein de l'administration américaine, dans la mesure où il pense, notamment, que l'alliance entre Washington et Jérusalem peut être un obstacle à un rapprochement entre les États-Unis et les pays arabes modérés, tels que l'Arabie Saoudite, la Jordanie et les États du Golfe.

Bien que le secrétaire d'État, M. Alexander Haig, ait tenté de rassurer Israël, les Israéliens, en déclarant qu'il n'était pas question de « réorienter » la politique américaine, le gouvernement de M. Begin a réagi promptement et vigoureusement. Le premier ministre, dénonçant les propos attribués à M. Weinberger et le projet de vente d'armes à la Jordanie, a fait adopter, le 15 février, par la Knesset, avec l'appui de l'opposition travailliste, une motion demandant aux États-Unis « de ne pas mettre gravement en péril la sécurité d'Israël ». Il a annoncé en outre qu'il allait adresser un message personnel au président Reagan pour lui rappeler la promesse que celui-ci lui a faite en septembre 1981, lors de leur dernière rencontre, de garantir quantitativement et qualitativement la supériorité militaire d'Israël par rapport aux armées arabes.

Dans cette affaire, il est significatif qu'Israël a pris, une fois de plus, les devants, puisque, pour le moment, la fourniture d'armes à la Jordanie n'est qu'un projet et que les déclarations qui ont été dénoncées n'ont pas de caractère officiel. Les dirigeants israéliens deviennent de plus en plus susceptibles à mesure qu'ils approchent la date de l'évacuation définitive du Sinaï et réduisent que celle-ci marque la fin du processus de Camp David et le début d'une nouvelle politique américaine au Proche-Orient.

FRANCIS CORNU.

#### Pour mettre fin à une « crise de confiance » M. Cheysson a rappelé à son collègue jordanien les principes de la politique française

M. Cheysson, ministre des relations extérieures, a reçu lundi 15 février, son collègue jordanien, M. Marwan El Kaassab, pour un dîner de travail. M. Cheysson, a déclaré ce mardi le porte-parole du Quai d'Orsay, a rappelé les quatre principes sur lesquels est fondée la politique française au Proche-Orient : Sécurité pour tous les États de la région y compris Israël et pour un éventuel État palestinien ;

Justice pour tous les peuples y compris le peuple palestinien ;

Caractère inacceptable de toute action ou mesure contraire au droit international et, notamment aux résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies (la résolution 242 par exemple) qui condamne toute acquisition de territoires « par la guerre » ;

Nécessité de résoudre tous les problèmes par la négociation. Ces principes, a encore indiqué le porte-parole, ont paru sensés faire le ministre jordanien.

Cette rencontre, à l'invitation du ministre français, était destinée à mettre fin au différend qui a éclaté à la suite de diverses prises de position françaises à l'égard d'Israël et en particulier d'une « petite phrase » de M. Mitterrand dans son entretien télévisé du 9 décembre 1981. Interrogé sur la localisation d'un éventuel État palestinien (auquel la France est favorable), M. Mitterrand avait répondu : « On discute : Jordanie, Cisjordanie... ». Ce sont les négociateurs qui décident.

Ces quelques mots avaient beaucoup irrité les Jordaniens. M. Mitterrand semblait en effet rejeter la thèse israélienne selon laquelle l'État palestinien est très bien là où il est déjà en Jordanie. Le Quai d'Orsay explique alors qu'il s'agissait d'un « malentendu ». Répondant à des journalistes arabes, quelques jours plus tard, M. Cheysson déclara qu'en raison du « très grand nombre » de Palestiniens se trouvant en Jordanie, M. Mitterrand avait seulement voulu dire que les

« deux États » (palestinien et jordanien) auraient nécessairement des « rapports très étroits » et que les Palestiniens sont « en Cisjordanie comme en Jordanie ».

Le gouvernement jordanien pour sa part soulignait que toute ambiguïté fut levée de la façon la plus claire et la plus formelle. Le rappel de la résolution 242 condamnant l'acquisition de la Cisjordanie « par la guerre » est de nature à le satisfaire, indique-t-on dans les milieux informés. — M. D.

### Liban

#### 89 PERSONNES TUÉES AU COURS D'AFFRONTEMENTS EN JANVIER

(De notre correspondant.)

Beyrouth. — A peine une brèche est-elle comblée au Liban qu'une autre s'ouvre. Pendant le mois de janvier 1982 — considéré d'un calme quasi parfait et durant lequel le mandat des troupes syriennes de la Force arabe de discussion a été renouvelé pour six mois, — quatre-vingt-neuf personnes ont quand même trouvé la mort par suite d'actes de guerre. Ce chiffre officiel, qui est sans doute en deça de la réalité, n'incut pas la criminalité ordinaire, elle-même favorisée par l'anarchie.

Les principales hostilités ont mis aux prises des formations appartenant théoriquement au même bord, puisque toutes deux alliées de la Syrie et installées dans le secteur syro-palestinien : les milices chiites Amal, d'une part, et différentes organisations du mouvement national, soutenues par l'aide radicale de la résistance palestinienne, de l'autre. — L. G.

### Syrie

#### Un important foyer de résistance subsiste à Hama

De notre correspondant

Beyrouth. — La reprise de contrôle de Hama par les forces de l'ordre, confirmée par la réouverture, dimanche, de la route Damas-Alep passant par cette ville, n'empêche pas un important foyer de résistance de subsister deux semaines après le début des troubles les plus graves, les plus sanglants et les plus longs qu'aient connus la Syrie depuis l'avènement du président, en 1970.

C'est à partir de grottes situées à l'ouest de la ville que les Frères musulmans et assimilés — car si l'ossature et l'encadrement de la rébellion sont fournis par cette confrérie, il est bien difficile de distinguer le Frère musulman militant des Sunnites entraînés par le courant intégriste très vivace à Hama — mènent ces combats d'arrière-garde. Ils paraissent d'autant plus décidés à une résistance à outrance qu'ils se considèrent en tout cas condamnés, et ils parviennent d'autant mieux à résister qu'ils disposent d'un terrain idéal constitué d'un labyrinthe de grottes à flanc de montagne. Ce réseau remonte à la fin du dix-neuvième siècle. A partir d'excavations naturelles que les habitants de Hama utilisaient déjà en été pour la fraîcheur qu'elles leur procuraient, ceux-ci avaient creusé des boyaux intérieurs reliant les grottes entre elles pour s'y réfugier dans le cadre de leur lutte contre les forces ottomanes.

Ce site est inaccessible aux véhicules motorisés, et constitue un abri efficace contre les bombardements. Son existence risque de prolonger l'opération de ratissage entreprise par les autorités syriennes à Hama, dans la mesure où celles-ci se disent décidées à ne pas l'arrêter avant qu'elle ne soit totalement achevée.

Dans le reste du pays, la situation demeure calme et il est maintenant acquis qu'il ne s'y est pas produit d'incidents concomitants à ceux de Hama, à part l'attaque à main armée d'une banque à Lattaquiah par des Frères musulmans. Les autorités syriennes continuent d'accuser les

États-Unis d'être les instigateurs des troubles, en liaison avec Israël. Le général Tlass, ministre de la Défense, a affirmé lundi que « les criminels recevaient leurs armes de l'étranger ». Cependant, on note que la Jordanie n'est pas mise en cause cette fois-ci par Damas et qu'elle s'abstient de son côté d'être la source, comme on en avait l'habitude d'informations sensationnelles sur les événements de Syrie.

LUCIEN GEORGE.

### Égypte

#### CRISE DE CONFIANCE ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LA MAGISTRATURE

Le Caire (A.F.P.). — Une crise de confiance a éclaté en Égypte entre l'appareil gouvernemental et la magistrature. En effet, le gouvernement a refusé de mettre à exécution la décision prise le 11 février par le Conseil d'État suspendant les arrêtés de septembre dernier concernant l'incarcération de mille cinq cent trente-six personnes dans le cadre de l'enquête sur la « sédition confessionnelle ».

Le gouvernement a déposé un recours en appel affirmant la « non-compétence » du Conseil d'État pour se prononcer dans cette affaire. Cette prise de position a provoqué le mécontentement de la magistrature, qui a soumis un mémorandum au président Mubarak, lui demandant de supprimer les fonctions du ministre de la justice pour assurer l'« indépendance de la magistrature ».

La Chambre des juges a demandé que le Conseil supérieur de la magistrature remplace le ministre dans toutes ses fonctions et que le président de la Cour de cassation et celui de la Cour supérieure constitutionnelle assurent la direction du Conseil supérieur de la magistrature. Ce Conseil est dirigé par le chef de l'État.

## LA MAISON D'Auvergne

change d'adresse et prend à Paris UNE NOUVELLE DIMENSION

Véritable ambassade régionale, la Maison d'Auvergne offre, dans ses nouveaux locaux, une gamme de services très complets. Pour votre plaisir, votre curiosité, vos vacances, ou vos besoins professionnels, venez découvrir :

- \* notre documentation complète et gratuite dans les domaines : tourisme, loisirs, économie, littérature, histoire...
- \* notre rayon librairie comprenant des ouvrages sur l'Auvergne ou d'auteurs typiquement régionaux.
- \* notre programme d'animation : expositions, conférences, projections, signatures...
- \* notre service « agence de voyages » : SNCF et AVION, pour le MONDE ENTIER - Séjours touristiques ou de vacances EN AUVERGNE, individuels ou en groupes, séminaires, week-end...

AU CŒUR DE PARIS L'Auvergne EST PRÉSENTE DÉCOUVREZ-LA 194 bis, rue de Rivoli - 75001 Paris Tél. (1) 261.82.38 métro TUILERIES



VIENT DE PARAÎTRE 5, rue Jacques Bingen Paris 17<sup>e</sup> FRANCIS LEFEBVRE

L'IMPOT SUR LES GRANDES FORTUNES Comment l'évaluer ? Comment le déclarer ? Textes et commentaires - 184 pages - 48 F. franco

Depuis 38 ans, le journal spécialisé "Les Annonces" est le n°1 pour la vente des fonds de commerce En Vente Partielle 3 F et 36 F. Moins 7501 PARIS TEL. (1) 805.30.30

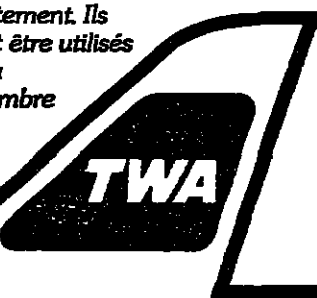
## Du 11 au 28 février, 50 villes US à saisir avec TWA!



A l'occasion du Salon du Tourisme, le tarif "TWA Visite USA", uniquement réservé aux passagers de TWA sur l'Atlantique, vous offre une occasion extraordinaire : sillonner les USA sur le réseau TWA, comme bon vous semble pendant 90 jours. Et ce à un prix incroyable : 1700 F pour vous et 1335 F pour enfants de 2 à 12 ans !\*

Ne manquez pas cette occasion de joindre l'économie au plaisir et au confort. Bien d'autres tarifs transatlantiques promotionnels vous sont offerts par TWA, la compagnie qui connaît bien l'Amérique. Pour tous renseignements, consultez votre agent de voyages ou TWA à Paris, Nice, Bordeaux, Nantes, Lyon ou Strasbourg.

\* Du 11 au 28 février 1982, tout acheteur d'un billet aller-retour transatlantique sur TWA bénéficie de cette offre spéciale "TWA Visite USA". Le billet aller-retour transatlantique et le billet "TWA Visite USA" doivent être achetés et émis conjointement. Ils peuvent être utilisés jusqu'au 31 décembre 1982.



Vous plaire, ça nous plaît.

BRUXELLES NEW-YORK BRUXELLES

1760 F

forum VOYAGES

1, rue Cassette (M° St Sulpice) 75006 Paris Tél. 644.38.61 17, rue d'Orléans (M° Opéra) 75002 Paris 72, rue Jeanne-d'Arc 75000 Rouen Tél. (03) 98.32.59

Salon de salon du tourisme (Palais des Congrès) du 13 au 21 février 1982







## LE BILAN DES SESSIONS PARLEMENTAIRES DU 8 SEPTEMBRE AU 5 FÉVRIER

# Les résistances au changement

La session ordinaire du Parlement, du 2 octobre au 20 décembre, avait été précédée d'une session extraordinaire, du 8 septembre au 1<sup>er</sup> octobre, et a été prolongée par deux autres sessions, du 22 au 23 décembre et du 12 janvier au 5 février.

Le Sénat, le Conseil constitutionnel, l'opposition de l'Assemblée nationale, seraient autant de contre-pouvoirs — sans compter les résistances du pouvoir économique — qui remettent en cause la volonté majoritaire des Français, telle qu'elle s'est exprimée le 10 mai 1981... La gauche a la victoire, mais elle n'aurait pas tous les moyens de mettre en œuvre sa politique. Le rythme du changement n'est pas assez rapide, estime le premier ministre, il faut l'accélérer. Une modification du règlement de l'Assemblée nationale y contribuerait, propose M. Mermeix, par une limitation du dépôt d'amendements et un réexamen de l'organisation des débats, qui, en commissions et en séance publique, se répètent.

La thèse mérite que l'on s'y arrête. Et pourtant ! Le Parlement, qui a siégé du 8 septembre au 5 février avec une interruption de dix-neuf jours, peut-il être suspecté de s'être opposé à la boutine réformatrice de l'exécutif ? Celle-ci, pour légitime qu'elle soit, restreint à la seule fonction de législateur le rôle du parlementaire, qui est, aussi, d'être à l'écoute de ses mandats, c'est-à-dire dans sa circonscription. Ce n'est sans doute pas la seule explication, mais l'échec de trois nouveaux députés socialistes ou apparentés, lors des élections législatives partielles du 17 janvier, n'est-il pas dû également à une impossible ubiété ? M. Mauroy a le mérite de ne pas dissimuler l'aspect électoral de ses motivations : accélérer le changement pour répondre à l'attente des Français qui ont voulu celui-ci, mais aussi pour présenter un bilan complet lorsque arrivera l'échéance que constituent les élections cantonales, en mars prochain.

L'impénitence, voire l'exaspération, de l'exécutif et de la majorité qui le soutient s'explique sans pour autant être exempte d'ambiguïté. Le verdict du suffrage universel est, d'une certaine manière, trop fécond de promesses et trop timoré dans les moyens qu'il donne pour les tenir. Car il y a tous ceux qui voudraient empêcher la gauche d'appliquer le programme — tout le programme — sur lequel elle a été élue et qui sont fondés à le faire, même s'ils sont, comme au Sénat, l'émancipation du suffrage indirect ou, comme au Conseil constitutionnel, l'incarnation de l'héritage ou, comme à l'Assemblée na-

tionale, les représentants d'une politique révoquée. Les élus et les militants socialistes et communistes le comprennent mal, voire s'en indignent. Ce qui explique, dans une certaine mesure, le climat dépourvu de sérénité des travaux parlementaires, notamment à l'occasion des débats sur les nationalisations.

Mais le pouvoir n'est pas tout le pouvoir. Il devient même contestable lorsque les contre-pouvoirs ne peuvent perdurer. La gauche le sait mais elle se heurte à une double contradiction : la première, est de concilier deux impératifs — le changement et le respect des droits de l'opposition, la seconde réside dans la capacité donnée à la minorité de freiner un changement voulu par la majorité. A partir de quel moment peut-on considérer que la première abuse de ses prérogatives et pratique l'« obstruction » ?

Plus le Sénat, les choses sont plus simples : le premier collectif budgétaire pour 1981, les radios privées locales, l'entrée et le séjour des étrangers, l'abrogation de la loi « Sauvage », les nationalisations, la décentralisation, les ordonnances sociales, le collectif agricole, la plan triennal, les ordonnances en Nouvelle-Calédonie, le statut de la Corse, quatre budgets, la loi de finances pour 1982... autant de projets gouvernementaux repoussés ou défigurés.

Dès lors, quelle attitude adopter vis-à-vis de la Haute Assemblée ? En début de législature, le gouvernement a tenté — sans y croire vraiment — une entreprise de séduction afin de se concilier une relative neutralité des sénateurs. Durant la session extraordinaire de juillet dernier, ceux-ci ont jugé plus conforme à leur intérêt de ménager l'exécutif. Le dialogue s'est révélé impossible, l'est d'espérer. L'Assemblée du Sénat étant en bloc la logique politique et économique de la gauche, et l'instauration d'un *modus vivendi* ne passant pas, pour le gouvernement, par quelque concession que ce soit à son programme. Le Sénat, dernier bastion de l'ex-majorité, joue son rôle ? Sans doute. Mais le refus pur et simple des projets de loi que le gouvernement considère comme essentiels, par la multiplication du recours à des procédures sans nuances, comme la question préalable, ne peut que fortifier les préven-

tions contre lui. Déjà, certains responsables socialistes s'interrogent sur l'utilité du bicaméralisme, voire la nient.

La décision du Conseil constitutionnel sur le projet de nationalisation était-elle une décision délibérément politique, ou l'était-elle parce qu'elle a été rendue par une Assemblée dont les membres furent, dans le passé, des partisans d'une politique inverse de celle qui est aujourd'hui entreprise ? La réponse, là non plus, n'est pas simple. Remettre en cause le verdict des juges constitutionnels sur les nationalisations, c'est remettre en cause l'institution elle-même. Au rythme lent des renouvellements triennaux, le rapport des forces politiques au sein de l'Assemblée du Palais-Royal sera favorable à la gauche. Celle-ci y trouvera son intérêt, mais l'impartialité des juges constitutionnels sera-t-elle davantage dé-

montrée ? Juridiction indispensable et gardienne de la Constitution : c'est la première thèse ; gouvernement des juges et pouvoir exorbitant qui peut annuler le vote du suffrage universel : c'est la seconde ; celle qu'ont défendue la plupart des responsables des partis socialistes et communistes... au risque d'oublier que le Conseil constitutionnel a rendu des décisions qui étaient favorables à la gauche.

Et le changement ? Sans doute faut-il l'accélérer, parce qu'il reste en France plus que des « flots » de pauvreté et d'inégalité, et parce que la gauche a été élue précisément pour cela. Mais que peut faire le gouvernement, à l'Assemblée nationale, pour surmonter la résistance active des groupes R.P.R. et U.D.F., sans pour autant restreindre la libre expression de l'opposition, qui réside essentiellement dans le droit — quasiment illimité — de déposer des amende-

ments ? Modifier le règlement de l'Assemblée nationale sur ce point, dès lors que toute modification est soumise au Conseil constitutionnel, serait une initiative aléatoire. A priori, elle contredirait la volonté souvent exprimée par le président de la République de restaurer et de conforter les droits du Parlement.

Si, par hypothèse, elle est incontestable, force est de constater que l'obstruction fait partie de l'actuelle règle du jeu parlementaire. Les logiques respectives de la majorité et de l'opposition recourent, en matière économique et sociale, des intérêts divergents. La « lutte des classes » serait un leurre, un épouvantail, un leitmotiv doctrinaire ?

Voire. A se limiter aux professions de foi de la droite et de la gauche, on peut, en effet, s'interroger sur la réalité de son existence. A suivre l'ensemble de la discussion législative d'un projet de loi à caractère financier — notamment l'examen des amendements — le doute se dissipe. A multiplier l'expérience, le doute devient certitude : les uns et les autres défendent des intérêts souvent antagonistes. Préfère-t-on, par souci de la litote, parler du 1<sup>er</sup> « émulation » des classes ? Soit. Changer le mot ne supprime pas la chose.

Le changement ? Ce serait déformer les faits pour les besoins d'une thèse que de nier qu'il est déjà résolument engagé. Le bilan de cinq mois de travaux parlementaires en apporte des preuves suffisantes. Les réformes qu'il reste à entreprendre, celles qu'il faut accompagner, celles qu'il faudra gérer, devront s'accommoder des résistances au changement. C'est aussi cela l'héritage du 10 mai.

LAURENT ZECCHINI.

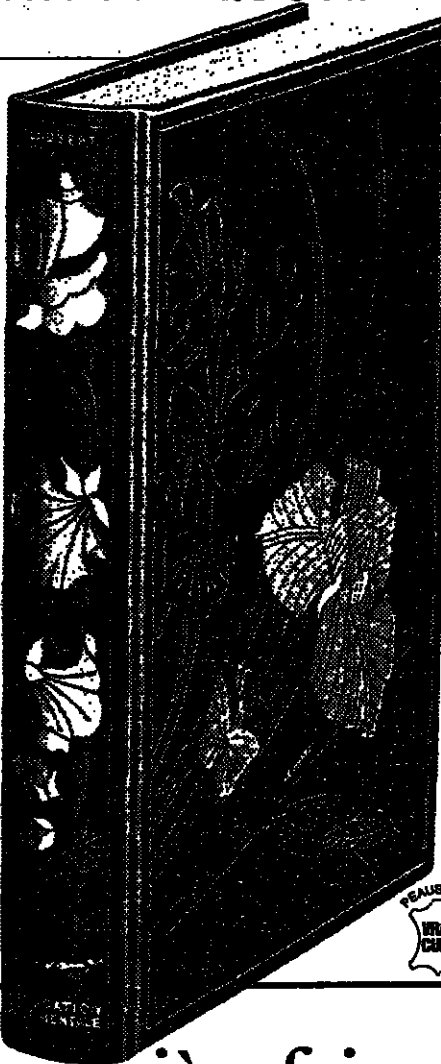
## Une nouvelle idée de Jean de Bonnot :

### un bonheur inespéré pour un bibliophile

Voici le premier livre au monde habillé par un couturier célèbre. Cet événement sans précédent confère à l'ouvrage un caractère unique qui enchantera les collectionneurs. Sa rareté n'est cependant pas sa seule qualité. En effet, l'exquise sensibilité de Léonard, son génie créateur et ses affinités avec l'auteur qu'il a choisi d'illustrer nous valent une des grandes réussites de l'édition d'art contemporaine.

édition intégrale en un volume grand in-quarto (21 x 27 cm)

Reliure « à fleurage » réalisée en plein cuir de mouton ébène. Décor à motifs floraux signés Léonard et frappés « à chaud » sur les plats et le dos en argent et en or véritable 22 carats. Papier vergé chiffon ivoirine filigrané « aux canons ». 560 pages imprimées en 2 tons, chacune illustrée par des compositions différentes de Léonard. Tranche de tête dorée à la feuille d'or 22 carats, signet et tranche-fines tressés.



### L'ÉDUCATION SENTIMENTALE

Après Barville considérant que « tout le roman contemporain est sorti » de ce « livre maudit » et André Billy notant qu'il « demeure un modèle inégalable », la critique unanime admet qu'il s'agit là « d'un des livres capitaux de la littérature moderne ». Roman sensuel aux situations troublantes contenant les amours de l'adolescent Frédéric et de la capiteuse Mme Arnoux, il fallait pour l'illustrer un artiste réceptif au mystérieux langage de la féminité, quelqu'un capable de rendre avec assez de tact l'émotion distillée par ce roman subtilement pervers. Léonard, le magicien de la couture, l'inventeur des soyeuses femmes-fleurs était bien prédestiné à l'illustration du roman le plus rare de notre littérature.

**GARANTIE PERMANENTE DE RACHAT**  
Douceur de l'odeur et de la tenue du cuir véritable dont chaque année améliore le patine ! Il vaut mieux avoir peu de livres, mais les choisir avec goût. Les beaux livres ne peuvent être vendus à vil prix, mais ils donnent à l'acheteur des satisfactions inépuisables. Je ne publie que des œuvres de qualité, soignées dans les plus petits détails, qui prennent de la valeur avec le temps. C'est pourquoi je m'engage à racheter mes ouvrages au souscripteur pour le même prix et à n'importe quel moment.

Jean de Bonnot

Pour la première fois un grand couturier met sa griffe sur un livre d'art

**LEONARD**  
habille  
**GUSTAVE FLAUBERT**

avec la complicité de Jean de Bonnot

Prêtez-moi ce livre S.V.P. à envoyer à Jean de Bonnot 7, fg Saint-Honoré 75392 Paris Cedex 08

Veillez m'envoyer, pour un prêt gratuit de dix jours, l'Éducation Sentimentale de Gustave Flaubert, en un seul volume illustré par le couturier Léonard. S'il ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage d'origine, dans les dix jours, sans rien vous devoir. Si je décide de le garder, je vous réglerai le montant de 460 F (+ 20,10 F de frais de port).

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse complète \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Signature indispensable \_\_\_\_\_

## Les textes en instance

Plusieurs textes, bien qu'examinés au cours de ces sessions, n'ont pu être adoptés définitivement et restent donc en instance dans l'une ou l'autre Assemblée. Ils concernent notamment les sujets suivants :

- **Droits et obligations des bailleurs et des locataires.** — Ce texte s'organise autour de trois grands axes : les baux locatifs, l'évolution des loyers et la reconnaissance des associations de locataires. Les baux devront être soit de trois, soit de six ans ; Le renouvellement du bail est de droit ; les congés abusifs sont interdits ; le propriétaire peut récupérer son logement soit pour l'habiter, soit pour un motif « légitime et sérieux ». L'évolution des loyers, que le locataire change ou non, est liée à l'évolution trimestrielle de l'indice du coût de la construction, et l'information la plus large du locataire sur le loyer et les charges est rendue obligatoire. Les associations de locataires sont reconnues et protégées au plan local, départemental et national, et la conclusion d'accords collectifs, susceptibles d'être généralisés, est prévue (le Monde des 13, 14, 15, 22, 23, 24-25 et 27 janvier).

- **Conseils de prud'hommes.** — Ce texte tend essentiellement à améliorer le fonctionnement des conseils de prud'hommes ainsi que le statut des conciliateurs, et à étendre la législation aux départements du Haut-Rhin, du Bas-Rhin et de la Moselle (le Monde des 30 décembre, 9 et 29 janvier).

- **Suppression du délit d'homosexualité.** — Ce texte, à l'initiative d'une proposition de M. Poni (P.S.), tend à supprimer, dans le code pénal, les sanctions applicables à quiconque aura commis « un acte impudique ou contre nature avec un individu mineur du même sexe » (le Monde du 22 décembre).

- **Recrutement au Conseil d'État.** — Ce texte tend à pallier l'engorgement des affaires en instance devant le Conseil d'État en instituant une nouvelle catégorie de fonctionnaires, appelés « référendaires », recrutés au tour extérieur, à titre transitoire, et pour une période de cinq ans non renouvelable. A la suite de divergences entre le garde des sceaux et le groupe socialiste, ce texte a été retiré de l'ordre du jour (le Monde du 19 décembre).

- **Filiation naturelle (\*).** — Ce texte, à l'initiative d'une proposition de M. Foyer (R.P.R.), qui modifie le code civil, prévoit que, à défaut de reconnaissance volontaire, la « possession d'état » (le fait pour le père prétendu de traiter — manifestement — un enfant comme le sien) suffit à établir la filiation naturelle à l'égard du père (le Monde du 19 décembre).

- **Indemnisation des victimes de catastrophes naturelles (\*).** — Ce texte, à l'initiative de M. Colonna (P.S.), tend à instituer dans tous les contrats d'assurance une garantie contre les effets des catastrophes naturelles (le Monde du 5 février).

- **Égalité des sexes dans la fonction publique.** — Ce texte tend à réduire, sans les supprimer totalement, les possibilités de déroger au principe d'égalité d'admissibilité des hommes et des femmes aux emplois publics (le Monde du 17 décembre).

Un bilan sommaire des travaux de la session parlementaire extraordinaire de janvier ainsi que la liste des textes définitivement adoptés par le Parlement paraîtront dans le Bulletin de l'Assemblée nationale (n° 27) à la fin du mois de février.

PARIS  
BANGKOK  
PARIS

2990

forum  
VOYAGES

1, rue Cassette (M° St-Sulpice) 75006 Paris Tel. 544 3861  
17, rue d'Ante (M° Opéra) 75002 Paris  
72, rue Jeanne-d'Arc 75000 Paris Tel. (01) 583269  
Stand au salon du tourisme (Palais des Congrès) du 13 au 21 février 1982



## L'AFFAIRE D'ISIGNY

« On ne transige pas avec ce qui relève du fascisme »  
déclare la C.G.T.

Après l'intervention d'un commando dans une usine du groupe Besnier à Isigny (Calvados), une délégation du bureau confédéral de la C.G.T. a été reçue, lundi après-midi 15 février, par M. Roland Kessou, conseiller technique du ministère de l'Intérieur. La délégation, conduite par M. Gérard Gaume, avait auparavant été reçue à la chancellerie ainsi que par les responsables parlementaires socialistes et communistes.

A sa sortie, M. Gaume a déclaré : « On ne transige pas avec tout ce qui relève du fascisme et un coup d'arrêt exemplaire doit y être porté. »

Il a ajouté : « Le coup de force des travailleurs de l'entreprise Besnier s'inscrit dans le comportement général du patronat qui tente par tous les moyens de se mettre en travers du changement voulu par tous les Français. En conséquence, nous devons nous opposer à ces auteurs, commanditaires et complices, solennellement et définitivement. »

« 1) Que les auteurs, commanditaires et complices, soient poursuivis et condamnés ; »

« 2) Que le gouvernement démissionne de ses fonctions le préfet de la région Basse-Normandie, préfet du Calvados ; »

« 3) Que la société de surveillance et de gardiennage soit dissoute ; »

« 4) Qu'une commission d'enquête parlementaire soit constituée pour faire toute la lumière sur ces faits et ces pratiques. »

D'autre part, une délégation de la Fédération du P.S. du Calvados a été également reçue au cabinet du ministre de l'Intérieur. Elle a demandé que soit « cernée très précisément la qualification juridique des actes incriminés ».

## M. TOUBON (R.P.R.) : nous condamnons toute violence

M. Jacques Toubon, député R.P.R. de Paris, a déclaré, lundi 15 février, à France-Inter : « Pour ce qui nous concerne au R.P.R., nous récusons et condamnons toute violence. La politique consiste, en démocratie, à convaincre par les idées, avec des hommes, des militants, qui sont à l'écoute des Français sur le terrain. Les Français doivent plus jamais accepter le terrorisme physique ou intellectuel. »

Concernant l'affaire des camébières d'Isigny, le député de Paris a demandé : « M. Jospin ne concevrait-il de légitime séquestration que celles des cadres par des ouvriers et des syndicalistes ? »

M. Michel d'Ornano (U.D.F.-P.R.) a interrompu, lundi après-midi 15 février, la séance du conseil général du Calvados, dont il est le président, à la suite de l'entrée dans la salle de séances de plusieurs dizaines de manifestants se réclamant du comité C.G.T. de soutien aux travailleurs de l'agglomération caennaise. La police a dû intervenir pour expulser les perturbateurs. L'ancien ministre au moment de quitter la salle, s'est retiré à la suite dans la bousculade. Les conseillers généraux de l'opposition, majoritaires au sein de l'assemblée départementale, ont condamné, par un vote, ces agissements. M. Méxandeau, ministre des P.T.T., conseiller général a regretté cette bousculade tout en déclarant que « la majorité de droite du conseil général aurait dû ramener ces incidents à une juste proportion, compte tenu des événements d'Isigny, beaucoup plus graves à ses yeux que la suite de la démocratie en France. »

La Ligue communiste révolutionnaire (ex-traité g.a.u.c.h.e. trotskyste) a déclaré, lundi 15 février : « Depuis quelques semaines, les commandos fascistes révoltent la tête. (...) Alors que le changement politique dans les idées agissent en suppléant du patronat, il est grand temps d'écraser dans l'œuf ces tentatives d'intimidation. La Ligue communiste révolutionnaire appelle les travailleurs et leurs organisations à prendre toutes les mesures d'autodéfense pour mettre hors d'état de nuire les nostalgiques musclés de l'ancienne majorité. »

## FAITS ET JUGEMENTS

## L'ancien commissaire Poivet comparaitra en correctionnelle

L'ancien commissaire principal du cinquième arrondissement de Paris, M. Michel Poivet, quarante-cinq ans, a été condamné, le 15 février, à 10 mois 1980, de « corruption passive de fonctionnaire », par M. Emile Cabé, premier juge d'instruction à Paris (le Monde du 12 mars 1980), comparaitra devant la dix-septième chambre correctionnelle, à décider la chambre d'accusation de la cour de Paris.

M. Poivet avait été accusé par quatre marchands forains d'avoir exigé de chacun d'eux une redevance mensuelle d'un montant de 3 000 francs, moyennant quoi il les laissait exercer leur activité de camelots sur le boulevard Saint-Michel.

Un entrepreneur condamné après la mort d'un enfant. — Un artisan plombier, M. Michel Delou, trente-huit ans, a été condamné, le 15 février, à trois mois de prison avec sursis et 6 000 francs d'amende pour homicide involontaire par la 31<sup>e</sup> chambre correctionnelle de Paris. Une grue qu'il avait mise en place s'était effondrée dans la cour de récréation de l'école primaire de la rue Vieux-Lebrun à Paris (19<sup>e</sup>), le 18 octobre 1979, tuant un enfant de neuf ans, Laurent Chevalier.

## M. LE PEN « APPROUVE TOTALEMENT » LE COMMANDO PATRONAL D'ISIGNY

M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national (extrême droite), a souligné, lundi 15 février, à propos des dégâts commis, la veille, dans deux ministères, par des militants du Parti des forces nouvelles (P.F.N.), qu'il n'entretenait pas de « rapports amicaux » avec cette formation à laquelle il laisse l'entière responsabilité de ces opérations de « commandos ». En revanche, l'ancien député s'est déclaré solidaire du commando patronal intervenu le 8 février dans une fromagerie d'Isigny : « J'approuve totalement la manière qui a été utilisée pour que force reste à la loi et aux décisions du tribunal. Je dénonce la collusion entre les éléments révolutionnaires de certains syndicats et certains magistrats, qui, au lieu de faire respecter la légalité républicaine, s'en prennent aux victimes des actes de faits de certains syndicalistes comme ce fut le cas dans l'affaire d'Isigny. (...) Je souhaite que l'état remplace sa mission. Quand des décisions de justice sont prises, il faut que la force publique les fasse exécuter. Il ne faut pas qu'on oblige certains propriétaires à se faire rendre justice eux-mêmes en mobilisant des amis, des relations, ce qui comporte des possibilités de bavures (...) mais, je le dis avec regret, c'est moins grave que le délit de justice total (...) Les violations de la légalité républicaine menaçant de sévère, il convient à la fois que les organisations politiques attentives à la défense des droits et de la loi s'organisent, quand, par exemple, les forces de l'ordre n'obéissent pas à l'injonction de la loi, il est naturel, légitime et sain d'avoir une action de défense de la loi et du droit. »

La fédération P.S.U. de Paris perçoit une « tentative de déstabilisation » de la majorité gouvernementale dans les agressions fascistes perpétrées contre les locaux des ministères de la solidarité nationale et des transports qui font suite à l'agression du commando patronal militaire à Isigny. Elle appelle les organisations politiques et syndicales de la gauche à soutenir le gouvernement pour défendre les libertés fondamentales.

## La France dément avoir accordé le statut de réfugié politique à huit Basques

La direction de l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (O.F.P.R.A.) a démenti « catégoriquement » lundi avoir octroyé récemment (nos dernières éditions) le statut de réfugié politique à huit Basques espagnols vivant en France.

L'octroi de ce statut à ces huit personnes avait été annoncé par une organisation d'entraide aux réfugiés basques, Ana Artea, et confirmé par l'avocat des huit Basques, M. Christian Fando. Elle avait qualifié la décision de l'O.F.P.R.A. de « grande victoire ».

Cette nouvelle avait suscité une levée de bouillie contre la France dans la presse madrilène. Depuis 1977, la France n'a plus accordé le statut de réfugié politique à aucun Espagnol car elle considère qu'après la mort de Franco, l'Espagne était redevenue un pays « démocratique ». Les huit personnes citées par l'association basque ne font pas partie des militants de l'extrême gauche de la rue Vieux-Lebrun à Paris (19<sup>e</sup>), le 18 octobre 1979, tuant un enfant de neuf ans, Laurent Chevalier.

## APRÈS LES INCIDENTS A LA CATHÉDRALE DE NIMES

## Le bonteur d'« infidèles »

De notre envoyé spécial

Nîmes. — On passe la rue Châteauneuf, puis la rue Clovis qui croise la rue Henri-IV. Là, chez lui, devant un buffet Henri-IV, M. Jean Heyral, cinquante-quatre ans, transporteur, chante à grands coups d'encensoir la louange de Jeanne d'Arc, « la plus inattaquable de toutes les saintes », chrétien, soudeur de l'unité nationale. M. Heyral exhorte aussi les paroissiens de Nîmes à chasser de la cathédrale de la place aux Herbes les « infidèles » qui occupent depuis le 7 février la maison de Dieu — ce sont des travailleurs immigrés en grève de la fête — et les « curieuses progressistes » qui soutiennent les « Ali Baba » comme il dit (le Monde du 16 février).

Il a pu réunir samedi 13 février sur le parvis plusieurs centaines de personnes : « Tout ce que j'entreprends au nom de Jeanne d'Arc réussit. J'ai déployé ma bannière blanche sur laquelle j'avais écrit : « Mes- sieur Dieu, premier servi », puis je suis entré dans la cathédrale en chantant l'hymne à la Pucelle, Sonnez, fanfares triomphales... Tous ont suivi. Alors on a entonné le credo en latin, dans la langue traditionnelle de l'Eglise que les gens ont jetés aux orbes. (...) Il n'y a pas eu de violence, affirme M. Heyral. Heureusement, j'ai de l'orgueil ; j'ai pris la parole : « Nous sommes venus ici pour manifester notre indignation contre la « souillure » et j'ai dit au curial, « un jour, le peuple vous remplacera par de véritables prêtres, car vous désolez l'Eglise catholique ». Gros succès. »

La sainte n'en est pas à un petit miracle près. M. Heyral apporte à son mari le mûrier qui, plumeusement, confère une image de Jeanne à la Blanche, élevée aux honneurs des saints aulx, par S. Pie X le 18 avril 1909. « Vous voyez cette déchirure, c'est le « trace » d'une balle. Mon père était au front en Champagne, il était passé par Domrémy et il avait cette image dans son portefeuille. C'est la Pucelle qui l'a sauvé. Toute sa vie, il l'a honorée, il l'appelait Jeannette... »

Plus tard, Jean Heyral, constatant qu'il y a grand pillé au royaume de France, pense qu'il est temps de rendre l'hommage qui est dû à cette fille de dix-neuf ans, morte en martyre pour le patrie. Depuis 1980, l'organise donc les fêtes johanniques de Nîmes en compagnie de quelques fidèles. Il veille à tout, aux discours, au piquet d'honneur devant la statue de la sainte, qui, pour l'occasion, est enveloppée « comme une figure » dans un drapeau tricolore. « Il faut avoir vu la marquise de Digoine », s'écrie-t-il. « Oh ! Jeanne d'Arc dans les « couleurs de la République ! » la femme, autour de M. Heyral, s'attendrit à ce souvenir. On évoque aussi M. Jourdan, le maire communiste, « toujours présent à la cérémonie », et la pluie qui tombait, le 10 mai 1981, sur la fête.

pour la fête. « Sans doute un sursaut de la sainte. » La statue, avec à ses pieds une urne offerte par la ville de Rouen, contenant de la terre du vieux maroquin, n'a pas l'air trop conquérant, malgré toutes les victoires remportées depuis quarante ans.

M. Heyral raconte : « On a pensé, en 1940, élever un monument à Jeanne. C'était une façon de résister, de marquer une espérance envers celle qui a œuvré pour bouter l'étranger. Un comité d'érection fut alors constitué, que présida le général de Ripert d'Alauzier, à qui succéda le général de la Malène. On confia le soin de l'ouvrage au sculpteur Maxime Real del Sarte, connu pour ses très nombreuses statues de la Pucelle. En 1944, l'œuvre arrive à Nîmes, en provenance de la Vienne. Mais, comme à la libération, la municipalité est communiste, le monument n'est pas favorable pour Jeanne, qu'on devra entreposer pendant des années. On la cachait honteusement aux Nimois, puis ils ont voulu nous la dresser loin de la ville. En 1980, enfin, elle a été érigée à l'ombre de l'église Saint-Baudille. Le comité d'érection, où il n'y avait plus que des vieux, me passa alors le flambeau. »

## Derrière la barrière blanche

Pour l'honneur, il fonde une université des amis de Jeanne d'Arc, fondée par le général Weyrand. M. Heyral se range parmi les chrétiens de combat aux côtés de sainte Jeanne et de l'archange saint Michel, qui « ne lâchera pas le démon avec une succette ». « Nous sommes, dit-il, comme les croisés qui prirent Jérusalem. La cathédrale de Nîmes a été bâtie par nos aïeux pour la foi chrétienne. Aujourd'hui, elle est transformée en dortoir à immigrés. Il faut qu'ils s'en aillent, sinon il y aura de la casse, et après, bien entendu, nous demanderons à l'évêque de purifier les lieux, car ils ont été profanés. Chacun chez soi et Dieu pour tous ! »

M. Heyral déborde d'amour pour « Jeannette », de credo, de gloire : « C'est la plus sainte des femmes, les saintes. Elle qui vécut au milieu des soudards, des ruffes, sans en être touchée, car il y avait une auréole qui s'échappait. » Il s'exalte contre les « Ali Baba » qui ont plusieurs « femmes » et des ruffes, et il pense à cette foule, samedi, ralliée derrière sa bannière blanche.

Dans une salle de la cathédrale, une centaine d'immigrés conduisent leur grève. Ils se sont réunis au milieu des droits, les travailleurs français et les étrangers. Devant ces hommes, comment Jeannette aurait-elle agi ? Sans l'ombre d'une hésitation, M. Heyral répond à sa place : « Elle les aurait bousés. »

CHRISTIAN COLOMBANI.

## JUSTICE

## Poursuivi pour complicité de tentative d'assassinat

## Charles Bauer a été acquitté par les assises de Paris

Charles Bauer, accusé de complicité dans la tentative d'assassinat de M. Jacques Tillier, alors journaliste à « Minute », par Jacques Mesrine, le 10 septembre 1979, a été acquitté, lundi 15 février, par la cour d'assises de Paris. Les jurés ont répondu, en deux temps sur le fond de l'affaire : ils ont retenu la tentative d'assassinat commise par Jacques Mesrine et son complice M. Paul, contre M. Tillier, puis ensuite rejeté la culpabilité, dans cette affaire, de Charles Bauer.

Cet acquittement ne constitue pas une surprise totale dans la mesure où, au cours des débats, le dossier de l'accusé était apparu, sur certains points, contestable (le Monde du 14-15 février) et où M. Tillier, partie civile, s'était lui-même prononcé, avec beaucoup de prudence, en faveur de l'accusé. C'est ce que devait répéter M. Germain Guiraud pour la partie civile. Selon lui, l'attitude de M. Tillier s'explique « non par la peur de Bauer ou de ses amis » ou par le sentiment d'avoir été manipulé par la police « lui qu'on accuse parfois d'être un journaliste tific comme on l'accuse dans d'autres circonstances d'être un journaliste truand », mais parce que justement « son honneur professionnel est sorti seul de ce procès et, parce que, selon l'accusé, un certain Tillier, à la fois aventurier et combattant est vraiment mort lors de sa rencontre avec Mesrine. »

Dans ces conditions, la tâche de l'avocat général, M. Jean-Liboulan, n'était pas facile.

## En prison jusqu'en 1987

Après avoir admis que les jurés ont assisté à « un étrange procès où le principal coupable est une œuvre d'art la victime hélas, et hélas tant que l'on croit percevoir entre l'accusé et la victime, une étrange complicité », l'avocat général allait tenter de développer la thèse de la culpabilité de Charles Bauer. Il s'est appuyé pour cela sur l'enquête de police et sur l'interdiction pour faire état des vêtements retrouvés à son domicile, de l'utilisation de ses voitures personnelles, de sa reconnaissance par le journaliste lors d'une confrontation, etc.

L'avocat général a cependant reconnu la « long chemin pénal » de Charles Bauer : « Bauer, qui doit déjà terminer sa peine de vingt ans de réclusion, ne sortira pas avant

1987. C'est seulement après cette date que débutera la peine que vous allez prononcer aujourd'hui. Face à cette situation, moi aussi j'ai le vertige devant ce gouffre de la nuit. »

Souhaitant « une réinsertion à terme de l'accusé avec sa compagne Renée Gondre avant la fin du siècle », M. Liboulan, dans un premier temps, ne requerrait pas de peine précise. Puis, à la demande des avocats, après une suspension d'audience, il réclamait un maximum de dix années de réclusion.

Cette retenue de la parole civile, ces embarras de l'accusation, allaient faciliter la tâche des défenseurs de Charles Bauer. Après que M. Thierry Fagard eut rappelé le passé douloureux de l'accusé et sa forte personnalité, M. Henri Leclerc s'est attaché à faire ressortir les traits et les similitudes du dossier. S'interrogeant sur la personnalité de M. Tillier, il a notamment mis en doute les déclarations du journaliste et rappelé son rôle « équivoque » dans l'affaire de Broglie : « Un tiers de ragots, un dars de fantasmes et, dans le dernier tiers, peut-être une parcelle de vérité. »

Mais c'est surtout aux policiers de l'Office central de répression du banditisme (O.C.R.B.) que M. Leclerc a reproché d'avoir « habillé le dossier, construit pour les besoins de la police ». Sur ce point, M. Leclerc a révélé que Charles Bauer n'a pas été identifié, comme il fut dit lors du procès, grâce au portrait robot établi le 15 septembre, mais dès le 13 septembre. L'avocat a fait état d'un procès-verbal du 13 septembre établi par les policiers de l'O.C.R.B. montrant que ceux-ci pensaient déjà à Charles Bauer. De là à supposer, dira M. Leclerc, que le portrait-robot tellement ressemblant ait été établi sur photo...

« Dans cette affaire, on vous mène en bateau », conclura M. Leclerc, évoquant pour terminer le rôle obscur d'autres intermédiaires dans l'affaire de la grotte, intermédiaires qui n'ont pas été cités au procès. Bien qu'acquitté, Charles Bauer restera en « détention » pendant au moins cinq ans. Condamné à de lourdes peines correctionnelles de quatre ans de prison pour détention d'armes et trafic de stupéfiants, il doit également purger le reliquat d'une peine précédente de vingt ans de réclusion criminelle pour laquelle il avait bénéficié d'une libération conditionnelle en 1977. En outre, il comparaitra à nouveau devant la cour d'assises de Paris en avril, pour l'affaire de l'enlèvement de l'industriel sarthois Henri Lallière.

PIERRE GEORGES.

## POLICE

## M. AIMÉ-BLANC QUITTE L'OFFICE CENTRAL DE RÉPRESSION DU BANDITISME

Le commissaire divisionnaire Lucien Aimé-Blanc succède, ce mardi 16 février, à M. Georges Guez, à la tête du service régional de la police judiciaire (S.R.P.J.) de Lille. Ancien chef de l'Office central de répression du banditisme (O.C.R.B.), M. Aimé-Blanc avait été nommé chef de la quatrième section de police judiciaire du ministère de l'Intérieur au mois de novembre 1981.

En août 1981, le tribunal de Paris avait ordonné qu'une enquête soit ouverte à propos des « relations » que M. Aimé-Blanc aurait entretenues avec un malfaiteur, M. Jean-Pierre Malone-Libande, alors sous le coup d'un mandat d'arrêt pour trafic

## MÉCONTENTEMENT CHEZ LES C.R.S.

Le Syndicat national indépendant et professionnel des C.R.S. qui représente environ 68 % des effectifs, menace « d'appeler ses adhérents et sympathisants à passer à l'action » si aucune décision n'est prise dans les jours à venir « pour apporter une nette amélioration à leur situation ». Lors d'une conférence de presse, le 15 février, M. Jean-Pierre Malone, secrétaire général du SNIP-C.R.S. organisation membre de la Fédération autonome des syndicats de police (FASP), a dénoncé « la mauvaise utilisation que le gouvernement fait des C.R.S. » qui sont « des travailleurs comme les autres » et des « citoyens et des contribuables à part entière ». Au nombre des griefs exprimés figure le surcoût de travail qui vient en tête. Selon M. Malone, « 80 % des fonctionnaires ont été astreints, en 1981, à deux cent vingt jours de travail, dont cent quatre-vingt après le 10 mai ». Le SNIP-C.R.S. juge en outre exorbitants les horaires auxquels sont soumis les gradés et gardiens.

Le chef de l'Office central pour la répression du trafic illicite des stupéfiants (O.C.R.T.I.S.), le commissaire divisionnaire Jacques Franquet, a été entendu, lundi 15 février, en qualité de témoin dans le cadre de l'information ouverte le 8 février, après que le Journal du Dimanche eut mis en cause des policiers de ce service (le Monde du 9 février), par M. Yves Cornéloup, juge d'instruction à Paris.

M. Cornéloup avait été désigné par la chambre criminelle de la Cour de cassation, présidée par M. Jean Ledoux, comme dispose l'article 691 du code de procédure pénale lorsqu'un officier de police judiciaire « est susceptible d'être inculpé de crime ou délit qui aurait été commis dans la circonscription où il est territorialement compétent ». Toutefois, contrairement à ce que nous avions indiqué (le Monde du 11 février), la juridiction désignée en pareil cas n'est pas obligatoirement autre que celle correspondant territorialement à celle du fonctionnaire soupçonné.

## SPORTS

## UNE MISSION D'ÉTUDES SUR LE SPORT DANS LA FONCTION PUBLIQUE

M. Pierre Lavigne, professeur à l'université de Paris, où il enseigne le droit administratif, a été choisi par M. Anicet Le Pors, ministre de la fonction publique et des réformes administratives, et par Mme Edwige Avoine, ministre déléguée à la jeunesse et aux sports, pour une mission d'études sur le sport dans la fonction publique. Le rapport, qui devrait être remis au cours de l'été 1982, portera sur quatre thèmes prioritaires :

— L'aménagement des différents aspects de la situation (recrutement, formation, carrière, conditions d'exercice de fonction) des sportifs de haut niveau dans les administrations ;

BOXE. — L'Américain Ray Leonard a conservé son titre mondial des poids welter en battant son compatriote Bruce Finch par K.O. à la troisième reprise, le 15 février à Reno (Nevada).

JUDO. — Le Français Guy Demailly a battu le Soviétique Viktor Klementiev par ippon, en finale des mi-légers du tournoi de Tbilissi (Géorgie). Chez les légers, Serge Dvor a été éliminé en huitièmes de finale par le Soviétique Ramaz Margvelani.

TENNIS. — Yannick Noah et Thierry Tulasne se sont qualifiés, le 15 février, pour le deuxième tour du tournoi de La Quinta (Californie), disputé sur ciment et doté de 200 000 dollars, en battant respectivement Andrew Pattison (26 ans), 7-5, 6-3, et Erik Loberg (28 ans), 6-7, 6-1. En revanche, Pascal Portes a abandonné face à l'Allemand de l'Ouest Peter Elter, 6-7, 6-4, et Gilles Moretton a été éliminé par l'Américain Peter Rennert, 7-5, 6-3.

سكزا من لا محال



## RELIGION

LE VOYAGE DU PAPE AU NIGÉRIA

### "L'Eglise vient apporter le Christ et non pas la culture d'une autre race"

rappelle Jean-Paul II

Ce mardi 16 février, pour sa dernière journée au Nigéria, Jean-Paul II devait célébrer en la cathédrale de Lagos une messe plus spécialement dédiée au monde ouvrier, avant de recevoir successivement le corps diplomatique, la communauté polonaise, les travailleurs immigrés, puis les chrétiens des autres confessions.

Lundi, le pape s'était rendu à l'université d'Ibadan, la plus importante d'Afrique, où il fut accueilli par des jeunes dont la plupart sont anglophones ou protestants, les catholiques et les musulmans étant minoritaires. Au cours de la messe très classique, Jean-Paul II a plaidé pour la dignité de l'homme et pour sa liberté.

De retour à Lagos, le pape a présidé une réunion de la conférence épiscopale nigérienne.

C'est sur le thème de la mission qu'il a centré son allocution, insistait sur les aspects particuliers qu'elle doit prendre au Nigéria. « L'Eglise, a-t-il rappelé, respecte la culture de chaque peuple. En proposant le message évangélique, elle n'a pas l'intention de détruire ou d'abolir ce qui est haut et bon (...), elle vient apporter le Christ et non pas la culture d'une autre race. » D'où l'importance de l'inculturation, de son enseignement et de la pratique liturgique. Mais Jean-Paul II a, une fois encore, insisté sur le rôle des évêques dans l'application des règles strictes concernant l'administration des sacrements, et plus particulièrement celui de la pénitence, pour assurer une « conversion constante » des fidèles.

C'est mercredi que le pape doit quitter le Nigéria pour le Bénin et le Gabon.

AU BÉNIN

### Missionnaires et élites politiques

Bien que le premier prêtre autochtone béninois — on disait alors dahoméen — n'ait été ordonné qu'en 1928, l'activité des missions catholiques dans cette partie du littoral ouest-africain débute pratiquement avec les voyages de découverte. Mais cette zone était très vite devenue un des points les plus actifs de la traite des esclaves, les négriers furent, évidemment, plus nombreux et plus actifs au Bénin que les missionnaires.

C'est en 1834, avec l'arrivée de capucins bretons à Ouidah, que débute le premier effort réel d'évangélisation. Quelques années plus tard,

le véritable implantation des missions catholiques, après la création du vicariat apostolique du Dahomey et l'arrivée, en 1860, de François Borgeau, appartenant aux missions africaines de Lyon, installé dans le fort portugais de Ouidah, qui constituait jusqu'en août 1961, une enclave étrangère en terre dahoméenne, ce prêtre italien créa de nombreuses écoles, notamment à Agoué et Porto-Novo. Des missions s'installèrent ensuite à Ketou (1897), Abomey-Calavi (1898) et Cotonou (1907).

Parmi les petites communautés chrétiennes relativement actives figure celle des « Brésiliens », généralement esclaves ou descendants d'esclaves revenus du Brésil au dix-neuvième siècle ; devenus à leur tour traitants, puis intermédiaires entre les Européens et les souverains locaux, ces « Brésiliens » eurent longtemps un rôle strictement commercial. Mais, de 1900 à 1950, certaines familles « brésiliennes », dont celles des Zigue ou des Da Souza, par exemple, eurent un rôle politique non négligeable. Depuis l'avènement du régime militaire, qui se réclame du marxisme-léninisme, ces « brésiliens » ont été évincés de la scène politique.

La « partie septentrionale » du pays fut évangélisée beaucoup plus tardivement. Ce n'est qu'en 1887 que fut créée, à Kandji, la première mission catholique permanente de cette région. Et, la deuxième fut installée à Parakou en 1944.

Dès 1945, 45 % des élèves du pays fréquentaient l'enseignement privé catholique et les statistiques de 1961 — évidemment sujettes à de nombreuses controverses — faisaient état de 12 % de catholiques et de 85 % d'animistes (1). En 1974, en revanche, de sources vaticanes, on indiquait que, sur trois millions d'habitants, le pays comptait quatre cent quatre-vingt-trois mille catholiques et cinq évêques autochtones (2).

Les missionnaires ont joué un rôle considérable dans la formation des élites intellectuelles, puis politiques. La plus connue d'entre elles est Francis Aupiais, éducateur et ethnologue, prêtre des missions africaines de Lyon, qui résida en permanence au Dahomey, de 1903 à 1928. Fondateur de la revue *Revue africaine*, il fut l'origine de la carrière littéraire de l'écrivain Paul Hazoumé et de la carrière politique de Sourou Migan Abohy, qui fut élu député au Parlement français. Non seulement les écoles catholiques furent une pépinière de cadres politiques, mais aussi les syndicats chrétiens. C'est le cas de la déléguée Confédération dahoméenne des travailleurs chrétiens (C.D.T.C.), qui fut affiliée à l'ancien C.F.T.C., et dans les rangs de laquelle militèrent Gabriel Abohy et Hubert Maga, qui fut président de la République, de décembre 1969 à octobre 1983, et président du Conseil présidentiel, de mai 1970 à mai 1972.

Seul membre africain de la Curie

(1) Samuel Dosso, *Historical Dictionary of Dahomey*, Medford, 1978.  
(2) Guide des missions catholiques, Rome 1975.

romaine, placé à la tête des diocèses Justus et Paix et Cor unum, le cardinal Bernardin Gantin est né, en 1922, au Bénin. De lignage royal par sa mère, originaire de Porto-Novo, ce prêtre de réputation internationale, diplomate éminent et homme d'Eglise, fut, en 1958, le premier évêque et, en 1980, le premier archevêque autochtone du Bénin.

PHILIPPE DECRAENE

SUR LA REQUÊTE DE PARIS-VII

### Le Conseil d'Etat annule des décisions de Mme Saunier-Seïté sur des diplômes universitaires

Le Conseil d'Etat vient d'annuler l'une des décisions prises en 1980 par Mme Alice Saunier-Seïté, à l'époque ministre des universités, refusant à l'université de Paris-VII l'habilitation à délivrer certains diplômes d'enseignement supérieur. Au cours de l'été 1980, Mme Alice Saunier-Seïté comme elle le fit pour d'autres établissements (le Monde du 16 juillet 1980), avait refusé, d'une part de renouveler à Paris-VII l'habilitation à délivrer les diplômes de licence et de maîtrise de sciences physiques et de maîtrise de sciences économiques et sociales (A.E.S.). Contrairement aux dispositions d'un arrêté pris en 1976, le ministre n'avait pas motivé sa décision.

Enfin, le Conseil d'Etat a rejeté la demande de l'université relative à la délivrance des diplômes de troisième cycle autres que ceux qui ont été énumérés ci-dessus. Les dispositions applicables à ce cycle ne prévoyant pas, contrairement à celles qui concernent le deuxième cycle, la motivation obligatoire des refus d'habilitation, le Conseil d'Etat ne pouvait retenir ce motif d'annulation.

Il ne pouvait davantage censurer l'omission, opportuniste mais probablement volontaire dans le contexte d'alors, des mesures transitoires en faveur des étudiants en cours d'études, car comme tous les usagers des services publics, ceux-ci n'ont aucun droit acquis au maintien des règlements en vigueur. Toutefois, le Conseil d'Etat a profité de l'occasion qui lui était offerte pour combler les lacunes des textes et définir les critères sur lesquels doit se fonder le ministre pour examiner les demandes d'habilitation. Ainsi, si l'université de Paris-VII n'obtient pas totale satisfaction, du moins les décisions rendues par le Conseil d'Etat sur les demandes vont-elles contribuer à accroître les garanties dont bénéficient les universités.

Le Conseil d'Etat a tout d'abord prononcé un non-lieu à statuer en ce qui concerne les diplômes suivants de troisième cycle : génie biologique et médecine, biologie physiologie animales, littérature française et comparée, histoire et civilisation. A la suite de l'intervention personnelle de M. Raymond Barre, le ministre des universités avait dû revenir sur certaines des mesures qu'il avait hâtivement prises. La décision initiale de refus intervenue le 7 juillet 1980, mais modifiée avant la rentrée universitaire, n'avait donc pu produire aucun effet, d'où le non-lieu à statuer. Le Conseil d'Etat a deuxièmement annulé la décision concer-

## ÉDUCATION

### LE P.S. ET LA FÉDÉRATION ANDRIEU CONSTATENT LEUR « LARGE ACCORD » SUR LE SYSTÈME ÉDUCATIF

A la tête de délégations de leurs organisations, M. Lionel Jospin, premier secrétaire du parti socialiste, et M. Jean Andrieu, président de la Fédération des conseils de parents d'élèves (F.C.P.E.), se sont rencontrés, jeudi 11 février. Dans un communiqué, diffusé lundi 15 février, les deux organisations soulignent leur « large accord » sur plusieurs points, concernant la transformation du système éducatif.

Le P.S. et la F.C.P.E. sont favorables à la construction d'un « grand service public unifié et laïc de l'éducation nationale dans lequel sera proposée l'intégration des établissements privés ». Les deux organisations complètent cette affirmation, qui n'est pas nouvelle, en insistant sur la nécessité d'un « meilleur fonctionnement du service public par la décentralisation, l'autonomie des établissements », la gestion tripartite et l'attribution de moyens nouveaux.

Le P.S. et la F.C.P.E. demandent aussi que « tous les jeunes (trouvant) leur place dans le service public » et puissent « y acquiescer les conditions matérielles reconnues permettant une réelle insertion sociale ». Ils estiment, enfin, qu'il faut, face aux frais de scolarité, « assurer aux familles des conditions matérielles normales » et « donner aux parents le rôle qui doit leur revenir dans le fonctionnement de l'école, notamment par un statut de l'élève parent ».

### LA FÉDÉRATION ANDRIEU ESTIME AVOIR ÉTÉ VICTIME DE DISCRIMINATION DE LA PART D'ANTENNE 2

M. Jean Andrieu, président de la Fédération des conseils de parents d'élèves des écoles publiques (F.C.P.E., ex-Cornes), estime que son association a été victime d'une discrimination de la part d'Antenne 2. Dans une lettre adressée au P.-D. G. de la chaîne, M. Andrieu relève que, vendredi 12 février, au cours du journal de la nuit — journée présentée par M. Philippe Labro et dont M. Alain Savary, ministre de l'éducation nationale, était l'invité, il n'a pas été fait mention de la F.C.P.E. et de ses positions. Or, le matin même, M. Savary avait reçu deux interlocuteurs : la F.C.P.E. et l'Union nationale des associations de parents d'élèves de l'enseignement libre (U.N.A.P.E.L.), qui, elle, a eu droit à l'interview et citation. Alors que les délégations des « deux plus grandes organisations représentatives de parents d'élèves de l'enseignement public et de l'enseignement privé » se sont succédées à quelques minutes d'intervalle dans les entretiens de la matinée auprès de M. Savary, « le silence des présentateurs sur ce point », écrit M. Andrieu, « ne marque pas de manière suspect ». Le président de la F.C.P.E. conclut : « Décidément, il est grand temps de rééditer le parfait manuel de déontologie des journalistes professionnels au sein du service public de l'information. »

L'un des responsables de l'émission, M. Dominique Laury, rejette l'accusation de « discrimination » et justifie ses choix par l'horaire des entretiens chez le ministre. Le président de l'UNAPEL, étant sorti à 10 h 30, « son entretien a pu être diffusé pour le journal. M. Andrieu étant sorti à 12 h 10 et le journal commençant à 13 h 45, il était matériellement impossible de diffuser la sienne. L'ordre des entretiens aurait été inversé, c'est le contraire qui se serait produit », a ajouté M. Laury.

## DÉFENSE

### La France et l'Inde signent un accord pour la fourniture de Mirage-2000

P-2 de la SNECMA, développée par ses deux pays par la société nationale pour des fins d'exportation. La France a accepté de livrer le Mirage-2000 avec ce moteur. D'autre part, les Indiens ont accepté d'obtenir une nette réduction — on l'évalue à 10 % du prix initialement envisagé — du coût du contrat dans la perspective d'une commande de cent cinquante.

Le gouvernement indien a repris, à propos des modalités pratiques de son accord commercial avec les industriels français, le plan des industriels français, le plan de l'achat, qui avait été signé avec les Britanniques pour l'avion Jaguar et qu'il n'a finalement pas exécuté comme il était prévu à l'origine.

C'est ainsi que, comme pour le Jaguar, il est envisagé l'achat, dans un premier temps, d'une quarantaine de Mirage-2000 construits en France, puis, la production en Inde d'éléments, relativement simples, entrant dans la composition d'une cinquantaine d'autres Mirage-2000 ; enfin, lors d'une troisième étape, la construction, avec la participation complète de production, de sous-ensembles importants de l'avion, pour une soixantaine de Mirage-2000. De ce fait, les premiers Mirage-2000 livrés à l'Inde seront des avions assemblés en Inde à partir de certains éléments ou pièces entrant dans la fabrication de cet appareil. Cet accord intergouvernemental était en discussions depuis deux années.

Il reste encore à rédiger et à signer les accords commerciaux entre, d'une part, la société HAL, et, d'autre part, ses partenaires français (Dassault-Breguet pour la cellule, la SNECMA pour le réacteur, Matra pour les armements et Thomson-CSF, pour l'électronique).

A ce jour, le gouvernement indien a estimé les besoins de son armée de l'air à cent cinquante Mirage-2000, dont la première exemplaire lui serait livrée à partir de 1984. Au cours des discussions, les Indiens ont exigé que l'avion soit équipé du réacteur le plus moderne, le modèle M-53

Pour remplacer le G.P.E.

### M. HERNU CRÉE UN ÉTAT-MAJOR DE RÉFLEXION STRATÉGIQUE PLACÉ SOUS SON AUTORITÉ

Le ministre de la défense, M. Charles Hernu, a décidé d'instaurer auprès de lui un état-major de réflexion stratégique, qui devra remplacer le Centre de prospective et d'évaluation (C.P.E.) des armées, que dirige, actuellement, depuis 1978, M. Paul-François Le Febvre de Saint-Germain, ingénieur de l'armement.

Ce nouvel état-major, composé de civils et de militaires, sera dénommé Groupes pour l'étude permanente d'études stratégiques. Cet organisme, à la disposition directe du ministre, sera chargé de suivre, outre les questions d'armement, les nouveaux problèmes de stratégie dans le monde. Il sera distinct de la Fondation pour les études de défense et de l'Institut de politique, qui ont leur siège aux Invalides à Paris, mais qui fonctionnent de manière autonome, avec l'appui financier, en partie, du ministère de la défense.

On notera que la création de Groupes correspond à celle, outre-Atlantique, du Strategic concept development center nouvellement institué auprès du secrétaire américain à la défense, M. Weinberger.

### UNE SÉRIE DE MESURES CATEGORIQUES POUR LES PERSONNELS D'ACTIVE

Le ministre de la défense prépare une série de mesures catégorielles en faveur des cadres d'active dans les trois armées et la gendarmerie, qui devraient voir le jour au printemps prochain.

Ces mesures, selon le ministère de la défense, n'entraîneraient pas de dépenses nouvelles pour le budget militaire 1983 déjà approuvé par le Parlement. Elles ont trait, notamment, à une réforme du fonctionnement et du

mode de désignation au sein du conseil supérieur de la fonction militaire, au plan de mutation des personnels durant l'été lorsqu'ils reçoivent de nouvelles affectations et à des facilités accordées aux cadres de mettre pour l'accès à la propriété individuelle et à des emprunts.

En septembre et octobre dernier, le ministère de la défense avait pris une série de mesures catégorielles en faveur du contingent.

### DIPLOMES DE LANGUES pour la vie professionnelle

Tous ceux qui ont étudié une langue (français, allemand, italien, espagnol, russe, grec), quel que soit leur âge ou leur niveau scolaire, ont intérêt à compléter leur qualification par une formation en langues, décisive dans la vie professionnelle. Cette formation peut être contrainte par un des diplômes suivants :

- Chambre de commerce étrangère, compétence indispensable pour tous les emplois du commerce et des échanges économiques ;
- B.T.S. tracteur commercial, attestant une formation de spécialiste de la traduction et de l'interprétation ;
- Université de Compiègne (études), carrières de l'information (édition, tourisme, bibliologie, etc.).

Examen chaque année dans les principales villes de France.

Étudiants, cadres commerciaux et administratifs, ingénieurs, techniciens, secrétaires, représentants, comptables, etc., profiteront de cette opportunité pour améliorer leur compétence.

Documentation gratuite sur la préparation et les débouchés de ces diplômes sur demande à : Langues et affaires, serv. 2674, 30, rue Collange, 92023 Paris-Levallois, tél. : 278-81-62 ou 278-73-23 (lég. prov. à distance).

Aujourd'hui dans **Le Monde** transactions immobilières 5,6,7,8,15,16 arrondissements

pour vos vacances en Tunisie, à deux heures d'ici...

...un ciel pur, une mer bleue, des hôtels luxueux vous attendent.

La Tunisie: Une terre. Des hommes.

Consultez votre agent de voyages ou l'Office National du Tourisme Tunisien à Paris: 32, av. de l'Opéra, tél. (1) 742.72.67 - à Lyon: 12, rue de Staz, tél. (7) 852.35.86.



# INFORMATIONS « SERVICES »

## MODE

### Avant-première

Empruntant à la mode masculine le style, de certaines panoplies et certains tissus, « Mode Première » vient de remporter un succès escompté auprès des détaillants français et étrangers.

Rassemblant en avant-première du salon géant de la fin mars, cent cinquante des plus dynamiques fabricants de prêt-à-porter français, cette manifestation a permis de voir la mode d'automne, grâce à la présentation organisée par la Fashion Group, association de femmes cadres dans les industries de la mode, présidée par Nelly Rodi.

Vêtements souples, aux épaules douces, en superposition d'étoffes de pétales et de houppelandes sur des tailleurs spencers à basques et grandes jupes au mollet, trois-quarts et vestes fourrées aux jupes droites au genou, culottes ou minijupes sur jambes gainées de laine. Les peisettes, les lodens de chasse à cape et les liquettes remplaçant les manteaux tradi-

tionnels, du moins dans les présentations.

La mode d'hiver 1982-1983 se caractérise aussi par l'importance des jerseys et de la maille à dessins de tweed, chinés ou en jacquard, de toutes les longueurs. Les shorts, les culottes de gardien et de gauchon au mollet rivalisent avec les ensembles d'aviateur à blouson et pantalon et les jeans-carottes, la vedette revenant aux jodhpurs moins secs, terminés en guêtres.

Le violet réalisa la synthèse de nombreux tons sours présentés pour l'automne, seul, mais aussi avec du brun, du marine, du rouge vineux et du noir. Les beiges, pour leur part, apportent une note rustique aux ensembles de jour et le blanc, l'élégance à l'heure du crépuscule.

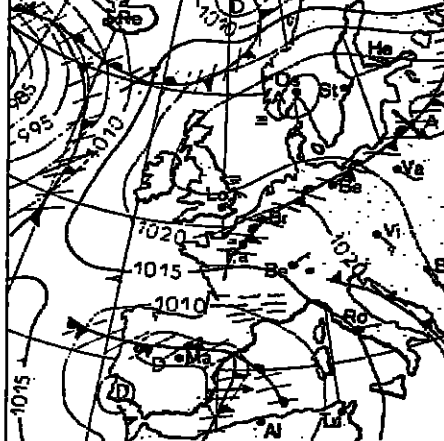
NATHALIE MONT-SERVAN.



DANA : silhouette marquante de l'automne 1982-1983 en prêt-à-porter, cet ensemble, en tons bruns rustiques, se compose d'une houppelande de jersey, d'une veste courte à basques sur un jodhpur à incrustation de cuir en forme de guêtre sur le devant de la jambe.

## MÉTÉOROLOGIE

### SITUATION LE 16 02 82 A 0 h G.M.T.



### Évolution probable du temps en France

entre le mardi 16 février à 0 heure et le mercredi 17 février à 24 heures :

Les perturbations venant de l'Atlantique se sont engagées en courant dérivé en direction de la Méditerranée.

L'air humide qui les alimente remontera vers la France sur la face septentrionale et orientale de la dépression associée qui se déplacera vers les Baléares.

Mercredi, en liaison avec ces perturbations, le temps sera couvert dès le matin sur les régions méridionales, le Massif Central et les Alpes avec des pluies (neige en moyenne montagne). Les précipitations seront localement abondantes sur les versants sud et est des montagnes. Plus au nord, on notera des nuages à aspect brumeux assez abondants.

Au cours de la journée, les pluies progresseront vers le nord pour gagner une grande partie de la France, mais plus discontinues.

Les régions proches de la Manche et celles des frontières du Nord et du Nord-Est semblent devoir être encore épargnées le soir.

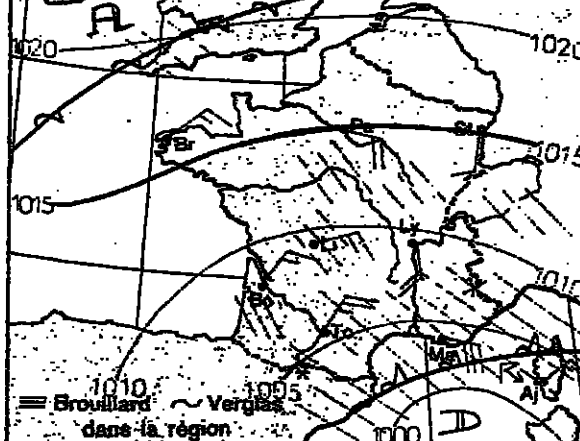
Les vents d'est à sud-est seront modérés en général, mais encore assez forts à forts sur le pourtour méditerranéen.

Il fera encore frais le matin, sauf sur les régions méridionales. On notera un adoucissement relatif dans la journée par le sud.

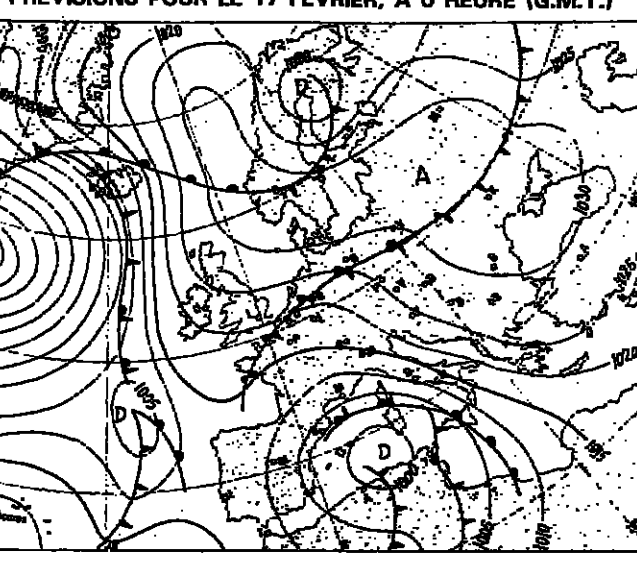
Pression atmosphérique réduite au niveau de la mer à Paris, le 16/02/82 à 7 heures : 1018,2 millibars, soit 763,7 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 15 février, le second, le minimum de la nuit du 15 au 16 février) : Ajaccio, 14 et 4 degrés ; Biarritz, 10 et 5 ; Bordeaux, 12 et 3 ; Bourges, 8 et 4 ; Brest, 9 et 9 ; Caen, 8 et 4 ; Cherbourg, 7 et 4 ; Clermont-Ferrand, 6 et 2 ; Dijon, 5 et 3 ; Grenoble, 10 et 3 ; Lille, 5 et 1 ; Lyon, 6 et 3 ; Marseille-Marganne, 13 et 8 ; Nancy, 6 et 1 ; Nantes, 10 et 5 ; Nice, 13 et 8 ; Paris-Le Bourget, 5 et 4 ; Pau, 10 et 5 ; Perpignan, 15 et 9 ; Rennes, 10 et 4 ;

### PRÉVISIONS POUR LE 17-2-82 DÉBUT DE MATINÉE



### PRÉVISIONS POUR LE 17 FÉVRIER, A 0 HEURE (G.M.T.)



Strasbourg, 5 et 0 ; Tours, 8 et 4 ; Toulouse, 13 et 6 ; Pointe-à-Pitre, 22 et 22. Températures relevées à l'étranger : Alger, 22 et 9 degrés ; Amsterdam, 4 et 1 ; Athènes, 10 et 6 ; Berlin, 1 et -2 ; Bonn, 6 et 2 ; Bruxelles, 5 et 1 ; Le Caire, 16 et 12 ; Les Canaries, 20 et 15 ; Coppenhague, 3 et -1 ; Dakar, 23 et 17 ; Genève, 6 et 0 ; Jérusalem, 7 et 3 ; Lisbonne, 15 et 9 ; Londres, 7 et 3 ; Madrid, 8 et 6 ; Moscou, 0 et -12 ; Nairobi, 29 et 16 ; New-York, 12 et 1 ; Palma-de-Majorque, 16 et 11 ; Rome, 14 et 8 ; Stockholm, 1 et -11.

### LES PROBABILITÉS

#### POUR LA FIN DE LA SEMAINE

Jeudi 18, le temps sera encore médiocre des régions méditerranéennes et du sud des Alpes à l'Aquitaine. Les nuages apporteront des pluies parfois orageuses et localement abondantes sur les versants sud des reliefs. Les vents souffleront assez fort du secteur est. Sur le reste du pays, il fera assez frais le matin (petites gelées de -1 à -3 degrés dans

le Nord-Est). Mais la journée sera assez belle malgré des passages nuageux. Les températures maximales seront de l'ordre de 5 à 7 degrés, dans le Nord et de 11 à 13 degrés dans le Sud.

Vendredi 19 et samedi 20, les vents tourneront au secteur sud ou sud-ouest, de la Vendée et de la Bretagne aux Flandres, en apportant sur ces pays un temps assez doux mais brumeux et très nuageux.

Ailleurs, il fera frais le matin puis la journée sera le plus souvent ensoleillée avec des vents de sud-est à sud. Les minimums accusent une légère baisse avec des gelées fréquentes dans l'intérieur (-1 à -3 degrés, mais localement -5 degrés dans le Nord-Est). Les températures diurnes atteindront 10 à 12 degrés dans le Nord-Ouest. Ailleurs elles seront plutôt en hausse, en fonction de l'ensoleillement.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## TOURISME

### Tombelaine pour la Manche

Tombelaine est une association culturelle qui se propose de contribuer au développement d'actions de découverte, de connaissance et d'animation dans le département de la Manche et ses abords.

Ses membres fondateurs ont tous une expérience de plusieurs années dans les domaines de la culture, du tourisme ou de l'animation. Ils ont décidé de mettre en commun leurs passions et leurs compétences pour proposer aux adhérents de l'association des possibilités multiples d'activités culturelles et touristiques de qualité : l'organisation de séjours pour des groupes peu nombreux (vingt à vingt-cinq personnes au maximum) d'adhérents à titre individuel ; l'organisation de séjours pour des groupes déjà constitués : associations, scolaires, comités d'entreprise, amicales... ; l'organisation de stages de formation : formation historique et architecturale pour les guides saisonniers de certains monuments (cathédrale de Coutances, abbaye de Mont-Saint-Michel...), formation de terrain pour les élèves d'écoles de tourisme (B.T., B.T.S., maîtrise), formation à l'habitat (connaissance et méthodes de restauration), formation à la connaissance de l'environnement (étude de milieux naturels, sensibilisation à la protection, etc.).

\* 4, rue des Résistants, 53500 Fougères, tél. : (99) 99-69-59.

### LA S.N.C.F.

#### LOUE AUSSI DES VOITURES

Le service « train + auto » de la S.N.C.F. existe depuis trente-cinq ans. Il permet aujourd'hui - à quiconque, et pas seulement aux usagers du chemin de fer - de louer des automobiles dans deux cent six gares françaises. Satisfaisant les besoins des clients d'affaires comme de convenance personnelle, « train + auto » s'est développé au rythme de 9 % l'an.

Afin d'élargir cette activité, tout en l'adaptant aux nouvelles habitudes de voyage des utilisateurs, la Société de contrôle et d'exploitation des transports auxiliaires (S.C.E.T.A.), filiale routière de la S.N.C.F., qui gère ce service, a signé en mars 1981 un accord avec Inocar S.A., représentant en France du grand loueur de voitures américain Budget (filiale de Transamerica Airlines, première compagnie charter du monde). Cet accord donne au service S.N.C.F. accès au réseau mondial (le troisième) de Budget, présent dans quatre-vingts pays avec une flotte dépassant 100 000 véhicules, et en France même, aux points de location d'Inocar implantés notamment dans les aéroports parmi lesquels Orly, Roissy-L et Roissy-M.

« Budget train + auto » offre toutes les formules habituelles de location, au kilométrage ou à forfait, et propose aussi pour les entreprises une carte scodérative qui donne lieu à quelques facilités et réductions. Son service de réservation central pour le monde entier peut être appelé, gratuitement, de toute la France, au (16) 05 05-11.

### LOGEMENT

HABITAT AUTOGÉRÉ. - Le mouvement « Habitat groupe autogéré » organise une rencontre de ses adhérents à son nouveau siège parisien : 28, rue Alphonse-Berthelin, 75014 Paris, le samedi 27 février, à partir de 16 heures. Les problèmes soulevés par la location groupée seront abordés et des associations ainsi que des promoteurs sociaux (coopératives d'H.L.M.) seront représentés. Renseignements : M. Philippe Hassler, tél. : 532-03-69.

## Le Monde

Service des Abonnements  
5, rue des Italiens  
75427 PARIS - CEDEX 09  
C.C.P. Paris 4207-23

ABONNEMENTS  
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE-D.O.M.-T.O.M.  
273 F 442 F 611 F 780 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
483 F 862 F 1 241 F 1 620 F

ÉTRANGER  
(par messagerie)  
L - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS  
313 F 522 F 731 F 940 F

IL - SUISSE, TUNISIE  
386 F 667 F 949 F 1 230 F

Par voie aérienne  
Tarif sur demande.

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

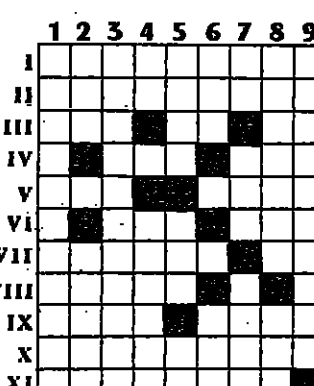
Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines au plus) : ces abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

## MOTS CROISÉS

### PROBLÈME N° 3127



### HORIZONTALEMENT

I. Fait prendre des bûches et ramasser des pelles. - II. Plumes d'un balai. - III. En Mésopotamie. Symbole. Ancien aveu. - IV. Bande de geishas. Roi. - V. Un général s'y rendit. Peut être cloué sur un fauteuil. - VI. Région du désert. Ne s'applique pas au boulot. - VII. Les palmiers facilitent son avancement. Note. - VIII. Comme un ballon d'essai. - IX. Meurt dans sa chair. Bande de crocodiles. - X. Qui peut faire prendre une culotte. - XI. Est vendue avec la mèche.

### VERTICALEMENT

I. Décroivent les femmes qu'ils accompagnent. - II. Interjection. Homme d'équipe. - III. Fait laver le linge avec des battants. - IV. Note. Rétablit ou révoque. - V. Œufs à l'eau. Permet de se passer du bac. Petit jeu de barres. - VI. Est serré contre ses voisins dans une limousine. Trait brillant. - VII. Préfixe. Parfois joué par des comédiens. Écrivains allemands. - VIII. Stationne devant des guichets. Invitation au départ. - IX. On y gardait autrefois des moutons.

### Solution du problème n° 3126

Horizontalement  
I. Intendant. - II. Nue. Oise. - III. Titans. VI. - IV. Etête. Zen. - V. Dossard. - VI. Tien. Anse. - VII. Nervi. - VIII. Oue. Hé! On. - IX. Nègre. Cri. - X. Séral. Et. - XI. Sein. Bêe.

Verticalement  
1. Intentions. - 2. Nuit. Tees. - 3. Tête-de-nègre. - 4. Aione. Rai. - 5. Nones. Rhein. - 6. Dis. Save. - 7. As. Zani. - 8. Nevers. Orée. - 9. Indemnité.

GUY BROUTY.

## PARIS EN VISITES

### JEUDI 18 FÉVRIER

« Collection Thyssen », 10 h 30, Petit Palais, Mme Garnier Ahlberg.  
« Église Saint-Gervais », 14 h 30, façade, Mme Allaz (Caisse nationale des monuments historiques).  
« Crypte de Notre-Dame », 15 h, entrée près par de stationnement (Approche de l'Art).

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du lundi 15 et du mardi 16 février :

### DES DÉCRETS

● Portant création de la forêt de protection du bois Dardennes (commune de Ducey, département de la Manche) et de la forêt de protection des Dentelles de Montmirail (Vaucluse).  
Modifiant l'article 310-G de l'annexe II au code général des impôts relatif aux conditions dans lesquelles sont données les agréments prévus par les dispositions des articles 1131 et 1716 bis du code tendant à favoriser la conservation du patrimoine artistique national.

### UN ARRÊTÉ

● Portant attributions du diplôme d'ingénieur de l'école nationale des travaux publics de l'Etat.

« Institut Pasteur et musée », 14 h 30, 25, rue du Docteur-Roux (L'Art pour tous).  
« Collection Thyssen », 11 h 45, Petit Palais (Mme Caneri).  
« Hôtel de la Monnaie », 14 h 30, 11, quai Conti (Connaissance d'ici et d'ailleurs).  
« Hôtel de Miranion », 15 h, 47, quai de la Tourneille (Mme Ferrand).  
« L'art de la Contre-réforme », 15 h, Saint-Etienne-du-Mont (Histoire et archéologie).  
« Église Saint-Julien-le-Pauvre », 14 h 45, façade (M. de La Roche).  
« Dix-huitième siècle français dans les collections américaines », 15 h 30, Grand Palais (Mme Leblanc).  
« Chefs-d'œuvre du musée », 10 h, musée du Louvre.  
« Fouilles archéologiques de Notre-Dame », 15 h 30, entrée de la crypte, (Paris et son histoire).

### CONFÉRENCES

18 h, 33, faubourg Saint-Honoré, M. J. Favier : « La guerre de Cent Ans - elle en lieu ? ».  
19 h, 62, rue Madame : « Les Grecs en Sicile » (Arcus).  
20 h 30, 21, rue Notre-Dame-des-Victoires, Mme C. Thibaut : « L'Espagne de Charles II à Philippe V ». - 20 h 30, Forum F, rue de Châtillon, MM. R. Bouffe et J. Perciot, Mme K. Romero-Bertrand : « L'adolescence » (Association française de psychologie humaniste).

# LA GRANDE SEMAINE DE LA LAYETTE

### EN PROMOTION:

GRAND CHOIX  
DE ROBES à snocks  
65% polyester, 35% coton.  
18 mois à 4 ans.  
à partir de  
105F

ROBES + bloomers  
65% polyester, 35% coton,  
coloris pastels.  
Du 6 mois au 2 ans  
159F

ENSEMBLE Clayeux  
salopette courte  
100% acrylique et  
tee-shirt  
100% coton, coloris pastels.  
3 mois et 6 mois  
129F

SALOPETTE courte  
100% coton. Bleu.  
Le 2 ans  
55F

SALOPETTE courte  
75% coton, 25% polyester,  
rayé blanc/bleu.  
Du 18 mois au 5 ans  
65F

TEE-SHIRT clair  
100% coton.  
Du 3 mois au 1 an  
15F

PEIGNOIR éponge  
velours rayé  
80% coton, 20% polyamide.  
Ciel ou rose. 1 an, 18 mois, 2 ans.  
79F

PYJAMA assorti au peignoir  
80% coton, 20% polyamide,  
rose ou ciel. Du 3 mois au 2 ans.  
A partir de  
79F

COMBICAUD  
60% acrylique, 40% polyester.  
Rose ou ciel.  
Du 3 mois au 2 ans.  
85F

DRAPHONASE  
100% coton. Blanc,  
ciel, rose ou jaune 60x120.  
35F

et toutes les nouveautés pour Bébé dans nos boutiques:



# AUX TROIS QUARTIERS

Retrouvez le plaisir d'acheter

17, bd de la Madeleine, Paris

سكز لى لى لى



# Le Monde

## SCIENCES ET TECHNIQUES

### La lutte contre les marées noires

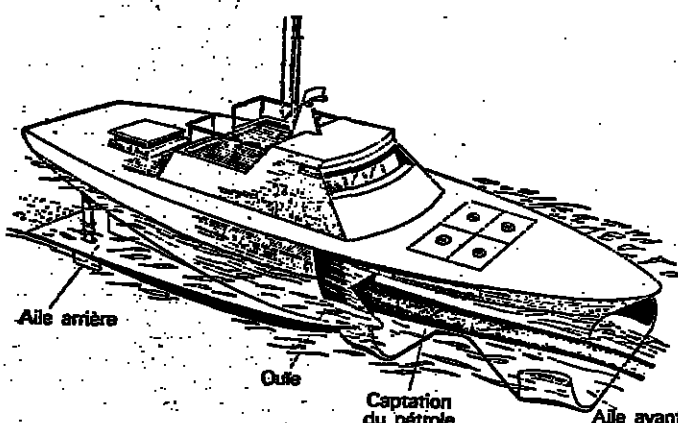
La maquette d'un « bateau dépollueur » a donné de bons résultats

Trois ingénieurs, MM. Henry Benaroya, Jean Le Foll et Jean Cadoux, étudiant depuis 1977 le projet d'un bateau capable de ramasser des nappes de pétrole dérivant à la surface de la mer. Ce n'est certes pas le premier du genre : en 1969, deux ans après la première grande marée noire du « Torrey Canyon », la société Technosud avait songé à un navire « dépollueur » (« Le Monde » du 2 avril 1969), mais le projet n'avait pas abouti à cause des énormes problèmes techniques encore très mal résolus à l'époque.

Député, d'autres marées noires catastrophiques ont soulevé les côtes bretonnes, et les connaissances sur les nappes de pétrole dérivantes ont progressé, et les conditions qui doivent être réunies pour réussir sont mieux connues.

Le projet de MM. Benaroya, Le Foll et Cadoux a semblé suffisamment sérieux pour

que les Chantiers France-Dunkerque s'y intéressent en 1978 et y consacrent 5 millions de francs, les trois « inventeurs » jouant, après de cette entreprise, un rôle d'assistance technique comprenant les programmes, le suivi des essais et la commercialisation des « produits ». Des essais sur une maquette de 3,75 mètres ont eu lieu récemment au bassin des carènes de la direction des recherches et moyens d'essais (Délegation générale à l'armement), au laboratoire national d'hydrodynamique (E.D.F.) et dans le bassin d'essais du Centre océanologique de Bretagne. On pense maintenant à la construction d'un prototype de 15 à 20 mètres (coût prévu : 15 millions de francs répartis sur deux ans), seul capable d'ouvrir la voie, par extrapolation, à l'étude d'un navire opérationnel de 50 à 60 mètres. Mais déjà ce prototype pourrait être utilisable en mer peu agitée (lagers bretons ou étang de Berre, par exemple).



Le dessin ci-dessus ne prétend pas donner une image du modèle définitif. Mais sa forme conçoit les deux ailes immergées, et les ouïes.

L'ORSQU'UN grand pétrolier fait naufrage tout près de la côte — ce fut le cas de l'*Amoco Cadiz* en 1978 — il est impossible d'empêcher que d'énormes quantités de pétrole brut ne viennent engluier et souiller les rives proches du lieu de la catastrophe dans les heures qui suivent l'accident. Mais une partie du pétrole contenu dans les soutes part à la dérive et, sous l'action des marées et des vents, arrive en nappes successives pendant des jours et même des semaines sur des côtes voisines ou éloignées de l'épave. De même, lorsque le naufrage se produit en pleine mer — ce fut le cas du *Tamio* en 1980 — les nappes de pétrole mettent un certain temps à atteindre les côtes.

La meilleure méthode serait donc de prévenir en partie la pollution du littoral en pompant ces nappes quand elles sont encore au large. Malheureusement, en l'état actuel des techniques, un tel pompage est impossible à cause des transformations rapides que subit le pétrole brut soumis à l'évaporation de ses parties légères (au point que, si l'eau est froide, les parties lourdes peuvent s'agglomérer en grumeaux plus ou moins durs), et au brassage des vagues.

On parle toujours de nappes, et ce mot peut faire croire qu'il s'agit d'une couche épaisse et homogène de pétrole recouvrant de vastes surfaces marines. En fait, le pétrole s'étale très vite en couche très mince (de 0,05 à 1 millimètre), le plus souvent invisible pour des observateurs ayant pris place sur un bateau, et se fragmente en « flaques » de plusieurs centaines de kilomètres carrés, elles-mêmes découpées en longs filaments.

seur de 1 à 5 millimètres est impossible à évaluer d'avion, très difficile à mesurer directement et dont la densité est de 0,98, donc proche de celle de l'eau de mer (de 1,015 à 1,030 autour de la France). D'autre part, il est bien connu que les barrières, ne tiennent pas, dès que les vagues, mais plus d'un mètre de haut, il est donc impossible de contenir et de rassembler en pleine mer des nappes épaisses et cohérentes.

Enfin, un bateau un peu important ne peut aller tout près de la côte, là où, dans les zones étroites, la nappe s'épaissit naturellement et forme des « cônes d'huile » dont l'épaisseur de plusieurs centimètres et même de plusieurs décimètres favoriserait le pompage.

Toutes ces conditions ont guidé les études de MM. Benaroya, Le Foll et Cadoux :

- Un navire dépollueur doit être autonome, capable de gagner vite son lieu de « travail » et de se déplacer rapidement d'une « flaque » à l'autre (le repérage de celles-ci se fait par avion ou hélicoptère) ;

- Le balayage (ou l'écrémage) des nappes doit être rapide et fait sur une largeur assez grande. En avançant, le navire doit rassembler vers lui la nappe superficielle et ne pas l'écraser comme le ferait inévitablement un bateau classique ;

- La houle doit être réduite au minimum au niveau des bouches d'aspiration ;

- Le système de ramassage doit s'adapter spontanément aux variations des nappes en épaisseur (de 0,05 à 5 millimètres), et en viscosité (la « mousse de chocolat » est 100 fois plus visqueuse qu'un pétrole moyen brut liquide qui est lui-même 100 à 1.000 fois plus visqueux que l'eau de mer).

#### Deux larges ouïes

Le navire dépollueur aura donc une coque large (20 mètres probablement pour un bateau de 60 mètres de long), munie en son milieu (là où le navire bouge le moins) de deux ouïes latérales, chacune d'une largeur équivalente au quart de la largeur totale du bateau et ouverte vers l'avant. La coque sera garnie sous la ligne de flottaison d'une aile avant et d'une aile arrière. La première créera de chaque côté un tourbillon à axe horizontal, dont le diamètre sera égal au tirant d'eau du navire et qui ramènera vers le bateau les couches superficielles (et donc les nappes) et éloignera les couches profondes (non polluées). La seconde aura pour effet de faire dévier les vagues à l'arrière du navire et non pas au niveau des ouïes. De toute manière, le bateau travaillera en fuyant devant la houle, ce qui contri-

buera à limiter celle-ci au niveau des ouïes.

Le mélange, qui s'engouffrera dans les ouïes, sera vraisemblablement fait de 500 à 1.000 parties d'eau pour 1 partie de pétrole. Mais la configuration interne des ouïes est conçue de telle façon que le courant pétrolier soit entraîné dans un tourbillon à axe vertical naturel. Or dans un tourbillon fait de deux liquides superposés, puisque de densités un peu différentes, tout tourbillon à axe vertical a pour effet d'attirer en son centre le liquide le plus léger. Le pétrole s'amassera donc, et son épaisseur sera suffisante pour qu'une trompe à vapeur logée dans un tube plongeur de hauteur adéquate puisse l'aspirer sans jamais aspirer d'air. Les essais ont montré que le tourbillon permet de séparer le pétrole de l'eau même lorsqu'une houle résiduelle fait varier le niveau dans les ouïes. L'eau sera expulsée par l'arrière, assurément ainsi, par réaction, la propulsion du navire à une vitesse de 12 à 15 kilomètres à l'heure suffisante pour permettre un « travail » efficace.

Bien entendu, le procédé comporte de nombreuses astuces techniques (couvertes par des brevets), qui, séparément, puis ensemble, ont prouvé leur efficacité lors des essais déjà réalisés.

Il reste à choisir la taille du prototype définitif. Un grand navire (de 150 mètres) pourrait « travailler » par des creux de 3 à 5 mètres et aurait une assez grande capacité de stockage du pétrole récupéré. Mais un tel bateau coûterait probablement 400 millions de francs. On ne pourrait donc pas en construire de nombreux exemplaires. En outre, son tirant d'eau de 12 à 14 mètres lui interdirait de s'approcher des côtes.

Un navire d'une cinquantaine ou d'une soixantaine de mètres aurait une capacité de stockage limitée et ne serait pas utilisable lorsque les vagues dépasseraient 3 mètres ; mais son prix serait vraisemblablement d'une quarantaine de millions de francs et sa construction à plusieurs exemplaires serait possible ; la multiplication de tels engins accroîtrait la disponibilité et donc l'efficacité du système de dépollution.

Les trois inventeurs sont certes conscients que leur bateau dépollueur ne supprimera pas tous les effets des marées noires, mais ils pensent que leur système réduira ceux-ci puisqu'il devrait être efficace avec des vagues de 3 mètres. Et selon les statistiques marines, les vagues dans les mers françaises ont une hauteur inférieure à 3 mètres pendant 85 % du temps.

YVONNE REBEYROL.

### Mathématiques et philosophie

QUELLE que soit la place qu'on accorde aux mathématiques dans les sciences, on ne peut qu'être frappé de leur pouvoir de fascination, même pour les scientifiques des autres disciplines. A plus forte raison pour des philosophes, qu'une certaine quête d'absolu rapproche des mathématiciens, mais qui sont rapidement découragés par l'hermétisme du langage mathématique. Il semble que, depuis quelques années, la communauté des mathématiciens français, après avoir cultivé un splendide isolement, ait pris conscience des dangers de celui-ci.

La Gazette des mathématiciens, bulletin interne de la Société mathématique de France (1), a publié, ces dernières années, plusieurs articles de vulgarisation à très haut niveau, dans la ligne de ce que diffuse une remarquable revue germano-américaine, *The Mathematical Intelligencer* (2). Depuis quelques mois, l'équipe de conception du futur musée des sciences et de l'industrie de La Villette anime un séminaire de « Concrétisation de la mathématique » (3). Et les éditions du Seuil ont pris l'heureuse initiative de publier, sous le titre *Penser les mathématiques* (4), les textes de plusieurs conférences prononcées au séminaire de philosophie et de mathématiques de l'Ecole normale supérieure, en choisissant, évidemment, parmi les plus accessibles.

#### Un bloc sans fissure

Première remarque sur ce livre : il est possible que, de l'extérieur, les mathématiques soient perçues comme un bloc lisse et sans fissure, une de ces « faces » qui découragent les meilleurs escaladeurs. Mais c'est là une vision fautive et la comparaison des textes rassemblés fait immédiatement apparaître une grande variété, dans les méthodes, dans les centres d'intérêt et même dans la conception que les mathématiciens se font de leur discipline. MM. Jean Dieudonné et Roger Apéry sont tous deux mathématiciens. A les lire, il ne paraît pas qu'ils appartiennent au même monde.

Deuxième remarque : les mathématiciens parlent de ce qu'ils font actuellement, alors que les philosophes s'intéressent plus aux mathématiques du passé, qui leur sont plus accessibles, ou à leur histoire. Il est vrai que l'histoire est une grande pourvoyeuse d'idées et suggère des rapprochements inattendus. C'est ce que fait M. Jean-Claude Pont entre peinture et géométrie. Mais cette différence d'approche se traduit par une certaine incompatibilité entre les deux discours.

A la limite, on peut parfois se demander si philosophes et mathématiciens ont vraiment quelque chose à se dire. M. Maurice Lo, qui a rassemblé les textes et les a accompagnés ou fait accompagner d'appendices éclairants, écrit : « Nous espérons ainsi convaincre nos lecteurs que les mathématiques sans philosophie sont aveugles, tandis que la philosophie des mathématiques sans mathématiques vivantes est vide ».

C'est une ambition très haute et peut-être même certains confondront, n'étant pas entièrement convaincus. Mais c'est une ambition qu'il faut avoir, et la publication de ce livre est un acte positif.

MAURICE ARVONNY.

- (1) Société mathématique de France, B.P. 128-05, 75236 Paris Cedex 05.
- (2) *The Mathematical Intelligencer*, Springer-Verlag, Heidelberg, Platz 3, D-1000, Berlin 33.
- (3) *Museum*, établissement public du parc de La Villette, 211, avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris.
- (4) *Penser les mathématiques*, séminaire de philosophie et de mathématiques de l'Ecole normale supérieure, Le Seuil éd., coll. « Points, série sciences », 138 pages, 30 F.

### LE BUDGET ALLEMAND DE LA RECHERCHE

L'humanisation des conditions de travail reste une des grandes options prioritaires

En République fédérale d'Allemagne, le Bundestag a adopté, fin janvier, le budget du ministère fédéral de la recherche et de la technologie (B.M.F.T.). Celui-ci s'élève à 6 578 millions de marks (DM) pour l'année 1982, soit environ 16 milliards de francs, en augmentation de 7,6 % par rapport à 1981. Trois axes se dégagent, qui résument les principales options du B.M.F.T. Le budget maintient d'abord les grandes priorités : recherche fondamentale, humanisation des conditions de travail, stratégie du « Weg vom Öl » (1). Il prévoit, ensuite, une plus grande participation de l'industrie à certains programmes : surgénératurs, réacteurs à haute température, train à sustentation magnétique, satellite de télévision. Enfin, il accorde une aide renforcée à des secteurs de pointe tels que la microélectronique, les télécommunications optiques, la sidérurgie, les biotechnologies.

En présentant le projet de budget, le ministre fédéral de la recherche et de la technologie, M. Andreas von Bülow, a souligné que celui-ci devrait garantir la liberté d'action pour une politique qui vise principalement à promouvoir la recherche fondamentale et à soutenir l'innovation dans l'économie nationale par de nouvelles impulsions. Les restrictions intervenues en 1980 et en 1981 avaient entraîné une réduction de 900 millions de DM par rapport au plan financier à moyen terme. L'augmentation projetée pour 1982 compense donc seulement la moitié des diminutions subies.

La recherche fondamentale, à laquelle le budget alloue environ 30 % du budget de la recherche, reste une des priorités avec notamment le développement de la recherche polaire, le réacteur de recherche Ber-II, la participation au projet Giotto d'étude de la comète de Halley, le navire de recherche *Meteor* et l'accord de financement pour le grand accélérateur d'électrons « LEP » du CERN. Les 25 % du budget de la recherche destinés aux treize grands centres de recherche fédéraux et régionaux sont aussi régulièrement reconduits afin de maintenir la mobilité de leurs chercheurs et encourager de nouveaux travaux de recherche.

Cependant, trois grands centres verront, en 1982, leurs moyens considérablement augmentés. Ce sont l'Institut Alfred Wegener de recherche polaire à Brême (+ 30 %), l'Institut Hahn-Meitner à Berlin (+ 18 %) et la société de recherche en biotechnologie à Braunschweig-Stöckheim (+ 14 %). Bien qu'une réduction de 7,5 % du personnel des grands centres ait été annoncée pour les prochaines années à raison de 1,5 % par an — cela afin d'alléger les dépenses en personnel au profit de nouvelles recherches — rien dans le budget 1982 ne laisse prévoir que cette action débute cette année.

Le programme « humanisation des conditions de travail » atteint sa vitesse de croisière. Les 114 millions de DM (290 millions de francs) qui lui sont consacrés — contre 110 en 1981 — permettront de lancer de nouveaux projets en remplacement de ceux qui s'achèvent.

Avec 2 325 millions de DM (centres de recherche nucléaires compris) le secteur énergie est la partie dominante du budget. La recherche sur les énergies autres que nucléaires (vent, charbon, soleil...) voit son financement augmenter de 32 % ; l'industrie a présenté un projet de sept installations de gazéification du charbon et trois de liquéfaction du charbon ; le ministère de l'économie et le B.M.F.T. devraient participer pour 40 % aux investissements.

#### La participation des utilisateurs

Les déficits de financement de quelques grands projets ne seront pas forcément comblés par le nouveau budget : le gouvernement envisage d'encourager les futurs utilisateurs à renforcer leur participation financière. Il en sera ainsi pour le développement du surgénératurs S.N.R. 300 de Kalkar, pour lequel le budget 1982 prévoit une participation des compagnies d'électricité pour un montant global de 1,4 milliard de DM (elles devaient augmenter leur contribution financière du S.N.R. 300 de 8 % à 23 %). De même la deuxième filière, celle des réacteurs à haute température, ne pourra voir son développement poursuivi que si les coûts en sont supportés par les compagnies d'électricité. La mise en

activité du réacteur de Schmehausen dans le Land de Rhénanie, prévue pour 1981, sera vraisemblablement reportée vers le milieu des années 80.

L'installation de démonstration du train à sustentation magnétique dans la région d'Essen, à coûté plus cher que prévu, mais le B.M.F.T. ne prévoit pas de moyens supplémentaires. Des négociations pour une aide sont en cours avec la Communauté européenne.

Des problèmes se posent aussi pour le financement du satellite de télévision construit en collaboration avec la France, qui doit être lancé en 1984. Des contacts sont pris actuellement avec le ministère des postes et télécommunications en vue d'une participation de la poste fédérale. Un montant de 150 à 180 millions de DM est en jeu. Le ministère de la recherche et de la technologie refuse la hausse que l'augmentation des coûts relatifs à un grand projet porte préjudice aux autres secteurs subventionnés.

#### Rester en tête

En dépit de la récession, on reste convaincu en Allemagne fédérale qu'il est nécessaire de continuer à prendre l'initiative dans les prochaines années. C'est sans doute dans cette optique que le B.M.F.T. dispose de 130 millions de DM supplémentaires pour renforcer en 1982 les efforts de la microélectronique et promouvoir les télécommunications optiques. Cela vise principalement à soutenir les efforts des instituts de recherche et des entreprises en vue de rester en tête du développement international ainsi qu'à renforcer la compétitivité de l'industrie allemande dans les secteurs tels que les nouveaux procédés de fabrication de microprocesseurs, la mise en œuvre de robots industriels et la technologie des fibres optiques et ainsi permettre d'accélérer l'innovation au sein des petites et moyennes entreprises.

De même 150 millions de DM, faisant partie des subventions destinées à la sidérurgie, seront mis à la disposition du B.M.F.T. pour des projets de recherche et de développement. Ces deux financements supplémentaires ne font pas partie du budget, mais sont inscrits au titre 60 de l'administration générale des finances.

Une augmentation de 38 % a été prévue pour renforcer les recherches en biotechnologies qui comptent parmi les développements les plus importants à l'échelle internationale tant en matière de recherche pure que dans leurs applications industrielles en pharmacie, médecine, mais aussi en agriculture. A long terme, ce domaine devrait prendre une importance comparable à celle de la microélectronique.

Ce budget 1982 montre que le ministère fédéral de la recherche et de la technologie conçoit sa tâche sous forme d'une stratégie financière permettant une période de innovation. Il devrait pouvoir compter sur l'industrie si l'on considère que, dans aucun autre pays, sauf peut-être au Japon, les entreprises n'investissent une partie aussi importante de leurs capitaux pour leur propre recherche et leur développement : en 1980, 76 % soit 16,7 des 22 milliards de DM — des dépenses de recherche appliquées à l'économie ont été couverts par les entreprises allemandes contre 68 % aux Etats-Unis et 43 % en France.

COLETTE LAURY.

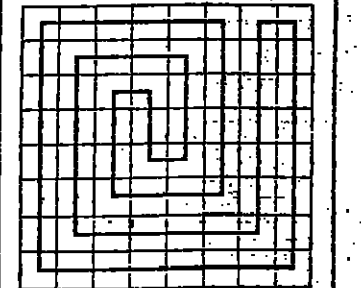
(1) Littéralement : hors du pétrole. Ce terme désigne les actions menées pour diminuer la dépendance pétrolière.

### « mousse de chocolat »

De plus, le déferlement des vagues émissimenne le pétrole. Il devient alors de la « mousse de chocolat » (c'est le terme utilisé par les spécialistes) visqueuse qui contient 50 % à 80 % d'eau de mer, dont l'épais-

### En toute logique Tours de tour

PROBLEME N° 216  
Sur cette figure, une tour parcourt l'échiquier en 16 coups successifs : 16 segments horizontaux ou verticaux qui s'enchaînent. Comment peut-elle faire un parcours fermé également, mais comportant plus de 50 coups, toujours en passant une fois, et une seule, par chaque case ?



SOLUTION DU PROBLEME N° 216  
Prenons les entiers par paires :  
1 et 998  
2 et 997

Chaque paire a pour somme de chiffres : 56.  
En tenant compte du 10.000 et du 9999 isolés, on obtient :  
1 + (5.000 x 36) = 180.001.  
PIERRE BERLOQUIN.



## LE MONDE DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

## Point de vue

## Le Muséum national d'histoire naturelle : un grand rêve menacé ?

EN l'an II de la République, le 10 juin 1793, un décret de la Convention créa le Muséum national d'histoire naturelle, qui prit ainsi la place du ci-devant Jardin du roi, devenu Jardin des Plantes, et de son Cabinet d'histoire naturelle. Ce décret précisait que le but principal de cet établissement serait l'étude et l'enseignement public de l'histoire naturelle, mais dans toute son étendue et appliquée particulièrement à l'avancement de l'agriculture, du commerce et des arts.

Dans l'esprit de ses fondateurs, notamment de Fourcroy, de Lamarck et de Lakanal, un savant du Muséum devait être à même de se livrer à la recherche fondamentale dans le silence de son cabinet, de répondre aux demandes de la nation en ce qui concernait l'amélioration de son agriculture et de son industrie et, enfin, de satisfaire au besoin de savoir exprimé par les citoyens quant aux choses de la nature. C'était là une conception véritablement révolutionnaire.

Le Muséum tint ses promesses, et il suffit d'évoquer à ce propos la place que quelques-uns de ses savants tiennent dans l'histoire de la pensée scientifique, tels les Lamarck, Lacépède, Jussieu, Geoffroy Saint-Hilaire, Cuvier, Chevreul, Gay-Lussac, Claude Bernard et bien d'autres.

## Qu'en est-il aujourd'hui ?

**Féodalisme anarchique**

Grand établissement de recherche et d'enseignement supérieur où coexistent sciences de la nature et sciences de l'homme, ces dernières notamment au sein de son Musée de l'homme, créé au temps du Front populaire, sous l'impulsion de Paul Rivet, le Muséum national d'histoire naturelle compte un personnel total de quelque mille cinq cents personnes et une trentaine de laboratoires et services. Ses collections sont parmi les plus importantes du monde, et, à ce titre, il conserve le caractère d'un important carrefour de la science nationale, en dépit de l'indigence présente de ses moyens. Ce qui s'y trouve continue à susciter dans le public un vif intérêt quand le Muséum est à même de le lui présenter.

Le Muséum connaît aujourd'hui une crise grave. Il est quasiment en faillite financière. Ses ressources propres, venant surtout des droits d'entrée perçus pour la visite de ses installations ouvertes au public et de l'Etat, en l'occurrence une subvention correspondant à environ 25 % de son budget, mais qui, de fait, a décliné au cours des dix dernières années, ne lui permettent plus de faire face à sa tâche ni à l'équipement et à l'entretien de ses installations, dont la dégradation est inquiétante.

Depuis quinze ans, aucun poste nouveau de chercheur n'a été créé au Muséum, ce qui entraîne un vieillissement général de ses cadres.

Enfin, les structures du Muséum, qui n'ont pratiquement pas changé depuis sa fondation et depuis le décret du 12 décembre 1891 portant réorganisation de l'établissement, ne correspondent plus ni à l'exécution de ses missions fondamentales, ni aux besoins de la recherche scientifique moderne, ni aux conditions de travail qu'un chercheur ou un

par JACQUES BARRAU (\*) et JEAN-PIERRE GAX (\*\*)

technicien est aujourd'hui en droit d'attendre dans un établissement scientifique de ce caractère.

Curieusement, le Muséum, relevant aujourd'hui et à nouveau de l'autorité du ministère de l'Éducation nationale, hier du ministère des universités, n'a bénéficié d'aucune des réformes contemporaines de l'appareil français de recherche et d'enseignement supérieur. Il reste gouverné par une assemblée de vingt-cinq professeurs titulaires d'une « chaire » siégeant en conseil où ils assument collectivement la responsabilité scientifique et administrative de l'établissement. En outre, chacun de ces professeurs titulaires dirige aussi « à vie » son laboratoire, sa « chaire ». Dans les actuels statuts du Muséum, il n'existe donc aucune disposition organique laissant place à une participation réelle du reste du personnel à la gestion de l'établissement dans son ensemble, à celle de ses laboratoires et à l'élaboration de sa politique scientifique.

Ce féodalisme anarchique a été la source d'une sclérose paralysant à la fois le développement du Muséum et l'expression de son potentiel scientifique réel. Or, il se fait au Muséum des recherches nécessaires à la science et, bien souvent, novatrices. Il faut dire cependant qu'elles sont très largement le fait de chercheurs n'appartenant pas à la catégorie fort restreinte des titulaires « à vie » d'une « chaire » constituant l'assemblée directrice et qu'elles se fondent sur un système de relations nationales et internationales souvent ignoré de cette dernière.

Autrement dit, il y a aujourd'hui, d'une part divorce entre le « Muséum officiel » et le « Muséum réel », d'autre part absence des échanges constructifs entre disciplines scientifiques souhaitées pour un tel établissement. Depuis plus de dix ans, la majorité du personnel du Muséum a demandé à de multiples reprises la réforme des statuts de l'établissement et l'attribution des moyens nécessaires à l'accomplissement de ses tâches, mais en vain.

## Évolution et écologie

Dans ces conditions, le résultat des élections du 10 mai 1981 a suscité un grand espoir au sein de la majorité du personnel du Muséum. Seule la réalisation de cet espoir permettra au Muséum d'être pleinement capable de participer à l'évolution de la pensée scientifique et de répondre à la demande sociale sur les sujets de sa compétence.

Ces sujets s'intègrent selon deux axes principaux : connaissance de l'évolution et écologie.

L'écologie (dont le nom est trop souvent dévoyé aujourd'hui) prend en compte la place et le rôle des hommes et des sociétés qu'ils forment dans l'évolution des systèmes naturels. Elle est un lieu privilégié de l'interdisciplinarité impliquant sciences naturelles et sciences humaines. A ce titre, le Muséum

(\*) Professeur sans chaire au Muséum national d'histoire naturelle.

(\*\*) Maître de conférences, sous-directeur au Muséum national d'histoire naturelle.

pourrait être une institution majeure de recherche et d'information sur toutes les questions concernant la gestion de la nature et de ses ressources.

La connaissance de l'évolution exige la coopération des diverses disciplines naturalistes présentes au Muséum, et particulièrement de celles qui font œuvre de systématique. Celle-ci est l'expression formelle de l'évolution, mais elle a été trop négligée par la science française au cours des vingt dernières années, bien que le Muséum en soit resté, grâce à ses chercheurs, l'un des derniers bastions.

L'interdisciplinarité, qui est l'une des originalités du Muséum national d'histoire naturelle, est essentielle. Mais son efficacité n'est plus assurée dans le cadre des présentes structures. Celles-ci étaient, certes, novatrices et opératoires en 1973, mais, après deux siècles d'accroissement prodigieux et de spécialisation des connaissances, elles sont frappées d'obsolescence.

Il est essentiel qu'une démocratisation des structures du Muséum assure une effective association de son personnel à l'élaboration de sa politique scientifique comme à l'administration de ses activités quotidiennes.

Il est indispensable que cette réforme s'accompagne d'une simplification des statuts des diverses catégories de personnel qui doivent relever d'un système national, cela tout en tenant compte des activités particulières liées à l'exécution des missions du Muséum.

Il convient donc que l'Etat, enfin convaincu de la nécessité de ces missions, dote le Muséum des moyens de remplir celles-ci, sans oublier celle qui concerne la diffusion de son savoir au public, à l'échelon national comme à l'échelon régional. Le Muséum joue à ce rôle culturel méconnu depuis trop longtemps et bien peu soutenu par les pouvoirs publics.

Certes, des discussions sont aujourd'hui en cours sur tous ces sujets. Toutefois, il nous est apparu utile d'informer ici l'opinion des problèmes posés par l'avenir d'un grand établissement au passé scientifique prestigieux mais aujourd'hui confronté à une crise grave, pouvant mettre en cause son existence même.

Trop de freinages voutés ou non, trop de lourdeurs et de lenteurs administratives, risquent encore de retarder la mise en œuvre de réformes cependant reconnues essentielles et urgentes par la grande majorité de ceux qu'elles concernent.

Né lors d'un grand changement économique et social dans notre histoire et alors symbole d'un renouveau de la pensée scientifique, le Muséum national d'histoire naturelle peut et doit être, aujourd'hui, une institution exemplaire au service de la science, de la nature et du public en matière de connaissance de la nature, hommes compris, de ressources naturelles et de relations entre les hommes et leur environnement.

En conclusion, comment ne citerions-nous pas ici les termes de l'adresse que, en 1793, les officiers du Jardin des Plantes et du Cabinet d'histoire naturelle — qui allaient devenir le Muséum national d'histoire naturelle — présentaient à l'Assemblée constituante : « N'appréhendez-vous pas avec étonnement qu'un pareil établissement ait été sans règlement fixe, sans lois réelles ; que des savants que l'Europe place sur la même plan sont très inégalement traités ; qu'ils n'ont pas eu le droit de choisir des coopérateurs, ou plutôt être l'écho de l'opinion publique, pour appeler à côté d'eux des hommes que l'Europe entière y appelle ? Il suffit, sans doute, de vous montrer les abus pour en espérer la destruction. L'arbre de la liberté serait-il le seul qui ne peut être naturalisé au Jardin des Plantes ? »

(Publié dans) LA FONDATION ARCHIVES JEAN PIAGET organise un quatrième cours avancé sur le thème :

HISTOIRE DES SCIENCES ET PSYCHOGENÈSE

du 21 au 25 juin 1982 à Genève

Informations : ARCHIVES JEAN PIAGET Université de Genève 6, rue de Saussure 1211 GENEVE 4

## L'ACTUALITÉ MÉDICALE

## Les effets du syndrome prémenstruel sur le comportement

## Biologie et justice

Plusieurs jugements rendus au cours de l'année 1981 par des tribunaux britanniques ont pris en compte l'existence d'un phénomène particulier, spécifique à la femme, connu en médecine sous le nom de « syndrome prémenstruel ». Les inculpées ont ainsi pu bénéficier de réductions par rapport à l'échelle des peines que théoriquement elles encouraient. D'autre part, le débat sur ce syndrome est alimenté par le fait qu'une thérapie hormonale à base de progestérone naturelle semble pouvoir être proposée avec succès.

Il y a cinquante ans, on décrivait pour la première fois une entité clinique proche de ce qui, plus tard, allait être baptisé « syndrome prémenstruel ». Un demi-siècle après, les questions sur ce chapitre restent, pour la plupart, entières. Personne ne met en cause l'existence chez un grand nombre de femmes d'un cortège de symptômes souvent désagréables dans les jours qui précèdent les règles, mais personne, en revanche, ne s'accorde pour fournir une explication précise du mécanisme physiopathologique sous-jacent. Certains vont même jusqu'à douter de la réalité du substrat biologique de telles manifestations.

La première difficulté réside au niveau des symptômes ressentis. Ils sont, en effet, nombreux, divers, d'intensité variable et parfois changeants. On peut ainsi observer, dans le désordre, des gonflements douloureux des seins, des troubles abdominaux, une asthénie et un besoin de sommeil important, des céphalées, voire des éruptions cutanées. A cela s'ajoutent, souvent prédominantes, les manifestations « nerveuses » du syndrome. Elles sont à la fois les plus caractéristiques et souvent les plus mal supportées. Les femmes concernées peuvent être, à la fois, sujettes à une excitation et à une agitation importantes et inhabituelles, ou à l'inverse présenter un état dépressif marqué. A cette occasion des femmes épileptiques ou maniaques-dépressives ont tendance à présenter des crises d'épilepsie ou des accès maniaques.

C'est dans cette période momentanée du « contrôle de soi » que réside l'un des aspects les plus passionnants de ce syndrome. Dans un récent numéro, la revue américaine *Journal of the American Medical Association (JAMA)* (1) prévoyait que cette entité clinique serait peut-être prochainement « le sujet le plus à la mode aux États-Unis et ce qui concerne la santé féminine ». Le mouvement a été lancé en Grande-Bretagne et, depuis quelque temps, plusieurs tribu-

naux prennent en considération le syndrome prémenstruel lié, dans certains cas, à des pulsions suicidaires ou criminelles. Ainsi un crime ou un délit commis par une femme dans les jours qui précèdent ses règles ont-ils déjà bénéficié outre-Manche d'une forme de circonstances atténuantes.

Toujours en Grande-Bretagne, Mme Katharine Dalton (Clint), qui du syndrome prémenstruel, université du Collège Hospitalier de Londres) a expliqué, dans l'hébdomadaire médical *The Lancet* (2), qu'elle obtenait de remarquables résultats thérapeutiques en prescrivant de la progestérone à plusieurs femmes incarcérées pour délits ou crimes commis en période prémenstruelle. Mme Dalton a, d'autre part, traité — avec, selon elle, un fort pourcentage de réussite — plusieurs centaines de femmes souffrant avant leurs règles de manifestations somatiques diverses.

En dépit de ce succès, les réactions — en particulier outre-Atlantique — ne sont guère enthousiastes. On reproche, en particulier, à Mme Dalton de ne pas fournir un modèle physiopathologique qui puisse justifier le traitement proposé. Le déficit en progestérone ne semble pas pouvoir être mis en évidence dans tous les cas. Du récent recensement de la plupart des résultats de travaux américains paru dans le *JAMA* (1) témoigne de l'extrême réserve avec laquelle est accueilli le protocole britannique.

Parce que, en l'état actuel des connaissances, le syndrome prémenstruel se situe à la frange de l'organique et du mental, il n'est pas rare qu'il puisse être pris en charge par des psychiatres. C'est par ce biais que le rapprochement avec certaines affections comme l'hystérie ou la psychose maniaco-dépressive a pu être fait, et que des traitements à base de catatonie de lithium ou de pilocarpine ont pu être administrés. D'autres produits ont aussi été proposés (vitamines ou diurétiques). Presque toujours sans succès.

## De la nervosité au crime...

En fait, il semble qu'une grande confusion règne dans la définition même des termes utilisés, tant en ce qui concerne la symptomatologie que le mode de traitement. Il convient, en effet, tout d'abord de bien différencier le syndrome prémenstruel de l'ensemble des manifestations d'origine hormonales qui surviennent au moment même des règles (dysménorrhées). De plus, « l'analyse fine des troubles ressentis par les femmes que nous avons eu à traiter », explique le docteur Bruno de Lignières (Hôpital Necker, Paris), « montre que l'on peut distinguer deux phases. La première, qui débute au maximum huit jours avant les règles, se caractérise par une agressivité et une hostilité active et le dépitement d'une activité intense. La femme est excitée, insomniatique, parle beaucoup. La seconde phase, qui précède les règles de vingt-quatre à quarante-huit heures, est marquée, au contraire, par l'installation d'un état dépressif. La femme est alors souvent effondrée, pleure facilement. » Pour le docteur de Lignières,

ces deux situations correspondent à deux « situations hormonales » totalement différentes. Au début il y a chute des taux sanguins de progestérone et maintien des taux d'oestrogènes. Ensuite, les concentrations en oestrogènes chutent à leur tour. Seule la première phase peut répondre à un traitement par la progestérone. L'autre, en revanche, nécessite de bien distinguer la progestérone naturelle de celle qui ne l'est pas (progestatif). « La nuance est essentielle », souligne le docteur de Lignières, « les deux produits ne se métabolisant pas de la même manière dans l'organisme. » Les progestatifs, en particulier, n'ont aucun des effets tranquillisants que l'on commence à mettre en évidence dans l'action de la progestérone naturelle. Là réside, peut-être, l'une des explications aux résultats contradictoires enregistrés dans les traitements hormonaux du syndrome prémenstruel.

Jusqu'à ces derniers temps, la progestérone naturelle ne pouvait être administrée que par voie rectale (suppositoires), vaginale (ovules) ou injectable, ce

qui rendait son maniement malaisé. Depuis peu, un laboratoire pharmaceutique français commercialise une progestérone micronisée, naturelle, pouvant être absorbée par la bouche. L'équipe dirigée par le professeur Mauvais-Jarvis vient de mettre en place un protocole d'étude internationale en double aveugle (3), auquel participent notamment un groupe australien et un groupe suédois. Seuls des travaux de ce type permettront de mettre un terme aux incertitudes actuelles. Incertitudes d'autant plus étonnantes que le syndrome prémenstruel n'est pas une manifestation exceptionnelle. Plus fréquente au moment de la puberté ou dans les années qui précèdent la ménopause, le syndrome prémenstruel touche au total, à un degré ou à un autre, près de sept femmes sur dix à un moment ou à un autre de leur existence. Selon certaines statistiques, plus de deux femmes sur dix ressentiraient douloureusement ces symptômes de manière durable.

Le paradoxe veut que cette entité entre dans les tribunaux avant que l'on sache précisément à quoi elle correspond. L'émergence du biologique dans le monde judiciaire n'est pas nouvelle. Déjà il y a une dizaine d'années, plusieurs informations — démenties par la suite — faisaient état d'un lien entre un chromosome Y supplémentaire et une tendance pathologique à la violence et à la délinquance. Le syndrome prémenstruel oblige, lui, à une redéfinition précise de la maladie mentale. Cette dernière peut-elle être temporaire et périodique ? Une perte du contrôle de soi peut-elle justifier des circonstances atténuantes ? A terme, un désordre biologique que l'on saura corriger conservera-t-il la caractéristique fataliste qu'il possède aujourd'hui ? Autant de questions délicates qui pourraient compter tenu de la fréquence et des nouvelles données du problème, devenir de plus en plus souvent d'actualité.

La justice des hommes, il est vrai, a encore rarement eu à interpréter de manière scientifique les troubles spécifiques à la femme. En 1945, un tribunal britannique acquittait Marthe Erskay, une domestique qui avait tué l'enfant de ses employeurs : on avait alors conclu qu'elle souffrait de démence, et ce à cause d'une « obstruction de ses menstruations ».

JEAN-YVES NAU.

(1) *JAMA* (édition française, volume 3, n° 32, 4 juin 1981).

(2) *The Lancet*, 15 novembre 1980.

(3) Lors d'une étude en double aveugle, ni le patient ni le médecin ne savent à quel traitement utilise le principe actif étudié ou un placebo (substance neutre) ou un autre principe actif.

**Chercheurs en agro-alimentaire**

**PARTICIPEZ AU CONCOURS DE LA FONDATION BISCUITERIE NANTAISE - BN**

Thème 1982 : LES BIOTECHNOLOGIES APPLIQUEES AUX PRODUITS CEREALIERS ET SUCRES

1 PRIX DE 50.000 F - 3 PRIX DE 30.000 F

Ces prix récompenseront les idées scientifiques originales sélectionnées par le jury de la Fondation Biscuiterie Nantaise

Le règlement et le dossier de candidature sont disponibles à la Fondation de France 40, Avenue Hoche 1 - 75008 PARIS Tél. 553.66.66 - Délai limite de remise des dossiers : 30 juin 82

(Publié dans) LA FONDATION ARCHIVES JEAN PIAGET organise un quatrième cours avancé sur le thème :

**HISTOIRE DES SCIENCES ET PSYCHOGENÈSE**

du 21 au 25 juin 1982 à Genève

Informations : ARCHIVES JEAN PIAGET Université de Genève 6, rue de Saussure 1211 GENEVE 4

**VOIR**

Lampes à halogènes  
lampes de bureau  
spots, appliques  
suspensions  
éclairages de tableau  
tout-jour.

**READY MADE** SPÉCIALISTE DE L'ÉCLAIRAGE  
38 et 40, rue Jacob 75006 PARIS Tél. 260.84.25

**USA**

aller/retour  
14/90 jours

NEW YORK CHICAGO  
1.990 F □ 2.290 F  
2.190 F ★ 2.490 F

□ Jusqu'au 31 mars  
★ du 1<sup>er</sup> avril au 14 juin

tarifs APEX  
réservations : au plus tard  
14 jours avant le départ.

**ICELANDAIR**  
est aussi le spécialiste de ISLANDIE

au départ de Luxembourg

Rendez-vous au  
Salon mondial du Tourisme  
et des Voyages  
13 au 21 Février  
Stand 1 N 50

**ICELANDAIR**  
9, bd des Capucines  
75002 Paris - tél. : 742.62.26













## SPECTACLES

### La danse

Centre Mandapa (589-01-60), 20 h 45 : S. Vargas.  
Palais des Congrès (758-27-78), 20 h 30 : La Belle au bois dormant.  
Théâtre de Paris (280-09-30), 20 h 30 : L'Ensemble de Pékín.  
Théâtre 18 (226-47-47), 20 h : C'est comme ça qu'il faut faire.  
Théâtre des Champs-Élysées (723-47-77), 20 h 30 : Ballet National du Portugal (Carmen Burana).

### En région parisienne

Amélie, C.C. (790-63-12), 20 h 45 : Ensemble National polonois de Kraków.  
Aulnay-sous-Bois, Maison de la culture (868-00-22), 20 h 30 : La Segreña.  
Cachan, C.C.C. (664-12-15), 20 h 45 : Le Fauré sifflera trois fois.  
Châtillon, C.C.C. (692-22-11), 21 h : La Noce chez les petits bourgeois.  
Châteaufort, C.C. (852-27-94), 20 h 30 : Le fétichisme.  
Clamart, C.C. J.-A.P. (645-11-67), 20 h 30 : La Belle au bois dormant.  
Evry, Agor. (077-63-50), 21 h : Les musiciens de l'Escomme.  
Ivry, Studio (673-37-43), 20 h 30 : L'ignominie et le Puc.  
Mantes, C.P.B. (250-57-04), 21 h : Rocco.  
Montesson, studio Berthelot (858-91-49), 21 h : Les Étoiles se marient doucement.  
Nanterre, Salle Serreau, 21 h : Ultragarten.  
Noisy-le-Sec, Salle Gérard-Philipe (849-01-73), 20 h 30 : Rêves sur le mont Gellert.  
Saint-Denis, Théâtre (914-23-55), 21 h : Giovanni Maria.  
Le Val-de-Marne, C.A.L. (976-32-75), 21 h : Le Pique-assiette.

## cinémas

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de dix-huit ans.  
(\*\*) aux moins de dix ans.

### La cinémathèque

CHAILLOT (784-24-24)  
15 h : la Tendance, de A. Hugon ; 19 h : Hommage à George Cukor : It should happen to you ; 21 h : Greta, de N. Dinnarvic.

BEAUBOURG (278-35-57)  
Reliche.

### Les exclusivités

ALLEMAGNE MERRE BLAFARDE (A.L., v.o.) : Marisa, 4 (278-47-86).  
ALL STONES FESTIVAL (A., v.o.) : Vidéo-stone, 6 (325-60-34).  
L'AMOUR DES FEMMES (Fr.-Sui.) : Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18) ; 14-Juillet-Bastille, 11\* (357-90-81).  
ANTHROPOPHAGOUS (It., v.o.) : Maxville, 9\* (770-72-86) ; Images, 19\* (522-47-94).  
ARTHUR (A., v.o.) : U.G.C. Champs-Élysées, 6 (359-12-15) ; V.I. : Caméo, 9\* (246-66-44).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.o.) : Saint-Michel, 6 (326-79-17) ; George-V, 6\* (562-41-46) ; V.I. : Paramount Opéra, 9\* (742-36-31) ; Parnassiens, 14\* (329-62-11).

CARMEN JONES (A., v.o.) U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32) ; U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08) ; U.G.C. Rotonde, 6\* (653-06-22) ; George-V, 6\* (562-41-46).

LA CHEVRE (Fr.) : Berlitz, 2 (742-60-33) ; Richelieu, 2 (233-56-70) ; Quinze, 2\* (613-79-38) ; Montparnasse, 19\* (544-25-02) ; Gaumont Convention, 19\* (823-42-27) ; Clichy Pathé, 18\* (522-46-01).

CONTE DE LA FOLIE ORDINAIRE (Fr.-It., v.o.) : Forum, 1\* (297-53-74) ; Studio Alpha, 5\* (354-54-66) ; Studio Jean-Cocreaux, 9\* (544-47-62) ; Paramount Odéon, 6\* (325-59-43) ; George-V, 6\* (562-41-46) ; Monte-Carlo, 8\* (225-90-83) ; V.I. : Paramount Opéra, 2 (742-56-11) ; Paramount Bastille, 12\* (243-79-17) ; Paramount Gobelins, 13\* (707-12-28) ; Paramount Calvaie, 13\* (580-14-66) ; Paris, 14\* (540-45-91) ; Paramount Montparnasse, 14\* (329-90-10) ; Convention Saint-Charles, 19\* (373-33-00) ; Maillois, 17\* (758-24-24) ; Paramount Montmartre, 18\* (606-34-25).

COUP DE TORCHON (Fr.) : Marivaux, 2 (296-80-40) ; Paramount Odéon, 6\* (325-59-43) ; Paramount City, 8\* (354-45-76) ; Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16) ; H. sp. : Paramount Montparnasse, 14\* (329-90-10).

CHOUX LA VIE (Fr.) : Marbeuf, 8\* (225-18-45).

DERNIER CAPRICE (Jap., v.o.) : Studio Gb le Com. 6\* (326-80-25) ; Olympic Balzac, 9\* (561-10-60) ; Olympic Entrepu, 14\* (542-61-62).

LE DERNIER VOL DE L'ARCHE DE NOE (A., v.o.) : Grand Rex, 2\* (256-83-93) ; U.G.C. Danton, 6\* (329-62-62) ; Ermitage, 6\* (359-15-71) ; U.G.C. Gobelins, 13\* (336-23-44) ; Miramar, 14\* (320-89-52) ; Mistral, 14\* (339-52-43) ; Magic-Convention, 15\* (828-20-64) ; Muret, 16\* (651-99-75) ; Napoléon, 17\* (389-41-46).

DIVA (Fr.) : Parnassiens, 14\* (354-15-04) ; Marivaux, 2 (296-80-40) ; Marignan, 8\* (359-92-87).

EAUX FROISSÉES (Fr.) : Marignan, 8\* (359-92-87) ; Parnassiens, 14\* (354-15-04) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12\* (343-01-59) ; U.G.C. Gobelins, 13\* (336-23-44) ; Mistral, 14\* (339-52-43) ; Magic-Convention, 15\* (828-20-64) ; Muret, 16\* (651-99-75) ; Napoléon, 17\* (389-41-46).

ESPION LÉVÉ-TOT (Fr.) : Forum, 1\* (297-53-74) ; Rex, 2\* (236-83-93) ; U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32) ; Bruta, 6\* (222-57-97) ; U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08) ; Normandie, 2\* (359-41-18) ; Helder, 2\* (770-11-24) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12\* (343-01-59) ; U.G.C. Gobelins, 13\* (336-23-44) ; Mistral, 14\* (339-52-43) ; Magic-Convention, 15\* (828-20-64) ; Muret, 16\* (651-99-75) ; Napoléon, 17\* (389-41-46).

EXCALIBUR (A., v.o.) : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32).

FAMIE (A., v.o.) : Saint-Michel, 6 (326-79-17).

LES FANTASMES DE MADAME JORDAN (Sui., v.o.) : Quinze, 2\* (613-79-38) ; Marignan, 8\* (359-92-87).

14-Juillet Beaugrenelle, 15\* (575-79-79) ; V.I. : Impérial, 2\* (742-72-52) ; Montparnasse 83, 6\* (544-14-27).

LE FAUSSE SAISON (A.L., v.o.) : Vendôme, 2\* (742-67-52) ; U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08).

LA FOLLE HISTOIRE DU MONDE (A., v.o.) : Hauteville, 6\* (633-79-38) ; Marignan, 8\* (359-92-87) ; Studio de la Harpe, 9\* (554-94-83) ; Biarritz, 9\* (723-49-23) ; Gaumont Halles, 1\* (297-49-70) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15\* (575-79-79) ; Parnassiens, 14\* (329-62-11) ; Olympic, 14\* (542-67-42) ; à partir de V. : V.I. : Capri, 2\* (508-11-69) ; Saint-Lazare Pasquier, 9\* (387-52-43) ; Berlitz, 2\* (742-60-33) ; Montparnasse 83, 6\* (544-14-27) ; Hollywood 84, 9\* (770-10-41) ; Athènes, 12\* (343-00-65) ; Gaumont Sud, 14\* (327-84-50) ; Nation, 12\* (343-04-67) ; Bienvenue Montparnasse, 15\* (544-25-02) ; Clichy Pathé, 18\* (522-46-01).

PONTAMARA (It., v.o.) : Studio Cujas, 9\* (354-89-22) ; Olympic Entrepu, 14\* (542-61-62) ; V.I. : Paramount Opéra, 2 (742-56-11) ; Ermitage, 6\* (359-15-71) ; V.I. : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32) ; Maxéville, 2\* (580-14-66) ; Montparnasse, 14\* (329-90-10) ; Mistral, 14\* (339-52-43) ; Magic-Convention, 15\* (828-20-64).

FRANCESCA (Port., v.o.) : Olympic, 14\* (542-67-42).

GARDE A VUE (Fr.) : Ambassade, 6\* (359-10-08).

LE GRAND PARDON (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1\* (297-48-70) ; Richelieu, 2\* (233-56-70) ; Saint-Germain Studio, 5\* (633-63-20) ; Hauteville, 6\* (633-79-38) ; U.G.C. Rotonde, 6\* (633-08-22) ; Ambassade, 6\* (359-10-08) ; Olympic Balzac, 9\* (561-10-60) ; Saint-Lazare Pasquier, 9\* (387-52-43) ; France, 9\* (770-33-88) ; Athènes, 12\* (343-00-65) ; Paramount Bastille, 12\* (343-79-17) ; Fauvette, 13\* (331-56-86) ; Gaumont Sud, 14\* (327-84-50) ; Gaumont Convention, 15\* (828-20-64) ; Broadway, 16\* (527-41-16) ; Paramount Maillois, 17\* (758-24-24) ; Wepler, 18\* (522-46-01) ; Gaumont Gaiety, 20\* (636-10-90).

LA GUERRE DU FEU (Fr.-Can.) : Impérial, 2\* (742-72-52) ; Capri, 2\* (508-11-69) ; Ciné Beaubourg, 3\* (327-84-50) ; U.G.C. Danton, 6\* (329-62-62) ; Marignan, 8\* (359-92-87) ; Nation, 12\* (343-04-67) ; Gaumont Sud, 14\* (327-84-50) ; Montparnasse Pathé, 14\* (322-19-23) ; Kinopanorama, 19\* (306-50-50) ; Images, 18\* (522-47-94) ; Tourlles, 20\* (364-51-98).

L'HIVER LE PLUS FROID A PÉKIN (Chin., v.o.) : Ciné Seine, 5\* (325-95-99).

LE JARDINIER (Fr.) : Lucernaie, 6\* (544-57-34).

LE JOURNAL D'UNE FILLE PERDUE (A.L.) : Saint-André-des-Arts, 6\* (326-48-18).

LOIN DE MANHATTAN (Fr.) : Action République, 11\* (805-51-33).

MAD MAX (A., v.o.) : U.G.C. Danton, 6\* (329-62-62) ; U.G.C. Rotonde, 6\* (633-08-22) ; Ermitage, 6\* (359-15-71) ; V.I. : Rex, 2\* (236-83-93) ; Miramar, 14\* (320-89-52) ; Paramount Montmartre, 18\* (606-34-25).

MA FEMME S'APPELLE REVIENS (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1\* (297-48-70) ; Berlitz, 2\* (742-60-33) ;

Richelieu, 2\* (233-56-70) ; Quinze, 2\* (613-79-38) ; Marignan, 8\* (359-92-87) ; Nation, 12\* (343-04-67) ; Fauvette, 13\* (331-56-86) ; Gaumont Sud, 14\* (327-84-50) ; Montparnasse Pathé, 14\* (322-19-23) ; Convention Saint-Charles, 19\* (373-33-00) ; Muret, 16\* (651-99-75) ; Wepler, 18\* (522-46-01).

MAMAN TRES CHERE (A., v.o.) : Muret, 16\* (651-99-75) ; Paramount Odéon, 6\* (325-59-43) ; Paramount City, 8\* (354-45-76) ; V.I. : Paramount Opéra, 2 (742-56-11).

METAL HURLANT (A., v.o.) : Cinoche Saint-Germain, 6\* (695-10-82) ; V.I. : Opéra-Night, 2\* (296-80-40).

MUR MURS ET DOCUMENTAIRE (Fr.) : Forum, 1\* (297-53-74) ; Racine, 5\* (633-43-71) ; 14-Juillet Bastille, 11\* (357-90-81) ; Olympic Entrepu, 14\* (542-61-62).

NOCES DE SANG (Esp., v.o.) : Studio de la Harpe-Hochette, 9\* (554-94-83).

LE PETIT LORD FAUNTLEROY (A., v.o.) : Marbeuf, 8\* (225-18-45).

POPEYE (A., v.o.) : Napoléon, 17\* (389-41-46).

LE PRINCE DE NEW-YORK (A., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1\* (297-48-70) ; Paramount Odéon, 6\* (325-59-43) ; Parnassiens, 14\* (354-15-04) ; V.I. : Paramount Opéra, 2 (742-56-11) ; Paramount Montparnasse, 14\* (329-90-10) ; Pamy, 16\* (528-62-34).

LE PROFESSIONNEL (Fr.) : Berlitz, 2\* (742-60-33) ; Colisée, 8\* (359-29-46) ; Montparnasse Pathé, 14\* (322-19-23).

FRUNE DES BOIS (Belg.) : Rivoli, 4\* (272-43-32) ; Banque de l'Image, 9\* (329-41-19).

QUI CHANTE LA BAS ? (Yong., v.o.) : Saint-André-des-Arts, 6\* (326-48-18) ; Lucernaie, 6\* (544-57-34).

RAGTIME (A., v.o.) : Forum, 1\* (297-53-74) ; Quinze, 2\* (613-79-38) ; Hauteville, 6\* (633-79-38) ; Gaumont Champs-Élysées, 6\* (359-04-67) ; Parnassiens, 14\* (354-15-04) ; P.L.M. Saint-Jacques, 14\* (589-68-42) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15\* (575-79-79) ; P.L.M. Saint-Jacques, 14\* (589-68-42) ; V.I. : France, 9\* (770-33-88) ; Nation, 12\* (343-04-67) ; Montparnasse Pathé, 14\* (322-19-23) ; Gaumont Convention, 15\* (828-20-64) ; Clichy Pathé, 18\* (522-46-01).

RIEN QUE POUR VOS YEUX (A., v.o.) : Normandie, 2\* (359-41-18).

LE ROSE ET LE BLANC (Fr.) : Ciné Seine, 5\* (325-95-99).

THEATRE DE LA COMMUNE AUBERVILLIERS  
**TCA** de Reinhard LETTAU  
**PROPOS DE PETIT DÉJEUNER A MIAMI**  
mise en scène G. GARRAN  
décors : S. MARZOLFF  
J. BAUER  
833.16.16

MERCREDI  
**UN FILM DE ARTHUR PENN**  
**GEORGIA**  
CRAIG WASSON JODI THELEN MICHAEL HUDDLESTON  
JIM METZLER LOIS SMITH REED BIRNEY  
DISTRIBUTION : CINECITRA

**BALLET DU KIROV DE LENINGRAD**

**PALAIS DES CONGRÈS DU 17 AVRIL AU 13 JUIN 1982**

LES SOLISTES, LE BALLET ET L'ORCHESTRE DU THEATRE KIROV

**5 PROGRAMMES**

- LE LAC DES CYGNES
- GISELLE
- LA SYLPHIDE
- LE REVIZOR
- SOIRÉE D'EXTRAITS DE BALLETS

(La Bayadère, Paquita et chorégraphies contemporaines)

**RENSEIGNEMENTS : 758.22.53**

**FORMULE D'ABONNEMENT N° 1**  
qui donne la possibilité d'assister aux CINQ SOIRÉES de GALAS aux meilleures places de la 1<sup>re</sup> série (strapontins exclus).

Nom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_ N° : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_

Horaires très précis

LE LAC DES CYGNES	lundi 19 avril 20 h 30
LA SYLPHIDE	jeudi 22 avril 20 h 30
LE REVIZOR	mardi 27 avril 20 h 30
LA BAYADERE (3 <sup>e</sup> acte)	vendredi 7 mai 20 h 30
CHOREGRAPHIES CONTEMPORAINES	mercredi 19 mai 20 h 30

900 F par abonnement (au lieu de 1.000 F).

**FORMULE D'ABONNEMENT N° 2**  
qui donne la possibilité d'assister à QUATRE MATINÉES aux meilleures places de la 1<sup>re</sup> série (strapontins exclus).

Nom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_ N° : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_

Horaires très précis

LE LAC DES CYGNES	dimanche 25 avril 15 h 30
LA SYLPHIDE	dimanche 2 mai 15 h 30
GISELLE	dimanche 23 mai 15 h 30
LA BAYADERE (3 <sup>e</sup> acte)	dimanche 13 juin 15 h 30

700 F par abonnement (au lieu de 800 F).



# SPECTACLES

**LA SOUPE AUX CHOUX** (Fr.) : Ambassade, 8 (359-19-08) ; François, 9 (770-13-88) ; Montparnasse Publi, 14 (322-19-23) ; Bergère, 9 (770-77-58) ; Paris-Loisirs Bowling, 18 (606-64-98) ; **YES FOLLE DU QUOI ?** (Fr.) : Broga, 6 (222-57-97) ; Elysées-Point Show, 8 (222-57-97) ; Caméo, 9 (246-66-44) ; **THE BOGE** (A.v.a.) : Studio Raspail, 14 (320-38-98) ; **TOUT FEU TOUT FLAMME** (Fr.) : Gaumont les Halles, 10 (297-49-70) ; Richelieu, 2 (233-56-70) ; Hanteville, 6 (633-79-38) ; Publicis Saint-Germain, 6 (222-72-80) ; Colisée, 8 (359-29-46) ; Publicis Elysées, 8 (720-76-23) ; Saint-Lazare Paquet, 8 (387-33-43) ; Paramount Opéra, 2 (742-56-31) ; Paramount Bastille, 12 (343-79-17) ; Fauvette, 13 (331-60-74) ; Montparnasse Publi, 14 (322-19-23) ; Parisiennes, 14 (329-83-11) ; Paramount Oréans, 14 (540-45-91) ; Gaumont Convention, 15 (326-42-27) ; Montparnasse Publi, 14 (322-19-23) ; Mayfair, 16 (525-27-06) ; Paramount Maillot, 17 (758-24-24) ; Clichy Pathé, 18 (522-46-01) ; Gaumont Gambetta, 20 (636-10-96) ; **TRANSES** (Mar.v.a.) : Saint-Séverin, 3 (354-50-91) ; Escorial, 13 (707-28-04).

## LES FILMS NOUVEAUX

**CUTTER'S WAY**, film américain d'Ivan Passer, v.o. : Impérial, 2 (747-72-52) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; Quaiestte, 5 (633-79-38) ; Elysées-Lincoln, 8 (359-36-14) ; Parisiennes, 14 (329-83-11) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; **DEUX FILLES AU TAPIS**, film américain d'Ivan Passer, v.o. : Normandie, 8 (359-41-18) ; Rio Opéra, 9 (742-56-31) ; U.G.C. Danton, 6 (329-83-11) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-79-17) ; U.G.C. Go-dolins, 13 (331-60-74) ; Mistrail, 14 (320-38-98) ; Montparnasse, 14 (322-19-23) ; Mistrail, 16 (525-27-06) ; Paramount Convention, 15 (326-42-27) ; Victor-Hugo, 16 (727-49-75) ; Wepler, 18 (522-46-01) ; Gaumont Gambetta, 20 (636-10-96) ; **STRESS ES TRES, TRES**, film espagnol de Carlos Saura, v.o. : Studio Logos, 5 (354-26-42).

**UNE ÉTRANGE AFFAIRE** (Fr.) : Paramount Odéon, 6 (325-59-53) ; Paramount City, 8 (562-45-76) ; Paramount Opéra, 2 (742-56-31) ; Paramount Galaxie, 13 (580-13-03) ; Paramount Montparnasse, 14 (329-83-11) ; Passy, 16 (388-62-34) ; **LES UNS ET LES AUTRES** (Fr.) : Marivaux, 2 (256-80-40) ; Publicis Maillot, 9 (359-36-14) ; Paramount Montparnasse, 14 (322-19-23) ; **VENIN** (Ang.) (v.o.) : U.G.C. Opéra, 2 (742-56-31) ; Mistrail, 14 (320-38-98) ; U.G.C. Caméo, 2 (246-66-44) ; Montparnasse, 14 (322-19-23) ;

## Les festivals


**HITCHCOCK** (v.o.) : Châtelet Victoria, 10 (508-94-14) ; les Oiseaux ; l'innocent. **DOUGLAS FAIRBANKS**, Marnis (4) (278-47-86) ; le Voleur de Bagdad. **BUSTER KEATON**, Marnis (4) (278-47-86) ; Finances en folie. **MARK BROTHERS** (v.o.) : Nickel-Ecoles, 5 (325-72-07) ; Un jour aux courses. **CHARLIE CHAPLIN** (v.o.) : Noctambules, 3 (354-42-34) ; M. Verdoux. **MIZOGUCHI** (v.o.) : 14 Juillet-Parasme, 6 (326-58-00) ; le Héros sacrifié. **BILLY WILDER** (v.o.) : Action La Fayette, 9 (878-80-50) ; le Poisson. **LA PREUVE PAR CENT** (cent films et réalisateurs américains, v.o.) : Action La Fayette, 9 (878-80-50) ; l'Aventurier du Rio Grande. **HOLLYWOOD ANNÉES 30** (v.o.) : Action République, 11 (805-51-33) ; Miss Manton en folie. **ROBBE-GRILLET/RESNAIS** Desart, 14 (321-41-01) ; le Jeu avec le feu ; Je t'aime, je t'aime. **UNE HISTOIRE DU FILM NOIR** (v.o.) : Olympie, 14 (542-67-42) ; le Faveur en liberté. **ROBERT REDFORD** (v.o.) : Calypso, 17 (380-30-11) ; 16 h : Non plus belles années ; 18 h : 15 ; Willy Boy ; 20 h : Caddy le magnifique ; 22 h 30 : Trois jours du Condor. **GENE KELLY** (v.o.) : Mac-Mahon, 17 (380-30-11) ; 16 h : Non plus belles années ; 18 h : 15 ; Willy Boy ; 20 h : Caddy le magnifique ; 22 h 30 : Trois jours du Condor. **L'EMPREINTE DE L'ACTEUR'S STUDIO**, Bonaparte, 6 (326-12-12) ; Sou-dain l'été dernier. **JEAN RENOUR**, Escorial, 13 (707-28-04) ; la Grande Illusion ; la Règle du jeu. **PROMOTION DU CINÉMA**, Studio 28, 18 (606-36-07) ; Eau profonde.

**CENTRE CULTUREL CANADIEN**  
5, rue Concorde (74 - 551-36-73)  
Mardi 16 février, à 20 h 30  
Mère Inconnue  
**GALLIARD ENSEMBLE**  
R. BICK, flûte ; J. PELEG, violon  
D. McANABNEY, alto  
P. PULFORD, violoncelle  
Œuvres de M.C. Baker, H. Ryckel,  
E. von Dohnanyi, M. Mendelssohn,  
B. Jolas, A. Grynietz.  
Entrée libre

## MERCREDI

PARAMOUNT CITY TRIOMPHE VO - PARAMOUNT SAINT-GERMAIN VO - PARAMOUNT OPERA VF - PARAMOUNT MONTMARTRE VF - PARAMOUNT MONTMARTRE VF - CONVENTION SAINT-CHARLES VF - PARAMOUNT BASTILLE VF - PARAMOUNT Gobelins VF - PARAMOUNT GALAXIE VF - PASSY VF - BOUSSY SAINT-ANTOINE BUXY - LA VARENNE PARAMOUNT - COLOMBES CLUB - NEULLY VILLAGE

**Les meilleures ennemies du monde**



**RICHERS et CÉLÈBRES**  
Metro-Goldwyn-Mayer présente  
Une production de William Allen - Un film de George Cukor  
"RICHERS et CÉLÈBRES" (avec Maria Callas) - DAVID SELBY - HART BOCHNER  
Scénario de GERALD AYRES d'après la pièce de JOEY VAN DRUTEN - Produit par WILLIAM ALLEN  
Musique par GEORGE CLUNE  
© 1981 M.G.M. distribué par COLUMBIA INTERNATIONAL CORPORATION

## ORCHESTRE DE L'ÎLE DE FRANCE

**MUSIQUE A VIENNE**  
SCHUBERT - STRAUSS  
Direction : JEAN PERISSON  
DINA HARRIS (soprano)  
JEAN CALMEL (clarinette)  
(93) LIVRY-GARGAN - Vendredi 19 février à 21 h (Salle Omnisport)  
(94) VILLEJUIF - Dimanche 21 février à 14 h 30 (Th. Romain-Rolland)  
(78) VELIZY - Samedi 27 février à 21 h (Église Saint-Jean-Baptiste)  
(92) CLAMART - Dimanche 28 février à 15 h (Centre culturel Jean-Arp.)

# RADIO-TÉLÉVISION

## Vu La Ruggieri par La Callas

A tous les coups c'est pareil : dès qu'une émission est sur le point de s'arrêter, on la regarde, on la remarque, on lui trouve toutes les qualités. Et on s'indigne. Et on s'étonne : comment, pourquoi l'envoyer à la trappe, on ne le sait pas. Pas plus tard que lundi soir ça nous a repris en voyant le soixante-dixième et dernier Portrait de l'univers, en l'occurrence celui de Claude Bernard signé Monique Tosello et Jean Lallier. Claude Bernard, la vivisection, sa modestie, son obstination, son obstination, son côté rat de cave, l'importance de ses découvertes, de ses travaux, le diabète sucré, le système nerveux sympathique, ses tentatives, ses amitiés... Un bon « docu » à l'ancienne, tout en pleins et en délits, à la fois dense et aéré, bien, très bien, tellement mieux que le pauvre petit échantillon de la nouvelle télé présenté juste avant sur la même chaîne par Eve Ruggieri. Il s'agissait là encore d'un portrait, celui de La Callas.

Elle est morte, il y a à peine cinq ans. On l'a tous vue, et revue, à la scène et à l'écran. Elle a vraiment fait tout ce qu'elle a pu pour laisser en nous l'image de la provocation et de la célébrité. Son ancien mari vient de publier l'histoire de leur vie commune. Elle a laissé des dizaines de connaissances et d'amis qui auraient été enchantés de nous la raconter. Il suffisait de puiser dans tout ça, c'était vraiment facile, pour essayer de nous montrer derrière l'emballage en papier glacé, sous l'épaisse couche de clichés vernissés, l'image de celle qu'elle était ou du moins de ce qu'elle laissait vraiment paraître.

A condition, bien entendu, de se taire, ou du moins de ne pas trahir, jantes haut croisées, sous une photo de la Diva qu'on va s'employer à nous décrire, sur un ton emphatique et hâtant, plus efficace à la radio, en termes ampoulés du genre : c'était un génie de la musique, c'était un rêve de milliardaire, c'était une force de la nature, c'était une voix inoubliable. Avant de puiser, dans les paroles de la psychanalyse, de quoi orner l'idole statufiée. En apprenant qu'elle venait d'accoucher d'une fille alors qu'elle espérait un garçon, nous expliquait-on avec le plus grand sérieux, sa mère est restée quatre jours sans la voir. Quatre jours, rendez-vous compte !... Allez savoir ce qui se passe alors dans la tête et le cœur à jamais mués, quand d'un nouveau-né, autre traumatisme, paraît-il insurmontable, la lutte du peuple grec en révolte contre les Anglais : elle en gardera, ancrée au plus profond d'elle-même la peur de manquer d'argent, la peur de mourir tout simplement. Entre nous, ça m'étonnerait. Obsédée par l'envie de faire carrière La Callas - elle avait déjà vingt ans à l'époque - devait simplement poster contre tous ces contrepoints. Parfois ces vibrants rétroscopiques, saillant, Mrs Ruggieri mettait un disque d'une main recueillie et nous l'écouions en la regardant l'écouter. Je ne m'en plains pas, notez, elle est plutôt jolie, alors que La Callas - on la voyait aussi de temps en temps - chanter au noir et blanc à la Scala ou au Met - m'a toujours paru, n'en déplaise à ses fans, l'incarnation d'une virginité. Quand, passé sa rencontre avec Onassis, sa rupture, son comeback, sa retraite, on en est arrivé à son désespoir, on est enfin arrivé à sa mort brutale en septembre 1977, malgré toute l'admiration qu'on pouvait lui porter, on a poussé un soupir de soulagement. C'est franchement pénible les entretiens.

CLAUDE SARRAUTE.

■ Mme Dewez, présidente de la Fondation Maria-Callas, s'est présentée, le 15 février à 17 heures, accompagnée de M. Bensussan, devant M. Marcel Caratini, président du tribunal de Paris, pour lui demander en référé, avec la mère et la sœur de la cantatrice, Mmes Evangelia et Jacinthe Calogeropoulos, d'interdire l'émission d'Eve Ruggieri. Elle invoque le droit moral en se plaignant du fait que son accord et celui des deux parents de la chanteuse disparue en septembre 1977 n'avaient pas été demandés. Elle soulignait que Maria Callas n'avait jamais admis les coupures dans les films tournés lors de ses apparitions sur les scènes du monde entier. M. Raoul Castelain a rétorqué, au nom d'Antenne 2, que les véritables titulaires des droits avaient donné toutes les autorisations nécessaires et que rien ne pa-

## Mardi 16 février

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

20 h 35 La nouvelle maille des Indes. Réal. : Christian-Jaque.  
21 h 35 Variétés : Formule 1. De M. et G. Carpentier. Auteur de *Châlioum Thesmar*, J. Moreau, J. Norman, C. Laure, L. Farcy...  
22 h 35 L'aventure des plantes. L'ère des grandes inventions : l'ovule et la graine.  
23 h 5 Journal.

### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

20 h 35 Téléfilm : l'Adieu aux enfants. De C. Coudane. Avec F. Marbonne, H. Vallier...  
La vie du médecin polonais Janusz Korczak, créateur de la République des enfants : un précurseur de Bruno Bettelheim.  
22 h 10 Magazine : Cinéma-cinéma. Réal. : C. Ventura.  
23 h 15 Journal.

### TROISIÈME CHAÎNE : FR3

20 h 30 La dernière séance. Une émission d'E. Mitchell et G. Jourdain.  
21 h 45 Cinéma : La Terre des Pharaons. Film américain de H. Hawks (1953), avec J. Hawkins, J. Collins, D. Martin, A. Minetti, J. Robertson-Jasson, Karina (rediff.).  
Le pharaon Cheops fait construire, de son vivant, par un architecte esclavagiste, la pyramide qui sera le tombeau inviolable de son corps et de ses trésors. Or ceux-ci sont convoités par ses favoris.  
Film historique : « à l'antique » qui, par le port qu'a pris William Faulkner au scénario et la puissance de la réalisation, s'élève bien au-dessus des œuvres hollywoodiennes du genre, même s'il n'échappe pas tout à fait aux conventions du grand spectacle.

22 h 35 Actualités de l'époque.  
23 h 40 Dessin animé : le Magicien illusionniste, de Tex Avery.  
23 h 50 Attractions de l'époque.  
23 h 55 Journal.  
23 h 5 Cinéma : Le jour où le terre s'arrêta. Film américain de R. Wise (1951), avec M. Rennie, P. Neal, H. Marlowe, S. Jaffe, B. Gray, L. Martin (N. rediff.).  
Accompagné d'un robot, un humain, envoyé d'une autre planète, arrive à Washington en soucoupe volante pour demander aux Terriens de renoncer à leurs essais nucléaires qui mettent la paix de l'univers en danger.  
Film de science-fiction, intelligent et « adulte » par rapport aux images de l'époque, tourné pendant la « guerre froide ». Robert Wise a su tirer les pièges de l'œuvre à thème dans cette fable passionnante.

### FRANCE-CULTURE

20 h Dialogues : Y a-t-il un savoir de l'homme ? Avec P.-L. Assoun et J.-L. Marion.  
21 h 15 Musiques de notre temps : La composition est-elle autobiographique ? avec P. Drogoz.  
22 h 30 Naïfs magiques : Risques de turbulences.

### FRANCE-MUSIQUE

20 h Concert (en direct de la salle Pleyel à Paris) : L'Amour de Danse de R. Strauss, par l'Orchestre national de France et les chœurs de Radio-France. Chef de chœur, J. Jonsson, dir. M. Janowski ; solistes : R. Flawright, A.-M. Rodde, V. Schweizer, etc.  
22 h 30 La nuit sur France-Musique : Œuvres de Zelenka ; 23 h 30, Jazz-Club : E. Louis, orgue.

## Mercredi 17 février

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

12 h 5 Réponse à tout.  
12 h 30 Les visiteurs du jour.  
13 h Journal.  
13 h 55 Un métier pour demain : les métiers de la logistique.  
14 h Mercredi-midi tout. Dessin animé : variétés.  
15 h 55 Les pieds au mur. Histoire fantastique : 16 h 30, dessin animé ; 17 h 30, série : les Robinsons suisses ; 17 h 30, vidéothèque 82 ou de la future des humains.  
18 h 25 Un, rue Sésame.  
18 h 45 Quotidiennement votre. Les enfants aiment d'esser.  
18 h 50 Les paris de TF 1.  
19 h 5 A la une.  
19 h 20 Émissions régionales.  
19 h 45 Vous pouvez compter sur nous.  
19 h 53 Tirage de la loterie.  
20 h Journal.  
20 h 35 Tirage du Loto.  
20 h 45 Les mercredis de l'information. Une émission de J.-M. Cavada et de M. Tholomaz - crimes sans châtiment - enquête de R. Bessagnet, réal. F. Perceille. Le 21 octobre 1981, le juge Michel est assassiné. Une enquête sur ce meurtre, avec la participation de M.M. Gaston Deferre, ministre de l'Intérieur, et Robert Badier, ministre de la Justice.  
21 h 40 Portrait : Lorin Maazel. Une émission de B. Carreau, réal. F. M. Ribadeau. Un grand chef d'orchestre, ou, un vrai musicien celui qui dirige l'Orchestre national de France et que l'on voit ici, entre deux autres deux concerts de prestige, du Théâtre des Champs-Élysées à son apogée et dont, au cours de la soirée, on entend la voix rare à la tête de prestigieuses formations. S'il manque de chaleur, le personnage n'est pas dénué d'humour.  
22 h 35 Court métrage. Trois générations d'antiquaires, de J. May (rediff.).  
23 h Journal.

### DEUXIÈME CHAÎNE : A2

10 h 30 A.N.T.I.O.P.E.  
12 h 5 Passez donc me voir.  
13 h 30 Jeu : J'ai la mémoire qui flanche.  
14 h 45 Journal.  
15 h 35 Émissions régionales.  
16 h 45 Série : Les amours des années grises. Réal. : R. Perc. L'Année de la balade.  
17 h 40 Rétro A2. Watoo-Watoo : Goldoni ; Une soirée sur Mars ; Casper ; Discoparc : Médiane ; L'ère du lion ; Zénon...  
17 h 25 Les carnets de l'aventure. Soudreux, réal. : D. Laffond ; Straight down, réal. : G. Morel (rediff.).  
18 h Platine 45.  
18 h 30 C'est la vie.  
18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.  
19 h 10 D'accord pas d'accord (I.N.C.).  
19 h 20 Émissions régionales.  
19 h 45 Les gens d'ici.  
20 h Journal.  
20 h 35 L'histoire en question. De A. Decaux. L'attentat de Petit-Clamart. L'attentat contre le général de Gaulle, le 22 août 1962, avenue de la Libération, au Petit-Clamart, fomenté par Jean-Marie Bastien-Thiry.  
21 h 55 Magazine médical : les jours de notre vie. Le manque de souffle ; brochures chroniques ; emphysème.  
22 h 40 Magazine musical : Concert actualité. Les répétitions de l'Ensemble orchestral de France, dir. J.-P. Wallès (Mozart) ; de l'Orchestre de Paris, dir. A. Abbado (Brahms) ; de l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam (Haydn, Bruckner).  
23 h 15 Journal.

### TROISIÈME CHAÎNE : FR3

18 h 30 Pour les jeunes. Coup double.  
18 h 55 Tribune libre. Mouvement pour l'égalité parentale.  
19 h 20 Émissions régionales.  
19 h 55 Dessin animé : Ulysse 31. Les magiciens noirs.  
20 h 30 Ciné-parade. Une émission de C. Villers et P. Godreau. L'émission aura lieu à Nice dans les studios de la Victorine, en compagnie de metteurs en scène, décorateurs et autres professionnels du cinéma.  
22 h Journal.

### FRANCE-CULTURE

7 h 2 Matinales : Les collés.  
8 h Les chemins de la connaissance : Histoire de vies (Jeanne Suzanne) ; à 8 h 32, John Stuart Mill ; le spectre de l'économie stationnaire.  
9 h 50, Échec au hasard.  
9 h 7, Matinale des sciences et des techniques : Analogie et connaissance : une nouvelle épistémologie des sciences sociales ; Louis XIV architecte ; histoire des sciences.  
10 h 45, La Révolte, ouest sur la vie : « Qui est le prince », avec H. Bégin et S. Secoréll.  
11 h 2, Les grands opéras du monde : L'Opéra de Paris de 1669 à 1874 (et à 17 h 32).  
12 h 5, Agnès : Espace libre, avec F. Lecœur.  
12 h 45, Panorama.  
13 h 30, Les tournées de royaume de la musique.  
14 h, Sous : Femmes en Afrique.  
14 h 45, Les films, des rétros : Les parcs d'Orphée, de S. Morel.  
14 h 47, L'école des parents et des éducateurs : Il y a des crépuscules qui ont l'aspect du jour.  
15 h 2, Le monde en singulier : L'actualité selon P. Arles.  
15 h 45, Archéologie : La machine organisée.  
16 h 45, Contact.  
17 h, Rome libre : Les voyages du Petit Prince.  
18 h 30, Fantômes : La cloche d'Islande, d'après H. K. Laxness.  
19 h 30, L'École américaine de piano, œuvres de Hopkins, Foy, Mason, Grobe, Gottschalk.  
19 h 30, La science en marche : A la recherche du temps disparu.  
20 h, La musique et les hommes : Mahler et Freud.  
22 h 30, Naïfs magiques : Risques de turbulences.

### FRANCE-MUSIQUE

6 h 2, Musiques pictorales et légères : œuvres de Poulenc.  
10 h, Locomotives, Schubert, Loyal, Vargas et Fuentes, Barry et Black.  
11 h 30, Musiques de méditerranée : œuvres de Milhaud, Gershwin, de Falla, Corelli, Dvorak.  
12 h, Quotidien musical.  
13 h 6, Musiciens d'aujourd'hui : vingt-troisième siècle : courtois de civilisations musicales : Roussel, Scriabine, Rameau, Debussy, Messiaen, Stockhausen, Macdonald, Cowell, Cage.  
14 h, L'émotion de musique.  
15 h 35, Jazz : le jazz en France.  
16 h, Les jeunes solistes : (en direct du Studio 199) : œuvres de J.-B. Sch. Schumann, Fauré, Dutilleul par A. Laurent, flûte, Dutilleul, piano.  
17 h 4, Microscopie : la flûte à bec, 14 h 10, Kaldéoscope ; 14 h 45, le billet du jour ; 14 h 50, dossier instrumental ; 15 h, les éphémérides de la musique ; 15 h 40, le jeu de la broche ; 16 h, L'école américaine de piano, œuvres de Hopkins, Foy, Mason, Grobe, Gottschalk.  
17 h 2, Le jeu des miroirs : œuvres de Strauss.  
18 h 30, Studio-concert (en direct du studio 106) : œuvres de A. Paganini.  
19 h 35, Jazz.  
20 h, Les chants de la terre : Magazine de musiques traditionnelles.  
20 h 30, Concert : perspectives du vingtième siècle, « Fantaisie » de Gibbons et de Purcell par le Trio de violons de gambes Jordi Savall ; « Les Treize conteurs du soleil couchant » de Murail par l'ensemble de l'Idéalité ; « Quatre cordes » de Crumb, par J.-P. Savournet, A. Flamer, violon, G. Ramon, alto ; D. Simpson, violoncelle ; « Les Courants de l'espace » - « Gaudwans » de Murail, Symphonie n° 7 de Sibelius par l'Orchestre national de France, sol. : J. Laroche, dir. : V. Pini.  
22 h 30, La nuit sur France-Musique : rencontres au groupe des sept, Leo Janacek avec Charles Mackerras ; 0 h 5, Fidélité de nuit : œuvres de Balakirev, Sibelius, Stokowski, Chostakovitch, Ives.

## TRIBUNES ET DÉBATS

### MARDI 16 FÉVRIER

■ M. Jean Le Garrec, secrétaire d'Etat chargé de l'extension du secteur public, parle des nationalisations avec des représentants de Saint-Gobain-Pont-à-Mousson et de Thomson, sur France-Inter, à 19 h 10.

### MERCREDI 17 FÉVRIER

■ M. Edmond Maire, secrétaire général de la C.F.D.T., est l'invité de l'émission « Face au public », de France-Inter, à 19 h 20.

سازمان صدا و سیما



	Le m²	Le m² T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	71,00	83,50
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	48,00	56,45
AUTOMOBILES	48,00	56,45
AGENDA	48,00	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	148,00	164,84

## ANNONCES CLASSEES

	Le m²	Le m² T.T.C.
ANNONCES ENCADREES	40,00	47,04
OFFRES D'EMPLOI	12,00	14,10
DEMANDES D'EMPLOI	31,00	36,45
IMMOBILIER	31,00	36,45
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	36,45

\* Digressifs selon surface ou nombre de parutions



**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

### Planifier la construction d'un important programme hospitalier

L'ALGERIE ET L'ARABIE SAOUDITE nous ont confié la réalisation de plusieurs hôpitaux clés en mains, qui représentent au total, respectivement 350 et 800 lits. Ingénieur de formation, vous avez, par plusieurs années de pratique sur de grands chantiers T.C.E., acquis une bonne expérience de la planification. Votre mission : organiser le travail et les interventions des sous-traitants, veiller au suivi du planning, du gros œuvre aux Corps d'Etat.

- pour deux hôpitaux de 175 lits en Algérie, près d'EL-ASNAM.  
- pour un hôpital de 500 lits et trois de 100 lits en ARABIE SAOUDITE.

Une bonne connaissance de l'Anglais est, bien sûr, nécessaire. Après cette première mission, vous trouverez au sein de notre groupe, de nouvelles possibilités d'évolution.

(Réf. 8011 AL)  
(Réf. 8011 AR)

BOUYGUES

Merci d'adresser votre candidature à G. Desruelles pour la réf. Arabie et J. Surugue pour la réf. Algérie - BOUYGUES - Direction du Personnel B.P. 204 - 92142 CLAMART CEDEX

### Benin-Sheraton Hotel

\*\*\*\* LUXE - 200 chambres

OUVERTURE MAI 1982

République Populaire du Bénin (Afrique de l'Ouest) recherche son

### directeur financier et administratif

(CONTROLLER)

et propose le poste à un Diplômé de l'Enseignement Supérieur, Grandes Ecoles de Commerce, option comptabilité ou expertise comptable, ayant au minimum 30 ans, pratiquant couramment l'anglais, ayant acquis dans l'industrie hôtelière ou dans une Société de Services l'expérience de la gestion et de la comptabilité suivant le modèle français et anglo-saxon. Le poste implique la responsabilité d'un service de 20 personnes minimum et nécessite la capacité à coordonner l'organisation d'un hôtel dans la totalité de ses services et y participer activement. La nationalité C.E.E. est obligatoire. Compte tenu du dynamisme et de l'expansion de la chaîne, la fonction proposée comporte à terme des possibilités d'évolution.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV et rémunération actuelle sous référence BSH5 - Paris Sheraton - Service du Personnel 18, rue du Commandant Mouchotte - 75014 PARIS Les interviews auront lieu à Paris ou à Londres.

GRUPE  
SNT

SOCIETE GENERALE DE SERVICE ET DE GESTION

### Mission au Mexique pour un Ingénieur Système

Notre groupe (3000 personnes - 50 agences en France - 18 filiales à l'étranger) recherche un ingénieur-système qui interviendra comme chef de projet pour le compte de notre filiale mexicaine.

Le candidat souhaité peut faire état d'une expérience de 3 à 5 ans dans une fonction similaire, et d'une parfaite maîtrise des systèmes Burroughs, entre 6100 et 7100.

La mission sera d'une durée minimum de 2 ans. A l'issue de celle-ci, la réintégration au sein du Groupe SSG-Paris lui sera assurée.

La connaissance de l'espagnol serait appréciée.

Un dossier de candidature sera adressé à 809, rue de la République 92011 PARIS 15  
32-14, avenue des Whitebush 75016 PARIS

ANNONCES CLASSEES  
TELEPHONEES

296-15-01



COMEX FAR EAST LTD. - BORNEO

### Ingénieur ESTP

(ou éq.)

Pour prendre rapidement la responsabilité des activités de travaux publics et maritimes (des constructions de plateformes aux chantiers de terrassement). Une solide expérience de ce type de chantiers est nécessaire. Réf. M 385.

Pour ces postes, la pratique de l'anglais est impérative et l'expérience d'expatriation souhaitée. Adresser votre dossier de candidature, en précisant la référence à :

SVP RESSOURCES HUMAINES  
48, rue Grignan, 13001 Marseille

### Ingénieur soudeur

Ayant une bonne pratique de la soudure en chantier, il aura à terme la responsabilité de l'activité préfabrication et réaction sur site (charpentes métalliques, tuyauteries, petits pipe-lines). Réf. M 386.

GRUPE INTERNATIONAL DE RESTAURATION  
recherche pour L'ARABIE SAOUDITE un

### DIRECTEUR DE FILIALE

responsable de l'implantation, du développement et de la gestion de bases-vie et d'unités d'exploitation.

Le titulaire du poste diplômé d'études supérieures ou d'une Grande Ecole Hôtelière devra avoir une solide expérience du marketing et de l'organisation et avoir exercé un rôle complet de gestionnaire pendant plusieurs années.

Une excellente pratique de l'anglais est indispensable.

Evolution de carrière certaine au sein du groupe pour un candidat de valeur.

Résidence : RIYADH

Avantages liés à l'expatriation, appartement meublé + voiture de fonction.

Ecrire première lettre manuscrite avec C.V., copies des diplômes et certificats professionnels, photographie, sous référence 4478 M à

PIERRE LICHOU S.A. - BP 228 - 75063 PARIS Cedex 02

qui transmettra

Importante société recherche pour mission longue durée en famille

FRANCE D'OUTRE-MER

### Ingénieur électronicien métrologie

Responsable d'un important parc d'appareils de mesure (du continu aux hyperfréquences).

- Gestion (ensembles, sous-ensembles, pièces de rechange).

- Maintenance.

- Calibration.

- Renouvellement.

Il devra coordonner et animer une équipe de 8 techniciens de laboratoire. Esprit d'organisation, rigueur.

Envoyer C.V. sous réf. 9348 à Media-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

### INGÉNIEUR DE VENTE

Aide au développement Recrute un :

pour la vente de machines et matériels à l'industrie micro-électronique en France et en Belgique. Le candidat doit avoir une éducation technique en électronique, ou physique ou chimie, anglais apprécié.

Téléphone TAC-1, rue du Lac, CH-2520 La Neuveville, Suisse, tél. 39-51-28-07 (en Suisse).

ALLEMAGNE EURO-SPRACHSCHUL-ORGANISATION

(25 écoles en Allemagne) rech.

Professeurs de français à partir d'août/sept. 82 pour contrat de 1 ou 2 ans renouvelable.

Langue allemande nécessaire, langue commerciale souhaitée.

C.V., photo et diplômes à Euro-Sprachschule - Herstellenstraße 39 D-5750 Aachenburg R.F.A.

Interviews Paris avril 1982.

Les candidats (sa) devront supporter conditions de travail difficiles en milieu très isolé. Bon condition phys. exigée. En raison nature associatif, pas de div. Envoyer C.V. + photo au journal, 507, rue 7, 847 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.



Leader mondial des travaux sous-marins

### District manager Nigéria

un travail de véritable entrepreneur

La rémunération reste ouverte. Il sera intéressé aux résultats. Une offre de participation au capital est prévue.

Pour réussir, il lui faut :

- Une formation ingénieur + gestion.
- Une expérience réussie dans le monde du pétrole et de l'offshore ou de la construction métallique de structures et des T.P.
- La maîtrise de l'anglais.
- Une expérience de l'expatriation.
- Le sens du challenge et le goût de la réussite.

Adresser dossier de candidature, réf. M 384 à

SVP RESSOURCES HUMAINES  
48, rue Grignan 13001 Marseille



**emplois régionaux** **emplois régionaux** **emplois régionaux**

Nous sommes la filiale européenne d'une société internationale spécialisée dans la fabrication et la vente de matériel de conditionnement d'air et d'échangeurs thermiques. Nous employons 1.300 personnes et réalisons un chiffre d'affaires de 400 Millions de Francs.

POUR NOTRE DEPARTEMENT «ECHANGEURS THERMIQUES» nous recherchons un

### Ingénieur d'étude

qui, directement rattaché au directeur de la division, sera chargé :  
- de procéder aux calculs de dimensionnement des échangeurs,  
- de rechercher de nouvelles applications pour cette gamme de produits,  
- de participer aux négociations techniques et commerciales auprès de nos clients européens.

Ce poste est à pourvoir à notre siège social situé dans les Vosges.

Vous êtes ingénieur diplômé (même débutant), spécialisé en thermodynamique et en mécanique de fluides, ayant des bases en informatique, parlant couramment l'anglais et connaissant l'allemand, intéressé par les produits de haute technologie.

alors, envoyez-nous votre C.V., photo et prétentions sous référence 8014 à PIERRE LICHOU S.A. - 16 rue Joseph Guerber - 67100 STRASBOURG qui transmettra.

### THOMSON-CSF

DIVISION EQUIPEMENTS AVIONNIQUES  
Centre de BORDEAUX-PESSAC

INGENIEURS GRANDES ECOLES  
DEBUTANTS OU COURTE EXPERIENCE (2 ANS)

### PHYSICO-CHIMISTE

avec connaissances en ELECTRONIQUE

### ELECTRONICIENS

Pour ces postes d'ETUDES, d'INDUSTRIALISATION et de DEVELOPPEMENT de nouveaux moyens d'essais (AUTOMATISATION), il est offert :  
• une formation à des techniques évoluées  
• des conditions de travail particulièrement favorables dans une unité en plein développement.

Adresser C.V. avec photo et prétentions au Service du Personnel - B.P. 94 - 33607 PESSAC.





**emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux**

Notre Société, filiale d'un puissant groupe financier, occupe une des toutes premières places dans la PROMOTION IMMOBILIERE. Nous recherchons pour notre DIRECTION de

NICE

**ingénieur responsable d'opérations**

Diplômé : CENTRALE - A.M. - E.T.P.

Il prendra part à la conception des opérations et sera chargé de l'étude, de la mise au point et de la réalisation (autorisations administratives, plans de financement, passation des marchés) : il devra assurer le prix de revient et veiller tout particulièrement à la qualité du produit.

Son action se poursuivra jusqu'à la phase de commercialisation ainsi que dans le règlement des désordres impliquant le constructeur.

Une première expérience, si possible dans le domaine de l'immobilier, s'avère indispensable.

Possibilité d'évolution dans le groupe pour candidat de valeur.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous la référence 8004 à :

**OP** organisation et publicité  
2 rue Marengo 75001 PARIS/QUI TRANS

**RESPONSABLE FABRICATION**

120.000 F

LOIRE. Une PME, secteur de l'imprimerie, de brochage et du cartonnage, recherche pour l'encadrement de son personnel, pour l'organisation et le développement de sa production un Responsable Fabrication. Sous l'autorité du P.D.G., il sera chargé d'organiser la production en assurant le meilleur "plan de charge machines" et d'optimiser l'emploi qualitatif et quantitatif du potentiel humain. Par ailleurs il devra gérer les approvisionnements et réduire les rebuts afin de parvenir aux meilleurs prix de revient. Le candidat, âgé de 35 ans environ, diplômé d'une Ecole d'ingénieurs ou équivalent, aura nécessairement une expérience de production dans l'imprimerie doublée d'une aptitude au commandement et à l'organisation. Réelles perspectives de carrière pour une forte personnalité.

Envoyer CV + photo, réf. 157.

Conseiller de Direction  
recrutement-formation-gestion de personnel  
25, rue J. Serlin 69001 LYON - Tél. (7) 839.13.06

Joël PICARD



GROUPES METALLURGIQUE  
DE PREMIER PLAN DANS SON SECTEUR  
recherche pour l'une de ses unités  
en PROVINCE (Région Nord)

**DIRECTEUR D'USINE**

DE HAUT NIVEAU  
avec expérience similaire.

Envoyer CV, photo sous No 24.345 à CONTESSÉ PUBLICITE  
20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01,  
qui transmettra

ENTREPRISE SITUÉE A REIMS,  
FILIALE D'UN GROUPE INTERNATIONAL  
LEADER DANS LA DISTRIBUTION  
DE L'ENERGIE ELECTRIQUE  
recherche

**CHEF DE PRODUCTION**

28 ans minimum  
INGENIEUR MECANICIEN  
A.M. ou équivalent

**CHEF DE SERVICE COMMERCIAL**

INGENIEUR 30 ans minimum

**PROMOTEUR DES VENTES**

INGENIEUR 25 ans minimum  
Anglais nécessaire

Tous ces postes comportent de réelles perspectives d'évolution de carrière au sein du groupe.

Envoyer C.V., photo et prét. sous réf. 24081 à CONTESSÉ PUBLICITE  
20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui trans.

IMPORTANT GROUPE  
TRAVAUX PUBLICS  
recherche

**ADMINISTRATIF**

niveau BTS Gestion ou DECS

Poste à pourvoir au sein de la Métropole.

Adresser CV, photo et prétentions à No 24.350 à Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra

**JEUNES INGÉNIEURS**

(Généralistes, mécaniciens, automaticiens, physiciens, chimistes...)  
débutants ou ayant quelques années d'expérience.

L'un des premiers Groupes Industriels Français vous propose de vous orienter dans les domaines suivants :

**Production  
Etudes  
Recherche  
Développement  
Informatique**

Ce groupe est fortement implanté en Europe et en Amérique.

Ses techniques d'avant-garde en ont fait le leader mondial de sa spécialité.

Il offre à des hommes de caractère de larges possibilités d'évolution en France ou à l'étranger.

Ecrire en joignant C.V. et photo à INTERMEDIA N° 454 - 59, rue La Fayette - 75009 PARIS, qui transmettra. - Discretion assurée.

**A VALENCE**



recherche

Dans le cadre du développement de son activité  
"TERMINAUX DE PAIEMENT"

• Poste 1 :

**CHARGÉ D'ÉTUDES MARKETING**

Fonction s'exerçant au sein du service marketing

ouvrant :  
- les études de marché et enquêtes auprès des responsables de haut niveau des banques et de la grande distribution.  
- la planification marketing de la ligne de produits « Paiement électronique ».

Ce poste nécessite :

- une formation supérieure, commerciale ou technique  
- une expérience en marketing de biens industriels

• Poste 2 :

**INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL**

Venant renforcer l'équipe technico-commerciale « Pâques et terminaux », il assurera la commercialisation, en France, des terminaux de paiement et systèmes associés.

Il aura une formation supérieure d'ingénieur et une expérience de plusieurs années dans la vente de produits similaires.

Pour ces deux postes :  
- une bonne connaissance de l'Anglais, est exigée ;  
- une bonne connaissance du milieu informatique bancaire sera appréciée ;  
- de fréquents déplacements à partir de Valence seront nécessaires.

Référence n° 243

Adresser CV photo, références, prétentions à Crouzet SA

Service du personnel 26027 Valence Cédex.

**Chef du Personnel**

La fonction personnel au plus haut niveau demande du doigté et de la fermeté, du dynamisme et de la prudence et une excellente connaissance du droit du travail.

Si vous avez une expérience déjà réussie dans cette fonction, quel que soit votre âge, homme ou femme, vous pourrez prendre la responsabilité du service du personnel dans notre Société.

En liaison étroite avec le Directeur Général, vous assurerez l'administration et la gestion du personnel en participant aux négociations avec les représentants des salariés.

Nous sommes une société agro-alimentaire, région Centre, 600 personnes, 800 millions de C.A.

Pour nous rencontrer, veuillez nous adresser un dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et rémunération actuelle) sous réf. 6904 à



**LTP** 31 Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02  
qui transmettra

**Ingénieur système**

Nous sommes une grande Société d'Assurances.

Notre C.A. est de 2,4 milliards.

Nous réalisons des investissements à l'échelon mondial dans tous les domaines de l'assurance. Nous recherchons un **INGÉNIEUR SYSTÈME** 2 ans d'expérience minimum.

De formation Ingénieur ou équivalent, il aura pour mission de faire évoluer l'environnement technique, déjà très large.

Le contexte actuel :

- une équipe jeune et :

- 3 I.B.M. 4341 - Modèle 2

- Télétraitement : 300 terminaux au Siège et en agences

via le réseau TRANSPAC

- VTAM

- DOS/VSE

Le poste est basé au Siège Social à 8 km de ROUEN, à 1 heure de PARIS, dans un cadre exceptionnel...

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions aux MUTUELLES UNIES, 3037 X, 78029 ROUEN CEDEX.

mutuelles unies

**personnel manager**

OUEST

Notre société, filiale d'un important groupe international, est implantée dans une ville agréable de l'ouest de la France.

Dépendant directement du Directeur Général, vous prendrez en charge et développerez l'ensemble de la fonction, au niveau du personnel Usine, Siège et Commercial soit un peu plus de 500 personnes.

Vous définirez d'abord la politique du personnel et la mettrez en œuvre pour tout ce qui concerne l'administration, la gestion des ressources humaines, la formation, le recrutement... Bien sûr, vous interviendrez également dans le domaine social (C.E.D.P., C.I.S.) pour conseiller la Direction et les responsables opérationnels.

Il s'agit d'un poste de terrain où l'expérience d'une fonction similaire de 5 ans minimum en milieu usine et siège est nécessaire, de préférence dans une entreprise internationale.

Par ailleurs, une formation supérieure, de bonnes connaissances en législation sociale et une grande pratique des contacts à tous niveaux seront le reste.

Enfin, compte tenu du contexte international dans lequel nous évoluons, la pratique courante de l'anglais est utile.

Merci d'envoyer votre C.V. sous la Réf. 5301 à Michel GARNIER.

INTERNATIONAL  
BUSINESS DRIVE  
28, avenue de Messine  
75008 PARIS

à qui nous avons confié cette recherche.



**INGENIEUR RESPONSABLE DANS UN SERVICE EXPERIMENTAL D'ESSAIS SPECIAUX SUR MOTEURS DIESEL**

Le poste comporte la préparation, le suivi, le dépouillement des essais avec la rédaction des rapports correspondants.

Formation recherchée : ENSI - EPL - AM, avec expérience ou débutant diplômé de l'ENSPM (Moteurs).

Le poste est situé dans une petite ville de Bourgogne. Possibilité de logement.

Ecrire avec C.V., manuscrit, photo et prét. ss No 24196, CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01 qui trans.

**GROUPE SEB S.A. LYON**

**Directeur gestion des cadres**

270 000 +

Le Directeur Général du Groupe crée cette fonction pour assurer le développement adapté des carrières des cadres dans l'ensemble du Groupe (France et étranger).

Réaliser l'insertion efficace d'un système adapté à un groupe décentralisé de 400 cadres français et étrangers sera le premier enjeu.

Les responsabilités se développeront ensuite vers la promotion de l'innovation sociale dans les diverses Sociétés du Groupe.

La candidature retenue sera celle d'un jeune professionnel de la gestion des cadres ayant l'expérience des contacts indispensables dans une fonction d'innovation et de coordination. L'ouverture vers des formes originales de gestion sociale sera l'objet d'échanges de vues avec les candidats. La pratique courante de l'anglais est impérative.

Le Groupe international SEB (sociétés SEB, TEFAL, CALOR, ...) compte 8 000 salariés et 400 cadres ; le chiffre d'affaires dépasse 2 milliards de francs en 1981 ; 40% sont réalisés à l'étranger.



Envoyer candidatures sous pli confidentiel avec résumé de carrière manuscrit sous la référence 3013M à Claudine FERRY-CLEMENT  
Séle-CEGOS, TOUR CHENONCEAUX  
204, Rond Point du Pont-de-Stvres, 82516 BOULOGNE CEDEX



Leader mondial des travaux sous-marins,  
est aussi doté d'importants équipements de surface.

**Ingénieur responsable des 'moyens marines'**

Analyse des besoins, gestion technique du parc à travers le monde, recherche de solutions matérielles et économiques optimales dans un marché international en évolution constante, relations avec les partenaires économiques et commerciaux...  
Ce poste sera confié à un ingénieur de bon niveau, ayant une solide expérience du matériel marin, du

milieu offshore et de la négociation de « chart-party ».  
Anglais pratique impératif. Poste basé à Marseille.  
Déplacements à prévoir. Rémunération ouverte.  
Adresser dossier de candidature, réf. M 377 à

**SVP RESSOURCES HUMAINES**  
48, rue Grignon 13001 Marseille.

552101



REPRODUCTION INTERDITE



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

## ingénieur organisation haut niveau

Depuis près de 5 ans dans un Cabinet d'Organisation réputé, des missions variées ont enrichi votre formation supérieure. Ces interventions dans différentes entreprises ont affiné votre diagnostic. Pragmatique et d'excellent contact, vous avez recommandé et mis en place avec succès des changements d'organisation touchant différentes fonctions.

Aujourd'hui le rôle de consultant extérieur ne vous suffit plus. Vous souhaitez assumer des responsabilités dans une entreprise, grande de préférence à cause des perspectives d'évolution. Vous voulez mieux mesurer l'efficacité de vos recommandations et votre capacité à les mettre en œuvre concrètement.

La Société DIEPAL vous propose de participer à son développement. Elle réalise plus de 600 M de Frs de CA, dont 20% à l'exportation. 1100 personnes y produisent et commercialisent les aliments pour enfants - Bledine, Bledina - et les Cracottes (oscar 78 de l'innovation). Entreprise leader sur ses marchés, elle entend le rester mais aussi attaquer de nouveaux créneaux.

Vous assisterez les membres du Comité de Direction dans leurs objectifs d'adaptation et de développement de l'entreprise. Devancer les évolutions, conseiller les changements d'organisation et de structure. Aider chacun à les réaliser. Faciliter la prise en compte de la dimension humaine. C'est là une opportunité assez exceptionnelle d'exprimer pleinement votre dynamisme et votre efficacité. Sans parler de l'intérêt de travailler près de Lyon, à quelques heures des Alpes et de la Méditerranée.

Adressez votre candidature avec CV détaillé, sous réf. 17 M, en précisant rémunérations actuelles et souhaitées à : BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 PARIS.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone . bsn

## ingénieur gestion de production

Réf. F7 M

Les BRASSERIES KRONENBOURG - 1,8 Md de Frs de CA, 2600 personnes - recherchent pour leur Direction Technique un ingénieur en gestion de production.

La saisonnalité des ventes de bière et la diversité de la clientèle concernée impliquent une adaptation constante de la production et des stocks en fonction de la demande.

Pour permettre à la Direction Commerciale d'assurer le meilleur service à la clientèle, cet ingénieur négociera les plans de production avec les deux usines et assurera la gestion quantitative des stocks produits finis. Il développera par ailleurs les méthodes et les outils de gestion de production et de stocks, et participera aux réflexions sur la politique logistique.

Du fait de sa complexité, ce poste fait appel à de solides connaissances en informatique, en mathématiques appliquées et en économie d'entreprise. Un ingénieur AM, ECR IDN, Mines... ayant acquis quelques années d'expérience en gestion de production pourra y faire valoir ses compétences et ses aptitudes à la négociation pour envisager à terme des évolutions intéressantes. Le poste est situé à Strasbourg.

## esc, sc. eco, sc. po, decs débutant

Réf. R4 M

Dans le cadre de leur politique commerciale, les BRASSERIES KRONENBOURG apportent leur concours financier à des cafés, hôtels, restaurants, à l'occasion de la création ou de l'acquisition de fonds de commerce. Elles recherchent aujourd'hui un jeune diplômé débutant pour lui confier un poste de CHARGE D'ETUDES DE CREDIT. Basé au siège à Strasbourg, il se déplacera fréquemment auprès des Directions Régionales de Vente (Paris, Nantes, Toulouse, Marseille) pour y travailler en liaison étroite avec les cadres commerciaux. Il les assistera dans le montage des dossiers de crédit présentés par la clientèle. Il effectuera l'étude de ces demandes sous l'angle financier et juridique. Par délégation, il prendra personnellement position et donnera son accord jusqu'à un certain niveau d'engagements. Pour les dossiers dépassant ces limites, il soumettra ses recommandations à son chef de service.

Ce poste nécessite une grande disponibilité et d'excellents contacts humains. Il permet d'exercer ses capacités d'autonomie et de décision. Bien entendu, le candidat retenu recevra la formation nécessaire pour prendre en charge progressivement cette fonction.

Adressez votre candidature avec CV détaillé, sous réf. correspondante, en précisant rémunérations actuelles et souhaitées à : BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres, 7, rue de Téhéran - 75008 PARIS.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone . bsn



Comex Industries, Société du groupe Comex, chargée de la conception, la réalisation et la commercialisation d'équipements d'intervention sous-marine.

Leader sur le marché mondial. En développement constant.

## Ingénieurs d'étude électriciens (et électroniciens)

Postes basés à Marseille. Anglais pratique impératif.

### Adjoint au chef de département électricité/électronique

De formation supérieure ESE, sup. Télécom ou équ., + formation gestion et ayant 5 ans au moins d'expérience, il participera à l'animation, à la gestion et à la définition de la politique du Service, de la conception et des études des matériels au choix des sous-traitants et à la coordination des essais - 30 ans mini. Réf. M387.

### Ingénieur électricien

ENSI ou équ., ayant la pratique de l'électricité moyenne tension et des moteurs, il participera à la conception du matériel, aux essais et à la mise au point sur site. 25 ans mini. Réf. 388.

Adressez dossier de candidature, en précisant la référence à :

SVP RESSOURCES HUMAINES  
48, rue Grignan 13001 Marseille.



## Responsable Administratif et Financier

ROBINE SA

PMI de 220 personnes, tournée vers l'exportation, filiale du Groupe GALLAY SA est spécialisée dans la construction d'unités ou d'usines complètes clés en mains dans les domaines : agro-alimentaire, stockage des gaz liquéfiés et des hydrocarbures, traitement des eaux, ... Elle recherche pour son unité de Saint Amand les Eaux son CHEF du SERVICE ADMINISTRATIF et FINANCIER.

Rattaché au P.D.G. et fonctionnellement au Directeur Financier du Groupe à Paris, il animera les services comptabilité générale et analytique, trésorerie, paie, services généraux. Il suivra les budgets ainsi que le fonctionnement, à l'échelon de la Société, de l'Informatique du Groupe.

Ce poste intéresse un professionnel de la gestion d'entreprise, diplômé de l'enseignement supérieur, âgé de 32 ans au minimum, souhaitant avoir une fonction globale au sein d'une PMI dynamique. Ses compétences techniques couvriront l'ensemble de la fonction administrative et financière. La maîtrise de l'anglais serait un atout supplémentaire.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 82203 M à Michel BARBEY qui prendra contact en vous garantissant la confidentialité voulue.

13 bis, rue Henri Mornier  
75009 PARIS  
Tél : 285.15.53

centor

## LE LABORATOIRE D'ELECTRONIQUE ET DE TECHNOLOGIE DE L'INFORMATIQUE (GRENOBLE)

recherche Pour ses NOUVEAUX LABORATOIRES DE MICROELECTRONIQUE

## UN INGENIEUR E.N.S.I.-A.M.-I.D.N.

Formation électronique, génie physique, électrotechnique

Plusieurs années d'expérience indispensables dans la surveillance et le contrôle des salles blanches de microélectronique.

Bonne connaissance du milieu chercheur afin de :

- participer à la surveillance des travaux de construction et d'aménagement
- prendre en charge le perfectionnement des opérateurs techniciens et ingénieurs pour les conditions de travail en salle blanche
- recruter et diriger la future équipe d'entretien et de maintenance (5 personnes environ)
- prendre en charge les améliorations et modifications à apporter aux installations en fonction des nouveaux programmes de recherche.

Adressez C.V. détaillé, prétentions et photo sous no 24403 à CONTESSÉ PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui trans.

## chef de division

Province agréable 220.000 F/an

Société Française 5000 personnes leader européen, biens d'équipement durables pour l'habitat cherche son

### CHEF DE DIVISION ORDONNANCEMENT, LANCEMENT, APPROVISIONNEMENT, TRAFIC

Son rôle consistera essentiellement à organiser ses services (100 personnes), à assurer le liaison entre les départements commerciaux et la production et à programmer les ateliers en relation avec l'informatique.

35 ans minimum, Bac + 5, 10 ans d'expérience dont au moins 5 ans dans un poste similaire.

Ce poste requiert non seulement des compétences techniques et des qualités de meneur d'hommes, mais aussi une personnalité affirmée de "concocteur".

Les candidats intéressés enverront leur dossier de candidature sous référence 5890-J4 à I.C.A., 3 rue d'Hautville 75010 Paris, qui transmettra.

I.C.A. International Career Advertising NEW YORK PARIS

Société industrielle proximité CHATELLERAULT (86) recherche

### COMPTABLE 2° Echelon

Niveau L.U.T. - B.T.S. ou équivalent. Age : 30 ans environ. Connaissance anglaise exigée. Expérience appréciée. Pratique informatique souhaitée. Adr. C.V., photo et prétentions, à : Agence HAVAS, BP 239, 86006 POITIERS, sous le numéro 740 526.

GRUPE FONDERIES ET ACIERIES DU MANOIR (4 unités) recherche pour la division fonderie - moulages statiques

## Responsable commercial FRANCE ET EXPORT

30 ans minimum

Formation supérieure : soit commerciale (HEC, Sup. de Co. Paris) ayant expérience de négociations de contrats de biens d'équipement dans le secteur métallurgique, soit technique (Central, A. M., etc.) ayant expérience de production et si possible de commercialisation dans le domaine de la fonderie.

Allemand courant indispensable. Expérience du marché allemand souhaitée.

Adressez C.V. et prétentions ss réf. CC106

PROFILS Immeuble Périssud 5, rue Louis Lejeune 92128 MONTRouGE

BOULOGNE SUR MER

## jeune acheteur

BILINGUE ANGLAIS-FRANCAIS

Vous avez 28 ans environ et déjà une bonne expérience de la négociation. Nous vous proposons de prendre le poste de

## responsable des achats

de notre Groupement d'achats (surgelés, C.A. 81 : supérieur à 200 millions), chargé de sélectionner les grands produits de base des distributeurs associés et de négocier les achats.

Votre personnalité et vos compétences de négociateur emporteront la décision; une expérience du secteur alimentaire n'est pas indispensable; votre formation à la spécificité des produits sera assurée.

Vous devez avoir des contacts réguliers avec les distributeurs et donc être disponible pour voyager assez fréquemment.

Les candidatures (lettre manuscrite et C.V. sous réf. 2096-M) en précisant la rémunération, seront examinées en toute discrétion par

a. et j. ourlin CONSEILS DE DIRECTION 47, av. Alsace-Lorraine 92040 ANTONY

## A M F

CUNO EUROPE - 80 millions de C.A. en 1982  
Filiale française d'un groupe multinational américain leader dans son activité (région Nord-Ouest)  
recherchons notre

### CHEF COMPTABLE

Rattaché à notre directeur financier, il assurera la responsabilité de la comptabilité générale et de la comptabilité analytique. Il développera la gestion comptable des stocks et l'analyse des prix de revient, avec l'aide de l'informatique.

Nous souhaitons rencontrer des candidats de formation supérieure, niveau D.E.C.S. ou équivalent. Ils auront déjà acquis une expérience dans un poste à responsabilité industrielle liée à une unité de fabrication. Maîtrisant la comptabilité anglo-saxonne, ils auront la connaissance indispensable de la langue anglaise.

Adressez C.V. détaillé, photos et prétentions à : M. CLAUDE HUMER, directeur du personnel A.M.F. CUNO EUROPE, les Atzages, 62730 MARCK.

annonce parlée

La filiale d'un important Groupe industriel recherche pour une usine située à proximité de Lille

## Un jeune ingénieur chef de fabrication

Âgé de 27 ans minimum, ingénieur chimiste de formation, possédant déjà une première expérience de production acquise de préférence en pétrochimie, il aura la responsabilité technique, budgétaire et de commandement d'une unité d'environ 100 personnes.

Avant de faire acte de candidature, prières connaissances par téléphone du descriptif détaillé de cette offre conçu pour vous par Information Carrière. Vous serez informé immédiatement en toute discrétion et notre rencontre s'en trouvera accélérée. Appelez le 763.11.15 de 9 h à 18 h réf. 1206.

SVP Information Carrière 7 rue de Logelbach 75017 Paris

## Promodès

1<sup>er</sup> grossiste multibranchier européen (15 Milliards de C.A. en 1981) souhaite intégrer dans l'équipe de Direction de sa branche

### Promogros

un Cadre de haut niveau pour y créer le poste de

## Directeur du Service Organisation et méthodes

Poste basé à CAEN.

Sa mission consistera à concevoir, mettre en œuvre et développer par tous moyens appropriés et au profit des Directeurs Régionaux des méthodes administratives, informatiques et logistiques, de nature à améliorer sensiblement la productivité des établissements.

Les candidats devront justifier d'une expérience similaire dans l'industrie ou la distribution.

Adressez C.V., photo et prétentions à : André RATTEZ, Directeur du Développement des Cadres PROMODES, BP 17, 14120 Mondévill.



FRANCE S.A.

recherche pour sa Division pièces de rechange

## inspecteurs régionaux ouest-sud-est

Mission : Apporter aux concessionnaires et à leurs agents un soutien commercial et de conseil en organisation et en gestion afin d'améliorer leurs performances en pièces de rechange.

Profil : 30 ans minimum. Expérience de plusieurs années dans cette fonction acquise chez un constructeur ou dans un réseau de distribution auto, V.I. ou matériel agricole. Sans des responsabilités, des contacts et de l'animation. Bonne connaissance de l'informatique.

Formation : Ecole de commerce

Ces postes exigent de résider sur le secteur affecté.

Envoyer lettre manuscrite et photo (retournée) au : Service du Personnel 49, avenue d'Iéna 75016 PARIS





emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**DOW**

DOW CHEMICAL, l'un des leaders de la chimie mondiale, 60.000 personnes dans le monde, 1.100 en France, présent dans la Chimie lourde, l'Agrochimie et la Pharmacie, vous offre l'opportunité d'intégrer sa division pharmaceutique au sein des laboratoires :

**LEPETIT et MERRELL-TORAUDE**  
Nous recrutons des

## VISITEURS MEDICAUX

pour les secteurs suivants :

- Hautes-Alpes, Ardèche, Drôme
- Pas-de-Calais
- Loir et Cher, Sarthe
- Gironde, Landes
- Haute-Garonne
- Seine-Maritime
- Val d'Oise, Yvelines
- Nord
- Aube, Haute-Marne
- Loire
- Hôpitaux de Paris

Les candidats seront de jeunes Médecins, Pharmaciens ou de jeunes professionnels débutants, actifs et dynamiques, possédant une bonne formation générale de base et un intérêt pour les questions médicales.

Notre société pratique une politique de promotion interne très active. Si vous ne craignez pas d'être jugé sur vos résultats, si vous acceptez la mobilité et si vous parlez anglais, vous pourrez évoluer à l'intérieur de la division pharmaceutique ou dans l'une des autres divisions du groupe DOW CHEMICAL.

Envoyez lettre + C.V. + photo à :  
**DOW CHEMICAL FRANCE**  
Département des Relations Humaines - Réf. P  
B.P. 31 - 06561 VALBONNE Cédex



## Notre responsable technique

Une unité du Groupe RHÔNE-POULENC développe un nouveau produit pour assemblage micro-électronique. L'ingénieur que nous recherchons sera chargé de son industrialisation dans notre usine près de DIEPPE. Il assurera en outre un programme R et D sur de nouveaux produits.

Son profil : une formation AM ou équivalente, 5 ans au moins d'expérience industrielle, de préférence en circuits imprimés, mécanismes de précision, automatisés. Dans le meilleur des cas, il a de bonnes notions de process-control et implantera l'expérience de l'industrie micro-électronique.

Il doit faire preuve d'autonomie et se comporter en fait en véritable patron de PME auprès des 20 personnes dont il est responsable. Les déplacements en France et à l'étranger seront relativement fréquents et exigent en conséquence une parfaite connaissance de l'anglais. Très bonnes perspectives d'évolution.

Adressez votre dossier de candidature sous réf. 705 M (CV, photo et prétentions) à notre Conseil, ALPHA CDI 59, rue St Didier 75116 PARIS.

ALPHA CDI

## IMPORTANTE SOCIÉTÉ COTE OUEST

recherche un

## INGÉNIEUR INFORMATICIEN

35 ans maximum

Diplôme d'ingénieur ou Universitaire avec option informatique

La pratique d'environ cinq ans d'analyse et de conduite de projets est nécessaire pour études et travaux sur configuration importante : 2CPU x 8MEGS, télétraitement.

Discrétion assurée.

Ecrire sous n° T 031.705 M à Régio-Press, 85 bis, rue Réaumur, Paris (2°).

LA CAISSE RÉGIONALE DE CRÉDIT AGRICOLE A CHARLEVILLE-MÉZIÈRES (Ardennes)

recherche

CADRE EXPÉRIENCÉ

pour prendre la responsabilité

du service A.D.I.T. interne.

Profil :

- enseignement supérieur

- bonne expérience bancaire

- connaissances informatiques

- qualités de dialogue indis-

cutibles.

Salaires :

120.000 à 150.000 F,

selon qualification.

Adressez C.V., manuscrit +

photo récente à :

C.R.C.A.M. des Ardennes,

service du personnel, B.P. 68,

08000 CHARLEVILLE-

MÉZIÈRES CEDEX.

C.A.U.E. du Rhône

recherche

UN CHARGÉ

DE MISSION

- coordination des architectes

conseils du département, et suivi

des actions de sensibilisation ;

- expérience auprès des col-

lects, localisés dans le domaine

de l'architecture, l'environnement,

l'environnement et les ques-

tions posées, d'y rattachant

qualité de dialogue indis-

cutibles.

CHARGÉ

DE MISSION

- respons. de la pédagogie et

de la formation, en architecture,

urbanisme, environnement ;

- expérience en animation et

évaluation ;

Env. C.V. et prétentions :

2. av. Adolphe-Max, 69008 Lyon.

Plusieurs postes :

D'INGÉNIEUR

LOGICIEL

EN BRETAGNE

développement et/ou test et micro,

temps réel.

Expérience télécom appréciée.

Tél. Paris : 555-17-20.

poste 254-255.

## OFFRES D'EMPLOIS

Une unité industrielle, 200 personnes, rattachée à un très important Groupe National, et située dans la banlieue Nord-Ouest de PARIS recherche

## 2 ingénieurs d'affaires

- Au sein d'une équipe d'ingénieurs, ils assurent la conception, l'étude, la réalisation et l'installation de projets de techniques de pointe ;
- Le poste requiert des compétences techniques éprouvées, le sens des contacts humains, un esprit d'entreprise ;
- Formation souhaitée : Ecoles d'ingénieurs Electriciens ou Electroniciens ou Ingénieurs des Travaux (construction navale) ;
- Quelques déplacements sont à prévoir (France et Etranger) ;
- Rémunération non inférieure à 150.000 Francs - Réf. 8204

Merci d'envoyer lettre manuscrite, CV et prétentions à  
**aba-informatique** Département Recrutement  
116, rue de la Tour 75016 PARIS

CSNOR

**Caisse Régionale de Crédit Agricole**  
**Mutuel d'Indre-et-Loire (Tours)**  
recherche

## RESPONSABLE INFORMATIQUE

NOTRE INFORMATIQUE

- CII-HB DUAL DPS 05.
- 40 terminaux au siège.
- Réseau de 70 terminaux (Nixdorf) en cours d'installation dans les agences.
- En projet réseau de GAB et TPV.

VOTRE MISSION

- Participer activement à l'élaboration du plan informatique (avec un objectif de décentralisation).
- Coordonner la mise en place des évolutions technologiques (mini et micro-informatique, bureautique, réseaux locaux, etc.).
- Accroître la productivité administrative et donc la rentabilité des divers moyens mis en œuvre.
- Construire une informatique personnalisée avec des utilisateurs motivés.
- Encadrer une cinquantaine de personnes (3 unités).

VOTRE PROFIL

- Exp. similaire de l'informatique bancaire.
- Capacités d'initiative et d'autonomie.
- Sens de l'animation des hommes et goût des contacts.
- Créativité.

LES AVANTAGES

- Perspectives d'évolution interne et au sein du Crédit Agricole.
- Qualité de vie régionale.

Adc. c.v., photos et présent. à EUROFORMATION, 139, rue du Ranelagh, 75016 PARIS.

**SOCIÉTÉ DE MÉCANIQUE DE L'OUEST**  
recherche

UNE ASSISTANTE D'INGÉNIEUR

Titulaire d'un B.T.S. d'assistante Ingénieur parlant couramment l'allemand, anglais apprécié, ayant quelques années d'expérience. Lieu de travail : 44800 Saint-Herblain. La personne engagée sera chargée du suivi des commandes (fabrication, expédition export) ainsi que des liaisons téléphoniques avec les clients, notamment allemands. Rémunération intéressante si capable. Treizième mois. Journée continue. Restaurant d'entreprise. Avantages sociaux non négligeables.

Envoyer C.V., manuscrit, photo et prétentions sous n° 9.692 à HAF, 7x-44040 Nantes Cedex.

Importante société

de conseils, recherche

**POUR VILLE DE L'OUEST**

## JURISTES

Connaissances approfondies soit en droit fiscal, soit en droit des sociétés, soit en droit social.

Expérience professionnelle souhaitée.

Ecrire avec C.V.,

lettre manuscrite et photo,

sous référence 8.036

à ORGANISATION et PUBLICITE,

2, rue Marango, 75001 Paris,

qui transmettra.

## INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

POUR NANCY (réf. 983)

MULHOUSE (réf. 982)

STRASBOURG (réf. 981).

Un très important organisme

technique en expansion régulière

recherche des ingénieurs électro-

nicien, diplômés ENSI, INSA ou

simil., disposant d'une expé-

rience industrielle (études, tra-

vaux néels, entretien gros dé-

placements, chantier), connaissant

bien les réseaux H.T. et B.T.

Des missions de conseil techni-

que aux entreprises leur seront

proposées, comportant des

contacts à niveau élevé ;

des déplacements et/ou contrôle

d'avant-projet, mise en applica-

tion de techniques nouvelles (au-

tomatisme, robotisme, etc.),

réduction des coûts d'énergie,

aspects réglementaires, norma-

tifs. Posses d'avenir stables.

Adressez c.v. détaillé

sous la référence du poste

qui vous intéresse à

**SELETEC**

Conseil

67008 STRASBOURG Cedex.

Impte entreprise BATIMENT,

recherche

**INGÉNIEUR**

30 ans environ.

Intéressé par développement

des activités et recherches

liées aux économies d'énergie.

Ecrire sous référence 5708, à

TELEX P.A., 34, bd Hausmann,

75008 Paris, qui transmettra.

**SOCIÉTÉ DE SERVICE**

largement implantée sur le

plan national et régional

recl. pour BRENOBLE et env.

**L'INSPECTEUR**

**COMMERCIAL**

**DE HAUT NIVEAU**

CAPABLE de suivre et dévelop-

per une clientèle essentiellement

industrielle.

Ce poste comprendrait à BON

VENDEUR et BON NÉGOCIA-

TEUR ayant déjà pratiqué vente

de prestataires de services.

CONDITIONS : fixe + % + rem-

boursement de frais.

Env. lettre manus., C.V. et photo

à 27583M, HAVAS CONTACT,

45, rue Henri, 93002 LYON.

## THOMSON-CSF

En forte expansion au sein de la division AVIONIQUE, notre département RCM, localisé en proche banlieue Sud (très bon desserte transports en commun) conçoit et réalise des RADARS et équipements de CONTRÔLES aéroportés.

Nous disposons de moyens techniques et technologiques de tout premier ordre, dans des secteurs variés en pleine évolution.

Afin de renforcer le potentiel de nos équipes, nous recherchons :

## Animateur équipe microprocesseurs

De formation «Grandes Ecoles», il aura acquis une première expérience en Logiciel Temps Réel.

Il entreprendra des ETUDES AVANCEES

dans le domaine du traitement numérique (ma-

tiériel, logiciel, algorithmes) et développera des

moyens et procédures nécessaires à la mise en

œuvre des microprocesseurs présents et FUTURS

- Il assistera, dans ce domaine, les responsa-

bles techniques d'affaires et participera à des

groupes de travail prospectifs interusines sur le

traitement en temps réel.

## Ingénieur débutant

Possédant une très bonne formation en électro-

nique générale pour l'étude des phénomènes

de perturbations par rayonnement et conduc-

tion, dans les équipements embarqués.

Notre département, au sein du Premier Groupe Electronique Français, offre des perspectives d'évolution intéressantes et variées.

Merci d'envoyer C.V. et photo en précisant les centres d'intérêt au Service du Personnel THOMSON-CSF - Département RCM - 68, av. Pierre Brossolette - 92242 MALAKOFF CEDEX

## Ingénieur électronicien

De formation «Grandes Ecoles», pour dévelop-

per des applications du magnétisme dans le

domaine de l'électronique de puissance, débou-

chant sur des réalisations dans le Département

Transformateurs Professionnels.

**Des ingénieurs**

**assistance technique**

**à l'étranger**

Electronicien débutants ou possédant une

première expérience, ils bénéficieront d'une

formation de 2 ans en usine avant leur affec-

tation.

Une bonne pratique de l'anglais est souhaitée

(perfectionnement possible)

**SOCIÉTÉ RÉGION BOURGOGNE**  
CHARPENTE - CHAUDRONNERIE - TOLERIE - MÉCANIQUE  
RECHERCHE

## CHEF DE DIVISION INDUSTRIELLE

Placé directement sous l'autorité du Directeur de la Société, il aura l'entière responsabilité de la politique industrielle. Son activité s'étendra aussi bien aux départements Production, Achats et Etudes, qu'aux problèmes d'investissements, de méthode, de contrôle qualité et d'organisation industrielle.

Le candidat idéal est ingénieur de formation (ECP/AM ou équivalent) et peut justifier d'une expérience réussie en Production à un haut niveau.

Envoyer curriculum vitae et prétentions sous n° T 031681 M, RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

مركز (العلم)



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# GRAND GROUPE ELECTRONIQUE

FRANÇAIS

recherche

## INGENIEUR

Physique - Chimie de Paris

(ENSCP) ou équivalent, 10 ans d'expérience études et développement de nouveaux composants électroniques.

Solide expérience en physico-chimie. Esprit de synthèse, ayant des aptitudes pour l'animation d'une équipe et possédant le sens des relations humaines.

Connaissance de la langue anglaise.

Poste à pourvoir en région parisienne.

Envoyer lettre de candidature, C.V., photo et prétentions sous référence 8069 à :

Organisation et publicité

IMPORTANTE SOCIETE D'INGENIERIE, SITUÉE A PARIS, A VOCATION INTERNATIONALE

recherche

## chef de projet

en installations lourdes : pétrole, grosse mécanique, métallurgie

Diplômé ECP, MINES, ESE, AM, IDN, INSA...

pour prendre en charge les études et réalisations d'importants projets industriels.

Ce poste opérationnel ne sera confié qu'à un ingénieur ayant assumé des responsabilités effectives de la fonction soit en industrie lourde, en technique de base ou comme chef de projet.

Excellente pratique de l'Anglais indispensable.

Merci d'adresser curriculum vitae, photo et prétentions sous référence 8959 à AXIAL PUBLICITE, 27, rue Taibout 75009 Paris, qui transmettra.

## RÉALISER LE LOGICIEL DE GRANDS RÉSEAUX NATIONAUX

CAP SOGETI LOGICIEL, société de conseil et de services en informatique, au premier rang européen, renforce ses équipes de réalisation des grands projets de réseaux qui lui ont été confiés :

TÉLÉCOM 1 - TRANSCAM - ARTIMON

Elle recherche des Ingénieurs Informaticiens expérimentés (de 1 à 10 ans), dans l'un des domaines suivants :

MITRA 125, Commutation de messages, Temps Réel, Architecture de réseaux (SNA, DSA...), Procédés X25, X29...

Les premières fonctions qui leur seront proposées - Ingénieur d'Etudes ou Chef de Groupe - tiendront compte de leur expérience et de leur formation de base. Dans tous les cas, elles leur permettront d'évoluer vers des responsabilités étendues d'expertise ou d'encadrement. Un dossier de candidature est à adresser à :

CAP SOGETI LOGICIEL, Yves-Michel DUVAL

5, rue Louis Lefebvre 92128 Montrouge Cedex

DES PROJETS QUI FERONT DATE

CAP SOGETI LOGICIEL

CIT

Alcatel

recherche pour ses

«UNITES DE FABRICATION»

## INGENIEURS

Centrale, Arts et Métiers ou équivalent

BEZONS

CHERBOURG

«UNITE DE PRODUCTION SPECIALISEE DANS LA TOLERIE»

«UNITE DE PRODUCTION SPECIALISEE DANS LA FABRICATION DE CENTRAUX TELEPHONIQUES»

Après une courte période de formation et une initiation au rôle des différents secteurs de l'usine, il se verra confier un poste à responsabilité en fabrication.

Après une courte période de formation et une initiation au rôle des différents secteurs de l'usine, il se verra confier un poste à responsabilité en fabrication.

Ces postes conviendraient à de jeunes ingénieurs débutants ou ayant une expérience de 1 à 2 ans en industrie.

De réelles perspectives d'évolution sont envisagées dans le domaine de la production pour des candidats acceptant la mobilité géographique en province ou à l'étranger.

Envoyer C.V., détaillé, photo et prétentions à CIT ALCATEL, Service Recrutement et Orientation, Boîte Postale 57 - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY CEDEX.

## L'AIR LIQUIDE

recherche

## INGENIEURS ELECTRONICIENS

• Les candidats sont de formation ESE, ENSEIHT, ISEP, etc., débutants ou avec quelques années d'expérience. Ils sont fortement motivés par la recherche et le développement dans le domaine du soudage.

• Les ingénieurs se verront confier des travaux de conception et de mise au point en matière d'électronique de puissance et/ou de commande.

Il existe de larges possibilités d'évolution au sein du Groupe.

Les dossiers de candidature avec C.V. et photo sont à adresser, sous référence 5892, à L'AIR LIQUIDE Direction des Relations Humaines 75, quai d'Orsay 75321 PARIS CEDEX 07

SOCIETE DE FABRICATION ET DE NEGOCE DE PRODUITS CHIMIQUES

située à Paris

recherche

## un ingénieur chimiste

débutant ou ayant une année d'expérience commerciale pour occuper un poste

D'INGENIEUR

TECHNICO-COMMERCIAL

Ce poste nécessite des déplacements dans toute la France.

Lieu de résidence : PARIS.

Langue anglaise parlée indispensable.

Adresser C.V., photo et prétentions s/réf. 3281 à INTER P.A. - B.P. 508 - 75068 Paris Cedex 02 qui transmettra.

Bureau d'Etudes FRANCIS LEFEBVRE

NEUILLY-SABLONS

recherche pour son Service International

REDACTRICE CONFIRMEE

• Maîtrise en Droit

• Formation fiscale complémentaire

• Pratique de l'Anglais souhaitée.

Envoyer CV, lettre manuscrite et photo, au :

3 Villa Emile Bergant

92522 NEUILLY SUR SEINE CEDEX.

## RESPONSABLE ADMINISTRATIF et COMPTABLE

La progression rapide de notre société (250 pers. 50 M de C.A.), filiale d'un groupe important, nous conduit à créer un poste de Responsable Administratif et Comptable que nous souhaitons confier à un jeune cadre titulaire du DECS. Rattaché au Directeur Général et encadrant 5 cadres et agents de maîtrise, il sera chargé dans un premier temps de :

- passer la comptabilité sur informatique,

- mettre en place une comptabilité analytique et un contrôle de gestion.

Ces fonctions, susceptibles d'évoluer, nécessitent une bonne organisation, le sens des contacts humains, une grande curiosité d'esprit et la remise en question permanente des procédures dans un souci d'évolution.

Lieu de travail : Fontenay-sous-Bois.

Merci d'adresser votre C.V. + photo + rémunération actuelle sous référence 870 à :

THORACE conseil

97 rue de Richelieu 75002 PARIS

## BTS - DUT ELECTRONIQUE, ELECTROTECHNIQUE ou AUTOMATIQUE

CONTRIBUEZ A LA FORMATION DES ADULTES AUX TECHNIQUES ACTUELLES ET FUTURES EN DEVENANT

FORMATEURS à L'A.F.P.A.

dans notre Centre de Champs sur Marne (77) ou bien itinérants

140.000 Fms +

Pour cela, il faut que vous ayez une solide expérience industrielle (au moins 5 ans) dans l'automatique, l'informatique industrielle ou les télécommunications. Il faut aussi que vous ayez un goût très marqué pour la pédagogie et l'envie de transmettre vos connaissances.

Nous vous formons aux méthodes pédagogiques et vous donnerons tous les moyens nécessaires pour vous maintenir au courant des évolutions technologiques de votre spécialité.

Outre votre mission de formation, vous serez appelé à participer aux efforts d'innovation et de modernisation de l'A.F.P.A.

Si vous êtes intéressé, adressez votre candidature détaillée à N. LARDREAU - AFPA DRCO - 88, rue Robespierre, 93100 MONTREUIL.

afpa

DES METIERS QUI VIVENT !

SAIT

Groupe CGE

LE DEPARTEMENT GENERATEURS SPECIAUX

leader mondial dans sa spécialité, développe des produits de technologie avancée et recherche dans le cadre du développement de ses activités en Région Parisienne

DEUX

## JEUNES INGENIEURS ETUDE ET DEVELOPEMENT

• L'UN MECANICIEN-ECP - ENSAM et ICAM ... aura à étudier, développer et industrialiser des piles pour applications missiles et engins.

• LE SECOND PHYSICO-CHIMISTE-ESPCI - ENSCP - ENSI chimie, aura à étudier, développer et industrialiser des piles thermiques.

Adresser votre candidature sous référence A.I.2. Direction des Ressources Humaines, 119, rue du Président Wilson 92300 LEVALLOIS PERRET.

## Attaché Commercial

Expérience Télécommunications

Notre département, rattaché à un groupe de télécommunications important, est déjà bien implanté sur le marché des systèmes de communications de groupe.

Pour développer progressivement et durablement les ventes ou la location de nos équipements auprès d'une clientèle d'entreprises, nous recherchons un COMMERCIAL DE VALEUR.

Ce poste évolutif s'adresse à un homme ayant une expérience dans le domaine des télécommunications et de la vente, parlant anglais.

Rémunération attractive, entièrement au fixe. Ce poste, basé à Paris, nécessite de fréquents déplacements de courte durée en province.

Discrétion et réponse assurées à toute lettre manuscrite + C.V. adressés sous référence 82517 M à Madame Claude FAVEREAU

centor

13 bis, rue Henri Monnier 75009 PARIS

Tél : 285.15.53

## DÉBUTANTS

(École d'Ingénieurs, Maths, Physique, Chimie, Sciences Eco...)

débutants, pas nécessairement formés à l'informatique, pour une activité d'ingénieurs conseils de haut niveau.

Une session de formation débutera pour eux le 15 mars 82 suivie d'une intégration à une équipe entraînée où ils seront en relation directe avec nos clients.

La progression des 3 sociétés du groupe ouvre des possibilités de carrières motivantes liées aux efforts personnels.

Une lettre manuscrite, accompagnée d'un CV et d'une photo sont à adresser, sous la réf. 457 à :

INFORMATIQUE ET ENTREPRISE

Conseil en Informatique de Gestion, 9, rue Alfred-de-Vigny - 75008 Paris.

Membre de Syntec



## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## Tézier

DE LA GRAINE DE PROFESSIONNELS

450 Personnes, siège à VALENCE, est une filiale de LIMAGRAIN, un Groupe de dimension internationale, et premier Semencier européen.

Après une analyse approfondie de la réalité économique de l'entreprise et des marchés, TEZIER, récemment restructuré, s'est recentré sur la recherche d'une part, et sur la production et la commercialisation des graines potagères et florales d'autre part.

TEZIER recherche aujourd'hui pour son siège à VALENCE et ses agences et filiales à l'étranger des

### INGENIEURS de formation AGRONOME et/ou HORTICOLE

pour postes intéressants et évolutifs :

- Recherche Sélection référence FU 373 AM
- Production référence GV 374 AM
- Technico-commerciaux France et export référence JY 375 AM

Ces postes sont à pourvoir au sein des branches POTAGERES et FLEURS. Une expérience professionnelle est souhaitée mais les candidatures de débutants particulièrement motivés seront favorablement envisagées. Solides connaissances anglaises, si possible allemand ou espagnol.

Ecrire en précisant la référence.

4, rue Massenet 75016 Paris

## Christoffe

Orfèvre à Paris

Orfèvre de renommée internationale et premier exportateur mondial

Nous sommes une société pratiquant des méthodes modernes de management, nous offrons un cadre de travail à taille humaine où le dynamisme et l'esprit d'équipe sont les principaux atouts de nos résultats.

Le Directeur de l'Exportation anime un groupe de trois chefs de vente performants et propose, suite à une promotion, le poste de

### Chef de vente exportation

EXTREME-ORIENT, AMERIQUE DU SUD, AMERIQUE CENTRALE et CARAIBES et certains pays d'EUROPE (voyages annuels de l'ordre de 3 mois).

Poste intéressant et évolutif pour jeune cadre motivé et actif disposant :

- d'une formation supérieure ESCP ou équivalent
- d'une expérience export de 3 à 5 ans de préférence dans les produits de luxe
- très bonnes connaissances en anglais et espagnol,

capable d'assurer avec autonomie les négociations, la gestion commerciale de son secteur et les liaisons avec les autres directions de la société.

Poste à Saint-Denis.

Ecrire sous réf. ET 372 AM

4, rue Massenet 75016 Paris

### CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE

recherche pour sa filiale spécialisée dans les SICAV et fonds communs de placement

#### 2 Comptables

Niveau BTS Comptabilité.

Chargés de tenir la comptabilité de SICAV et fonds communs de placement. La préférence sera donnée aux candidats justifiant d'une expérience dans ce domaine.

Adresser CV, photo, sal. et prêt. s/réf. 5503 à CNCA Recrutement Carrières 75710 Paris Brune

## Material Manager

(DIRECTEUR DE LA DISTRIBUTION)

ESC OU EQUIVALENT - Banlieue Ouest Paris

Filiale en expansion exponentielle d'un Groupe U.S. leader mondial sur son marché (parapharmacie) recherche son Directeur de la Distribution.

En liaison directe avec le P.D.G., ce jeune cadre, 30 ans minimum justifiera d'une expérience réussie de quelques années dans un poste similaire.

Responsable de l'ensemble de la fonction distribution (approvisionnement physique, Administration des Ventes), il prendra également en charge une équipe importante de collaborateurs.

Une bonne maîtrise de l'anglais et des techniques informatiques indispensables. Un esprit d'analyse rapide des situations et une autorité naturelle, permettront à un candidat dynamique, méthodique et organisé de s'intégrer rapidement au sein d'une équipe de direction jeune et motivée.

Envoyer lecture manuscrite, C.V. détaillé et prétentions sous référence 2181 à : Pierre Mulot Publicité, 39 rue de l'Arcade 75008 - PARIS.

(Réponse et discrétion totale assurées).

### LES AFFAIRES INTERNATIONALES A HAUT NIVEAU

L'un des tout premiers groupes du secteur BÂTIMENT et TRAVAUX PUBLICS souhaite recruter pour son DÉPARTEMENT INTERNATIONAL un

#### ATTACHÉ AU SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Diplômé d'une grande école, vous avez une première expérience tournée vers l'étranger dans les services administratifs ou financiers d'une entreprise BTP ou industriel ou dans une banque.

Votre intérêt et vos connaissances des problèmes financiers, contractuels, fiscaux, juridiques... vous permettent de traiter avec des interlocuteurs de tous niveaux (maîtres d'ouvrage, banques, administrations...).

Des déplacements dans le monde entier sont à prévoir.

La connaissance de l'anglais est indispensable, celle de l'espagnol serait appréciée.

La taille et la diversification du groupe offrent de larges possibilités d'avenir à des candidats de valeur.

Merci d'adresser votre dossier sous n° 42024, HAVAS CONTACT, 156, bd Haussmann, 75008 PARIS, qui garantit la plus grande discrétion.

HAVAS CONTACT

## lesieur

pratique une politique de progrès tant au plan humain que technique et multiplie les réalisations originales dans cette voie : actions de progrès, enrichissement des tâches, amélioration des conditions de travail, cercles de qualité...

Une réelle possibilité de carrière motivante et évolutive est offerte au sein du groupe à un

### Jeune Ingénieur développement des organisations formation

ayant des connaissances en sciences humaines, disposant d'une première expérience en milieu industriel 5 ans environ en Production et/ou en Formation.

Le titulaire du poste débutera sa carrière au sein de l'établissement de Bordeaux (branche alimentaire - 220 pers.) et devra, en étroite liaison avec le département "Actions de Progrès et Formation" du Siège, concevoir et animer, des actions depuis le diagnostic jusqu'à la réalisation (organisation, formation...).

La réussite à ce poste devra permettre l'accès à de larges responsabilités au sein du Groupe, dans la voie soit opérationnelle, soit relations humaines Paris - Province.

Ecrire sous réf. CO 378 AM.

4, rue Massenet 75016 Paris

### Directeur commercial France export

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE GRANDE NOTORIÉTÉ, instruments de mesure et de contrôle, développant et diversifiant ses marchés, ses produits et ses technologies, recherche son Directeur Commercial France et Export.

Directement rattaché au P.D.G., ce "MANAGER" dynamique et rigoureux contribuera au développement de la société en assurant :

- l'élaboration et la mise en œuvre de la politique commerciale;
- l'animation d'équipes étalées (50 personnes environ) : réseau de vente - marketing - administration - chef de produits;
- les liaisons avec le service technique.

Poste important impliquant des qualités d'animateur, le sens des contacts et le goût des réalisations. De formation ingénieur ECP, ESE, AM... ou équivalent, ce manager devra disposer d'environ 10 ans d'expérience commerciale réussie dans la branche instrumentation ou similaire. Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Lieu de travail : banlieue immédiate ouest Paris.

Rémunération 250.000 F +.

Ecrire sous réf. DS 371 AM.

4, rue Massenet 75016 Paris

### DIRECTEUR COMMERCIAL AVEC FORTE PERSONNALITE

Nous sommes une entreprise de plus de 500 personnes, performante dans son secteur - biens d'équipements.

Le collaborateur que nous recherchons a au moins 35 ans, parle couramment l'anglais et possède une expérience dans le domaine de la vente des biens d'équipements de toutes industries, notamment de l'automobile.

Son dynamisme et ses qualités de leader lui permettent d'assurer la RESPONSABILITE DES FONCTIONS MARKETING ET VENTES, en s'appuyant sur une équipe de vente expérimentée œuvrant au niveau européen.

Ce poste est basé dans la région parisienne. La rémunération sera fonction des aptitudes et de la personnalité du candidat.

Ecrire à No 24323, CONTEXTE Publicité 30, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

Supélec, Centrale, AM, INSA...

## Jeunes ingénieurs

### NOUS AVONS VISITÉ POUR VOUS

Le Centre de Recherche et de Réalisation d'Instruments de Mesures pour la Recherche Pétrolière à Clamart.

Nous avons été impressionnés par les techniques très avancées, les méthodes de travail, la valorisation du potentiel des jeunes ingénieurs qui participent à la conception et à la réalisation des prototypes et des pré-séries. L'esprit d'équipe qui anime les groupes pluridisciplinaires, aux départements électronique, mécanique de haute précision et CFAO.

Nous avons compris pourquoi débuter ou rejoindre après 2 à 3 ans d'expérience EPS SCHLUMBERGER, constitue à plus d'un titre l'une des très bonnes opportunités de carrière ouvertes en France aujourd'hui.

ELECTRONICIEN, INFORMATICIEN, MÉCANICIEN cette société connaît un développement remarquable et a besoin de jeunes d'élite : CFAO, tests automatiques, projets de fabrications électroniques, projets de fabrications mécaniques, audit de fiabilité, achats...

PAR TÉLÉPHONE NOUS VOUS RELATONS CE QUE NOUS AVONS VU, VOUS PRÉSENTONS LA CARRIÈRE QUI VOUS INTÉRESSE ET OUVRONS IMMÉDIATEMENT LE DIALOGUE.

Appelez le 763.11.15 de 9 h à 18 h. Réf 1209.

SVP Information Carrière

7, rue de Logelbach, 75017 Paris

### INFORMATIQUE

Groupe Industriel et de Services, nos activités regroupent 5000 personnes et réalisent un CA consolidé de 3 milliards de F. Notre Service Informatique (20p), basé à notre Siège Parisien, vient d'acquies un IBM 4341 et le Directeur souhaite, pour accompagner l'implantation (80 écrans en 1984) et les nouvelles applications, la collaboration de :

### RESPONSABLE D'EXPLOITATION

A la tête d'un service de 12 personnes, il assure la complète responsabilité de la production du centre informatique (qualité-débit) et de son organisation matérielle et humaine. Il est l'interlocuteur "système" de la Direction Informatique, dont il dépend, et du constructeur. Une expérience de la conduite d'ordinateur Temps Réel et des connaissances de systèmes lui permettront une maîtrise rapide de la fonction.

### CHEF DE PROJET

Au sein du Service Etudes et en relation directe avec le responsable, il prend en charge la réalisation complète d'applications informatiques de gestion. Son action tient compte des ressources de l'outil informatique et englobe non seulement l'établissement des cahiers des charges mais aussi la définition de la solution organique et les essais d'application. IUT ou MIAGE, sa formation initiale est assortie d'une pratique du temps réel et de CICS.

Ces 2 postes s'adressent à des professionnels ; les rémunérations, fonction de l'expérience, seront négociées à partir de 130 000 F/an.

Adresser lettre manuscrite + CV en précisant coordonnées téléphoniques sous réf. M/UN au

CONSEIL EN RECRUTEMENT

CNPB 105 avenue Victor Hugo 75116 Paris

Vous avez 32 ans minimum, une formation supérieure de type ESC plus DECS et une bonne expérience comptable acquise en entreprise ou en cabinet.

Nous sommes une importante société de promotion immobilière (1900 personnes), filiale d'un puissant groupe financier. Nous cherchons pour l'une de nos directions régionales (Paris, proche banlieue Sud-Est)

### un(e) responsable comptable de haut niveau

Sous l'autorité du chef de division financière et assisté d'une équipe, vous gerez la comptabilité de l'ensemble des programmes immobiliers : comptabilité générale et analytique, trésorerie, bilans et comptes d'exploitation mensuels, rapports d'activités, etc. en liaison avec un centre informatique extérieur.

C'est un poste tremplin pour accéder à terme à des responsabilités plus larges au sein du groupe.

Notre consultant, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire (réf. 4105 LM).



ALEXANDRE TIC S.A.  
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS  
LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTec

500 000 000



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**Grande Société Internationale de Travaux Publics**  
recherche pour son Siège à LA DEFENSE

**un(e) Documentaliste Technique**

Ce poste ne peut convenir qu'à un(e) candidat(e) diplômé(e) INTD, Sciences Po, DESS documentation ou équivalent.

Ayant une expérience de 2 ans minimum dans un service de documentation technique de bureau d'études ou service de recherche industrielle.

La pratique courante de l'allemand lu et écrit est impérative. Une connaissance de l'informatique documentaire est souhaitée. De bonnes capacités rédactionnelles, l'intérêt pour les problèmes d'information et de communication sont indispensables.

Adresser lettre, CV, photo et prétentions sous réf. 5500 à L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris Cedex 02 - qui transmettra

**ECO**

**JEUNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE**  
Filiale d'un groupe canadien de première importance dans la prestation de service en INFORMATIQUE et BUREAUTIQUE RECHERCHE

**Responsables Commerciaux**

**LEUR AMBITION :**  
Être les créateurs du développement d'une jeune firme d'Etude de Conseils et d'Organisation.

**LEUR MISSION :**  
- Prospection et suivi commercial  
- Mise en marché de produits informatiques.

Bonne rémunération : FIXE + COMMISSIONS.  
Les candidats recherchés possèdent de l'expérience dans le milieu de la Consultation Informatique doivent transmettre leur C.V. sous réf. : BC 8202 à Mr COHEN, 27, rue de Chartrus 92200 NEUILLY SUR SEINE

Tout dossier sera traité confidentiellement

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SECOND ŒUVRE - PARIS**  
en forte expansion, recherche son futur

**DIRECTEUR DU PERSONNEL**  
160 000 F/AN +

35 ans au moins, c'est un homme qui dispose d'une bonne formation de base, niveau études supérieures, et d'une solide expérience en gestion de personnel dans le bâtiment ou les travaux publics. Il a en outre une grande habitude du personnel détaché à l'étranger. Il prendra progressivement en charge l'ensemble des tâches de direction du personnel de l'entreprise.

Adresser C.V. et prétentions sous réf. 24023 à CONTESSÉ PUBLICITÉ 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

**ingénieurs organisation**

**CREUSOT-LOIRE ORGANISATION**, Département Conseil du Groupe CREUSOT-LOIRE, recherche des jeunes ingénieurs désireux s'orienter vers le métier d'organisateur en entreprise.

Cette offre s'adresse à des ingénieurs diplômés ayant une première expérience industrielle de 3 à 5 ans dans l'un ou l'autre des grands secteurs d'activité de l'entreprise et désireux d'acquies de nouvelles compétences.

Les interventions auxquelles ils seront amenés à participer, en équipe, tant dans les unités du GROUPE qu'à l'extérieur, exigent une grande disponibilité ainsi que la capacité à faire face à un haut niveau d'activité, dans un cadre d'action très ouvert.

Les candidatures, avec indication du salaire actuel ou souhaité, sont à adresser à Monsieur SABBAG, CREUSOT-LOIRE ORGANISATION, 8/12, rue de la Rochefoucauld - 75428 Paris Cedex 08.

**CREUSOT-LOIRE**

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ AERONAUTIQUE**  
Région Parisienne recherche pour ses services

**2 INGÉNIEURS grandes écoles**

L'un ayant une solide formation en informatique. Réf. A  
L'autre ayant une solide formation en électronique et des connaissances en informatique. Réf. B

Ils travailleront en collaboration avec les bureaux d'études des fabricants d'équipements et les équipes d'essais en vol.

Ces postes impliquent le goût des responsabilités, des contacts et du travail en équipe.

Envoyer C.V. sous réf. 23955 à CONTESSÉ PUBLICITÉ 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui tr.

4, rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue

**Chef de service**

**ASSURANCE QUALITÉ**

référence YN 366 AM

**Chef de zone export**

**MOYEN-ORIENT AFRIQUE-ANGLOPHONE**

référence YK 366 AM

**Cadre relations extérieures**

référence UJ 365 AM

**Informaticien animateur et autonome**

référence XM 367 AM

**Jeune responsable du service comptable**

référence TI 364 CM

**Jeune ingénieur grande école**

référence CR 370 CM

**Adjoint à Chef département audit interne**

référence KZ 376 AM

**Auditeur professionnel**

référence RN 377 AM

**etap**

4, rue Massenet 75016 Paris

**SOCIÉTÉ D'INGÉNÉRIE IMPORTANTE**, filiale d'un groupe industriel français recherche son Chef de Service Assurance Qualité.

Rattaché à la Direction Générale, il sera chargé d'animer une fonction essentielle compte tenu du niveau de technicité de l'entreprise (équipements thermiques pour centrales nucléaires) :

- établissement et suivi des procédures assurance qualité,
- animation d'un service contrôle (une vingtaine d'ingénieurs et techniciens),
- négociations avec clients et fournisseurs.

Ce poste convient à un ingénieur diplômé Grande École, 35 ans minimum ayant assuré des fonctions équivalentes dans une industrie à haute technicité. Connaissances de l'anglais.

Poste à Paris. Rémunération envisagée : 180 000 F + (négociable selon expérience).

**UNE FIRME FRANÇAISE (200 millions de CA)** filiale d'un groupe international, réalisant des sous-ensembles mécaniques et pneumatiques pour l'industrie, étaye son département exportation (85 millions de CA) par un Chef de Zone Export.

Gestionnaire de sa zone, il est chargé de planifier et de réaliser le développement du groupe (contrôle des agents, négociations, ouverture de nouveaux marchés, promotions...).

Ce poste implique une bonne formation de base (ingénieur mécanicien) et une pratique d'au moins 5 ans de l'exportation de produits industriels. La pratique courante de l'anglais est indispensable (notions d'allemand appréciées). Base de travail : banlieue nord-est de Paris.

**UN ORGANISME PÉTROLIER A VOCATION INTERNATIONALE**, recherche un Cadre pour intégrer à l'équipe chargée des Relations Extérieures.

Il participera activement aux missions dévolues à cette équipe : communications, organisation de colloques, expositions... et il sera particulièrement chargé de la gestion des moyens audio-visuels et de l'accueil. Ce poste, qui implique des déplacements à l'étranger, conviendrait à un candidat de formation supérieure (ingénieur ou universitaire, SC, PO...), débutant ou ayant une première expérience dans le domaine des communications, parlant parfaitement anglais (et, si possible, une autre langue étrangère), ayant d'excellentes capacités de contact associées à des qualités marquées d'organisation. Poste : banlieue ouest Paris.

**UN IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS**, comprenant un grand nombre d'unités décentralisées et se dotant d'un outil d'informatique répartie, recherche un Informaticien d'un très bon niveau pour travailler au niveau du groupe. Il aura un rôle important et des responsabilités variées.

Il sera chargé en particulier :

- d'effectuer un audit informatique et d'apporter une assistance technique auprès des différentes sociétés, dans les domaines analyse fonctionnelle, définition de matériels adaptés aux besoins, pilotage de leur mise en place, formation des utilisateurs, maintenance des logiciels et des matériels,
- d'assurer le suivi de la prestation informatique de sous-traitants (logiciels et puissance informatique centrale).

Ce poste conviendrait à un candidat, diplômé d'une grande École d'Ingénieurs, ayant 3 à 5 ans d'expérience (connaissance de la micro-informatique appréciée) et ayant déjà assumé des responsabilités de Chef de Projet. Des qualités de dynamisme, d'autonomie et d'animateur sont indispensables. Poste à Paris avec fréquents déplacements en France.

**UNE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE PERFORMANTE ET RENOMMÉE** (CA 170 millions de francs) filiale d'un groupe international, recherche pour travailler en étroite collaboration avec le Directeur Administratif et Financier, un Jeune Responsable du Service Comptable.

Il aura la responsabilité :

- de la comptabilité générale (jusqu'au bilan y compris),
- de la comptabilité analytique (prix de revient, budgets...),
- de la trésorerie,
- des formalités fiscales,
- du tableau de bord et du "reporting",
- de l'animation d'une équipe.

La réussite dans ce poste nécessite :

- une formation type ESC, DECS ou niveau équivalent,
- une expérience professionnelle d'au moins 5 ans acquise en milieu industriel,
- l'habitude de travailler avec l'informatique,
- la connaissance de la comptabilité anglo-saxonne,
- une bonne connaissance de l'anglais souhaitée.

Poste à Lyon.

**IMPORTANT ÉTABLISSEMENT INDUSTRIEL** (2 000 personnes), ville sud-ouest, souhaite intégrer Jeune Ingénieur Grande École à son service d'informatique industrielle et scientifique ayant en charge l'étude et la réalisation de simulateurs.

Responsable dans un premier temps du développement d'applications en temps réel, il se verra confier progressivement la maîtrise complète d'affaires depuis la définition du cahier des charges, en liaison avec le client, jusqu'à la mise en service du matériel.

Ce poste implique une formation d'ingénieur d'un bon niveau, le goût de la réflexion théorique allée à des qualités personnelles de contact, esprit d'équipe, de dynamisme.

La pratique de l'anglais et des connaissances en analyse numérique appréciées. Pour ce poste, écrire en précisant la référence, à Madame SANTAMARIA - E.T.A.P., 30, rue Catros, 33000 BORDEAUX.

**usinar PARIS** recherche, dans le cadre de l'évolution de ses structures de Management et de son Audit Financier et Opérationnel.

Adjoint à Chef Département Audit Interne du Groupe. Ce cadre confirmé sera chargé d'effectuer des audits, seul ou avec une équipe qu'il animerait. Ce poste peut convenir à HEC, ESSEC, ESC ou diplôme équivalent, ayant acquis une solide expérience (4 à 6 ans) au sein d'un grand cabinet Audit ou niveau de Chargé de mission.

Auditeur professionnel, pour équipe de contrôle interne : HEC, ESSEC, ESC ayant 2 à 3 ans expérience grand cabinet Audit ou niveau de jeune Senior.

Ces postes offrent réelles opportunités de carrière à jeunes cadres dynamiques et compétents, désireux de valoriser une solide expérience de Conseil au sein d'une très grande entreprise en évolution, ayant de nombreuses usines et filiales, essentiellement en France.

Écrire en précisant la référence.

**LIMAGRAIN**  
recherche

**ASSISTANTS TECHNIQUES**

Ingénieurs de formation, ils auront acquis leur première expérience dans un environnement commercial.

Chargés de la mise en place d'essais de variétés mais et de leur promotion technique, les candidats devront, pour assurer leur rôle de conseiller mais, faire preuve de qualités de contact.

Pour ces postes basés à Rennes (réf. 208 M) et à Amiens (réf. 209 M), un C.V. détaillé doit être adressé en précisant la référence à LIMAGRAIN, B.P. 51 63380 GERZAT.

**des logiciels pour 1985**

190.000 F +

Pour faire face à une croissance de plus de 25% sur divers créneaux de l'informatique industrielle, cette Société "pointue", membre d'un grand Groupe Electronique, recherche son

**RESPONSABLE DES LOGICIELS**

Associé à la Direction Technique, il (elle) définit, oriente, coordonne, améliore les "politiques" logicielles et les méthodes mises en œuvre dans les systèmes conçus et réalisés dans les centres de coût/profit de la Société.

Ces services attendent un Responsable qui ait une formation d'ingénieur, le sens des relations humaines et surtout une pratique professionnelle indiscutable en logiciels industriels avancés.

Ce poste est central et ouvert vers d'autres responsabilités à moyen terme. Il est basé en proche banlieue sud.

Veuillez adresser votre candidature pour étude strictement confidentielle sous réf. 5703-M à I.C.A. 3, rue d'Alsaceville 75010 PARIS qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising PARIS

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ SEMICONDUCTEURS**  
Banlieue OUEST PARIS

**AGENT TECHNIQUE ELECTRONICIEN**

BTS électronique ou équivalent

Expérience programmation et maintenance machine de test type Teradyne souhaitée.

Bonnes connaissances générales fabrication et applications Transistors de Signal.

Écrire avec C.V. manuscrit et photo sous réf. 24306 à CONTESSÉ Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui tr.

**C.G. DORIS**

recherche pour son service **ACQUISITION et TRAITEMENT de DONNÉES**

**un ingénieur système**

pour matériel H.P. 1000/2100

(R.T.E. II, R.T.E. IV)

compétence en développement de "SOFTWARE"

- Pour à pourvoir à PARIS avec déplacements à l'étranger.

Anglais nécessaire

Adresser CV photo et prétentions à : C.G. DORIS - 58 A, rue du Dessous-des-Berges 75013 - PARIS

**JURISTE EXPÉRIMENTÉ**

Un des plus importants groupes industriels français mène recherche pour étayer ses Services juridiques, un juriste spécialisé en DROIT DES SOCIÉTÉS. Il sera amené à étudier et rediger, sur le plan juridique, des opérations de structures.

Ce poste s'adresse à un diplômé d'études supérieures de droit, niveau doctorat si possible, ayant acquis au minimum 5 années d'expérience en droit des sociétés, soit dans une entreprise, soit chez un conseil juridique. Des connaissances en comptabilité et fiscale seraient appréciées. Anglais indispensable.

Adresser lettre de candidature avec indication de la rémunération actuelle ou souhaitée, sous réf. 39552 à JAVAN CONTACT, 150, boulevard Haussmann, 75008 PARIS

Discrétion absolue assurée.



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## telesystemes eurodial

TELESYSTEMES EURODIAL est spécialisée dans la distribution de services télématiques par réseaux.  
La maîtrise du vidéotex, de la micro-informatique sont les facteurs de son expansion.  
Pour accompagner cette croissance, les postes suivants sont offerts :

### CHARGE (IE) DE PROMOTION ET DE COMMUNICATION

Il (elle) devra mettre en oeuvre la politique de communication : organisation de séminaires, création de supports commerciaux, rédaction de brochures, relations avec la presse.  
Une bonne expérience de la fonction et une formation supérieure sont nécessaires. (Réf. CPC)

### INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Cet ingénieur de formation supérieure participera à la mise en place d'applications de Communications (vidéotex, réseaux, micro-informatique) et l'assistance de notre clientèle.  
Une première expérience de 1 à 2 ans est indispensable. (Réf. ITC)

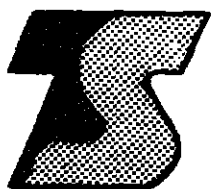
### INGENIEUR-SYSTEME

Il participera au suivi système de nos ordinateurs reliés aux réseaux. Il devra réaliser et maintenir parallèlement les interfaces d'accueil micro-informatique.  
Une formation technique supérieure, la connaissance d'un assembleur et une expérience de 1 à 2 ans sont indispensables. (Réf. ISE)

Postes à pourvoir à Boulogne sur Seine.

Les candidatures avec CV, photo et prétentions avec référence du poste sont à adresser à  
Mme C. Fernandès - TELESYSTEMES - 10, rue de Verdun - 92100 BOULOGNE.

LA TRADITION  
D'AVANT GARDE



**telesystemes**

## GENERAL ELECTRIC

General Electric  
Information Services

### 2 ingénieurs d'affaires I.A.O.

GENERAL ELECTRIC INFORMATION SERVICES offre un ensemble de services informatiques essentiellement basés sur le télétraitement.

La division pour laquelle nous recherchons deux collaborateurs de haut niveau offre un service qui va au-delà de la CAO et FAO : l'Ingénierie Assistée par Ordinateur.

A défaut d'être un véritable spécialiste, vous y êtes sensibilisé par votre formation d'ingénieur et/ou par votre expérience commerciale dans le domaine de la CAO, de la mécanique ou de l'informatique.

Ingénieur d'affaires, vous serez responsable en région parisienne des gros comptes (Aérospatiale, Aéronautique, Nucleaire, Automobile...). Auprès des

plus grandes entreprises, vous étudierez, analyserez les besoins. Cette double action doit vous amener à conseiller sur l'achat des logiciels I.A.O.

Ce qu'il vous faut : 5/5 ans d'expérience de la vente, idéalement dans notre domaine, et la passion des négociations au plus haut niveau. Pour l'une de ces deux opportunités, la connaissance de l'industrie de la transformation du plastique est vivement souhaitée.

Merci d'adresser votre candidature (CV, photo et prétentions) à notre Conseil sous réf. 704 ALPHA CDI 59, rue St Didier 75116 PARIS.



Notre Division Radars de Surface, largement connue dans son domaine, poursuit son expansion et propose de ce fait de nouveaux postes à

### INGENIEURS TECHNICO COMMERCIAUX

Ils sont appelés à prendre des responsabilités au sein d'équipes chargées du développement des activités de la Division au plan international.

En collaboration avec les Services Commerciaux et les Services Techniques, ils recherchent et font adapter les produits aptes à satisfaire les besoins du client, assurent l'élaboration de la proposition et sont responsables du projet jusqu'à la signature du contrat.

Ingénieurs électroniciens, les candidats ont 3 ans de métier au moins et ont bénéficié de préférence, d'une formation complémentaire de type INSEAD, ISA, IAE.

Evolution possible dans le Groupe.

Ils sont disponibles pour se déplacer dans le monde et pratiquent couramment une ou deux langues étrangères.

Adresser CV en précisant rémunération souhaitée à : Dominique GAILLY - THOMSON-CSF Division Radars de Surface - Service du Recrutement 1, rue des Mathurins - 92223 BAGNEUX CEDEX.

THOMSON-CSF

## SAINT-GOBAIN INTERSERVICES

veut renforcer son équipe « Réseaux » et recherche :

### 3 INGENIEURS

Cette équipe est chargée :

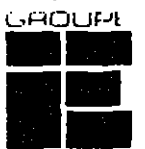
- d'une part, du développement et de l'entretien du réseau télétraitement existant, de l'étude et de la mise en place de nouveaux supports de transmission : TRANSPAC par exemple et de nouveaux équipements raccordés : MINI 6,
- d'autre part, des problèmes généraux de télécommunication = téléx, autocommutateurs privés...

Nous recherchons des ingénieurs diplômés Grande Ecole : TELECOM, SUPELEC, ISEP ou équivalent, débutants ou possédant une première expérience MINI 6, X 25 ou télécommunications.

Intégrés à l'équipe en place, vous aurez pour mission :

- d'assurer le développement et l'entretien du réseau,
- d'étudier et de mettre en œuvre des nouveaux moyens de communication.

Envoyez votre dossier de candidature avec lettre et photo, sous réf. 737 à :



**ETHNOS**

Conseil en Recrutement  
9 rue Alfred-de-Vigny  
75008 PARIS  
Membre de Syntec Informatique

### Encadrer une équipe de conseils.

Votre expérience réussie dans le domaine de l'aide à l'entreprise et votre connaissance réelle du Cabinet Conseil, vous permet d'assurer la responsabilité et l'encadrement d'une équipe d'ingénieurs qui doivent assurer le diagnostic de PMI, leur développement ou leur redressement éventuel et la formation de cadres.

40 ans environ, solide techniquement, vous savez manier l'écoute et le dynamisme. Résidant à Paris, vous saurez assurer des interventions tant en France qu'à l'étranger.

Notre organisme, basé à Paris, assure le diagnostic, la promotion de PMI et la formation. Le poste d'encadrement de son activité conseil/promotion est à pourvoir et un homme tel que vous semble lui correspondre.

Faites-vous connaître en envoyant votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et rémunération actuelle). Il sera étudié avec soin et discrétion.



87-89, av. Kléber 75784 Paris Cedex 16

## SOCIÉTÉ EN PLEINE EXPANSION

Spécialisée dans la vente Matériel Scientifique et Médico-Chirurgical

recherche pour son département Matériel Médico-Chirurgical

### 1 DIRECTEUR DES VENTES (FRANCE-EXPORT)

- Capable de diriger et animer une équipe de vendeurs.
- Excellent négociateur clients et fournisseurs.
- 3 à 5 années d'expérience (souhaitée) dans la vente du matériel médical.
- Déplacements fréquents pays du MAGHREB.
- Connaissance de l'export.
- Bonne maîtrise de l'anglais.
- Discretion assurée.

Env. C.V., photo et prétentions sous n° T 031.668 M, à RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

## PREMIER FABRICANT FRANÇAIS DE MICROSCOPES.

nous développons des systèmes d'

### analyse automatique d'images

Nos appareils d'une conception originale concernent une clientèle technique aux activités diverses.

Nous recherchons un

### ingénieur

(INFORMATICIEN ou ELECTRONICIEN)

qui assurera auprès de nos clients la personnalisation de nos systèmes en fonction des besoins qu'ils lui exprimeront.

Il bénéficiera de l'appui de nos services d'études.

Ce poste outre son intérêt technique nécessite un goût marqué pour les relations humaines.

Adresser C.V. détaillé à SOPELEM 125, Bd Davout 75020 PARIS.

## Fibres Optiques Industrielles

Nous sommes leader français dans une technologie de pointe qui révolutionne le domaine des télécommunications. Nos atouts : une production en croissance rapide, de forts investissements en recherche, une solide position de licence, le marché des années 90. Nos objectifs : investir pour l'avenir, notamment avec des hommes motivés. Nous voulons renforcer notre potentiel avec des jeunes

### Techniciens

optique électronique mesure physique

débutants ou ayant acquis une première expérience dans des domaines similaires.

Parmi les possibilités :

- collaborer à l'assemblage, la mise au point et la maintenance de bancs de caractérisation électro-optique,
- assurer la maintenance et l'évolution des process de production.

Pour ces deux postes, la connaissance de l'anglais sera un atout indispensable. Lieu de travail : Conflans St-Honorine (30 km de Paris).

Merci de prendre contact avec Elisabeth Grefé qui nous assiste dans cette recherche sous réf. 635 - Key Men 23, rue d'Anjou 75008 Paris Tél. 266.30.47.



## CHARGEURS REUNIS

recherche

### ASSISTANT TRESORIER

- Formation Grande Ecole de Commerce ou d'Ingénieurs ou I.E.P.
- Le candidat retenu aura une expérience confirmée de quelques années acquise de préférence dans une banque ou une entreprise multinationale :
- des problèmes de trésorerie, principalement francs et accessoirement devises,
- des financements à long terme.

- Il connaît l'anglais.

Envoyer C.V. et photo en précisant la rémunération souhaitée à :

### CHARGEURS REUNIS

Direction du Personnel  
3 boulevard Malesherbes - 75008 PARIS

ASSISTANCE EFFICACE  
POUR NOTRE  
COMPTABLE

CHEF DU SERVICE  
CREDIT ET  
RECouvreMENT

HEWLETT  
PACKARD

مركز لياحة



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

SOCIÉTÉ DE CONSEIL  
EN INFORMATIQUE

jeunes collaborateurs

2 à 3 années d'études supérieures  
collaborateurs, déchargés des obligations militaires  
libres rapidement

DESIREUX D'ENTREPRENDRE  
UNE CARRIÈRE dans :

L'INFORMATIQUE

Formation de base assurée dans le cadre d'un  
contrat de travail avec stage rémunéré.

Adresser lettre de candidat, avec CV détaillé  
+ photo en précisant la date de disponibilité  
à No 23968 Contesse Publicité 20, av. Opéra,  
75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

Agro-alimentaire

après la théorie...  
la pratique :  
chargé d'études par le D.G.

Vous serez un conseiller mais interne donc responsable.  
Après votre formation supérieure de grande école, vous  
aborderiez la pratique en entreprise par des études que vous  
confieriez le D.G. à qui vous rendriez compte directement.  
L'entreprise d'environ 2500 personnes est en forte crois-  
sance et vous offrirait des débouchés de carrière.  
Si vous désirez participer à ce recrutement envoyez votre  
C.V. sous la référence 135-11 à :

ONOMA Tour Crédit Lyonnais, 69431 Lyon Cedex 3  
(confidentialité, réponse assurée)

annonce parlée\*

Société d'Etudes et  
de Fabrications Techniques

Ingénieur

ou équivalent

Responsable de son service  
Electricité - Electronique  
Instrumentation - Automatisme

28 ans minimum, possédant de très solides  
connaissances techniques, il aura le goût, le  
tempérament et la capacité de diriger une  
équipe de techniciens, d'innover, d'établir les  
devis d'intervention, de les négocier en appui  
technique des commerciaux, d'assurer enfin la  
bonne exécution des contrats. Réf. 1205.

\* Toutes informations vous seront données  
confidentiellement au téléphone 7633115 et si  
nous vous conviendrons éventuellement d'un  
rendez-vous.

Il sera également répondu à tout envoi de C.V.

SVP RESSOURCES HUMAINES  
7 rue de Logelbach 75017 Paris.

psychologue conseil

BRUXELLES

Le premier GROUPE AMÉRICAIN de PSYCHOLOGUES-CONSEILS  
ayant pour vocation d'intervenir auprès des Directions de l'Entre-  
prise dans le but de favoriser le développement des Structures et des  
Hommes, complète son équipe de Bruxelles et recherche un  
PSYCHOLOGUE expérimenté.

Après une première phase de formation aux techniques et méthodes  
du Groupe, il sera chargé - non seulement en France mais aussi  
dans les principaux pays européens - d'assurer avec une large  
autonomie des missions de Conseil en Structures et Relations  
Humaines.

Ce poste conviendrait à PSYCHOLOGUE (MAÎTRISE ou  
DOCTORAT), âgé de 30 ans minimum, parfaitement bilingue  
ANGLAIS (et parlant si possible une autre langue), possédant une  
expérience de l'organisation et du fonctionnement des entreprises,  
acquise dans un rôle de Conseil ou d'animateur de Formation,  
mettant en œuvre notamment une formation psychologique de type  
clinique.  
Possibilité d'accéder à terme à un système de partnership.

Les dossiers de candidatures (lettre manuscrite, CV et prétentions),  
sous réf. 2343 M à préciser sur l'enveloppe - seront traités  
confidentiellement par

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

jeune ingénieur  
développement

Une IMPORTANTE SOCIÉTÉ de PHOTOCOPIATION et  
d'ÉDITION, spécialisée en INFORMATIQUE ÉDITORIALE, située  
à Paris, crée un poste d'INGÉNIEUR DÉVELOPPEMENT.

Il se verra confier le développement de nouveaux projets dans  
les domaines INFORMATIQUE, TÉLÉCOMMUNICATION et  
TRAITEMENT DE TEXTES, en liaison avec la Direction Technique  
d'une part, et les clients concernés d'autre part. Il devra s'intégrer à  
une équipe chargée d'effectuer les traitements informatiques cor-  
respondants : relations avec les bases de données, traitement  
d'image, informatique graphique, compatibilité de matériels.

Ce poste conviendrait à un jeune INGÉNIEUR de FORMATION  
SUPÉRIEURE ayant une première expérience d'au moins 2 ans  
acquise dans une Société de Services ou de Conseil en informatique.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 2344 M à préciser sur l'enveloppe -  
seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

DIVISION ÉLECTRONIQUE

de la

SNECMA

implantée à SURESNES

recherche pour assister le  
chef du service contrôle qualité

responsable  
assurance qualité-expertises

Son action portera essentiellement sur les études de comportement  
des matériels développés par la division et l'établissement de synthè-  
ses de fiabilité prévisionnelle et opérationnelle, ainsi que sur les  
enquêtes et expertises portant sur les matériels en exploitation. Il  
participera activement à la promotion de la politique très exigeante  
de qualité propre à l'AÉRONAUTIQUE.

Ce poste comportant l'animation d'une équipe de techniciens  
conviendrait à un INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN, 30 ans minimum,  
ayant orienté sa carrière vers le CONTRÔLE QUALITÉ.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 2342 M à préciser sur l'enveloppe -  
seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.



Bayer

recherche dans le cadre de l'extension de son usine de MARLE 02  
spécialisée dans la FORMULATION et le CONDITIONNEMENT  
DE PRODUITS PHYTOSANITAIRES

ingénieur chimiste

Après une formation de longue durée en Allemagne dans des unités  
de production similaires, il participera à la création de nouvelles  
installations depuis les études d'investissement et d'implantation  
jusqu'à la réalisation du projet et à la mise en route des formu-  
lations. Il assurera ensuite la responsabilité du secteur CHIMIE de  
l'usine.

Ce poste conviendrait à un JEUNE INGÉNIEUR ou UNIVERSITAIRE  
ayant quelques années d'expérience dans la formulation et la mise  
au point de produits et/ou en production.  
Connaissance de l'Allemand appréciée.

Les dossiers de candidature - sous réf. 2345 M à préciser sur l'enveloppe -  
seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

UNE ASSISTANCE EFFICACE  
POUR NOTRE  
CHEF COMPTABLE

Efficace et... active. Il s'agit en fait de contrôler, coordonner l'ensemble de nos  
comptabilités : notre politique est en effet à la décentralisation. Veiller à ce que  
les détails soient respectés, que les bilans soient établis selon les principes définis  
par la société, normaliser les procédures, telle est, globalement, la définition du  
poste qui vous est proposé.  
Fermeté, rigueur mais diplomatie correspondent bien à votre personnalité.  
30 ans environ, plusieurs années d'expérience à un poste comptable de bon  
niveau, idéalement dans une société comptant plusieurs filiales constitueraient  
sûrement les meilleurs atouts.  
100 000 F + pour ce poste basé à Paris.

Adresser votre dossier de candidature (CV et photo) à notre Conseil,  
Philippe BAUDOUX - FIDUCIAIRE DE FRANCE 18 bis, rue de Villiers,  
92300 LEVALLOIS PERRET.

responsable  
des services généraux

PARIS 180/200 000 F

Nous sommes une importante société française dont  
l'activité concerne une technologie de pointe.

Au niveau de notre siège, vous prendrez en charge  
l'animation de différents services des moyens gé-  
néraux : Entretien, Travaux neufs, Reprographie,  
Communication, Maintenance et gestion du Parc  
Auto, Matériel & Mobilier.

Réussir dans ce poste suppose environ 5 années d'ex-  
périence en tant que responsable, soit des services  
généraux d'un établissement important, soit de l'entre-  
tien d'une usine.

Une formation d'ingénieur Généraliste vous sera  
d'une grande utilité pour identifier les besoins réels de  
vos interlocuteurs et définir de façon rigoureuse et pro-  
fessionnelle les cahiers des charges des chantiers (élec-  
triques, bâtiments...) à entreprendre.

Enfin, diplomate et animateur, vous ferez preuve  
d'une grande capacité de contact à tous les niveaux.

Du fait de la taille de notre Société, vous devriez pou-  
voir évoluer dans de bonnes conditions.

Merci d'envoyer votre CV, sous Réf. 5271 à Bruno  
DEMOINET.

INTERNATIONAL  
BUSINESS DRIVE

28, avenue de Messine  
75008 PARIS

à qui nous avons confié cette recherche.

legrand

JEUNES TECHNICO-COMMERCIAUX

Débutants ou 2 à 3 ans d'expérience,

INGÉNIEURS ÉLECTRICIENS  
IUT et BTS électrotechnique, CNAM...

Pourquoi pas une carrière commerciale ?  
Chez LEGRAND, le premier fabricant européen d'appareil-  
lage électrique d'installations (11 000 personnes, CA  
2,3 milliards).

Votre mission ?  
Vendre et promouvoir nos produits auprès des profession-  
nels de l'industrie (installateurs, incorporateurs, usines,  
ingénierie...). Participer au développement de la gamme  
de nos appareils.

Vous êtes technicien, ne vous inquiétez pas, nous vous  
formerons à la vente !  
Nous vous offrons bien sûr une intéressante évolution  
de carrière.

Nous avons plusieurs postes à pourvoir au sein de nos  
équipes régionales dans des villes universitaires.

Merci d'adresser votre candidature  
à notre conseil sous réf. M 22 042,  
CPA, 69 rue de Monceau 75008 Paris.

MEMBRE DE SYNTIC



CHEF DU SERVICE  
CREDIT ET  
RECOUVREMENT

pour sa région Sud/Sud-Ouest  
poste basé à Orsay.

HEC, ESSEC, ESCP, ESC option finances, vous possédez une première expérience  
tournée vers l'évaluation des bilans, l'analyse de la structure financière, l'analyse  
du risque.

Votre sens des relations humaines vous permet d'animer une équipe.  
Votre connaissance de la langue anglaise est bonne.

Si vous répondez à ces critères, nous vous proposons de prendre la responsabilité  
de 5 personnes chargées d'assurer la gestion d'un compte clients d'environ  
120 millions de francs.

Compte tenu du développement de ce service et de la société, ce poste est  
particulièrement évolutif.

Merci d'envoyer CV + lettre manuscrite + photo à Hélène Ducongé,  
Hewlett Packard France, Service Recrutement, sous réf. 9338, 91947 Les Ulis Cedex.



HEWLETT  
PACKARD

Importante Société d'Etudes  
et de construction de chaudières  
pour Centrales Thermiques et Nucléaires  
siège à VILLIERS (78)  
recherche

UN TECHNICIEN  
SUPÉRIEUR  
EN GÉNIE CHIMIQUE  
(DÉBUTANT)

Pour participer aux études de conception d'installations.

- D.U.T. Génie Chimique (ou équivalent) ;  
- Déchargé des obligations militaires ;  
- Bonne connaissance en anglais exigée ;  
- Contrat à durée déterminée.

Adresser curriculum vitae et prétentions sous réf. 3.005  
à SWEETS, B.P. 269, 75424 PARIS Cedex 09.

GROUPE INTERNATIONAL - 17.000 PERSONNES  
85% C.A. A L'ÉTRANGER  
recrute

CADRE FINANCIER

chargé de suivre au siège tous les problèmes financiers d'une zone  
géographique recouvrant plusieurs pays.

Formation :  
Grandes Ecoles Commerce ou équivalent complétée si possible  
par un diplôme juridique.

Expérience minimum : 5 ans - Anglais - espagnol courant.

Connaissance Project Financing appréciée.

Nombreuses perspectives d'évolution.

Adresser C.V., photo, prétentions à No 24405,  
CONTESSÉ PUBLICITÉ, 20, avenue de l'Opéra  
75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.







OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Responsable Economie d'une Profession de la Filière Bois

Pour prendre en charge les actions économiques de l'ensemble d'une profession (branche : équipement du foyer), nous créons à Paris le poste : **CHEF du SERVICE ECONOMIE**.

Sa contribution sera déterminée sur :

- la recherche, la diffusion d'informations permettant aux 1200 entreprises adhérentes de mieux piloter leurs évolutions économiques,
- l'animation, la coordination des initiatives des différents sous-secteurs de la profession pour devenir financièrement plus performants,
- l'entretien, le développement du réseau de relations avec les différents partenaires économiques tant en France qu'à l'étranger.

Ce poste de confiance intéresse un économiste d'entreprise, de formation Grande Ecole, ou similaire, sachant l'anglais.

Ce professionnel a acquis, à environ 40 ans, une réelle expérience des études économiques et de l'analyse financière à travers des responsabilités opérationnelles et/ou de conseil.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 82204 M à François CORNEVIN

centor

13 bis, rue Henri Mornier  
75009 PARIS  
Tél : 285.15.53



## Entreprise Générale de Télécommunications

GROUPE FRANCE CABLES ET RADIO

Nous commercialisons des matériels de télécommunication dont la demande est depuis quelques années de plus en plus importante : répondeurs téléphoniques - télécopieurs - Eurosignal.

Nous sommes les leaders sur ce marché et pour faire face à cette expansion nous recherchons aujourd'hui :

## Ingénieur d'applications en informatique de gestion

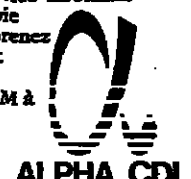
Placé sous l'autorité du directeur de la gestion, nous souhaitons vous confier : la maintenance des systèmes informatiques de gestion en service, le développement des nouvelles applications (définition et réalisation), la tenue du tableau de bord général et des statistiques, l'élaboration du plan informatique de la société en vue de l'acquisition de moyens informatiques lourds.

Nous vous offrons donc à moyen terme la possibilité de prendre de nouvelles responsabilités.

Si vous avez 25 ans minimum, une formation

grande école ou équivalent plus une formation complémentaire en gestion des entreprises, la connaissance de la mini-informatique, quelques années d'expérience dans une société de conseil et de réalisation ou dans un service informatique d'entreprise et si vous avez envie de faire progresser votre carrière, prenez vite contact avec nous en adressant lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 15333 M à

**ALPHA CDI**  
59, rue Saint Didier  
75116 PARIS.



## Ingénieur électronicien

### Notices - Formation

SINTRA ALCATEL recherche pour le service NOTICES - FORMATION de son département Télécommunications Industrielles, un **INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN** possédant de sérieuses connaissances en informatique.

En collaboration avec nos laboratoires d'études, il aura à rédiger les documents d'utilisation et de maintenance relatifs à des systèmes de contrôle industriel.

Il aura également en charge la formation de la clientèle utilisatrice de ces systèmes.



Merci d'envoyer C.V., photo et prétentions sous référence NOT/FIG à

SINTRA-ALCATEL  
Service du Personnel,  
26, rue Malakoff,  
92600 ASNIÈRES.

DÉPARTEMENT INFORMATIQUE SCIENTIFIQUE ET INDUSTRIELLE

Le développement de notre marché et notre évolution ouvrent des perspectives à

## INGÉNIEURS

ENSAE - ENST - ESE - ENSEEIHT - UNIVERSITAIRES...  
débutants ou confirmés

Ils participeront à d'importants projets dans les domaines suivants :

- Gestion industrielle, recherche opérationnelle, analyse numérique.
- Avionique, automatismes, contrôle de processus industriels.
- CAO, logiciel de base, micro-informatique.
- Réseaux, reconnaissance de formes.

Adressez votre CV sous la référence ISI M9 à Eric BOUDON.



Ordina

10, rue Auber - 75009 Paris.

IMPORTANT ORGANISME FINANCIER (Paris)  
recherche pour son  
Secteur Prêts au Personnel

## un Juriste confirmé

En liaison avec le responsable du secteur, il coordonnera les activités des différents services constituant le secteur. Il présidera également à l'attribution, à la réalisation et au suivi du remboursement des prêts. Il participera enfin à la mise en place d'une nouvelle chaîne de prêts au personnel.

Une formation supérieure (droit privé) est nécessaire ainsi qu'une expérience de plusieurs années dans le domaine juridique.

La connaissance pratique des prêts (réglementations, assurances...) ainsi qu'une habitude du traitement par informatique seront appréciées. Une bonne aptitude à l'encadrement est indispensable.

Adresser CV, photo, sal. et prét. s/réf. 5801 à L.T.P.  
31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris Cedex 02 qui transmettra

## BANQUE FRANÇAISE DE TAILLE INTERNATIONALE

recrute pour son  
Groupe de Recherche Opérationnelle

## INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES (X, ECP, Mines...)

1<sup>re</sup> Expérience ou Débutants

### Fonction :

- prendre en charge d'importantes études touchant à divers domaines d'activités de la banque au sein d'une équipe de haut niveau directement rattachée à la Direction Générale;
- développer et promouvoir des outils de gestion et d'aide à la décision (modélisation, simulation, traitement statistique des données...) pour les autres secteurs de l'établissement.

### Apptitudes requises :

- maîtrise des techniques quantitatives; formation complémentaire en gestion ou en statistiques appréciée;
- en outre, des connaissances en informatique sont vivement souhaitées;
- aptitude pour des contacts à haut niveau, goût du travail en équipe, dynamisme certain.

Très larges possibilités de carrière pour candidats de valeur.

Les postes sont à pourvoir à Paris.

Les candidatures, accompagnées d'un CV détaillé indiquant la rémunération souhaitée, sont à adresser sous référence 73476 à HAVAS CONTACT - 156, boulevard Haussmann - 75008 Paris, qui transmettra.

## CHEF DE PRODUCTION 100.000 F

Notre groupe compte à ce jour près de 4000 personnes, et de nombreuses activités fondées sur le principe de la location. L'une de nos exploitations est spécialisée dans la location de ligne aux collectivités, et s'appuie sur un département production mécanisé et performant.

Nous recherchons l'homme à qui notre directeur technique pourra déléguer une partie de ses activités d'organisation et d'animation.

Meneur d'hommes, particulièrement dynamique et ouvert, il a déjà résolu des problèmes d'organisation en production. Un diplôme technique est apprécié mais n'est pas obligatoire. Le poste est basé à BOULOGNE SUR SEINE.

Adressez lettre manuscrite, C.V. et photo sous référence M. 5 003 à :

Conseil en Recrutement  
57 rue de Richelieu  
75002 PARIS

## LCT Laboratoire Central de Télécommunications

recherche

## ingénieurs grandes écoles

ESE - ENST - ENSEEIHT - ECP - ENSERG - INSEM

Dans le domaine de la commutation téléphonique et numérique :

- **INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS** grandes écoles pour participer à ces activités de développement dans le domaine de la commutation téléphonique numérique, de la télématique, des réseaux locaux. Une expérience de quelques années en circuits analogiques et logiques, en utilisation des technologies LSI et des microprocesseurs sera appréciée. Réf.C1

- **INGÉNIEURS LOGICIELS** temps réel grandes écoles, débutants ou ayant quelques années d'expérience pour participer à la conception et au développement de :

- systèmes numériques avancés de commutation téléphonique,
- réseaux locaux pour téléphonie et données utilisant les fibres optiques. Réf.C2

Pour tous ces postes la connaissance de l'anglais est demandée. Nationalité française exigée. Avantages sociaux.

Ecrire avec CV et prétentions en précisant la référence du poste choisi à LCT - B.P.40 - 78141 VELIZY VILLACOURLAY - CEDEX.

150 000 F

## RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE D'UNE PMI

Notre usine et notre siège sont à Argenteuil. Nous sommes très performants dans notre spécialité. L'imprimerie textile : notre affaire est en expansion et bien placée à l'exportation.

Seul cadre administratif de l'affaire, vous aurez la responsabilité de la comptabilité (comptabilité générale, fiscalité, bilan, trésorerie, paye) et des relations avec les administrations et les banques.

En liaison avec les autres responsables (production, commercial), vous serez appelé(e) à faire évoluer les méthodes à l'aide de l'informatique.

Vous avez le DECS, une expérience de quelques années du métier, soit en PMI, soit en cabinet, venez rejoindre notre équipe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à notre conseil sous réf. 22 M48, CPA 69, rue de Monceau, 75008 Paris.



## EUROSOFT TELEMATIQUE ESPACE

Nantes - Paris - Toulouse

La nouvelle filiale du groupe EUROSOFT, spécialisée dans les techniques de pointe, recherche pour NANTES - PARIS - TOULOUSE :

## Ingénieurs d'Etudes

micro-informatique (expérience M 68 000 appréciée)  
télécommunications pour Nantes et Paris

## Ingénieurs Concepteurs

micro-informatique pour Nantes et Paris

## Chefs de Projet

applications temps réel, traitement de signal, pour Toulouse et Paris

Envoyer C.V., photo et prétentions à J.C. FRAVAL - Directeur Général Adjoint



EUROSOFT TELEMATIQUE ESPACE  
45, boulevard Riquet - 31000 TOULOUSE  
ou 38, boulevard Henri Sellier - 92150 SURESNES

CIT



recherche pour sa

## DIVISION SOUS MARINE

## INGENIEUR ELECTRONICIEN

Il participera à la pose et à la mise en service des liaisons téléphoniques sous marines.

Outre des connaissances en logique et informatique il devra être disponible pour effectuer des déplacements de quelques mois en France ou à l'étranger (durée globale annuelle de l'ordre de 100 jours).

Lieu de travail : région de MONTLHERY (91).

Ecrire avec C.V. et prétentions à CIT ALCATEL  
Service Recrutement Cadres - sous réf. SMR - 10bis, rue Louis Lormand  
B.P. 22 - 78320 LE MESNIL SAINT DENIS.

## CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE

recherche

## Ingénieur Responsable de l'exploitation technique des immeubles

- Il sera responsable de l'exploitation des installations électriques et de climatisation, et de la réalisation des travaux d'entretien de plusieurs immeubles à Paris et à St Quentin en Yvelines.
- Il mettra en place des systèmes de gestion technique centralisés, et organisera les procédures d'exploitation, en utilisant l'import informatique.
- Il encadrera directement 12 personnes, ainsi que 40 personnes d'entreprises extérieures.
- Formation ingénieur grandes écoles, expérience de la maintenance industrielle est souhaitée.

Lieu de travail : St Quentin en Yvelines.

Adresser CV, photo, sal et prét s/réf. 6495 à CNCA

Recrutement Carrières 75710 PARIS BRUNE

ENTREPRISE BATIMENT  
leader dans sa profession  
(branche conditionnement d'air),  
recherche pour son bureau  
d'Etudes techniques Paris

**JEUNES INGÉNIEURS**  
débutants acceptés,  
anglais courant apprécié.

Adresser C.V. n° 03-743, P.A.  
SVP, 37, rue Gal-Foy, Paris 8<sup>e</sup>.

**INGÉNIEUR**  
A et M ou équivalent  
35 ans minimum pour suivi  
d'études et de réalisations,  
conseil clients, surveillance  
chantiers. Domaine petite et  
moyenne mécanique pour  
applications nucléaires.

Ce poste conviendrait à un ancien délégué de petite société de réalisations mécaniques.

Env. C.V., réf. n° 03743 P.A.  
SVP, 37, rue Gal-Foy Paris 8<sup>e</sup>.

**CENTRE PROFESSION,**

**POUR ADULTES**

rech. pour enseignement

**COMPTABLE**

(H) niveau BP 3 à 5 ans d'exp.  
Envoyer C.V., 54, av. F.-V.-  
Raspail, 94117 Arcueil - Cedex.



SOCIÉTÉ  
SERVICES  
INFORMATIQUES  
PARIS

spécialisée dans le développement de progiciels par créneau d'activité, et dans la commercialisation de matériels IBM, solidement implantée dans les secteurs d'activités "AUTO, CYCLE, MOTO, DISTRIBUTION...", recherche

## Ingénieur commercial

HOMME ou FEMME

rattaché à la Direction Commerciale, il participera à l'extension du parc clients existants. Le poste est à pourvoir par un candidat dynamique, âgé de 25 ans minimum, ayant une formation E.S.C. ou I.U.T. de Gestion, une expérience de 3 ans dans la fonction.

Adressez curriculum-vitae détaillé, photo et prétentions : n° 75.758, PUBLIALE, B.P. 153, 75062 Paris Cedex 02, qui transmettra.



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## cadre commercial administratif

### SERVICES

PARIS 8e

Une société de services très prospère souhaitant exploiter pleinement une conjoncture favorable, crée le poste de responsable de l'administration commerciale.

Votre mission comportera la gestion administrative de la totalité de la clientèle.

Assisté de 5 employés, vos responsabilités comprendront : l'enregistrement des ordres et leur planning, l'émission de la facturation, le contrôle des paiements, la surveillance et la relance des impayés et le traitement des réclamations.

Vous êtes le candidat idéal si, âgé de 28 ans au moins, diplômé d'études supérieures, vous avez déjà 5 ans au moins d'expérience similaire, acquise de préférence dans une société vendant des services au grand public. La pratique de l'informatique est nécessaire.

Ce poste vivant et autonome conviendra à un homme très organisé, de caractère séducteur, convaincu de l'esprit du service à la clientèle et souhaitant s'intégrer à une équipe jeune. Il est à pourvoir d'urgence.

Adressez votre dossier complet avec lettre manuscrite, C.V., photo, rémunération souhaitée, à M.S. REYMOND, 24 place Charles Fillon, 75017 Paris, qui étudiera confidentiellement votre candidature, sous référence CCA-M2. Discretion absolue.

### Parfrance Annonces

AGENCE SPECIALISEE DANS LES ANNONCES DE RECRUTEMENT

Pour faire face à son développement recherche

### Technicien (ne)

#### Conseil

au téléphone

Pour la réception, le conseil et la conception des annonces en recrutement pour les entreprises.

Autre poste à pourvoir pour la visite de la clientèle.

Ecrire avec CV et prétentions à GUY ROBERT

PARFRANCE Annonces  
4 rue Robert Estienne 75008 Paris  
qui transmettra

### Le Crédit d'équipement des PME

a pour vocation de financer le développement des entreprises

POUR RENFORCER SON ACTION COMMERCIALE dans la région ILE DE FRANCE OUEST il recherche

### UN JEUNE DIPLOME

sup de co, maîtrise, sciences éco...

ayant de bonnes connaissances en finances, comptabilité

Après une formation approfondie, tant technique que commerciale, il sera chargé sur son secteur (HAUTS DE SEINE), d'une mission d'information auprès des chefs d'entreprises et des banques. Il proposera le montage d'opérations de financement.

#### STATUT BANCAIRE

Adresser C.V., photo et prétentions à :

Monsieur Claude NESPO  
Directeur Régional CEPME  
116 de France Ouest - 6 rue Bellini  
92800 PUTEAUX LA DEFENSE

IMPORTANTE SOCIETE D'ELECTRONIQUE  
Proche du Pont de Saint-Cloud  
recherche

## JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES

(ESE - ENST - ENSAE - ECP - Mines - ENFIMAG - ENSEIET - ISEN - ISEP...) pour renforcer ses services LOGICIEL

Ils participeront à l'étude, la conception et la réalisation de systèmes informatiques dans des domaines d'activités aussi divers que :

- logiciel temps réel
- logiciel de base
- informatique de gestion
- conception et fabrication assistées par ordinateur.

Perspectives de carrière intéressantes dans une société en expansion.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous No 24.359  
à CONTESSÉ PUBLICITE 20, Avenue de l'Opéra  
75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

## Jeunes collaborateurs

Banque - Département financier

Un important groupe bancaire recherche pour son département financier de JEUNES COLLABORATEURS.

### Comptables

Titulaires du BTS Comptabilité, ou du DUT Gestion des Entreprises (option finance-comptabilité), ils seront chargés de la tenue de la comptabilité de sociétés financières (SICAV, fonds communs de placement, S.C.P.I.,...) (réf. 1688 A)

### Commercial

Ce diplômé IUT ou équivalent participera au placement d'emprunts obligataires au sein du groupe. Quelques années d'expérience professionnelle seraient appréciées (Réf 1688 B)

Des perspectives d'évolution intéressantes sont offertes à des candidats de valeur.

Lieu de travail : Paris 2e

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la référence du poste choisi à

MEDIA BA  
9, Bd des Italiens, 75002 Paris  
qui transmettra

(Réponse et discrétion assurées)

### ELEGMA, division électronique de la SNECMA

chargée de l'étude et de la fabrication de calculateurs destinés à la régulation des moteurs d'avion, et d'équipements électroniques d'instrumentation aéronautique, recherche des

## INGENIEURS ELECTRONICIENS

chargés de prendre en charge des projets depuis les études jusqu'à la réalisation dans le cadre d'une réelle délégation de responsabilités. Les hommes recherchés ont un diplôme d'Ingénieur de Grande Ecole et au moins trois ans d'expérience dans l'électronique professionnelle de pointe.

Merci de nous adresser votre C.V. détaillé + photo + salaire actuel (ou de nous téléphoner au 742.21.11) en rappelant la référence MK 22.

CARRIERES SERVICES

19, rue de la Paix - 75002 PARIS

Groupe EGS

Conseils en recrutement

Société 1500 personnes  
120 ingénieurs  
où grande stabilité de personnel  
fabriquant des instruments de  
précision et des systèmes très variés en  
technique de pointe, leader dans sa branche  
et présente sur marché mondial.  
recherche

## ingénieur informaticien grandes écoles

Débutant ou quelques années d'expérience.

Plus ou moins guidé selon l'expérience antérieure, il sera maître d'œuvre pour nos projets d'instruments à forte dominante informatique.

Il participera pour sa spécialité à nos autres projets où les techniques les plus diverses sont associées.

Sa fonction l'amènera éventuellement à des contacts avec notre clientèle.

Il sera amené à coordonner les moyens d'informatique scientifique dont nous disposons pour les études de nos divers services.

Il veillera à leur évolution et à leur maintien opérationnel.

Adresser C.V. détaillé à SOPELEM  
125, Bd Davout 75020 PARIS.



SOCIETE D'INGENIEURS  
CONSEIL PETROLIERS

recherche pour les activités de service en :

- RECONNAISSANCE DES FONDs MARINS
- MAGNETO-TELLURIQUE

## GEOPHYSICIENS débutants à 5 ans d'expérience

Anglais indispensable

Adresser lettre manuscrite, CV et prétentions au DEPARTEMENT MARINE DU BEICIP - 232 avenue Napoléon Bonaparte 92500 RUEIL MALMAISON



Avec 17 000 collaborateurs répartis dans le monde entier et un CA de 788 millions de dollars en 1981, INTEL est le leader dans le domaine des Microprocesseurs. INTEL Europe représente 30% du CA de INTEL Corporation et INTEL France est le siège de la région Sud-Europe (France, Italie, Espagne, Israël).

La mission de notre centre de formation technique est de former nos clients aux produits INTEL. Le centre est partie intégrante du support technique et il est actuellement en pleine croissance.

## CHEF DU SERVICE FORMATION CLIENTS

Vous avez une formation d'ingénieur électronique et une solide expérience du domaine des microprocesseurs. Votre goût de la gestion et de l'organisation alliés à des capacités pédagogiques vous permettent de prendre la responsabilité de la gestion du centre et du budget (revenus et dépenses) et de la mise en place des programmes de formation en liaison avec le responsable USA et Europe.

## 2 INGENIEURS FORMATION TECHNIQUE CLIENTS

Ces fonctions consistent à préparer et donner des cours à nos clients. Un ingénieur expérimenté : vous avez une solide expérience des microprocesseurs Intel. Une connaissance de l'API X 86, du PLM et des systèmes d'exploitation : vous avez une formation d'ingénieur électro-technique. Un ingénieur débutant : vous avez une formation d'ingénieur électro-technique ainsi que de réelles aptitudes pédagogiques. Nous vous proposons de rejoindre une équipe déjà performante qui vous permettra de découvrir et de faire découvrir la technologie de pointe développée par INTEL. Opportunités très fortes vers les autres services (support, marketing, vente). Formation technique assurée. Anglais indispensable. Rémunération motivante.

Merci d'écrire à INTEL Corporation  
Direction du Personnel  
5, place de la Balance Silic 243,  
94528 RUNGIS Cedex  
Tél. 687.22.21.



Région Parisienne, Société recherche pour le BUREAU D'ETUDES de son DEPARTEMENT VEHICULES

## Ingénieur Motoriste

(Référence 17421 A)  
FORMATION E.N.S.P.M. de préférence 5 à 10 ans d'expérience.

## Ingénieur Mécanicien

(Référence 17421 B)  
chargé du développement des Technologies nouvelles dans les domaines mécanique et hydraulique  
Formation A.M. ou équivalent.  
3 à 5 ans d'expérience.

## Ingénieurs Débutants

(Référence 17421 C)  
Formation A.M. ou équivalent pour étude de véhicules spéciaux.

Ces postes s'adressent à des candidats motivés par les travaux directement liés à la planche à dessin et aux moyens modernes d'études C.A.O.

## Ingénieurs Calculs Débutants

(Référence 17421 D)

Structure hydraulique dynamique... Travaux sur ordinateur MINI 6 CH HONEYWELL-BULL.

Envoyer CV et prétentions sous référence correspondante, à : JEAN REGNIER PUBLICITE 39, rue de l'Arcade - 75008 PARIS, qui transmettra.

Vous êtes jeune diplômé, maîtrise de math/stat DESS d'économétrie ou niveau équivalent.

## UNE GRANDE FIRME INTERNATIONALE DE VENTE PAR CORRESPONDANCE

vous propose une formation et un poste d'

## INFORMATICIEN

dans le cadre de son activité de recherches en marketing, mettant en œuvre les méthodes d'analyse de données les plus modernes.

Ecrire avec CV, photo et prétentions sous référence n° 39545 à HAVAS CONTACT 156, bd Haussmann, 75008 PARIS, qui transmettra.

552 من الإجمالي



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**SNECMA**  
SOCIÉTÉ NATIONALE D'ÉTUDE ET DE CONSTRUCTION  
DE MOTEURS D'AVIATION

RECHERCHE POUR SA DIRECTION DE LA PRODUCTION MOTEURS,  
**UN INGENIEUR ECONOMISTE**

Intégré à une équipe d'état-major préparant les dossiers de gestion industrielle de la Direction, il sera particulièrement chargé de l'établissement des prévisions, de l'analyse des réalisations et des études correspondantes. Il aura également à concevoir le système d'information de Gestion sous l'angle des coûts de production et des valeurs d'exploitation.

Nous souhaitons rencontrer un Ingénieur Grande École + IAE ou équivalent, ayant acquis une expérience de 3 ans de préférence en secteur industriel.

Merci d'adresser lettre, CV, photos et prétentions, sous référence 1581 JD à SNECMA  
Département Encadrement - 2, Bd Victor - 75724 PARIS Cedex 15.

**VOTRE VOLONTÉ  
DE RÉUSSIR  
NOTRE  
COMPÉTENCE  
UNE FORTE  
RÉMUNÉRATION**

dans le cadre d'une profession libérale. Env. C.V. + photo à :  
M. BERRAULT-CHENET,  
50, rue Joffroy 75017 Paris ou  
tél. 33-1-47-00-20-21 ou  
753-12-02, poste 81.

Compagnie d'assurances  
du secteur privé  
recherche

**DIPLOMÉS  
DE L'ENSEIGNEMENT  
SUPÉRIEUR**  
Droit, Sciences Économiques,  
Sup. de Col  
pour postes :

**D'INSPECTEURS  
SINISTRES**

Installation en province après un  
stage de formation de 15 mois.

Env. avec C.V. et photo à :  
M. BERRAULT-CHENET,  
50, rue Joffroy 75017 Paris ou  
tél. 33-1-47-00-20-21 ou  
753-12-02, poste 81.

## Jeunes ingénieurs électroniciens

support technique

Hewlett-Packard France c'est 9% du CA en recherche. C'est aussi une forte et constante progression. C'est également une formation continue et efficace qui donne la possibilité de passer d'une fonction à une autre dès le moment où vous avez fait vos preuves.

Notre groupe « composants électroniques » spécialisé en opto-électronique et en composants hyperfréquence, est situé aux Ulys à proximité de Paris.

Vous êtes un jeune ingénieur électronicien diplômé débutant ou avec 2 ou 3 ans d'expérience, et vous avez la volonté d'évoluer vers une carrière commerciale au sein d'une société aux multiples opportunités.

Pour vous ce sera l'assurance de rejoindre un groupe dynamique offrant à des candidats impliqués un salaire motivant assorti d'avantages importants et une évolution rapide vers la vente auprès des grandes industries françaises.

Merci d'adresser votre candidature (avec lettre manuscrite, et photo) à H. Ducongé  
Hewlett-Packard France,  
Service Recrutement,  
91947 Les Ulis Cédex,  
sous référence 9002.



**TRANSAC**  
**Alcatel**

Leader de la péri-informatique  
Française

ACCROIT ses activités  
- GUICHETS BANCAIRES  
- TERMINAUX MULTI-FONCTIONS  
Nous offrons plusieurs postes à des

**ingénieurs logiciels qualifiés**  
dans les domaines suivants :

- systèmes - microprocesseurs - transmissions - réseaux.

Nous leur confierons soit des développements de logiciels soit une responsabilité dans le cadre de la création d'une activité de support clients, soit la gestion des états techniques.

Nous leur assurons une formation sur nos produits et le soutien de notre méthodologie.

Notre expansion spectaculaire assure à des candidats de valeur de réelles perspectives d'évolution.

Lieu de travail : Massy 5° du R.E.R.

Merci d'adresser votre candidature complète (lettre manuscrite avec CV et prétentions) à Mr BERNET-ROLANDE,  
Direction des Relations du Travail  
TRANSAC ALCATEL  
91680 BRUYERES-LE-CHATEL.

**CHASSEUR  
DE TÊTES**

cherche pour diverses sociétés  
Paris, Province et étranger  
COMMERCIAUX  
(attachés, inspecteurs, ingé-  
nieurs, techniciens, V.P.P., etc.)  
Tél. matin au (1) 771-85-68.

**GRANDE BANQUE PARIS**  
recherche son

**CHEF DU SERVICE**  
**MÉTHODES ET PROCÉDURES COMPTABLES**

Le candidat devra :

- avoir une formation comptable supérieure niveau expertise comptable ;
- être titulaire du diplôme d'une grande école commerciale ;
- posséder une expérience de 3 à 4 ans dans une fonction similaire.

Connaissance de la banque appréciée.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions à :  
HAVAS CONTACT, 156, bd. Haussmann, 75008 Paris,  
sous référence 39501, qui transmettra.

**ETABLISSEMENT PUBLIC  
recherche**

**TITULAIRE**  
**DUT INFORMATIQUE**

Expérience sur matériel CIL,  
milieu d'application.  
Adresser lettre manuscrite, et C.V.  
à : M. 24.70 CONTESSA PUB.,  
20, rue de Valenciennes, 75004 Paris,  
Cedex 01 qui transmettra.

**F.N.M.F.**  
recherche pour son

**SERVICE  
STATISTIQUE**

UN(e)  
**CHARGÉ(E)  
D'ÉTUDES**

Formation supérieure avec  
solides connaissances en  
statistique.  
Facilité de rédaction  
indispensable.

La conception et la réalisation  
des projets statistiques la personne  
sera associée supportant un ca-  
rrière ouverte, de qualité  
d'analyse et d'expression.

Ad. C.V. détaillé, photo  
(retourner) à :  
F.N.M.F. Division des Re-  
cherches, 156, bd. Haussmann,  
75008 Paris, Cedex 13.

**LE CENTRE SCIENTIFIQUE  
ET TECHNIQUE DU BATIMENT**  
recherche

**INGÉNIEUR  
GRANDE ÉCOLE**

2 à 3 années d'expérience ou  
débutant avec formation  
économique, niveau Doctorat  
2<sup>e</sup> cycle pour participer à  
des études économiques sur  
l'énergie dans le bâtiment.

Adresser C.V. et prétentions, à  
M. LUREL, service Économie  
C.S.T.B., 4, avenue du Recteur  
Poincaré, 75016 PARIS.

Importante Sûr. minist. nat.

**INGÉNIEUR-  
ÉLECTROMÉCANICIEN**

Publication transcritte  
(internationale)

rech. **SECURITE DACTYLO**  
PARFAITEMENT BILINGUE  
(anglais/français)

Mi-temps, trois mois (entre mars  
et juin). Env. C.V. s/n° 5.249  
service ANNONCES CLASSEES  
5, rue des Italiens, 75009 Paris  
ou tél. matin : 503-30-00.

**CABINET COMPTABLE**  
recherche STAGIAIRE  
ou COLLABORATEUR N. 4  
Possibilité association  
Vto - 1, rue des Ormes  
94120 Fontenay-sous-Bois

**secrétaires**

Quartier Trocadéro  
**PIANOS DANIEL MAGNE**

recherchant

**SECRÉTAIRE  
ADJOINTE**

à la

**SECRÉTAIRE DIRECTION**

Bonne sténodactylo, anglaise et  
allemande soumise, très bonne  
présent. pour contact clientèle.  
Envoyer C.V. avec prétentions,  
tél. et photo retournée  
par lettre manuscrite à :

**DANIEL MAGNE**  
Centre musical BOSENDORFER  
17, avenue Raymond-Poincaré,  
75116 Paris.

**SERVICE CULTUREL**  
D'AMBASSADE recherche

**SECRÉTAIRE**

**DACTYLO**

particulièrement bilingue ARABE-  
FRANÇAIS. Anglais apprécié.  
Ecrire sous le n° 118188 M.  
RÉGIE-PRESSE  
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

**DEMANDES D'EMPLOIS**

**ARCHITECTES D.P.L.G..**

HOMME et FEMME 34 et 35 ans

RECHERCHENT : Collaboration BET désirant déve-  
lopper ses activités dans PAYS ARABES.

OFFRENT : Connaissance liées à huit années d'activité  
professionnelle dans PAYS DU MAGHREB.

Ecrire sous n° 7.832 le Monde Publicité, service  
annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J.H., 25 ans, diplômé gestion,  
histoire, droit, biologie, anglais  
parlé, mobile, intéressé par pro-  
cessus de développement, scien-  
ces et de maintenance.

Tél. pour R.V. au 546-27-22 ou  
env. C.V. à SED, 55, rue Benoit-  
Malton, 94250 Gennevilliers.

"C" bilingue IARD rech.  
pour la direction technique  
de son siège parisien

**LE RESPONSABLE  
TECHNIQUE**

DE LA BRANCHE INDIVIDUELLE  
ACCIDENTS

connaissances anglaises scien-  
tifices et de maintenance.  
Env. C.V. et photo à :  
Publicité Réunies,  
112, bd Voltaire, 75011 Paris.

STÉ FRANÇAISE en pleine  
expansion 120 millions de C.A.  
recherche pour son département  
ARTICLES POUR LITTÉRATURE ET  
TEXTILES D'ALUMINIUM

**UN ATTACHE  
COMMERCIAL**

POUR RÉGION PARISIENNE  
Rémunération mensuelle. Poste  
d'avenir pour candidat de valeur  
ayant ambition.

Envoyer C.V., photo et prét. à :  
C.I.C. DESIGN, BP 51,  
93162 Noisy-le-Grand, Cedex.

**DISTRIBUTION**

Centre d'études  
de conseil et de formation  
connu dans la grande  
distribution, recherche un

**CANDIDAT**

● Environ 35 ans.

● Études supérieures écono-  
miques ou commerciales.

● Expérience réussie d'une di-  
rection d'entreprise dans la grande  
distribution où il aura acquis  
une compétence technique  
solide, organisation, gestion,  
marketing, informatique,  
etc.

● Sans commercial et goût des  
contacts.

Se mission :

● Animer des stages de forma-  
tion de haut niveau.

● Conseiller les entreprises.

● Promouvoir les activités du  
centre.

Ce poste nécessite de nombreux  
déplacements en province.

Rémunération fixe plus  
intensément personnelle.

Envoyer lettre manuscrite, C.V.  
et photo s/n° 24.642,  
Contesse Publicité,  
20, avenue de l'Opéra, Paris 9<sup>e</sup>,  
qui transmettra.

J.H., 28 ans, Bac Mathém.,  
parlé et écrit couramment  
angl.-ital.-arabe, chef de  
brigade, récept. palace, connais-  
sance conseil, et gestion hôtel,  
traduction. Toutes propositions  
sérieuses bienvenues.  
Tél. : 555-44-73.

Directeur commercial et son é-  
quipe d'une société internatio-  
nale cherchent fonctions équiva-  
lentes dans l'entreprise "ville  
moyenne Paris ou Lyon".

Env. s/n° 7.958 le Monde Pub.,  
service ANNONCES CLASSEES,  
5, rue des Italiens, 75009 Paris.

**EN AVRIL/MAI 82**  
Programme formations :

- TDS - IDS II

- DM IV - TP

- GDS - DL I

et toutes formations ISM 38  
241-53-53 - 225-24-53.

**IMPORTANT GROUPE  
INDUSTRIEL INTERNATIONAL**  
recherche pour PARIS

**DIRECTEUR  
QUALITÉ**

En prise directe avec la direction générale, il s'agit de  
prendre la responsabilité de l'ensemble des questions  
relatives à la qualité pour toutes les usines situées en  
FRANCE, et produire pour la plupart des pièces et  
équipements destinés à l'automobile.

Pour être candidat, il faut être ingénieur diplômé et  
avoir une expérience de production et de contrôle suffi-  
sante pour dominer l'ensemble des problèmes de qualité  
et maîtriser les méthodes et techniques modernes les  
concernant.

L'anglais courant est indispensable, ainsi que la dispo-  
nibilité pour assurer les déplacements et séjourner néces-  
saires dans les unités de production de province, chez les  
fournisseurs et chez les clients.

Env. curriculum vitae détaillé, lettre manuscrite, photo  
récente et prétentions à CORSE tous les samedis  
2407, 14, rue de Liège, 75009 PARIS, qui transmettra.

**DISCRETION ET RÉPONSE ASSURÉES.**

**CFRO-GSI**  
Groupe GSI 1<sup>er</sup> SDI en Europe  
ouvre plusieurs postes

**D'INGÉNIEURS**  
CALCUL DE STRUCTURES  
A et M, INSA, débutants.  
Formation mécanique, génie et civil.  
Postes à pourvoir rapidement.  
Ad. candidature avec C.V. à :  
CFRO-GSI (a/r) : CPT/OTR  
60, rue Lagrange, 75017 Paris.

**FORMATIQUE**  
INSTITUT NATIONAL SUPÉRIEUR  
D'INFORMATIQUE APPLIQUÉE  
vous forme

**ANALYSTES  
PROGRAMMEURS**  
DE HAUT NIVEAU  
EMPLOI ASSURÉ  
1, rue de Choiseul, 75002.  
296-65-08.

Assoc. Fr. Jeunesse et échanges  
transnat. rech. pour collab. in-  
médiata, adjoint directeur, âge  
35 ans env., solides form. éco-  
nom., administration, gest. et  
activité socio-éduc., pratique  
angl. indisp., attent. au clien-  
tel. sup. Lieu de travail :  
PARIS. Déplacements France,  
étranger, ordre ad. C.V. et  
prétentions françaises.  
Ecr. s/n° 2.293 le Monde Pub.,  
service ANNONCES CLASSEES,  
5, rue des Italiens, 75009 Paris.

**DEALER**

International currency deposits  
- Fluant french/english  
- Indispensable  
money/commodity markets

Please send CV on N° 24.474  
Contesse Publicité 20 av. de  
l'Opéra 75004 Paris Cedex 01  
who will forward.

Importance Société  
discret, secteur bâtiment  
250 personnes, très proche  
banlieue nord-est  
recherche

**RESPONSABLE  
GESTION**

DU PERSONNEL.  
Expérience bâtiment requise  
5 ans minimum.  
Disponible, rapide.

Envoyer C.V. et prétentions à  
Société OCTOPUS,  
55, boulevard Fdls-Fauré,  
93300 AUBERVILLIERS.

**SOCIÉTÉ DE MATÉRIEL  
ELECTR. PROFESSIONNELLE**  
recherche

**AGENTS TECHNIQUES  
ÉLECTRONIQUES**

Niveau B.T.S. (même débutant),  
Bac de tronc : Brevet Sup. Ouest  
Paris, 15 mois, rest. d'env. C.V.  
C. photo et prétentions à :  
11-385 à PIERRE LICHOU S.A.,  
BP 220, 75063 Paris Cedex 02,  
qui transmettra.

**CABINET  
DE REVISION**  
recherche pour PARIS 8ème

**CHEFS DE MISSION  
et  
ASSISTANTS**

Il est offert :

- Une expérience professionnelle  
variée.
- Des possibilités de promotion  
rapide.
- Une rémunération intéressante.

Adresser C.V. et photo à :  
**E. SALUSTRO et ASSOCIÉS**  
7bis rue de Monceau  
75008 PARIS

**SOCIÉTÉ D'INGÉNIEURS CONSEIL  
PETROLIERS**  
recherche

**ANALYSTE  
PROGRAMMEUR**

Minimum 2 ans d'expérience, pour le dévelop-  
pement d'applications géologiques-graphiques.

Connaissances FORTRAN-ASSEMBLEUR sur  
CDC et PDP 11/44 exigées.

Adresser lettre manuscrite, CV et prétentions  
sous référence 5471 à PIERRE LICHOU S.A. -  
BP 220 - 75063 PARIS Cedex 02  
qui transmettra.

**SOCIÉTÉ CONSEIL**  
Structure nationale,  
20 ans d'expérience  
recherche

**CONSULTANT  
EXPÉRIMENTÉ**

en RESSOURCES HUMAINES et  
RECRUTEMENT DE CADRES  
capable de développer en  
Région Parisienne des relations  
commerciales d'un bon niveau.  
Traiter ses affaires et collaborer  
avec un spécialiste  
"Search & Select". Formation  
Psychologique souhaitée.

Adresser C.V. + lettre +  
photo, à R. SOURCULIN,  
15, rue de la Paix,  
75002 PARIS.

Cabinet commissariat  
aux comptes  
Euxant à la Réunion  
recherche

**EXPERT-COMPTABLE**

**STAGIAIRE**

Expérience indispensable  
Ecr. : Ph. OZOUX  
Hôtel Lutetia Bld Raspail  
Paris 6<sup>e</sup>

**G. INFO**

**INGÉNIEURS LOGICIEL**

et en maintenance de logiciel  
réel, en planification des réseaux  
analyse et programmation, temps réel.

**INGEN. TÉLÉINFORMAT.**  
et étude syst. temps réel.

**INGÉNIEURS D'ÉTUDES  
EN TÉLÉPHONE**

pr. syst. de communication publ.

**INGÉNIEURS MICROS**

INTEL 80/80-MOTOROLA-  
6800-MC 68 000

**INGÉNIEURS TEMPS RÉEL**

MITRA 128/528

**INGÉNIEURS PR PROJETS  
AUTOMATISATION  
ET ROBOTIQUE**

CAO - CFAO - analyse numér.  
Ecr. 7, r. de Flay, 75008 Paris.

Ingénieurs électroniques  
Supélec INSA - ESME, postes  
stables et avenir rémunération  
importante, CNAF, 287-43-95.

**IMPORTANT GROUPE DE SERVICES  
PARIS 8ème recherche**

**chef de service  
du personnel**

Il est responsable de la gestion administrative  
du personnel dans ses différents aspects, gestion  
des contrats, déclarations sociales, comptabilité  
des salaires...

Directement rattaché au directeur du personnel,  
il anime et dynamise une équipe de 10  
personnes déjà en place.

Agé de 35 ans environ, il a une expérience  
réussie de quelques années dans la fonction et a  
fait ses preuves dans l'animation d'un service.  
Des connaissances en informatique et en  
comptabilité sont nécessaires pour réussir à ce  
poste.

Merci d'adresser votre candidature détaillée en  
mentionnant vos prétentions sous référence 336  
à INTER PA - BP 608 - 75006 Paris Cedex 02  
qui transmettra.

Préparation à l'examen de septembre de

**D E C S**

Ouverture le 17 et 23 janvier  
Renseignements, inscriptions

**A C E**

82, rue Saint-Lazare - 874-34-64







# CARNET

## Marriages

— M. et Mme Roger SAMSON, M. et Mme Claude MONFRAN, sont heureux de faire part du mariage de leurs enfants, Sylvie et Philippe.

La messe de mariage sera célébrée le lundi 22 février 1982 à 11 heures, en l'église du Calvaire-Saint-Pierre, à Caen.

10, rue de Landerne, Calvaire-Saint-Pierre, 14000 Caen.

58, rue Marthe-Thores, 92000 Nanterre.

## Décès

— On nous prie d'annoncer le décès de

M. Charles AUBERTIN, administrateur à l'INSEE, ancien député, à Suresnes, et Doris, officier de la Légion d'honneur, survenu le 13 février 1982, à l'âge de soixante-deux ans, à Caen (Calvados).

Les obsèques religieuses seront célébrées le jeudi 18 février, à 14 h. 15, en l'église Saint-Martin de Montmorency.

De la part de :

Mme Charles Aubertin, son épouse,

Ses enfants, petits-enfants, Et de toute la famille.

— M. André Fabre, ancien avoué et Mme M.C. Guillard-Fabre, époux à la cour,

M. et Mme François Richard, ont la douleur de faire part du décès de

Laurence FABRE,

survenu le 14 février 1982, à l'âge de vingt-sept ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 17 février 1982, à 10 h. 30, en l'église Notre-Dame-de-Champs, 82, rue Notre-Dame-de-Champs, 75006 Paris.

— René Finkelshteyn fait part du décès de son frère

Jean FINKELSTEIN, survenu à l'hôpital Joffe de Draveil, le mardi 9 février 1982.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité, en l'église de Saint-Lambert-des-Bois, 17, rue Guingand, 75008 Paris.

— La famille Giorgi a la douleur de faire part du décès de

M. Antoine GIORGI,

survenu le 14 février 1982, à Antibes (Alpes-Maritimes).

Le service religieux sera célébré le jeudi 18 février, à 15 h. 45, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Passy (16<sup>e</sup>), rue de l'Annonciation, Paris-16<sup>e</sup>, où l'on se réunira.

L'inhumation aura lieu au cimetière du Montparnasse dans le caveau de famille.

Cet avis étant leur de faire part.

8, avenue du Colonel-Saumet, 75016 Paris.

— Le docteur André Martin et Mme née Jacqueline Leow, Mlle Fanny Theriot, ont la douleur de faire part du décès de

Mme veuve Léon LOEW, née Germaine Leow, leur mère, grand-mère et parente, survenue dans sa quatre-vingt-deuxième année, le 13 février 1982, à Paris.

Les obsèques auront lieu le mercredi 17 février, à 10 h. 30, au cimetière du Père-Lachaise.

Ni fleurs ni couronnes.

91, rue Hochet, 92008 Colombes.

— M. Charles-Gabriel de Chadid, M. et Mme Charles-Antoine de Chadid, M. Bernard de Chadid, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Marisa PRADO de CHADID, survenue le 13 février 1982, au Caire, à l'issue d'une brève maladie, après des souffrances de l'Église.

Les obsèques ont été célébrées au Caire.

Priez pour elle.

— Sa famille, Ses amis, Et les anciens et anciennes de Soules de la 1<sup>re</sup> Bataille, ont la douleur de faire part du décès de

Jacqueline ROPPE, survenue le 9 janvier 1982.

Une messe sera célébrée ultérieurement.

— On nous prie d'annoncer le décès, survenu le 10 février, dans sa quatre-vingt-huitième année, de

Mme Jean TAILLANDIER, née Marie-Louise Bismet.

Le service religieux, l'inhumation dans le caveau familial, au Rellay-en-Vexin, ont eu lieu le 15 février, dans l'intimité.

R. TAILLANDIER,

8, rue Le Grattier, 75004 Paris.

S. et G. Henriot, 54, avenue de Verdun, 92000 Clichy.

## ROBLLOT S.A.

522-27-22

ORGANISATION D'OBSEQUES

## VENTE A VERSAILLES

200 TABLEAUX MODERNES des

GRANDS MATRES et PETITS MATRES

du milieu et de la fin du dix-neuvième siècle

notamment par :

BRECHON, BLACHE, BODMER, BROWN, CALIST, CALDERON, CAUCOLA, CARRI, CHATEL, CHAPLIN, CHOCOT, CHOMI, CLAIR, COUSIN, DEFAUX, DELFY, DEVERIA, FRANK, HOGGE, GEEVEY, GIBARDET, GUYE, HANFIGNIER, HELLEN, HERNER, HAREY, JULLIA, LEVIN, FAUL, PEREY, RICHET, SAUTAY, TROTTON, YERON.

30 AQUARELLES par HENRI NOIZEUX

3, rue Rameau, à VERSAILLES

DIMANCHE 21 FÉVRIER 1982, à 14 heures

M. BLACHE, Commissaire-Priseur : (3) 822-33-66 - 821-23-65

Exposition les 18 et 20 février, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures

## TRANSPORTS

BIEN QU'ABANDONNANT UNE PARTIE DE SES RESPONSABILITÉS A LA RÉGION

# L'État continuera à financer le « déficit » de la R.A.T.P.

M. Charles Fiterman, ministre des transports, a commencé le 15 février, devant le conseil général du Val-d'Oise, une série de rencontres avec les assemblées locales d'Ile-de-France pour les consulter sur la réforme des transports en commun de la région parisienne. Le projet de loi qu'il prépare devrait être prêt pour la session d'automne du Parlement.

M. Fiterman ne présente pas aux élus locaux un projet achevé. Il pose plus de questions qu'il n'apporte de réponses, mais à travers ses interventions, comme à la lecture de la « note de réflexion » qu'il a fait distribuer aux conseillers généraux, apparaît clairement un certain nombre de lignes directrices.

En premier lieu et contrairement à ce qui avait été prévu en 1979, « cette réforme ne peut avoir pour but le désengagement financier de l'État ». Cela pour trois raisons soulignées par M. Fiterman : « le rôle passé du gouvernement, sa volonté de garder « la tutelle » sur la R.A.T.P. et la S.N.C.F., la nécessité d'une politique nationale en faveur du développement des transports collectifs ».

La réforme doit donc permettre une amélioration du réseau de transports en commun en Ile-de-France, particulièrement en grande banlieue, et la politique régionale doit être cohérente avec les choix nationaux. Ainsi est réaffirmée la volonté du gouvernement d'alléger « significativement » le coût du trajet entre le domicile et le lieu de travail pour les salariés » et « relativement et progressivement la charge pesant sur les usagers de la grande couronne par rapport à ceux du centre de l'agglomération », ce qui en clair veut dire que le prix de la carte orange (cinq zones) augmentera moins vite que celui de la carte deux zones.

Cela étant, l'objectif demeure de rapprocher la situation parisienne de celle de la province. Les pouvoirs de l'actuel Syndicat des transports parisiens, où l'État impose sa loi, seront donc transmis à une « autorité organisatrice des transports », émanation directe des élus de la région, qui fixera les orientations, déterminera les moyens d'exécution de sa politique, y compris en matière tarifaire.

Les rapports que cette « autorité » devra entretenir avec l'État seront difficiles à mettre en œuvre. Pour commencer, le ministre des transports doit assainir la situation financière de la R.A.T.P. et de la S.N.C.F. — banlieue » (« normalisation » des charges de recettes, « consolidation » des emprunts, « reconstitution » du fonds de roulement). Pour l'avenir, la note du ministre préconise des contributions de cinq zones réglant la contribution de l'État tant pour la fonctionnement que pour l'investissement pour qu'il puisse « comme en province » « financer le développement des transports urbains ».

## Faire payer tous les bénéficiaires

Ce sont aussi des « contrats » qui régèleront les rapports entre l'État et la R.A.T.P. ou la S.N.C.F. : ils préciseront la qualité du service qu'elles devront offrir et le prix qui devra être versé à ces entreprises pour qu'elles assument la charge d'équilibrer ensuite leur budget. Cela aura pour avantage de les « responsabiliser ». Reste que la fixation de ce « prix » et les conditions de son évolution risquent d'être difficiles, car de son niveau dépendra celui des tarifs pour les voyageurs et la contribution qui sera demandée aux contribuables locaux et aux entreprises.

C'est là le noeud de la réforme puisque l'objectif du ministre est

de faire payer — au prorata du bénéfice retiré, mais comment calculer précisément celui-ci ? — tous ceux qui profitent du système de transports : usagers, entreprises employant de la main-d'œuvre, sociétés commerciales ayant une surface de clientèle étendue, collectivités locales. Certes, pour celles-ci, M. Fiterman a promis : « Toute compétence nouvelle d'une collectivité territoriale implique le transfert d'une ressource nouvelle équivalente et équilibrée ». Mais cela ne pourra réellement se faire que dans le cadre de la réforme des finances locales et de la nouvelle répartition des ressources fiscales entre l'État et les collectivités locales prévue par la loi sur la décentralisation. Ainsi, c'est une réforme « évolutive » qui est actuellement

prévue, une réforme qui n'entrerait en application que le 1<sup>er</sup> janvier 1984, l'année 1983 servant de transition entre l'ancien et le nouveau système.

Seront-ils si différents qu'il fut envisagé ? Les propos du ministre des transports confirment que le gouvernement ne veut — ni peut-être ne peut — se désintéresser ni du développement des transports en commun parisiens ni de leurs tarifs. Or l'État ne pourra imposer sa politique à des élus régionaux — dorénavant responsables et qui pourraient être tentés par d'autres choix — que par de fortes incitations financières. Et, donc, les subventions larges-ment... comme aujourd'hui.

THIERRY BREHIER.

## TÉLÉMATIQUE : LA DÉFINITION

Les ministères de l'Industrie et de l'Éducation nationale ont approuvé par arrêté (le Journal officiel du 17 février) une liste d'expressions et de termes appartenant au vocabulaire de l'informatique, cela après avis de l'Académie française.

On trouve notamment dans cette liste la première définition officielle des mots « informatique » et « bureautique » : Informatique (n.f.) : « Science du traitement rationnel, notamment par machines automatisées, de l'information considérée comme le support des connaissances humaines et des communications dans les domaines technique, économique et social ». Bureautique (n.f.) : « Ensemble des techniques et des moyens tendant à automatiser les activités de bureau et principalement le traitement et la communication de la parole, de l'écrit et de l'image ».

● Chambord : un nouveau commissaire. — Le Journal officiel du 14 février publie le décret du président de la République nommant commissaire à l'aménagement du domaine de Chambord, M. Christian Mary.

(Ne en 1942, ingénieur divisionnaire des eaux et forêts, M. Christian Mary, après avoir été en poste dans le Bas-Rhin et en Moselle, M. Mary était l'adjoint du commissaire précédent, M. Geoffroy de Rouancourt, depuis le 1<sup>er</sup> novembre 1975, et assurait son intérim depuis le 14 juillet dernier.)

● Cyclo-écologistes à Stockholm. — Pour commémorer le dixième anniversaire de la conférence des Nations unies sur l'environnement, qui se tint en 1972 à Stockholm, M. Georges Krasovskiy, qui a déjà organisé avec succès cinq grandes randonnées internationales cyclo-écologistes, a l'intention de faire converger vers la capitale suédoise, le 5 juin prochain, les cyclistes d'une cinquantaine de pays. Les participants français doivent partir de Paris le 23 avril. (Les cyclo-écologistes réunis, B.P. 164, 75664 Paris Cedex 14).

AVEC LE TELEX

# Aussitôt dit, aussitôt lu !

**Innovation au service de la communication**

**SMH Alcatel**

Bon pour une documentation (à adresser à SMH/ALCATEL - 88 Boulevard de Sébastopol 75002 PARIS CEDEX 02)

Veuillez m'adresser une documentation complète sur les télex CIVI et CIVEM, ainsi que l'adresse de votre Agence la plus proche.

Nom \_\_\_\_\_

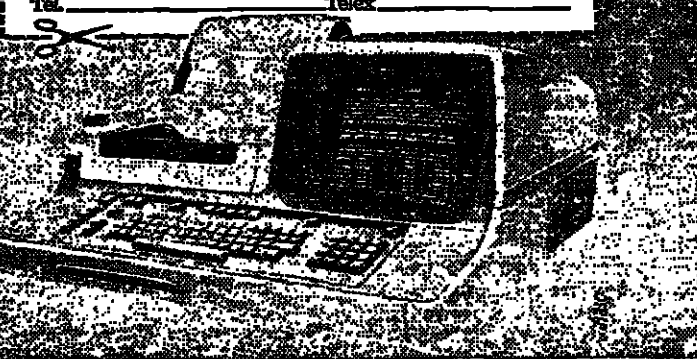
Société \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

TS \_\_\_\_\_

TG \_\_\_\_\_





PAYS DE LA LOIRE

# Après douze ans d'attente Les premiers pas du Grand-Nantes

Dans quelques semaines, quand la préfecture de Loire-Atlantique aura officialisé les choses, l'agglomération nantaise disposera enfin d'une structure juridique commune à la ville et à sa banlieue, qui rassemblent cinq cent mille habitants, soit plus de la moitié de la population du département. Sur proposition de

Nantes et après deux échecs, en 1971 et en 1975, les communes se sont accordées sur une formule de coopération souple : le SIMAN, syndicat intercommunal à vocation multiple baptisé ici SIMAN - Syndicat intercommunal multiple de l'agglomération nantaise. Il a fallu douze ans au Grand-Nantes pour arriver à ce résultat.

La coopération intercommunale résulte plus souvent d'un mariage de raison que d'amour. C'est vrai cette fois encore dans l'agglomération nantaise, où les dix-neuf communes classées par l'INSEE dans le périmètre urbain de la métropole ont toutes dit « oui » à la proposition d'agglomération du maire de Nantes, M. Alain Chenard, député socialiste. Cette fois la grande ville ne leur a pas fait peur. Il est vrai que le contrat de mariage ne crée pas beaucoup de nouvelles contraintes. Toutes ces communes rivalisent en « concubinage notoire » depuis une quinzaine d'années avec la formule des syndicats à vocation unique.

Chaque fois que se posait un problème d'intérêt intercommunal, on créait un nouveau syndicat. Il en est ainsi aujourd'hui pour des lycées, pour des collèges, pour la gestion d'un terrain de nomades, pour des handicaps, pour les transports en commun, etc. : en tout, près d'une quarantaine. Leur multiplication a permis des réalisations non négligeables, mais avec quelle lenteur d'exécution ! C'est la paralysie du système qui a décidé le maire de Nantes à relancer en janvier 1981 l'idée d'une structure d'agglomération.

Nantes a échappé en 1966 au sort de Bordeaux, Strasbourg, Lyon et Lille-Roubaix que le ministre de l'Intérieur de l'époque a déclarés « villes de l'époque ». Le maire radical vaillamment André Morice, avait pris le parti d'attendre — sans con-

trainte — les communes du Grand-Nantes à la coopération. En 1971 il proposa la fusion. Ce fut un échec. Aucun des nombreux élus ne voulait se faire hara-kiri. En 1975 André Morice lança l'idée d'une communauté urbaine. Les socialistes, minoritaires alors dans les maires mais fort agissants, réussirent à faire capoter le projet.

Depuis 1977 Nantes, comme sa ceinture, est rose. Les choses ont donc été cette fois plus faciles. Mais les élus ont surtout travaillé ensemble en serrant les coudes, toutes tendances politiques confondues. Dans deux syndicats qui à force d'opiniâtreté ont obtenu des résultats assez spectaculaires. Celui des transports en commun a réussi, en cinq ans, à doubler le nombre des usagers des autobus et à décrocher l'aide de l'Etat pour financer le tramway nantais. Celui de la voirie d'agglomération a fini par faire prévaloir contre l'avis des services de l'équipement l'idée d'un tunnel pour franchir la Loire afin de préserver l'avenir du port.

M. Pflermer, ministre des transports, est venu à Nantes le 31 novembre dernier pour officialiser toutes ces aides de Paris (le Monde du 24 novembre). L'agglomération nantaise a maintenant besoin de mettre les bouchées doubles en matière d'équipement collectif pour rattraper le retard considérable qu'elle a accumulé au fil des années. Certains gros chantiers sont déjà avancés, comme l'usine d'épuration des eaux usées, qui évitera qu'elles ne soient directement rejetées en Loire. Pour

JEAN-CLAUDE MURGALLE

Point de vue

PROSPECTIVE ET DÉCENTRALISATION

## Un changement démultiplié

par PIERRE ZÉMOR (\*)

Les mutations politiques comme les progrès techniques se mettent en œuvre difficilement et ne concernent d'abord que les unités socio-économiques les plus évoluées. La diffusion dans la société est ensuite une lente distillation dans laquelle bien des colonnes sont bouchées. Certes, le pouvoir politique peut imprimer sa marque sur quelques grands principes institutionnels. Les comportements professionnels en seront-ils pour autant changés ?

Il est plus facile de transformer un préfet en commissaire de la République n'exerçant qu'un contrôle a posteriori que de modifier les attitudes locales ou la nature des relations de copendance et de collaboration qui existent entre tel maire d'une petite commune et tel fonctionnaire départemental. Il est de même beaucoup plus aisé de nationaliser telle moyenne banque d'affaires que de faire évoluer la mentalité de tel chef d'agence habitué à ne prendre aucun risque devant la trésorerie d'une P.M.E. qui a justement recours à son aide.

N'est-ce pas le moment pour les démarches prospectives de renouveler leurs méthodes, leurs pratiques, leurs lieux de réflexion, leurs thèmes ? Passer du stade de la recherche à celui de l'action ? Accepter que leurs outils soient des prétextes auprès des acteurs influents pour leur confrontation, leur animation et leur maturation ?

Il n'est pas encore trop tard pour que l'interrogation sur l'avenir devienne expérimentale, c'est-à-dire en situation locale, régionale, professionnelle. Il est urgent de se départir d'une fausse neutralité et d'un recul devenu illusoire pour accepter le pari pris, l'orientation politique délibérée dont on teste, calendrier en main, les effets sur le terrain. L'expérimentation, c'est, par exemple, l'essai d'une nouvelle instance administrative, l'incubation rapide d'une nouvelle formule de gestion ou encore la pratique d'un nouveau type de relation. Avec le droit à l'erreur et la précaution de ne généraliser que les réussites décentralisées.

Ainsi, c'est une prospective plus opérationnelle, plus « appliquée », qui doit émerger pour faire passer dans les faits ses conjectures, impliquer les médias et répondre aux attentes des décideurs politiques. La planification française ne sera-

elle pas conduite à connaître une telle évolution ? Loinaine est, en effet, l'époque des premiers plans mobilisateurs pour la reconstruction, et dépassées les périodes où la mise en musique de la croissance était un exercice gratifiant. Le « Plan » ne va-t-il pas être amené à explorer la nature des difficultés, la possibilité du changement et à proposer à ses partenaires de nouveaux compromis sociaux plutôt que de dresser de grandes fresques désormais peu attrayantes ? Ne va-t-on pas passer d'une « planification par l'étude » à une « planification par la relation » ?

Quel peut être, dans ces conditions, le rôle du pouvoir central pour introduire des transformations réelles et profondes ? S'il n'y a pas de voie royale, s'il faut être partout sur le terrain, l'Etat n'est-il pas impuissant ? Saut à choisir l'omniprésence de la collectivité publique, à coup sûr identifiable à une vaste bureaucratie.

Il y a là une gageure : comment, avec un appareil d'Etat, des méthodes et des mentalités fortement centralisées, catalyser un changement décentralisé dans les structures de production, dans les réseaux de service, dans les espaces sociaux ? Comment favoriser partout l'évolution rapide des comportements en respectant la liberté des acteurs ? Comment augmenter la surface de contact entre la volonté de changement et le pays sans tomber dans le registre incantatoire du discours politique ?

Les administrations auront, en vérité, à opérer une révolution copernicienne : accepter de ne pas intervenir directement ; favoriser, former, encourager financièrement les agents de changement de manière non directive. Car, la mobilisation ne se fait qu'au niveau de la responsabilité de décision, l'information n'a d'effet qu'en écho d'un vécu local, la pédagogie folle du terrain d'application est au mieux une accumulation de connaissances sans débouché, au pire un propos de propagande.

La tâche n'est pas facile pour un pouvoir fort et qui veut obtenir des résultats rapides sur l'ensemble du pays, alors que les services admi-

nistratifs, les sièges sociaux des entreprises, les états-majors d'associations ou groupements y sont mal préparés. On ne peut pas dire que des attitudes de confiance à l'initiative décentralisée aient toujours été absentes, dans le passé, chez tels fonctionnaires de l'action régionale ou de l'aménagement urbain ou chez tels animateurs ruraux ou de mouvements de consommateurs ; mais les moyens et les bonnes volontés étant limités, on retombe dans les ornières de la directive centrale, de la norme et du mode d'emploi conçu à Paris et vulgarisé par une courte « virée » provinciale.

Ces succédanés de décentralisation ont été, de la mise en œuvre à l'urgence, d'un changement profond. Il ne suffit plus de quelques germes, il faut une épandage.

Quelles mesures, par exemple ? Dans chaque administration, un pourcentage des crédits affectés à l'expérimentation décentralisée, à l'innovation sociale et à la mobilité des carrières régionales de ses responsables les plus créatifs ? La vérification, pour toute mesure, de l'existence des conditions favorables à son application ? Des « médiateurs » — préventifs — chargés de déceler et de lever les obstacles ? Une agence — rattachée à une instance interministérielle telle que le Plan — capable d'écoute sociale, d'implication, de soutien aux initiatives décentralisées, d'encouragement aux projets novateurs et d'évaluation des effets des politiques suivies ? Sa raison d'être serait de stimuler par des idées ou des suggestions l'Etat et l'ensemble des partenaires sociaux pour qu'eux-mêmes agissent à leur second degré — en faveur des évolutions recherchées.

Si l'Etat fait ainsi la preuve qu'il peut lui-même renouveler ses méthodes, ses instruments et ses critères d'intervention, quelques espoirs sont permis de voir s'amorcer un processus de changement qui ne se contente pas de signes superficiels. En associant intellectuels et responsables, quels qu'ils soient, en écoutant les citoyens, la prospective peut trouver, dans l'action, un nouveau statut.

Le meilleur moyen, aujourd'hui, de dire l'avenir n'est-il pas de contribuer aux conditions de son avènement plus rapide ?

(\*) Professeur au Centre d'enseignement supérieur des affaires (ESEC, ISA, C.F.C.).

## Le terminal méthanier sur l'estuaire Des munitions pour la torchère de Montoir

Après une année d'attente, le terminal méthanier de Montoir, sur l'estuaire de la Loire, s'apprête à recevoir ses premières livraisons de gaz algérien. Un petit cargo méthanier, le Jules-Verne, a apporté, ces jours derniers, ses premières livraisons de 25 000 mètres cubes en provenance du port algérien d'Arzew, pour mettre en froid dans les installations de Montoir. Le gaz est, en effet, transporté sous forme liquide à une température de moins 180 °C.

Depuis la signature de l'accord franco-algérien, la torchère de Montoir éclaire à nouveau l'estuaire de la Loire à l'endroit où l'enjambe l'ancien pont de Mûdin - Saint-Nazaire. Gaz de France l'avait éteinte à l'automne. Par lassitude peut-être, comme ces velléités qui mouchent leur lampe quand elles ont attendu trop longtemps. Le terminal de Montoir — plus d'un milliard de francs de travaux — est prêt depuis décembre 1980. C'est le plus important d'Europe, le second au plan mondial après Tokyo. Il peut traiter 5 milliards de mètres cubes de gaz naturel par an et offre deux postes de débarquement accessibles à toutes mers aux transporteurs de 125 000 mètres cubes. Il est raccordé au réseau de distribution national et au transstockage souterrain de la région parisienne et de la Sologne.

Pendant que les techniciens d'EDF refroidissent les installations, le Port autonome s'active de son côté à débayer la vase qui s'est accumulée pendant l'année d'attente au pied des quais. L'embarcadere du canal coûte 50 millions de francs par an, et le Port autonome s'est lourdement endetté pour l'approfondir de 4 mètres ces dernières années, attendant la « bonne nouvelle » pour faire le ménage avant l'arrivée des premiers méthaniers.

Si l'accord n'avait pas été signé cette année, les services auraient été dramatiques pour le Port autonome. Il aurait fallu revoir des programmes et renoncer à certains investissements, admet aujourd'hui M. Michel Bayle, directeur du développement du port autonome de Nantes-Saint-Nazaire. Depuis deux ans, le budget du port est déficitaire. L'arrivage du méthane va rétablir rapidement la situation. Et le directeur, M. Jean Smagg, se félicite d'avoir toujours joué gagnant en maintenant les investissements de haut niveau.

Depuis l'annonce faite à Angers le 1<sup>er</sup> juillet 1976 par le président Valéry Giscard d'Estaing de la décision de construire le terminal méthanier à Montoir, la physionomie de la basse Loire s'est transformée. Pour permettre la remontée du fleuve aux navires gros porteurs — les méthaniers font 125 000 tonnes

Les gros méthaniers sont attendus à partir du 15 mars. Ils transporteront chacun 125 000 mètres cubes de gaz liquide, soit 60 000 tonnes. La route des navires s'acheminera alors à la cadence de trois à quatre par mois jusqu'à l'été, et d'une dizaine à partir de l'automne. Des octobre, le gaz destiné à la Belgique arrivera à son tour à Montoir, d'où il sera acheminé par gazoduc, en attendant la construction du terminal belge de Zeebrugge, dont la mise en service est prévue en 1983.

— il a fallu recenser le chenal à 13,75 m de profondeur. Au cours de ce gigantesque chantier de dragage, 300 millions de francs ont été dépensés pour extraire 80 millions de mètres cubes de sable et d'alluvions diverses qui, rejetés sur les berges maritimes, ont permis le remblaiement de 400 hectares de prairies transformées en zone industrielle malgré l'opposition des écologistes.

Les chardons y ont poussé jusqu'ici plus vite et mieux que les usines. Dans l'euphorie de l'époque, les « aménagements » annonçaient la création d'une dizaine de milliers d'emplois. On n'a pas dépassé le cap de quelques milliers.

### Des atouts de développement

Le sénateur R.P.R. Michel Charry ne qualifie plus le port de Nantes de « Rotterdam de l'Ouest ». Et le conseil régional des Pays de la Loire ne le nomme plus le « Fos de l'Atlantique ». Fer de lance industriel de l'Europe.

L'installation du terminal méthanier a cependant donné à l'estuaire de la Loire d'extraordinaires atouts de développement. L'approfondissement du chenal de navigation a ouvert le route du fleuve aux navires de plus de 100 000 tonnes. La société Elf Aquitaine, qui s'apprêtait à fermer sa raffinerie de Donges, vient de la moderniser et en a fait la troisième raffinerie de France. E.D.F., de son côté, a diversifié ses sources d'énergie en reconstruisant au charbon sa centrale de Cherbis et en construisant de nouvelles tranches de 600 MW à Cordemais. Pour ravitailler ses centrales thermiques, qui vont consommer plus de 4 millions de tonnes de charbon par an, le Port autonome achève actuellement le terminal charbonnier accessible aux méthaniers de 140 000 tonnes de port en lourd dans le prolongement des quais où accostent les méthaniers. Il sera opérationnel à l'été 1983.

Enfin, les tas de charbon et les cuves de gaz, le Port et la chambre de commerce ont laissé une place pour les industries du froid. Le gaz naturel liquéfié à moins 180 °C restitue en effet

### Halte au Vol

1 serrure à 8 points à pompe  
**LAPERCHE**  
(Fabrication Française) depuis 1785  
Matériel  
**GARANTI 5 ANS**  
+  
1 blindage acier 15/10°  
+  
4 goupillons d'acier anti-dégondage  
+  
renforcement du bâti bois par 1 cornière en acier  
+  
1 cornière anti-pince à l'extérieur sur le pourtour de la porte  
**Offre exceptionnelle (limitée)**  
au lieu de 3.350 F  
**3.150 F TTC**  
Pose et dépt. compris  
PARIS-BANLIEUE  
Société  
**PARIS PROTECTION**  
(1 seule adresse)  
55, av. de la Motte Picquet  
75015 PARIS  
☎ 566.65.20  
CREDIT GRATUIT 6 MOIS

13-21 FEVRIER  
13<sup>h</sup> 11<sup>h</sup> SALON DU  
**BROCANTE** **VIEUX PAPIER**  
DE PARIS DE COLLECTION  
150 ANTIQUAIRES ET BROCANTEURS 120 EXPOSANTS  
PORTE DE VERSAILLES HALL 6 PARKING PORTE DE LA PLANE  
De 12 h à 20 h/Week-end de 10 h à 20 h/Nocturne les 12 et 19 - 22 h

## Semaine de la CHAUSSURE

du samedi 13 au samedi 20 février 1982

CHAUSSURE cuir noir ou couleur, semelle élastomère.	240 <sup>F</sup>
CHAUSSURE couleur semelle cuir.	280 <sup>F</sup>
CHAUSSURE bout golf noir ou couleur semelle cuir.	295 <sup>F</sup>
MOCASSIN américain noir ou couleur semelle cuir. Fabriqué aux U.S.A.	315 <sup>F</sup>
CHAUSSURE plateau retourné noir semelle cuir.	335 <sup>F</sup>

# MADELIOS

PLACE DE LA MADELEINE PARIS  
Pour ceux qui savent choisir

مركز لأمم



SOCIAL

# Les négociations sur le temps de travail dans la métallurgie l'évolution du SMIC et le traitement des fonctionnaires s'engagent dans un climat tendu

A la veille de la première rencontre au sommet, depuis le 10 octobre 1979, entre le parti socialiste et la C.G.T., trois négociations déterminantes se sont ouvertes de manière simultanée, sur le front social : l'une sur la durée du travail dans la métallurgie, l'autre sur la revalorisation du SMIC,

la troisième sur l'augmentation des traitements des fonctionnaires (Le Monde du 16 février). Elles interviennent sur fond de grèves, dans une certaine tension, provoquée par le démantèlement de la C.F.D.T. (lire p. 40), les dernières déclarations du C.N.F.P.F. et le durcissement du conflit des douaniers.

Les discussions sur la durée du travail dans la métallurgie se poursuivent, elles ont été relancées par la C.G.T. elle-même, qui a permis de constater que la politique contractuelle est encore possible. La position patronale, nettement hostile à la recommandation gouvernementale de réduire intégralement la durée d'une heure du temps de travail hebdomadaire, n'a pas varié d'un iota depuis le protocole d'accord conclu en décembre par l'Union des industries métallurgiques et minières (U.I.M.M.) ; compensation à 66 % pour trois réductions d'une demi-heure (1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> juin 1982, 1<sup>er</sup> janvier 1983).

Ce protocole avait été repoussé dans un premier temps par la C.G.T., puis par la C.F.D.T., et la C.G.C. Ces trois dernières organisations acceptaient toutefois une « compensation dégressive » des salaires en échange de créations d'emplois. La C.G.T. pour sa part, reste fermée, souhaitant aller très vite dans la réduction de la durée du travail hebdomadaire, compensée à 100 %, assorties de créations d'emplois proportionnelles au volume d'heures travaillées en moins. Elle réclame aussi, sur ce point, des négociations et des consultations du personnel dans les entreprises.

Mais le désaccord porte aussi sur les heures supplémentaires et sur l'application de la cinquième semaine de congés payés. L'indétermination des déclarations du président de la République et de M. Mauroy, les responsables du C.N.F.P.F. ont réaffirmé leurs inquiétudes quant au coût de la cinquième semaine, estimé par eux à 32,5 milliards de francs pour l'ensemble des entreprises, soit 8,5 milliards de la masse salariale globale (nos dernières éditions du 16 février). M.M. Gattaz et Chotard,

respectivement président et vice-président du C.N.F.P.F., ont réaffirmé « une nouvelle ordonnance » sur la durée du travail. Ils argumentent que l'ordonnance gouvernementale est applicable à compter du 1<sup>er</sup> février 1983 ; en conséquence, les deux jours et demi de congés par mois de travail — au lieu de deux — doivent être octroyés à partir du 1<sup>er</sup> février et non pas à compter du 1<sup>er</sup> juin 1983, date de départ de la période annuelle ouvrant droit aux congés payés. Le décompte du C.N.F.P.F. donne alors deux jours ouvrables de congés supplémentaires pour 1982 au lieu de six. M. Chotard a indiqué que la « nouvelle ordonnance » devrait marquer clairement la rétroactivité de la loi, et donnerait « une valeur juridique » aux propos tenus la semaine dernière par le premier ministre.

Sur le terrain, cependant, des accords sont conclus au niveau des entreprises, à l'issue de grèves assez courtes — qu'il faut malheureusement le graver, incident de Cléry. C'est ainsi que le groupe Dussault (quinze mille salariés) vient d'accorder la quarantième heure compensée à 100 % au lieu des 66 % prévus initialement. De même, des accords ont été conclus avec Glaces Motis d'Argentan (Orne) et la S.F.E.M.A. à Châteauneuf (Vienne).

A noter une déclaration de M. Bergeon, secrétaire général de l'U.I.M.M., qui, dans l'édition du 17 février, estime lui aussi que l'ordonnance sur la cinquième semaine de congés payés est « une victoire ». Mais il ajoute que « quelle donne aux employeurs », « démontre l'absence de volonté » et qu'il faudrait mieux « prendre une nouvelle ordonnance » pour clore le débat.

Le ministre du Travail, la réunion de la commission supérieure des conventions collectives, présidée par M. Anroux, devait

établir de nouvelles règles du jeu pour l'évolution du SMIC (salaires minimums interprofessionnels de croissance) qui intègre un million sept cent mille travailleurs, et fixer le montant de la prime de hausse, au 1<sup>er</sup> mars. Anroux entendait proposer une programmation de la progression du pouvoir d'achat du SMIC. Deux rendez-vous annuels, en janvier et en fin d'année (contre un actuellement en juillet) échelonneraient cette augmentation minimum. La discussion devait également porter sur la mensualisation du SMIC, en remplacement du taux horaire (18,15 F depuis le 1<sup>er</sup> janvier). Côté syndical, la C.G.T. revendique un relèvement immédiat de 10 %, la C.F.D.T. se contente de 7 % en 1982 et autant en 1983, pour atteindre en 1984 3400 F par mois (valeur au 1<sup>er</sup> avril 1981). La section F.O., qui refuse de se laisser entraîner dans une politique de hausse des salaires, est contre toute idée de programmation. La C.F.T.C. est d'accord pour une programmation sur deux ans. Quant au C.N.F.P.F., il estime que la revalorisation des bas salaires ne doit pas résulter de l'augmentation du SMIC, mais de la politique contractuelle dans les branches professionnelles ou les entreprises.

## Dans la fonction publique

Enfin, les dirigeants de sept organisations syndicales de fonctionnaires retrouvent pour la troisième fois, mardi, le ministre, M. Anroux. Le point de départ de la négociation de l'accord salarial 1982. Une quarantième réunion est prévue pour le 23 février, comme la précédente réunion, le 9 février. Le P.S. avait proposé aux syndicats une revalorisation de 10 % des traitements pour 1982 (24 % en mars et juin, 2,5 % en septembre et décembre), ajoutant à 0,3 % déjà accordé. Deux réajustements sont prévus pour le 23 février, la revalorisation du coût de la vie.

Les syndicats jugent ces propositions « insuffisantes », voire « insupportables », mettant l'accent sur la progression des bas salaires et, avec des nuances, le maintien du pouvoir d'achat des quatre millions de fonctionnaires ou assimilés. Pour la C.F.D.T., en effet, les traitements ne peuvent pas être concernés. La C.G.T., qui organise une semaine d'action du 16 au 23 février, demande quant à elle « une plus grande contribution des hauts salaires sur les prix ». De son côté, la F.N. réclame une garantie du niveau de vie des fonctionnaires d'une année à l'autre. F.O., la C.F.T.C., les syndicats dénoncent la faiblesse des propositions gouvernementales fondées sur le « Système Delors » de lutte anti-inflationniste.

Ces négociations interviennent au moment où la grève des douaniers continue de se durcir après l'échec d'une première entrevue au ministère du budget le lundi 15 février.

Le ministère de la solidarité nationale présente son avant-projet d'ordonnance sur l'abaissement de l'âge de la retraite

## Pension à taux plein dès soixante ans

Le ministère de la solidarité nationale a transmis pour avis, comme il l'avait annoncé, son avant-projet d'ordonnance sur la retraite à soixante ans aux organisations de salariés et de non-salariés au patronat et à la Caisse nationale d'assurance-vieillesse. Les partenaires sociaux seront reçus dans les prochains jours au ministère. Le projet définitif sera soumis au conseil des ministres du 3 mars et non pas à celui du 24 février, comme il en avait été question. La mise en application est prévue pour le 1<sup>er</sup> avril 1983, date à laquelle l'actuel accord sur la garantie de ressources arrivera à expiration. Ce système assure aux salariés âgés d'au moins soixante ans une garantie de ressources égale à 70 % de leur salaire antérieur jusqu'à la liquidation de leur pension, dans certains cas de démission ou de licenciement.

Toutefois, la nouvelle ordonnance entrera en vigueur selon des modalités spécifiques, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1982 pour les agents non titulaires

de l'Etat et des collectivités locales qui n'ont pas accès actuellement au dispositif de la garantie de ressources, et pour les chômeurs de plus de soixante ans qui sont peu indemnisés ou du tout.

Une seconde ordonnance limitant les cumuls pension-revenus d'activité professionnelle est en préparation : l'avant-projet devait être transmis pour avis aux partenaires sociaux des 16 février et présenté ensuite au conseil des ministres du 3 mars.

Le coût supplémentaire net des nouvelles mesures a été estimé par le ministère à quelque 2,5 milliards de francs pour 1982. Les dispositions prévoyant le financement des nouvelles mesures ne font pas partie du projet d'ordonnance. Enfin, l'autonomie des régimes complémentaires est respectée. Le gouvernement souhaite leur alignement sur le régime général, mais c'est aux partenaires sociaux de mettre en œuvre la réforme en la matière.

Le projet d'ordonnance sur l'abaissement à 60 ans de l'âge de la retraite a été présenté à Paris le 15 février par M. François Merceureau, conseiller technique du ministère de la solidarité nationale. En voici les principaux points :

1. — Conditions d'ouverture du droit.

À 60 ans, comme dans l'actuelle réglementation en vigueur. Mais désormais, dès 60 ans — la durée d'assurance requise n'est plus de 15 ans, mais de 10 ans — le bénéficiaire d'une retraite à taux plein, ce qui n'est pas actuellement le cas, dès lors qu'il justifie d'une durée d'assurance d'au moins cent cinquante trimestres (ou 37,5 années).

Cette durée est obtenue en totalisant les périodes cotisées et assimilées (chômage, maladie, maternité), quel que soit le régime de base, ainsi que les périodes reconnues équivalentes (comme par exemple la majeure partie de deux ans de cotisation payée en tant que salarié). Un décret du Conseil d'Etat précisera ultérieurement les conditions dans lesquelles les périodes d'activités professionnelles antérieures à l'affiliation des assurés à un régime de base seront prises en compte pour l'ouverture du droit (cela concerne, par exemple, certains commerçants, artisans, agriculteurs, etc.).

2. — Taux de pension.

● Tout salarié à durée d'assurance au moins égale à cent cinquante trimestres bénéficie d'un taux plein à 60 % du salaire annuel moyen des dix meilleures années.

● Ce taux plein est accordé à certains assurés, même si la durée d'assurance requise n'est pas remplie. Ils conservent leurs avantages acquis, selon des modalités même plus intéressantes. Ainsi, en fait, pour les assurés reconnus incapables de travailler dans certaines conditions, pour les anciens déportés ou internés, et sous condition pour les anciens combattants et les anciens prisonniers de guerre.

Les femmes salariées agricoles comme les travailleurs manuels qui bénéficient du taux plein avant 60 ans sont désormais assujetties à 60 ans au régime

général. Ainsi, un travailleur manuel aura-t-il le taux plein à 37,5 années de cotisation au lieu des 41 exigées actuellement.

● Pour ceux qui entre 60 et 65 ans ne totalisent pas 37,5 années de cotisation, la pension sera réduite en appliquant des coefficients d'abattement au prorata de la durée réelle de cotisation. Les modalités de cette minoration ont été aménagées : on choisit le plus avantageux, selon le cas d'espèce, des deux critères — soit la minoration de 10 % par année de cotisation manquante, soit la minoration de 10 % par année séparant l'assuré de l'âge de 65 ans.

● Pour ceux qui, au-delà de 65 ans, ne totalisent pas 37,5 années de cotisation, les coefficients d'abattement sont améliorés pour, à l'arrivée, verser plus vite au taux plein. Mais sans pouvoir le dépasser. Plus de majoration si l'on prend sa retraite au-delà de l'âge légal. Il s'agit, en fait, d'un repêchage des petites carrières (une femme sur cinq totalise moins de dix ans d'assurance).

3. — Périodes prises en compte pour l'ouverture, périodes d'activité et assimilées.

L'assimilation du congé parental de deux ans par enfant élevé (pendant neuf ans avant la sixième année) à une période d'activité normale, actuellement accordée à la mère, est étendue au père. Elle est également étendue aux mères qui ont perdu un enfant. Mais qui ont bénéficié du congé.

4. — Autres équivalences.

Pour ceux qui ont exercé une activité agricole non salariée entre 18 et 21 ans, avant 1976, la durée d'assurance reconnue est équivalente à celle d'une activité salariée. De même, pour les salariés des DOM-TOM en activité avant 1948, date d'intégration de ces régions au régime général de la sécurité sociale. De même enfin, pour les cadres intégrés au régime général en 1947. Leurs années d'études sont considérées comme années d'activité. Cela concerne en fait plus de la moitié des cotisants à l'AGIRC. De même enfin pour les médecins conventionnés, les artistes, auteurs, etc.

5. — Dispositions transitoires entre le 1<sup>er</sup> juillet 1982 et le 1<sup>er</sup> avril 1983.

C'est là un aspect tout à fait nouveau de la réforme. La nouvelle réglementation, en particulier la pension à taux plein, est appliquée dès le 1<sup>er</sup> juillet 1982 aux personnes non titulaires de l'Etat et des collectivités locales âgées d'au moins 63 ans. Cela concerne 30 000 personnes. Pour ceux qui, parmi eux, bénéficient d'un contrat de solidarité, la nouvelle réglementation s'appliquera dès 60 ans.

Les chômeurs de 60 ans et plus pourront bénéficier de la retraite à taux plein, même s'ils ont cotisé moins de 37,5 années. La clause est valable y compris pour les chômeurs non indemnisés qui, dès 60 ans, touchent une pension forfaitaire selon la durée d'assurance au moins

Le nombre de chômeurs indemnisés par l'UNEDIC (assurance-chômage), a augmenté en janvier 1982 de 3,54 % par rapport au mois précédent, passant de 1 471 708 à 1 523 861, a indiqué l'UNEDIC, le 15 février. Parmi ces chômeurs 712 079 sont bénéficiaires de l'allocation de base (soit + 3,99 % par rapport au mois précédent), 180 213 bénéficiaires de l'allocation spéciale (— 0,96 %), 136 908 de l'allocation forfaitaire (+ 1,06 %), 131 692 de l'allocation de fin de droits (+ 2,98 %), 183 521 sont titulaires de la garantie de ressources (+ 4,03 %) et 181 427 titulaires d'une garantie de ressources à la suite d'une démission (+ 3,78 % par rapport au mois précédent).

DANIELLE ROUARD.

## RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

### DÉPARTEMENT DES VOSGES

#### DIRECTION DÉPARTEMENTALE DE L'EQUIPEMENT SERVICE DU CONTRÔLE DES DISTRIBUTIONS D'ENERGIE ELECTRIQUE

ARRÊTÉ N° 42/82/D.E.

## ARRÊTE

Ouverture d'une enquête parcellaire en vue de la construction par Electricité de France, Service National, de l'aménagement hydroélectrique de VIEUX-PRÉ.

Le Préfet du département des Vosges, Vu les décrets n° 77-322 et 77-323 du 28 mars 1977 (J.O. du 14 avril 1977) portant modification des textes législatifs et réglementaires concernant l'exploitation pour usage d'utilité publique ; Vu les articles 11, 12 et 13 de la loi n° 11-10 du 10 mai 1963 relative à la loi de décentralisation ; Vu la liste des communes-enquêteurs publiée au Bulletin des actes administratifs du département des Vosges, par arrêté n° 24/76 du 10 février 1976 ; Vu le décret du 17 août 1981 portant approbation de la convention et du cahier des charges de la concession S.D.F. services nationaux de l'aménagement hydroélectrique de VIEUX-PRÉ et délimitation d'utilité publique les travaux ; Vu les plans parcellaires des immeubles dont l'affectation est soumise à la validation de l'Etat ; Vu la liste des propriétaires tels qu'ils sont connus d'après les documents cadastraux et les renseignements recueillis par l'enquêteur ;

ARRÊTE : Article premier. — Il sera procédé à une enquête parcellaire en vue de délimiter exactement les immeubles à acquérir pour permettre à Electricité de France, service national, la construction de l'aménagement hydroélectrique de VIEUX-PRÉ.

Article 2. — Est désigné en qualité de commissaire-enquêteur M. Louis Rogge, demeurant 25 bis, rue du Général-Serrail à Baon-Étappe.

Le commissaire-enquêteur agira à la mairie de Celles-sur-Plaine. Article 3. — Le plan parcellaire et la liste des propriétaires ainsi qu'un registre d'enquête seront déposés à la mairie de Celles-sur-Plaine pendant 30 jours, du 15 février au 17 mars 1982 inclus, afin que chaque puisse en prendre connaissance de 10 à 12 heures et de 14 à 16 heures (sauf les samedis, dimanches et jours fériés) et consigner éventuellement ses observations sur le registre ou les adresser par écrit au maire ou au commissaire-enquêteur ; le registre est ouvert, daté et paraphé par le maire.

Article 4. — A l'expiration du délai ci-dessus, le registre d'enquête sera clos et remis au maire et transmis dans les 24 heures avec le dossier d'enquête au commissaire-enquêteur qui transmettra l'ensemble au sous-préfet de Saint-Dié dans un délai de trente jours, accompagné de son avis sur l'opportunité des ouvrages projetés et du procès-verbal des opérations.

Le sous-préfet émet un avis et transmet le dossier au préfet. Article 5. — L'avis de l'ouverture de l'enquête sera inséré dans les journaux « la Liberté de l'Est », « l'Est républicain », « le Monde » et « le Progrès », huit jours au moins avant le début de l'enquête. Il sera répété dans les huit premiers jours de celle-ci. Cet arrêté sera publié par voie d'affiches dans la commune de Celles-sur-Plaine, Allamont, La Petite-Baon, Moussy, Baon-Étappe, Senones.

L'accomplissement de cette formalité sera justifié par un certificat des maires des communes concernées.

Article 6. — M. le secrétaire général des Vosges, le sous-préfet de Saint-Dié, les maires de Celles-sur-Plaine, Allamont, La Petite-Baon, Moussy, Baon-Étappe, Senones le commissaire-enquêteur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté dont ampliation est délivrée :

— M. le Directeur départemental de l'Industrie, région

— M. le Directeur de la Région de l'Équipement Alpes-Lyon.

2, rue Curial, B.P. 203 67021 LYON Cedex 1.

— M. le Directeur départemental de l'équipement des Vosges.

31, rue de la République, 54000 NANCY.

Le préfet : Robert BLANC.

## APRÈS L'ÉCHEC DES NÉGOCIATIONS

### La C.G.T. et la C.F.D.T. lancent des appels à une grève nationale des douaniers

La grève des douaniers commencée le 23 janvier, en particulier pour la réduction du temps de travail, pourrait se durcir après l'échec des négociations le 15 février entre M. Louis Schuler, directeur de cabinet de M. Pabius, ministre du budget, et les syndicats. Ceux-ci ont estimé qu'ils avaient « perdu leur temps ». La C.G.T. a lancé à ses adhérents un appel à une grève effective de quarante-huit heures dès la prise de service du 16 février. De son côté, la C.F.D.T. a appelé ses syndiqués à arrêter le travail le 17 février. (Ces deux organisations représentent plus de 60 % des quelque 21 000 agents des douanes.)

Le directeur des douanes a, pour sa part, déclaré que « le dialogue s'est rompu ». « Il existe, a-t-il dit, énormément de

situations différentes et il n'a jamais été exclu qu'elles soient prises en compte dans des négociations particulières. » Les douaniers du tunnel du Mont-Blanc ont décidé eux aussi d'observer une grève d'au moins quarante-huit heures à partir du 16 février minuit, à partir de laquelle ils ont décidé de suspendre les négociations et de se joindre à la grève nationale des douaniers.

Le préfet de région avait annoncé le 15 février, dans l'après-midi, que les policiers urbains de service à l'aéroport allaient dévier une circulation de passage aux routiers immobilisés « en raison de l'absence des douaniers pour faits de grève ». Les chauffeurs, qui avaient accepté cette proposition dans un premier temps, sont ensuite revenus sur leur décision. Dans le cas où une solution ne serait pas trouvée, souligne un porte-parole des transporteurs, « nous avons décidé de passer à la violence dans les heures qui suivront ». A l'impassé totale, a jugé un des responsables de la police de l'air et des frontières. Le trafic des voitures particulières et des camions par contre est normal à la frontière de Briston, sur l'autoroute A 63, et de Béthou.

JOURNÉE DE SYNTHÈSE POUR CADRES DIRIGEANTS : LA JOURNÉE, ALPHABETIQUÉ

LE 26 FÉVRIER 1982

REINFORMATION ET INSCRIPTIONS : FORMATEX 15, rue AUBER 75009 PARIS tél. : 266.25.65

CSN

**INFORMATIQUE**

Cours d'Analyse et de Conception de Systèmes

500 heures avec un expert du 1/3 au 3/7

4 heures par jour, au choix : de 8 h 30 à 12 h 30, ou de 13 h 30 à 17 h 30, ou de 17 h à 21 h

**INSTITUT d'Informatique Appliquée**

Une formation prête à l'emploi

Téléphonez après 14 h pour R.V. préalable au 325.71.76/329.62.37

Demande de renseignements à adresser au Secrétaire de l'Institut d'Informatique Appliquée : 22, Bd St-Michel, 75006 Paris

Nom : .....

Adresse : .....



# AFFAIRES

## LA MISE EN ŒUVRE DES NATIONALISATIONS

### Les conditions de la réussite

(Suite de la première page.)

Lors du récent colloque organisé par l'International Herald Tribune, le ministre de l'Industrie — qui aura la tutelle de ces groupes — avait expliqué comment il voyait les choses : « Je recense les P.D.G. de ces entreprises pour leur demander leurs plans de développement à quatre ans, leurs objectifs en matière de produits de marchés, de financement, d'évolution des effectifs. Les projets, s'ils sont approuvés par le ministre de l'Industrie, devront être examinés ensuite par le ministre de l'économie pour les problèmes financiers. Enfin, il faudra qu'ils soient compatibles avec les objectifs généraux du Plan. »

Pour que ce schéma, pour séduisant qu'il soit sur le papier, soit appliqué rapidement, encore faut-il définir les grands objectifs de politique industrielle, afin que les patrons des entreprises concernées ne partent pas à l'aveuglette. Ce devrait être également l'objet de la communication de M. Dreyfus au conseil de mercredi. Pourtant, ceux qui attendent un plan détaillé ou l'annonce de vastes restructurations risquent d'être déçus. « Une politique industrielle ne se décrète pas, explique-t-on à l'Hôtel Matignon. Elle se dessine sur le terrain. On

peut encourager, la canaliser, mais non en donner une définition abstraite. » Bref, l'heure est au pragmatisme. Cela dit, quelques principes, déjà énoncés ici ou là, seront réaffirmés.

● Il n'y a pas de secteurs condamnés. Si l'industrie française doit être présente sur l'ensemble des domaines d'activités, il apparaît souhaitable, en revanche, de revenir, pour les groupes nationalisés, à une certaine spécialisation au nom de la politique de « filières ».

● Reconquête du marché intérieur, sans tomber dans le nationalisme et en écartant cette notion au marché européen.

● Politique d'investissement intense avec, en priorité, une action de modernisation — et donc d'automatisation — des usines, la technologie étant la clé de la compétitivité, quel que soit le secteur industriel.

Quant aux restructurations, aux rectifications de frontières, qui doivent intervenir au sein du nouveau secteur public, si quelques idées générales sont dans l'air, notamment dans la chimie et l'électronique, on affirme que les scénarios et le calendrier ne sont pas encore déterminés... puisqu'ils ne peuvent être le fait que d'une concertation entre les P.D.G. de ces entreprises et les pouvoirs publics...

l'ensemble de ces groupes (dont 7 milliards pour la seule sidérurgie). Sous peine de faire de ces sociétés de perpétuels assistés en déficit chronique, il est impératif que l'Etat actionnaire joue son rôle, et que le budget prévoit chaque année les quelque 6 milliards qu'il faudra injecter dans ces entreprises sous la forme de dotation en capital ou de prêts.

Cartes, une partie de ces sommes peut être imputée sur l'enveloppe globale des aides publiques à l'industrie, qui se montent à environ 85 milliards de francs par an, dont les trois quarts pour l'ancien et le nouveau secteur public. On pourrait ainsi transformer certaines des innombrables aides, jusqu'alors perçues par ces groupes, en dotation en capital. Une solution qui aurait le mérite d'élargir le système de responsabilité des entreprises. Plus généralement, on songe à mettre en place un comité interministériel permanent chargé de coordonner les aides publiques à l'industrie. Un premier pas vers ce fameux « guichet unique » que beaucoup de chefs d'entreprise appellent de leurs vœux, mais qui suscite tant de réticences au sein des administrations, notamment rue de Rivoli.

Il y a quelque temps, le premier ministre indiquait, dans une lettre aux ministres chargés de la tutelle des entreprises publiques, que ces dernières, « dans le cadre de leur politique générale de développement et en préservant leur compétitivité, devront porter une attention particulière à l'évolution de l'emploi ».

Objectif bien naturel. Pourtant, les risques de dérapage existent. L'un, d'ores et déjà constaté, vise — sous la pression des syndicats — au réajustement de la sous-traitance. Chez E.D.F., au C.N.E.S. et ailleurs, des « actions dures » sont menées en ce sens.

Cette volonté de réintégrer la sous-traitance n'est pas sans danger. Pour récupérer ici ou là quelques dizaines d'emplois, on risque de faire disparaître de multiples P.M.I., voire d'obliger la compétitivité de secteurs entiers, comme celui de l'industrie des services informatiques. Il appartient donc à ces groupes nationalisés de résister à la pression et, bien au contraire, de jouer un rôle majeur dans l'irrigation de l'ensemble du tissu industriel.

#### Mieux expliquer les enjeux

La pression syndicale, à l'intérieur du secteur public étiré, sera, à n'en pas douter, un des problèmes auxquels gouvernement et dirigeants de ces entreprises vont être confrontés, au cours des prochains mois. Pour bon nombre de salariés concernés, la nationalisation rime avec garantie d'emploi. Or il risque d'y avoir quelques déceptions. M.M. Dreyfus et Le Garrec ont été très clairs sur cette question. Un groupe nationalisé pourra être conduit à procéder à des licenciements. En aucun cas, le personnel de ces entreprises — soumises à la concurrence internationale — ne bénéficiera du statut de la fonction publique.

Comment alors prouver au personnel concerné que quelque chose a bien changé avec la nationalisation ? C'est là tout l'enjeu de la future loi sur la démocratisation du secteur public.

L'objectif est bel et bien de transformer peu à peu les comportements, de faire évoluer les syndicats d'un état d'opposant à un statut de partenaire... Notre pari industriel et économique implique une certaine limitation des revendications, reconnaît un des responsables du P.S. « C'est vrai, les syndicats ont peur de franchir le Rubicon, de mettre le doigt dans l'engrenage de la cogestion, de la participation. Il appartient au gouvernement, aux dirigeants des entreprises publiques, de montrer que quelque chose a changé, que les syndicats ne sont plus ennemis et que l'on tient compte de leur avis. Des procédures souples de négociations doivent être mises en place. »

Enfin, les cadres, si essentiels à la bonne marche de ces groupes, doivent bénéficier d'une réelle participation à la vie de l'entreprise. Bref, « il faut arrêter de leur taper dessus, reconnaître-les, car sans cadres

motifs, il n'y aura pas de secteur public dynamique ».

Rarement gouvernement n'aura tenu autant de propos « industriels ». La rénovation de l'industrie française est bel et bien l'une de ses grandes priorités. Pourtant, là aussi, les bonnes intentions ne suffisent pas. Encore faut-il créer les conditions d'une politique en faveur de l'industrie. Or force est de constater que le gouvernement fléchit quelque peu sur ce sujet... comme sur d'autres. Pratique la politique de la main tendue à l'égard des chefs d'entreprise — le « compromis historique » — multiplier et saupoudrer les aides de toutes sortes, ne sert à rien si, dans le même temps, on annule l'effet de ces mesures en augmentant les charges sociales. Il y a pire. Si, dans certains domaines de l'activité humaine, la doute est bénéfique, il en va autrement pour l'industrie, l'entreprise, qui ont besoin de règles du jeu et que l'on s'y tienne. Il n'y a rien de pire pour un chef d'entreprise que le double langage, et, à cet égard, l'affaire des trans-néuf heures risque de servir tous les intérêts.

S'il veut gagner la bataille des nationalisations, et par là même celle de l'industrie, de l'emploi, etc., le pouvoir socialiste doit se reprendre. Le gouvernement ne doit pas donner cette impression de flottement, de propos ministériels qui se contredisent, de projets qui sortent par bribes sans être expliqués dans leur globalité. De tout cela, on est, semble-t-il, de plus en plus conscient dans les aléas du pouvoir. Le moment est sans doute venu de resserrer ce gouvernement, de définir quelques grands objectifs ou réformes, de mieux en expliquer les enjeux et de s'y tenir.

JEAN-MICHEL QUATREPOINT.

## Les adieux de M. Lévêque au personnel du C.C.F.

### Bonne chance à tous !

Après avoir fait ses adieux à ses actionnaires, réunis au nombre de deux mille, le 10 février dernier au Palais des Congrès à Paris, c'est à son personnel que M. Jean-Maxime Lévêque, président du Crédit commercial de France, s'est adressé lundi 15 février 1982, pour la dernière fois. Devant deux mille cinq cents employés, cadres moyens et supérieurs, venus de la région parisienne, de la province et même de l'étranger, cet homme combatif qui a été l'un des rares banquiers privés à contester publiquement la nationalisation, a voulu s'abstenir de toute polémique. Visiblement ému, il a joué uniquement sur la corde sensible : « Ce soir, c'est le cœur qui parle... » « Je dois maintenant m'écarter de vous, c'est dur, c'est très dur. »

Sinon, M. Lévêque l'était incontestablement. A titre personnel, sans doute, puisqu'il quitte à la fois son poste, mais, au-delà de sa situation propre, le P.D.G. sortant a pu faire valoir une collaboration de dix-huit ans, et, comme M. Ambroise Roux, une dizaine de jours auparavant, tirer son bilan en manière de chant du cygne.

Ce bilan, c'est un effectif porté, en dix-huit ans, de trois mille cinq cents personnes à huit mille personnes, et une banque « respectable mais fragile », devenue l'un des établissements « les plus performants et les plus admirés en France et à travers le monde ».

C'est bien vrai, le Crédit commercial de France a effectué une des croissances les plus spectaculaires de la banque française, ces dernières années : n'a-t-il pas, le seul parmi les grands établissements, les mutualistes mis à part, augmenté ses effectifs de 3 % en 1981 ? Ses performances sur les marchés internationaux, notamment sur celui de l'eurofranc, sont bien connues, et son dynamisme commercial ne peut être contesté : « Nous savons que personne ne viendrait nous aider, parce que nous n'étions ni les plus gros ni les plus forts, et que nous n'avions pas l'Etat derrière nous : si nous n'essayions pas d'être les meilleurs, nous risquions de disparaître. »

Cela aussi, c'est vrai... de même que l'esprit particulier qui règne au C.C.F. où le personnel, malgré quelques frictions avec la direction, est uni, motivé par ce sentiment de mieux faire pour subvenir à grandir. Les deux mille cinq cents personnes présentes ont chaleureusement applaudi, avec cette pointe d'inquiétude devant l'inconnu qui va bientôt prendre la place de M. Lévêque.

Saura-t-il conduire le C.C.F. avec l'autorité et l'efficacité de son prédécesseur, un des héros de la banque privée, avec ses qualités et ses défauts ? « Bonne chance à tous », s'est exclamé en conclusion M. Lévêque. — F. R.

## ALSTHOM-ATLANTIQUE A SIGNÉ UN IMPORTANT CONTRAT AVEC LA CORÉE DU SUD

Alsthom - Atlantique (groupe C.G.E.) a annoncé, lundi 15 février, la signature à Séoul d'un contrat avec la Korea Electric Power Corporation pour la construction des flots conventionnels (turbogénérateurs et autres matériels) destinés à l'équipement des deux centrales nucléaires de 900 Mw qui seront installées à Ulsan, en Corée du Sud.

Le communiqué d'Alsthom précise que la société « assurera l'ingénierie et la fourniture des équipements de la salle des machines et de l'ensemble des installations électriques dont le montant est de l'ordre de 2,5 milliards de francs. Le financement de la commande sera assuré par un consortium bancaire piloté par la Société générale, la Banque nationale de Paris et la Banque de France et des Pays-Bas, co-chefs de file, et la Banque française du commerce extérieur. Il comporte un crédit acheteur remboursable sur quinze ans après la mise en service qui aura lieu en 1988 et 1989 ».

(Rapportons à « Le Monde » du 6-7 décembre 1981) que la construction des deux réacteurs nucléaires a été confiée à Framatome, et que la Cegema fournira pendant dix ans à la Corée du Sud l'uranium enrichi nécessaire. Les accords franco-coréens pour la centrale d'Ulsan portent donc sur plus de 6 milliards de francs.]

● La commission de l'or créée par le Congrès américain et composée de dix-sept membres, que préside le secrétaire au Trésor, M. Donald Regan, s'est prononcée, vendredi 12 février, contre le rétablissement d'un étalon-or. Cependant, l'examen de la question doit être repris à l'occasion d'une nouvelle réunion qui se tiendra le 13 mars. Les membres de la commission, dont certains occupent des postes officiels et d'autres sont des économistes et des experts indépendants, ont profondément divisé sur la question de savoir s'il convient de rétablir un lien entre l'or et le dollar. La commission a adopté une résolution réclamant la réévaluation du stock d'or des Etats-Unis.

#### Deux écueils

Une part non négligeable du pari socialiste sur les nationalisations repose donc sur la possibilité de générer dans de brefs délais cette symbiose, ce « dialogue permanent », entre les groupes industriels et l'Etat. C'est presque la quadrature du cercle, reconnaît l'un des industriels pressenti pour être P.D.G. d'un de ces groupes. Il faudra naviguer constamment entre deux écueils, entre le danger du laisser-faire et celui de l'étatisation. Il ne faut pas qu'un nom de l'autonomie de gestion des groupes impose à chacun leurs idées de l'autoproduction de leurs politiques ne faisant pas forcément une stratégie industrielle. De même, le risque existe que le pouvoir d'Etat cherche à intervenir sur tout et n'importe quoi.

La se pose la question de la tutelle, du pouvoir d'arbitrage. Il est acquis que le ministère de l'Industrie sera l'interlocuteur privilégié de ces groupes. Certains d'entre eux ont cependant à traiter avec de multiples

administrations. Ainsi, Thomson travaille avec la défense, les P.T.T., la santé. Tous ces groupes sont en étroites relations avec la recherche et la technologie. Que se passera-t-il en cas de divergences entre un de ces ministères « clients », qui a comme tel des droits, et celui de l'Industrie ? Y aura-t-il une instance suprême d'arbitrage si un conflit survient entre le président-directeur général d'un groupe et son autorité de tutelle ? Le moindre dossier ne risque-t-il pas de remonter à l'Elysée ?

La personnalité de ceux qui vont être amenés à diriger ces sociétés nationalisées sera en tout cas déterminante. Il leur faudra suffisamment de force de caractère pour savoir dire « non » à l'administration, au pouvoir politique, mais aussi pour faire comprendre à leurs troupes que le « nationalisme d'entreprise » doit parfois s'effacer devant l'intérêt supérieur de la collectivité.

#### Le nerf de la guerre

Définir une règle du jeu et s'y tenir, mettre en place des structures claires, choisir des hommes de qualité ne saurait suffire à assurer le succès de ces nationalisations. Il est indispensable que ces groupes aient les moyens financiers des ambitions que l'on met en eux, qu'ils irriguent efficacement le reste du tissu industriel français, et servent effectivement d'exemple tant pour la modernisation de l'outil de production que pour l'expérimentation sociale. Qu'on ne s'y trompe pas, l'effort financier en faveur du nouveau secteur public devra être important.

La plupart de ces groupes connaissent des difficultés qui n'ont fait que s'aggraver ces derniers mois. Hormis la C.G.E. et sans doute Saint-Gobain, tous ont des besoins urgents d'argent frais. Rhône-Poulenc est au bord de la faillite. Thomson doit reprendre l'offensive, PUK a de sérieux problèmes. Pour chacun, il faut tout de suite et au minimum 1 à 2 milliards de francs. Sans parler de C.I.L.-Honeywell-Bull et de ce gouffre qu'est la sidérurgie. Au total, on aurait chiffré à environ 30 milliards de francs sur cinq ans les besoins de financement pour

## LA LOI DE FINANCES 1982

DONT L'IMPOT SUR LA FORTUNE

EN 2 CASSETTES (4 fois 20 mn)

Publiée par L'ESSENTIEL

Editions FRANCIS LEFEBVRE et CMC

Commande et Règlement (100 F TTC Franco) à :

L'ESSENTIEL -

2, rue A. Fourcade - 65000 TARBES



## NEUBAUER

PEUGEOT - TALBOT

EN FÉVRIER !

VOTRE TALBOT 82 MOINS CHÈRE

RACHAT DE VOTRE VOITURE PLUS CHER

M. GÉRARD - Tél. : 821-60-21

## A GENÈVE

JOURNÉES PROFESSIONNELLES

DE L'EXPORTATION, DE RENCONTRES

ET D'ÉCHANTILLONNAGE

13<sup>e</sup> MANIFESTATION INTERNATIONALE

42 pays sont invités les 24 et 25 MARS 1982

P.M.E., P.M.I., à cette occasion vous pouvez proposer vos produits à l'exportation. Dans la capitale des missions d'un nombre croissant d'armées.

Documentation gratuite : NIKARSKI S.A., 258, boulevard Saint-Germain - 75007 Paris

Tél. (1) 551.34.40 à 551.35.77 - Télex 204 777 F.

## DE NOUVELLES INCULPATIONS

SONT NOTIFIÉES

A M. JEAN-PIERRE WILLOT

M. Jean-Pierre Michau, juge d'instruction au tribunal de Paris, a récemment saisi de l'ensemble de l'affaire Willot, a notifié lundi 15 février à M. Jean-Pierre Willot une nouvelle série d'inculpations pour infractions aux lois sur les sociétés et pour banqueroute. Ces inculpations s'ajoutent à celles prononcées en juillet 1981 après l'ouverture d'une information judiciaire à propos de la gestion des sociétés La Belle Jardinière et Christian Dior (« Le Monde » du 26 et 27 juillet 1981).

Elles portent, cette fois, sur les activités de la société mère du groupe Willot, la Société foncière et financière Agache-Willemot (S.F.F.), et notamment sur les liens de celle-ci avec ses filiales. M. Willemot est soupçonné d'avoir commis des abus de biens sociaux au préjudice des plus importantes de ces filiales (Sédes - Comformax, Dior, Le Bon Marché, La Belle Jardinière), par le biais de conventions dites « contrats de mandat de services », qui obligeaient ces filiales à rémunérer la maison mère. L'existence et la pratique de ces conventions avaient fait en 1980 l'objet de critiques de la Commission des opérations de Bourse (COB) (« Le Monde » du 2 octobre 1980), qui jugeait la rémunération de ces prestations « disproportionnée ».

● Le nombre des défaillances d'entreprises se stabilise à un niveau proche de 1 700 à 1 800 par mois. En janvier, 1 708 nouvelles défaillances ont été enregistrées (chiffre après correction des variations saisonnières) pour l'ensemble des activités économiques, contre 1 744 en décembre, 1 630 en novembre, 1 641 en octobre, 1 791 en septembre.

## AGRICULTURE

L'agitation viticole

DEUX CAMIONS DE VIN ITALIEN

SONT VIDÉS DE LEUR CONTENU

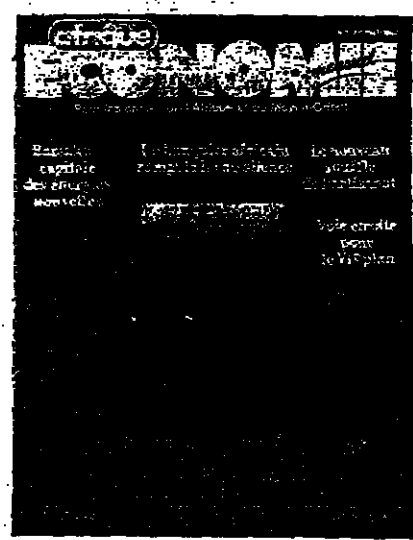
Après avoir repris leurs opérations de contrôle sur les routes, lundi 15 février, les viticulteurs de l'Hérault membres du Comité d'action viticole, sous la conduite de leur président M. Jean Huillet, ont vidé de leur contenu deux camions de vin importé d'Italie. Le premier transportait 280 hectolitres de vin rouge de 13 degrés et était destiné au Compagnon agricole français, dont l'un des actionnaires est M. Jean-Baptiste Doumeng. Le second, qui contenait 240 hectolitres de vin blanc de 16 degrés, était destiné à la Compagnie des grands vins.

Les viticulteurs ont décidé d'envoyer une photocopie de l'acte de ce dernier chargement à M. Bouvier et à Mme Cresson. Cet acte porte la mention : « Vin blanc apte à donner du vin blanc de table, Italie, destiné à l'exportation des vins mousseux ». Les viticulteurs demandent dans quelle catégorie légale entre un vin ainsi qualifié.

Craignant de nouveaux incidents, la préfecture maritime a restreint à deux navires à la fois l'entrée et l'amarrage des pinardiers italiens dans le port de Sète, ce qui a entraîné une protestation des armateurs italiens.

A Bruxelles, Mme Cresson a estimé « très regrettable » le conflit qui oppose la France et l'Italie sur les importations de vins italiens. Devant la presse, elle a déploré que les mesures de contrôle de la qualité des vins à la frontière franco-italienne « aient été mal interprétées et démentiment gonflées ».

LE N°5 VIENT DE PARAÎTRE !



AU SOMMAIRE MAROC, LE NOUVEAU

SOUFFLE DE L'ARTISANAT/MALI,

BAMAKO, CAPITALE DES ENERGIES

NOUVELLES/TUNISIE, VOIE ÉTROITE

POUR LE VI<sup>e</sup> PLAN

**afrique**  
**ECONOMIE**

Une nouvelle publication du Groupe Jeune Afrique

51 avenue des Ternes, BP 250, 75827 Paris Cédex 17

en vente chez votre marchand de journaux

كسب من الجاهل



## C.E.E.

### Les ministres des finances des Dix entendent renforcer leur coopération monétaire avec les États-Unis

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). — Le conflit budgétaire entre le Royaume-Uni et ses neuf partenaires n'occupe pas toute l'actualité communautaire. Le conseil européen des 30 et 31 mars prochain devrait, pour une part appréciable, être consacré au renforcement de la coopération économique et monétaire dans la C.E.E. C'est ce qui ressort des délibérations qu'ont eues les ministres des finances des Dix, lundi 15 février à Bruxelles.

Après trois ans de fonctionnement du Système monétaire européen (S.M.E.), les ministres, suivant l'analyse qui leur a été faite par M. Ortoli, le vice-président de la Commission, estiment que les progrès réalisés, mais réels, peuvent être accomplis. Il ne s'agit pas de passer à la « deuxième phase » du S.M.E. impliquant des transferts de compétences aux institutions de la C.E.E., mais de consolider ce qui existe et, en se plaçant sur un plan psycho-politique, de manifester le prix que les Dix attachent à leur engagement monétaire réciproque et aux disciplines communes qu'il impose.

Quatre orientations ont été retenues par les ministres pour réaliser les progrès souhaités :

● Le renforcement des mécanismes du Système. — Il s'agit surtout de développer et de rendre ainsi plus efficaces les interventions de change « à l'intérieur des marges », c'est-à-dire au moment où une monnaie commence à évoluer d'une façon différente de celles des pays partenaires ;

● L'utilisation accrue de l'ECU aussi bien à l'intérieur du Système qu'à l'usage privé. — Il s'agit de rendre possible et de favoriser la détention d'ECU par des tiers disposant de capitaux à placer ;

● Le renforcement de la coopération. — C'est-à-dire de la coordination des politiques économiques internes. M. Ortoli, tout en sachant que ce thème suscite souvent des réactions sceptiques (celles du représentant britannique l'ont confirmées), estime que des progrès significatifs peuvent être faits. L'idée est que les gouvernements s'imposent une prise en compte méthodique de l'intérêt collectif communautaire, au moment où se prennent les décisions d'orientation. La Commission estime également que la mise en place de procédures renforcées serait opportune pour faciliter une plus grande cohé-

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	SIX MOIS
	+ ou -	Rep. + ou Dép. -	Rep. + ou Dép. -	Rep. + ou Dép. -
\$ E.-U. ...	6,9725	- 130	- 105	- 710
\$ can. ...	4,9865	- 25	- 25	- 470
Yen (100) ...	2,5190	+ 135	+ 168	+ 885
DM ...	2,5355	+ 60	+ 85	+ 455
Franc ...	2,5130	+ 50	+ 50	+ 410
P. B. (100) ...	14,8868	- 35	- 35	- 290
P. S. ...	3,1642	+ 125	+ 175	+ 885
L. (100) ...	4,7860	- 220	- 210	- 1725
S. ...	11,1275	- 20	- 35	- 265

### TAUX DES EURO-MONNAIES

	3/4	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16
DM ...	10 1/8	10 1/8	10 1/8	10 1/8	10 1/8	10 1/8	10 1/8	10 1/8
\$ E.-U. ...	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4
\$ can. ...	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2
P. B. (100) ...	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2
P. S. ...	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 7/8
L. (100) ...	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4
S. ...	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2
P. français ...	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2	13 1/2

Nous donnons ci-dessous les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de séance par une grande banque de la place.

## PRIX

### LA BAGUETTE A 2,10 F

Le prix du pain a augmenté depuis dimanche 14 février. La baguette peut être vendue 2,20 F à Paris, le pain de 400 grammes 3,10 F et celui de 500 grammes 3,40 F. Les pains de toutes les autres catégories peuvent être augmentés en moyenne de 5 %, a annoncé un communiqué de la préfecture de Paris (1).

Les nouveaux tarifs maxima du pain sont fixés jusqu'au 30 juin. A la suite des accords de régulation des prix conclus par les professionnels de la boulangerie (voir « le Monde » daté 7-8 février). Le précédent arrêté fixant le prix maximum de vente du pain dans la capitale à 2 F — daté du 16 octobre du mois.

La préfecture de Paris précise que les boulangers ne sont concernés que par le prix d'un pain de 400 grammes et non par le prix d'un pain de 500 grammes. Le prix d'un pain de 400 grammes a été fixé par les accords, soit proposé en permanence à la clientèle aux heures normales de vente. De même, aucune majoration de prix ne sera perçue le dimanche et les jours fériés ni au titre de la coupe en deux de la baguette de 500 grammes ou de pain de 400 grammes.

(1) Les prix ont augmenté depuis jeudi 11 février dans le Val-d'Oise et les Yvelines. La procédure veut que la hausse ne se produise qu'après publication d'un arrêté du préfet de département (arrêté qui suit une réunion du comité départemental des prix). Une certaine confusion s'est produite, des boulangers ayant augmenté leurs prix — notamment dans l'Essonne — avant publication de l'arrêté.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



### COMMUNIQUÉ DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE

A la suite de la promulgation de la loi de nationalisation, le Conseil d'administration du Crédit Commercial de France s'est réuni le 15 février 1982.

Le Conseil a exprimé son profond regret d'une mesure dont il ne perçoit ni la justification ni, en aucune façon, la nécessité. Le C.C.F. est une entreprise en pleine expansion. Il vient de réaliser, en 1980 et en 1981, les meilleures performances de son histoire. Appartenant à un large public, il a servi la France pendant ses quatre-vingt-huit ans d'existence, par les concours apportés à son développement économique et par le rayonnement d'une activité déployée dans le monde entier.

Le Conseil ne peut que constater l'inconséquence de cette nationalisation qui semble désavouer les services ainsi rendus à la communauté nationale et pénalise les 50 000 actionnaires du C.C.F.

Les fonctions de M. Jean-Maxime Lévêque, Président du Crédit Commercial de France, cesseront aujourd'hui même. M. Roger Prain, Directeur Général, a accepté la mission de gérer les affaires courantes et de transmettre les pouvoirs du Conseil à l'Administrateur Général dont la désignation est prévue par la loi de nationalisation.

Le Conseil unanime a renouvelé à M. Jean-Maxime Lévêque ses remerciements pour l'œuvre remarquable qu'il a menée en vue d'assurer la prospérité et la croissance du Crédit Commercial de France. Il l'a nommé Président d'honneur du C.C.F.

### Avis financiers des sociétés



## COMPAGNIE FINANCIÈRE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

Chers actionnaires de Paribas,

Pour son dernier exercice avant la nationalisation, votre compagnie a obtenu des résultats en progression : 306 millions de francs contre 289 millions pour l'exercice 1980, soit 18,50 F par action. Au niveau de notre principale filiale, la Banque de Paris et des Pays-Bas, une progression plus spectaculaire peut être enregistrée : le résultat net passe de 143 millions à 170 millions de francs. En outre, le dernier chiffre subit à l'effet de provisions tout à fait exceptionnelles destinées à faire face à toute éventualité dans une conjoncture difficile et qui n'ont pu être constituées que grâce à une progression remarquable du cash-flow, celui-ci passant de 544 millions à 823 millions de francs. L'accélération de notre développement international explique pour une grande part ces chiffres.

De telles constatations sont, bonheurs à part, le personnel de notre maison et, en particulier, au dynamisme de l'équipe qui l'a dirigée au cours de ces dernières années.

Comme vous le savez, le succès de l'offre publique d'échange faite par Paribas-Holding aux actionnaires de notre filiale a été, néanmoins, conduit votre conseil d'administration, après la démission du président Pierre Moussa, à me demander de servir de ma retraite et d'assurer la responsabilité du groupe au cours de l'ultime étape qu'il avait à parcourir avant sa nationalisation. La mission que le conseil m'a expressément confiée était double :

— maintenir l'intégrité du groupe, la restaurer si possible là où elle paraissait compromise ;

— veiller sur vos intérêts avec la plus grande vigilance.

Cette mission touche aujourd'hui à son terme. Je ne saurais m'imaginer sans vous avoir rendu compte.

J'ai eu par le président de votre association de défense, dont l'action a certainement été fort utile, que beaucoup d'entre vous auraient désiré que l'organisation, bien avant la date de la présente lettre, une réunion d'actionnaires au cours de laquelle j'aurais pu répondre aux questions qu'ils souhaitent légitimement me poser. Je n'ai pas cru devoir donner suite à cette requête. J'ai craint, dans la situation particulièrement délicate où se trouvait notre Maison, les commentaires plus ou moins bien intentionnés auxquels n'aurait pas manqué de donner lieu toute prise de position publique de ma part.

J'ai tenu, également, à éviter toute spéculation sur notre titre qui aurait risqué d'être provoquée par l'expression d'un espoir relatif à l'amélioration des conditions d'indemnisation dont vous pourriez bénéficier par rapport au projet de loi initial. J'ai cru préférable, pour vos intérêts mêmes, une action assidue mais très discrète. Maintenant que la loi est promulguée, il m'est possible de sortir de ma réserve.

Les deux objectifs que m'avait fixés votre

Conseil ne m'ont à aucun moment paru comporter la moindre contradiction entre eux. C'est au contraire leur cohérence logique qui m'a dicté ma ligne d'action.

Devant les principaux membres du gouvernement, de la commission spéciale du Sénat et du Conseil constitutionnel, j'ai constamment soutenu que les modalités d'indemnisation devaient être conçues non seulement en fonction de la nécessité d'assurer à nos actionnaires un traitement équitable mais pour ôter toute base juridique à des procès en spoliation menés à l'étranger, ces procès risquant d'aboutir au démantèlement de notre groupe, lequel réaliserait dans la France plus de la moitié de ses résultats, et, pour notre personnel, à l'amputation de son instrument de travail.

Il est clair que la portée de cet argument serait trouvée singulièrement atténuée si les tendances séparatistes, dont l'opération Paribas venait de révéler l'existence, avaient continué de se développer.

L'action de conviction en votre faveur auprès des responsables du texte de loi se trouvait donc étroitement liée à l'action qu'il fallait entreprendre autour de la plate-forme pour ramener les fidèles de notre réseau international et de nos principaux partenaires.

Les résultats que mes collaborateurs et moi-même avons eu la chance de pouvoir enregistrer dans ce dernier domaine ne sont peut-être pas étrangers, de ce fait, à la façon dont le gouvernement a accepté de tenir compte des prises de position du Conseil constitutionnel.

L'amélioration résultant de la loi sera, pour l'action de votre Compagnie, de 292,79 F à laquelle s'ajoutera un dividende pour l'exercice 1981 de 10,55 F, soit un total de 312,35 F dont vous avez déjà touché 9 F comme acompte sur dividende, alors que les dispositions du projet initial auraient limité ce total à 221,44 F.

L'amélioration est sensible. Il faut bien constater néanmoins que l'indemnisation restera inférieure de plus de moitié à la valeur réelle des actifs que représentent vos titres. Elle ne peut donc être considérée que comme un compromis entre le désirable et le possible, compromis que l'on peut toutefois espérer de nature à décourager d'éventuelles instances auprès des tribunaux étrangers.

Avant de vous quitter, je tiens à vous adresser un message d'espoir. Votre Maison reste intacte et capable d'un grand destin. Il est de l'intérêt de notre pays, il sera peut-être un jour du vôtre, que ce destin s'accomplisse aussi brillamment que possible. Faisons-nous, alors, dans l'avenir, tous les efforts de suivre avec fierté les progrès d'une institution qu'à travers le temps votre fidélité a contribué à forger.

12 février 1982  
JACQUES DE FOUCHIER,  
Président d'honneur.

## les SICAV des Caisses d'Epargne

### SITUATION AU 31 DÉCEMBRE 1981

#### LE LIVRET PORTFEUILLE SICAV "DIVERSIFIÉE"

Valeurs françaises	43 %
Valeurs étrangères	45 %
Liquidités	12 %
Valeur liquidative	290,91 F
+ dividende 1980*	15,59 F
	306,50 F

(Rappel de la valeur liquidative au 31 décembre 1980: 284,60 F)

\* dont boni du Trésor 4,78 %

LIP

#### SOCIÉTÉ NOUVELLE FRANCE OBLIGATIONS SICAV "OBLIGATIONS"

Valeurs françaises	80 %
Valeurs étrangères	13 %
Liquidités	7 %
Valeur liquidative	313,87 F
+ dividende 1980*	27,72 F
	341,59 F

(Rappel de la valeur liquidative au 31 décembre 1980: 328,09 F)

\* y compris l'avoir fiscal

SFI

#### LIVRET BOURSE INVESTISSEMENTS SICAV "MONORY"

Valeurs françaises	72 %
Valeurs étrangères	5 %
Liquidités	23 %
Valeur liquidative	180,96 F
+ dividende 1980*	12,82 F
	193,78 F

(Rappel de la valeur liquidative au 31 décembre 1980: 193,18 F)

\* dont boni du Trésor 8,77 %

LI

DIVERSIFIEZ VOTRE PORTEFEUILLE



### société française d'investissement en France et à l'étranger

SICAV

#### Situation au 31 décembre 1981

Valeurs françaises	40 %
Valeurs étrangères	46 %
Liquidités	14 %
Valeur liquidative	265,74 F
Rappel du dividende	
brut distribué en 1981	12,44 F
	278,18 F

(Rappel de la valeur liquidative au 31 décembre 1980: 262,26 F)

DIVERSIFIEZ VOTRE PORTEFEUILLE

SFI



### VENTES DE L'ANNÉE 1981

(en millions de francs)

Les ventes consolidées du groupe ont atteint, sur la base de chiffres provisoires, 2 441 millions de francs contre 2 346,6 en 1980 soit une progression de 4,1 %.

En ce qui concerne la société mère, les ventes se sont élevées à 1 884,4 millions de francs contre 1 769,3 en 1980 soit une progression de 6,5 %. Elles se répartissent comme suit :

	1981	1980
France	809,0	788,5
Export	1 075,4	980,8
Total	1 884,4	1 769,3

La progression de nos ventes sur le marché national est donc de 15,8 % par rapport à l'année précédente.

Le volume de nos ventes à l'exportation a été affecté par les mesures prises pour ramener les stocks de nos filiales à un niveau plus bas que celui atteint fin 1980.



### France Garantie

Valeurs françaises à revenu fixe émises ou garanties par l'Etat

SICAV

#### Situation au 31 décembre 1981

Valeur liquidative	235,51 F
--------------------	----------

Rappel du dividende brut distribué en 1981 (net 19,50 + avoir 1,60)

21,10 F

### BANQUE ODIER BUNGENER COURVOISIER

Les actionnaires de la banque OBC, nationalisée au 1<sup>er</sup> juillet 1982, se sont réunis en assemblée générale ordinaire le 10 février 1982, sous la présidence de M. François Propert, ils ont approuvé le bilan et le compte de résultats arrêtés au 31 décembre 1981.

Le total du bilan s'élève à 1 542 178 584 francs et les dépôts de la clientèle à 845 772 104 francs.

Il a été souligné que les dépôts de résidents qui avaient atteint 1 040 millions de francs au 2 janvier 1981 étaient revenus à 785 millions de francs au 31 janvier 1982.

Le bénéfice net de l'exercice s'élève à 17 112 110 francs, contre 9 201 445 francs, après qu'il ait été constitué une provision pour impôts sur les sociétés de 21 537 372 francs.

Il a été décidé d'affecter 10 millions de francs à la réserve générale et de distribuer aux actionnaires à titre de dividende 15 francs par action contre 12,50 francs soit au total 5 millions de francs.

M. Dominique Roy, directeur central et M. Didier Kuntzinger, directeur à la direction générale, ont tous deux été nommés directeurs généraux adjoints au 1<sup>er</sup> janvier 1982.

### STYLISTES Copies couleurs

Qualité photographique professionnelle.  
FORMAT 21x29,7 ou 29,7x42  
DELAI 24 H. URGENCES: 8 MINUTES  
ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL  
PARIS-12<sup>e</sup> 347.21.32



# MATRA ET HACHETTE

## lettre ouverte aux innovateurs

LE PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le développement de la Micro-informatique Grand Public est irrévocable.

L'enjeu économique, culturel, social est considérable. Malgré la pression concurrentielle étrangère, la France a les moyens d'occuper une place prépondérante dans ce secteur.

Cette position ne sera acquise que si le développement de la Micro-informatique Grand Public s'intègre dans une stratégie définie. Et s'appuie sur des structures industrielles et commerciales éprouvées.

La stratégie est définie. Les structures existent.

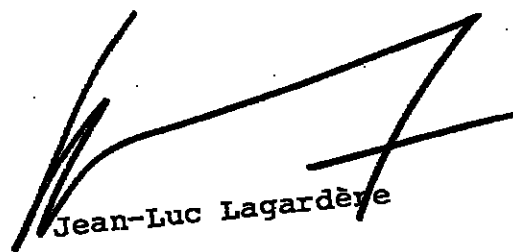
Par sa maîtrise des technologies de pointe - du composant aux télécommunications - MATRA rassemble le potentiel technique et industriel nécessaire au développement d'une véritable industrie française de la Micro-informatique.

Par son expérience dans le domaine de la communication écrite et sa structure de diffusion, HACHETTE apporte les conditions complémentaires indispensables à la réussite de cette entreprise.

C'est pourquoi MATRA et HACHETTE ont décidé, ensemble, la création d'un groupe de recherche, de développement et de distribution dans le domaine de la Micro-informatique de grande diffusion.

Ce groupe constitue une structure "d'accueil". Pour tous ceux - personnes ou entreprises - qui ont l'esprit imaginatif, créatif. Ceux qui peuvent et qui veulent nous aider à placer la Micro-informatique française aux premiers rangs de la compétition internationale.

C'est le sens de cet appel.

  
Jean-Luc Lagardère

U & O PUBLICITÉ

Cet appel s'adresse à tous les innovateurs, créateurs de logiciels ou de matériels dans tous les secteurs : micro individuelle, jeux programmables, gestion, bureautique, télématique ou calcul scientifique... Un dossier de développement leur sera adressé sur demande faite à

**G.I.E. MATRA-HACHETTE**

MICRO-INFORMATIQUE 8, AVENUE KLEBER, 75116 PARIS

هكذا من الإصل



# MARCHÉS FINANCIERS

## PARIS

15 février

Irregulier

L'irrégularité qui prévalait à la fin de la semaine s'est poursuivie lundi à la Bourse, où les replis ne l'ont emporté que d'une courte tête.

En baisse de 0,5 % à l'ouverture de la séance, l'indice a progressivement redressé son cours pour le ramener à 0,20 % à l'approche du son de cloche final.

Au fil des compartiments, on relève quelques prises de bénéfices bien compréhensibles après la forte avance de la cote depuis le début de l'année qui varie de 12 % à près de 20 % selon les indices considérés.

Qu'il y ait, « le marché ne demande qu'à se réparer », constatent les professionnels, qui viennent de prendre connaissance de la prochaine reprise de cotation des titres des sociétés nationalisées.

Celle-ci interviendra le jeudi 18 février 1982 pour les 5 sociétés industrielles, les deux compagnies financières et les 21 banques inscrites à la cote officielle, où elles seront affublées du sigle D.T.I. (droits à titres indémittibles) pour les actions et O.E.T. (obligations échangeables contre des titres indémittibles) pour les obligations convertibles.

Pour l'heure, hausses et baisses alternent au hasard des groupes de cotation. S'adjudgeant plus de 14 %, O.P.F.F. Paribas réalise une belle performance, suivie, à distance raisonnable par Cetelem (+ 7 %), Elf-Gabon (+ 6,5 %).

A l'inverse, U.T.A., Elf-Aquitaine et D.M.C. perdent 3 %, à 4 %.

Reprise du lingot sur le marché de l'or, à 73 500 F (+ 340 F), tandis que le métal fin se négocie à 375,55 dollars l'once dans la City. A Paris, le dollar subit le contrecoup du nouvel accroissement de la masse monétaire américaine et de la hausse des taux qui en résulte. Le billet vert est cependant un peu en retrait par rapport à la matinée (6,10 F).

## En 1981

### L'activité bancaire internationale s'est accélérée au troisième trimestre

L'activité bancaire internationale a enregistré une très sensible accélération au cours du troisième trimestre 1981, après un premier semestre « inhabituellement » faible, selon les statistiques de la banque des règlements internationaux (BRI) à Bâle.

Au 30 septembre, le total des avoirs extérieurs bruts des banques donnant des renseignements à la BRI (pays industrialisés et leurs centres « offshore ») s'élevait à 1 422,8 milliards de dollars, soit une augmentation en un trimestre de plus de 70 milliards (contre une baisse au trimestre précédent de plus de 2 milliards, en raison de l'appréciation du dollar notamment).

Même en éliminant les incidences des variations de change, l'accélération de la croissance des avoirs reste « substantielle » puisqu'elle a dépassé 71 milliards de dollars (constants) au troisième trimestre contre 39 milliards au deuxième trimestre.

Enfin, la croissance des crédits internationaux octroyés par ces banques (chiffre permanent d'éliminer les duplications d'écritures dues aux dépôts interbancaires successifs) en équivalent « marqués » puisqu'elle atteint 45 milliards de dollars au troisième trimestre contre 35 milliards au deuxième et 30 milliards au premier, face à un total de 115 milliards pour les neuf premiers mois de 1980.

Les marchés américains ont fermé leurs portes lundi 15 février 1982 à l'occasion de la célébration du Washington's Birthday.

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

**FINANCIÈRE DE PARIS ET DES PAYS-BAS.** — Pour l'exercice 1981, le dernier avant la nationalisation, le résultat de la compagnie s'élève à 306 millions de francs, contre 289 millions (« 9,9 % »). La Banque de Paris et des Pays-Bas, principale filiale de Paris-Bas, enregistre par sa part une progression de 19,7 % de son bénéfice net, dont le montant passe de 142 à 170 millions de francs. Sans les provisions constituées en vue de faire face à toutes éventualités dans une conjoncture difficile, les profits de cette filiale auraient encore davantage augmenté. L'accroissement du développement international explique cette amélioration de la rentabilité.

### INDICES QUOTIDIENS

(INSEE, base 100 = 31 déc. 1981)

Valeurs françaises ..... 111,8 111,7  
Valeurs étrangères ..... 105,5 105,2

### C° DES AGENTS DE CHANGE

(Base 100 = 29 déc. 1981)

Indice général ..... 99,4 99,1

### TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE

Effets tirés de 16 fr. ..... 141/8

### COURS DU DOLLAR À TOKYO

1 dollar (en yen) ..... 167,2 167,2

1 dollar (en yen) ..... 241,8 241,8

Le dividende net est de 19,56 francs (contre 17,25 francs) dont 9 francs ont déjà été versés sous forme d'acompte. Dans la lettre aux actionnaires où figurent ces chiffres, le président d'honneur, M. de Fonclier, fait remarquer que la valeur d'indemnisation de l'action Paribas (292,79 francs), bien qu'augmentée de ce dividende, « reste inférieure de plus de moitié à la valeur réelle des actifs qui représentent plus de six titres ».

**CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST.** — Le bénéfice pour 1981 atteint 26,4 millions de francs contre 25,24 millions. Il comprend la provision pour dépréciation de 0,9 million de francs (contre 1,35 million) qui a été réintégrée. Le dividende global pourrait être porté de 13,20 francs à 15 francs. Le conseil s'est toutefois abstenu de faire toute proposition à ce sujet, les dispositions de loi de nationalisation prévoyant la déduction des dividendes versés pour 1981 du montant de l'indemnisation, qui comprend un complément correspondant à la rémunération.

### LESIEUR-AFRIQUE (Dakar)-SOE-LAD.

— Lesieur-Afrique a fait apport à Soe-Lad de ses biens avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1981. Ses actionnaires peuvent procéder à l'échange de leur titre à partir du 29 mars à la B.N.P. et à la Société Générale (5 Lesieur-Afrique pour 8 Soe-Lad).

# BOURSE DE PARIS Comptant 15 FEVRIER

VALEURS	% du remb.	% du coupon	VALEURS	Cours	Dernier cours	VALEURS	Cours	Dernier cours	VALEURS	Cours	Dernier cours
3 %	24 80	1 134	Dalme-Vieljeux	465	465	Havag. (Diet. del)	87 10	87 50	Etrangères		
5 %	24 80	1 026	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	A.E.G.	130	130
5 %	24 80	1 026	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alco	70	70
4 1/4 % 1982	97 70	1 736	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. N. 5 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 7 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 8 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 9 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 10 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 11 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 12 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 13 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 14 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 15 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 16 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 17 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 18 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 19 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 20 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 21 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 22 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 23 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 24 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 25 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 26 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 27 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 28 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 29 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 30 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 31 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 32 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 33 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 34 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 35 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 36 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 37 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 38 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 39 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 40 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 41 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 42 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 43 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 44 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 45 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 46 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 47 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 48 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 49 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 50 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 51 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 52 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 53 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 54 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 55 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 56 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 57 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 58 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 59 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 60 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 61 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 62 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 63 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 64 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 65 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 66 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 67 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 68 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 69 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 70 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 71 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 72 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 73 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 74 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 75 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 76 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 77 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 78 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 79 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 80 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 81 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 82 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 83 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 84 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 85 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 86 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 87 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 88 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 89 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 90 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 91 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 92 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 93 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 94 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 95 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 96 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 97 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	120	120	Nicolas	415 20	420 50	Alcan Alcan	137	136
Emp. 98 1/2 % 87	105 60	4 274	Dav. Rég. P.d.C. (L)	1							



# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### IDÉES

2. LES NATIONALISATIONS : « Devra-t-on, pour-t-on dénationaliser ? », par Gilbert Gauthier ; « La loi, ses auteurs, ses juges », par Jacques Donnedieu de Vabres.

### ETRANGER

- 3-4. EUROPE  
— POLOGNE : la police pourchasse les délinquants de la rue.  
— ITALIE : les rumeurs d'utilisation de la torture dans la lutte contre le terrorisme se multiplient.  
4. AMERIQUES  
— BRÉSIL : les deux principaux partis d'opposition décident de fusionner.  
5-6. AFRIQUE  
— NAMIBIE : des désaccords entre les dirigeants de Windhoek pourraient retarder les négociations.  
7. DIPLOMATIE  
— ISRAËL : la Knesset dénonce la fourniture d'armes américaines à la Jordanie.

### POLITIQUE

8. M. Giscard d'Estaing prépare les conditions de l'alternance.  
9. Le bilan de la session parlementaire.

### SOCIÉTÉ

10. L'effort d'Isigny.  
— JUSTICE : Charles Bover a été acquitté par les assises de Paris.  
— POLICE.  
11. RELIGION : le voyage du pape en Nigéria et au Bénin.  
— ÉDUCATION : le Conseil d'État annule des décisions de Mme Sennier-Selby sur des diplômes universitaires.  
— DÉFENSE.

### LE MONDE DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

13. La lutte contre les marées noires.  
14. POINT DE VUE : « Le Muséum national d'histoire naturelle : un grand rêve menacé ? », par Jacques Barreau et Jean-Pierre Gasc.  
— L'ACTUALITÉ MÉDICALE : biologie et justice.

### CULTURE

16. THÉÂTRE : le Supplément, à Lille.  
19. RADIO - TÉLÉVISION. — VU : « La Ragazzi par la Calles ».

### ÉQUIPEMENT

33. TRANSPORTS : l'état continuera à financer le « déficit » de la R.A.T.P.

### RÉGIONS

34. PAYS DE LA LOIRE : les premiers pas du Grand Nantes ; des mutations pour la torchère de Montreuil.  
— POINT DE VUE : « Un changement démocratique », par Pierre Zémor.

### ÉCONOMIE

35. SOCIAL : le ministre de la solidarité nationale présente son avant-projet d'ordonnance sur l'abaissement de l'âge de la retraite.  
37. ÉTRANGER : les ministres des finances des Dix entendent renforcer leur coopération monétaire avec les États-Unis.

RADIO-TELEVISION (18)  
INFORMATIONS  
SERVICES (12)  
La mode : Météorologie ; Mots croisés ; Journal officiel.  
Annonces classées (19 à 32) ; Carnet (33) ; Programmes spectacles (16 à 18) ; Bourse (39).

Chaque jour dans  
**Le Monde**  
ventes et locations  
dans les  
5, 6, 7, 8, 15, 16<sup>e</sup>  
arrondissements

Le numéro du « Monde »  
daté 16 février 1982 a été tiré  
à 567 370 exemplaires.

A B C D E F G

## Le directeur d'une bananeraie assassiné en Guadeloupe

Le directeur de la plus vaste bananeraie de la Guadeloupe (cinq cents hectares), appartenant à la Société d'exploitation de fruits et légumes (SEFSA), M. Max Martin, cinquante-trois ans, président du conseil d'administration de la caisse de sécurité sociale du département — qui était l'un des plus importants exportateurs de l'île et l'une des personnes les plus en vue de la société guadeloupéenne — a été assassiné, dans la nuit du dimanche 14 au lundi 15 février, son corps, atteint de deux balles de fusil de chasse, a été découvert lundi matin, à 9 h 15 locales (13 h 15 G.M.T.), devant la porte de sa résidence, à Capeste, sur la côte est de la Basse-Terre. Les gendarmes chargés de l'enquête ont dû se rendre sur les lieux du crime en hélicoptère, une manifestation organisée par l'Union générale des travailleurs guadeloupéens (U.G.T.G.) indépendante ayant bloqué la circulation dans cette région de l'île pendant une grande partie de la nuit.

Le meurtre de M. Martin intervient, en effet, alors qu'un nouveau conflit social opposait depuis plusieurs semaines, la SEFSA à l'Union des travailleurs agricoles (U.T.A.) affiliée à l'U.G.T.G. Les mots d'ordre de grève lancés il y a deux mois par ce syndicat, qui réclame une amélioration des conditions de travail des salariés agricoles, une augmentation des salaires et sa reconnaissance officielle par l'entreprise, perturbent sensiblement jusqu'à ces jours-ci, l'activité de la bananeraie. Celle-ci représente 15 % de la production bananière guadeloupéenne.

Depuis quelques jours, la C.G.T. départementale avait appelé, pour sa part, à une reprise du travail, reprochant à l'U.G.T.G. de mener une grève « politique ». Des pluies de grève avaient été installées et des heurts entre grévistes et non grévistes s'étaient produits vendredi 12 février. Selon les premières constatations, M. Martin portait sur lui une arme. L'en-

quête devra déterminer si celle-ci a été utilisée. La police, qui ne néglige apparemment aucune hypothèse, a entrepris notamment d'examiner la liste des créanciers de l'entreprise qui connaissent des difficultés financières. Arrivé le jour même en Guadeloupe, M. Gaston Defferre, ministre de l'Intérieur, a invité les membres du conseil général, auxquels il devait s'adresser, à observer une minute de silence. M. Henri Emmanuelli, secrétaire d'État aux DOM-TOM, qui séjourne à Paris, a annoncé l'arrivée d'un renfort de police judiciaire. « Si le gouvernement est ouvert au dialogue il n'acceptera pas la violence », a-t-il notamment déclaré lors d'un entretien télévisé. — (A.F.P.)

## M. DEFFERRE : le gouvernement a le souci de la défense des populations des DOM

Venu en Guadeloupe rejoindre M. Henri Emmanuelli, secrétaire d'État aux DOM-TOM, le ministre de l'Intérieur, M. Gaston Defferre, a exposé, lundi 15 février, devant les membres du conseil général, les orientations que le gouvernement entend suivre à l'égard des départements d'outre-mer. « Ce gouvernement, plus que tout autre, a le souci de la défense des populations des départements d'outre-mer », a-t-il déclaré. On voit ici, quelques soient l'origine ou le couleur des habitants des départements français, ils ont les mêmes droits, ont droit au même respect et à la même considération.

Répondant au président de l'Assemblée départementale, M. Lucien Sermet (app. U.D.F.), un des trois cadres des projets socialistes, M. Defferre a admis que la gauche avait commis « une erreur » en traitant des DOM au chapitre de politique étrangère de son programme commun de 1972.

## AU LARGE DE TERRE-NEUVE

## La plate-forme pétrolière « Odeco Ocean Ranger » a coulé

Aucun des 84 occupants n'a été retrouvé

Saint-Jean de Terre-Neuve (A.F.P.) — La plate-forme pétrolière « Odeco Ocean Ranger » qui appartenait à la société américaine Ocean Drilling and Exploration et qui « travaillait » pour le groupe Mobil à quelques 325 kilomètres au large de Terre-Neuve, a coulé le 15 février, vers 10 heures (heure locale, 17 heures, heure de Paris). Sur les quatre vingt-quatre hommes (soixante-huit Canadiens, quinze Américains, un Britannique) qui étaient à son bord, un seul a été retrouvé : son cadavre a été repêché par un bateau d'approvisionnement.

Silons les occupants de la plate-forme ont péri, comme on peut le craindre, le naufrage de l'Odeco Ocean Ranger serait le plus meurtrier de l'exploitation pétrolière en mer avec la catastrophe de l'Alexander Kielland au cours de laquelle cent vingt-trois personnes ont trouvé la mort le 27 mars 1980 en mer du Nord.

Les informations sur les circonstances du naufrage sont encore très fragmentaires. Il semble que pour une raison inconnue, l'Odeco Ocean Ranger ait pris de la gîte dans la nuit du 14 au

15 février. Le 15 à 3 heures (heure locale), l'évacuation de la plate-forme aurait été ordonnée. Mais l'Odeco Ocean Ranger, qui avait des caractéristiques fermées et réputées insubmersibles) aurait chaviré et coulé. Pour le moment, on ne sait ce qu'il est advenu des deux autres équipes de sauvetage, des hélicoptères, des avions et des bateaux de service n'ont donné aucun résultat. Quelques corps auraient été repêchés, mais sans que l'on puisse les reconnaître.

Une violente tempête règne en effet sur la région de Terre-Neuve et du golfe du Saint-Laurent (vagues de 15 mètres, vents de 135 kilomètres à l'heure). Les gouvernements canadiens (fédéral) et terre-neuvien (provincial) ont décidé de constituer une commission d'enquête pour établir les causes et les circonstances de la tragédie soit érudite.

## A CLICHY (HAUTS-DE-SEINE)

## Un ouvrier algérien meurt accidentellement au cours d'affrontements entre grévistes et non-grévistes

On ne peut pas vraiment parler de commando patronal. Clichy (Hauts-de-Seine) n'est pas Isigny. Lundi 15 février pourtant, vers 16 h 30, un ouvrier gréviste de la société Fulmen est mort en tombant d'un toit de l'usine. Ahmed Medjir, trente-trois ans, ouvrier algérien, était

le père de quatre enfants. Sa famille vivait en Algérie. Tout autour de l'usine, des cadres et des employés non grévistes demandaient, lundi, la reprise immédiate du travail. Sans croire un instant que ce face-à-face pouvait tourner au drame.

## Du conflit au drame

Les bons et les méchants. Les syndiqués et les non-syndiqués. Les ouvriers et les hommes de main du patronat. S'il est des oppositions qu'il faut écarter pour comprendre le drame de Clichy, ce sont bien celles-là. Au nord de Paris, le long de la Seine, l'usine Fulmen démonte plutôt que tous les conflits sociaux ne sortent pas du même moule. Cette fois le rapport des forces entre les grévistes et les non-grévistes était favorable à ces derniers. Et les non-grévistes ne supportaient plus d'être tenus à l'écart de leur lieu de travail.

Lundi donc, après douze jours d'arrêt de travail, une partie des non-grévistes carnavales l'usine. Avec une idée bien précise : reprendre le travail tout de suite. « On s'est pris par la main pour rentrer, explique un employé, on en avait ras-le-bol ». Ils sont là, dehors, une centaine, à l'abri d'un engin mécanique. Quarante d'ouvriers, la plupart travailleurs immigrés, syndiqués à la C.G.T. s'apprêtent à résister. Ce sont à distance les seuls plus d'une heure sous l'œil attentif de la police, guère entreprenante.

Des non-grévistes s'efforcent tout d'abord de forcer la porte de l'entreprise, celle de Clichy. À l'aide d'un engin mécanique. Peine perdue, la porte est consolidée par des piles de batteries. Trois non-grévistes se dirigent alors vers une deuxième entrée, essayant, avec un chalumeau, de faire céder les cadenas. D'un toit qui surplombe cette lourde porte

en fer, les ouvriers qui occupent l'usine essaient de dissuader leurs camarades devenus des ennemis. Des canettes de bière se mettent à voler. Une lance à incendie aurait été mise en marche, de l'acier jeté.

Dans le feu de ce mini-combat, Ahmed Medjir saute d'une fenêtre d'un bâtiment administratif qui donne sur ce fameux toit. Et c'est l'accident. La chute, à travers une verrière de dimension modeste, sur une hauteur d'environ six mètres. Et le choc, sur le sol en ciment et des accumulations stockées là, Ahmed Medjir est gravement blessé à la tête : il mourra quelques heures plus tard à l'hôpital. Un autre gréviste est blessé.

S'agit-il d'un banal accident, pour peu qu'un accident puisse l'être ? Les non-grévistes le croient spontanément et le disent. « Cette mort est navrante. Il s'est jeté d'une fenêtre et la verrière a cédé sous son poids ». Mais les grévistes ne l'entendent pas ainsi. Un délégué syndical C.G.T. affirme qu'un projectile en fer est venu casser la verrière et provoquer la mort de son camarade. « La police protège ces types de la direction », dit l'un. M. Guy Schmaus, sénateur et conseiller général (P.C.) de Clichy, présent devant l'usine mardi matin parmi les grévistes, parle de « la direction et ses hommes de mains » et de « crime ».

Les deux thèses en présence, on le voit, n'ont aucune chance de se rejoindre. De même que

les positions à propos du conflit social. Il est vrai que cette usine de la société Fulmen recrute un secteur de fabrication (trois cent quarante salariés) et un secteur administratif (deux cent quarante salariés). Cette division de l'entreprise se retrouve, plus ou moins, dans le conflit. Alors que la C.G.T. demande l'arrêt de cent quarante suppressions d'emploi et 9 % d'augmentation, les non-grévistes parlent de cent quarante mutations de postes et indiquent que l'on n'a jamais vu d'augmentation de 9 %.

Cette division sur les revendications et sur l'attitude à adopter à l'égard de la direction a conduit, selon certains employés, trois cent quarante salariés à approuver la direction qui avait demandé l'évacuation de l'usine. Le juge des référés, mercredi 10 février, donnait satisfaction à ces salariés et à la direction. Ce jugement se révélait vain, la force publique refusant de forcer l'usine occupée. L'insister, pour sa part, n'eut pas plus de chance auprès des grévistes. Ainsi arrivèrent les événements de lundi avec un drame pour conclusion.

Autour d'un brasero, les grévistes tentent, mardi, de se réchauffer. La mort d'Ahmed Medjir, cet « assassinat », comme l'a déclaré M. Farhat Jans, député (P.C.) des Hauts-de-Seine — les empêchant pour la plupart de parler. Un cadre, pour sa part, conclut : « C'est la faute d'un peu tout le monde. »

LAURENT GRELSAMER.

## ACCIDENT DU DC-8 JAPONAIS : FAUTE DE PILOTAGE ?

La police japonaise pourrait être d'avis d'ordonner le pilote du DC-8 des Japan Airlines qui s'est écrasé le 9 février dans la baie de Tokyo, entraînant la mort de vingt-quatre personnes.

Des rumeurs ont circulé selon lesquelles une « erreur de pilotage » dans la cabine de pilotage de l'avion, peu avant qu'il s'écrase. Mais la police a indiqué qu'il serait difficile de prouver la responsabilité du pilote. Celui-ci souffrait de troubles psychologiques qui avaient nécessité sa mise en disponibilité pendant onze mois. Il avait repris ses activités en novembre, après avoir subi les examens médicaux de rigueur, mais il avait encore été victime d'hallucinations en décembre dernier.

Les enquêteurs ont indiqué que la certification des langues de propulsion dans la cabine de pilotage prouvait que le pilote avait abaissé le régime des moteurs trop tôt avant l'atterrissage. Interrogé, celui-ci qui a été grièvement blessé, a indiqué qu'il n'était pas dans son « état normal » depuis le moment où il avait été décollé de l'atterrissage de Tokyo. — (A.F.P.)

## LE PRIX DES LIBRAIRES A M. SERGE LENTZ

Le vingt-huitième Prix des Libraires a été décerné le lundi 15 février, à Paris, à M. Serge Lentz pour son roman intitulé les Années Sandeliches, publié aux éditions Robert Laffont.

Le livre primé est choisi par un jury de libraires et bénéficie de l'appui de la Fédération française des syndicats de libraires (F.F.S.L.).

Né le 15 janvier 1926 à Paris de parents russes émigrés, Serge Lentz a passé son enfance en Provence. Après des études en France et aux États-Unis, possédant cinq langues, il collabora en tant que journaliste à des journaux et magazines tels que Paris-Match et le Washington Post. Il est, en particulier, spécialiste des questions d'Extrême-Orient sur lequel il a écrit plusieurs livres. Serge Lentz a publié des nouvelles dans le New Yorker et dans Esquire. Il est aussi traducteur.

Les Années Sandeliches est son premier roman. Il raconte le destin parallèle quelque temps croisé de deux jeunes gens, l'un issu d'une famille d'industriels, l'autre, de parents polonais naturalisés et pauvres et qui disparaissent dans l'entre-deux-guerres. Le livre sur l'amitié est aussi « un roman de formation érudite et intelligent » ainsi que l'écrivait Bernard Allie dans le Monde du 16 octobre 1981.

## DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT

PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un maître tailleur

COSTUMES MESURE NOUVELLE COLLECTION

A partir de 1.350 F

3.000 pièces

Luxe et confort anglais

Fabrication traditionnelle

Boutique Femme

TAILLEURS et ROBES

sur MESURE

Prêt-à-porter Homme

LEGRAND Tailleur

27, r. d'Assommoir, Paris Opéra

Tél. : 722-70-51

du lundi au samedi

de 10 h. à 18 h.

DIAMANTS-RUBIS  
SAPHIRS-EMERAUDES  
LE MOMENT D'ACHETER !  
à des conditions exceptionnelles  
de Particulier à Particulier.  
LA BOURSE  
DU PARTICULIER  
12 rue de la Paix - Paris 2ème  
296 54 95

TENNIS  
A PARIS  
STAGES LONGUE DUREE  
1 heure hebdomadaire pendant 4 ou 5 mois  
Pt de Neuilly, Pte Orléans, Pte Chapelle, etc...  
Tennis action  
équipé par DUNLOP  
246.16.55

ELEMENTS EN VRAI BOIS  
Avec nos ensembles (en laté) toutes les combinaisons sont possibles :  
rangement, armoires, lits, bibliothèques, drôles ou décalées, secrétaires, alcôves, Style ou contemporain, toutes essences  
CAPÉLOU 37, AV. DE LA REPUBLIQUE PARIS XI  
Métro Parmentier M Parking assuré  
DISTRIBUTEUR TEL. 357.46.55

NUMERO 1  
DE LA FOURRURE D'OCCASION  
Plus de 800 pièces de 400 à 15.000 F en parfait état.  
achat dépôt vente  
Membre de la Chambre Syndicale de la Fourrure  
LES DEUX OURS  
128 av. Emile Zola Paris 15ème  
M. Emile Zola 575.10.77 M. La Mère Piquere

INSTITUT DE GESTION  
DÉPARTEMENT FORMATION CONTINUE  
**MAITRISE de GESTION**  
● Objectif : Compétence polyvalente en gestion.  
● Cadres et techniciens : Niveau BAC + 2 années études supérieures + 5 ans expérience, dossiers individuels.  
● 4 jours ouvrables par mois sur 2 ans.  
● Financement : Conventions de formation.  
● Options : P.M.E., Finances, Informatique, Création d'entreprise...  
Dossiers et inscriptions : A partir du 16 février 1982  
Difler DARFEUILLE, Université de PARIS-XII  
58, av. Didier, 94210 LA VARENNE - Tél. : 886-11-79, poste 657  
(10 heures à 12 heures et 16 heures à 18 heures)

سكزا من لاجل